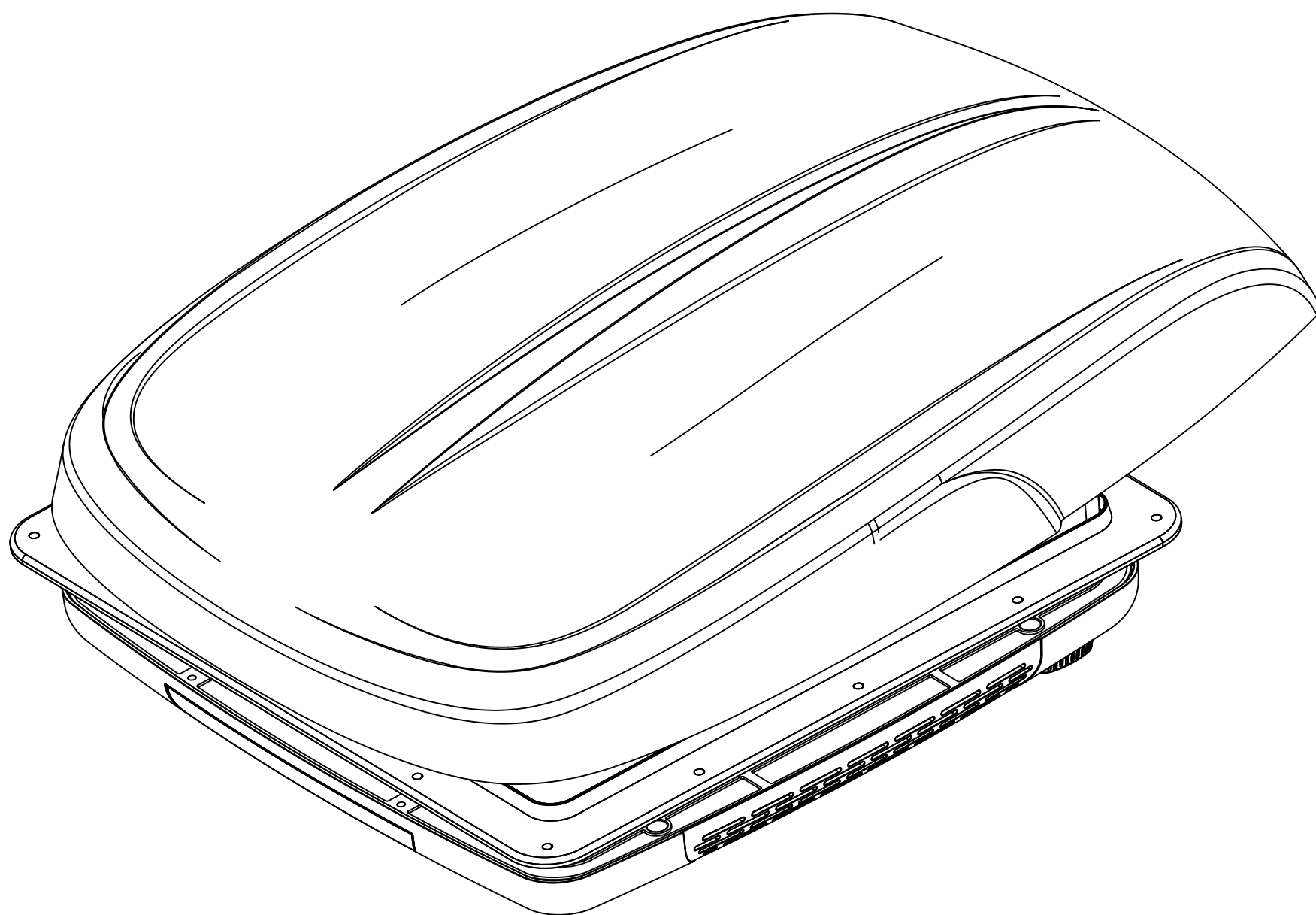


SK	Návod na použitie a pokyny na inštaláciu PLUS FAN	1
PL	Instrukcja obsługi i montażu PLUS FAN	2
HU	Felhasználói kézikönyv és telepítési útmutató PLUS FAN	3
DE	PLUS FAN Bedienungsanleitung und Installationsanleitung	4
CS	Uživatelský manuál & montážní pokyny PLUS FAN	5



Modell: 3J-PF

SK >>

Obsah

Použitie

Hlavné časti	02
Popis funkcií a parametrov	03
Bezpečnostné upozornenia	04
Ako používať PLUS FAN	05

Inštalácia

Celkové rozmery	10
Balenie (zoznam súčastí)	11
Montáž PLUS FAN	13

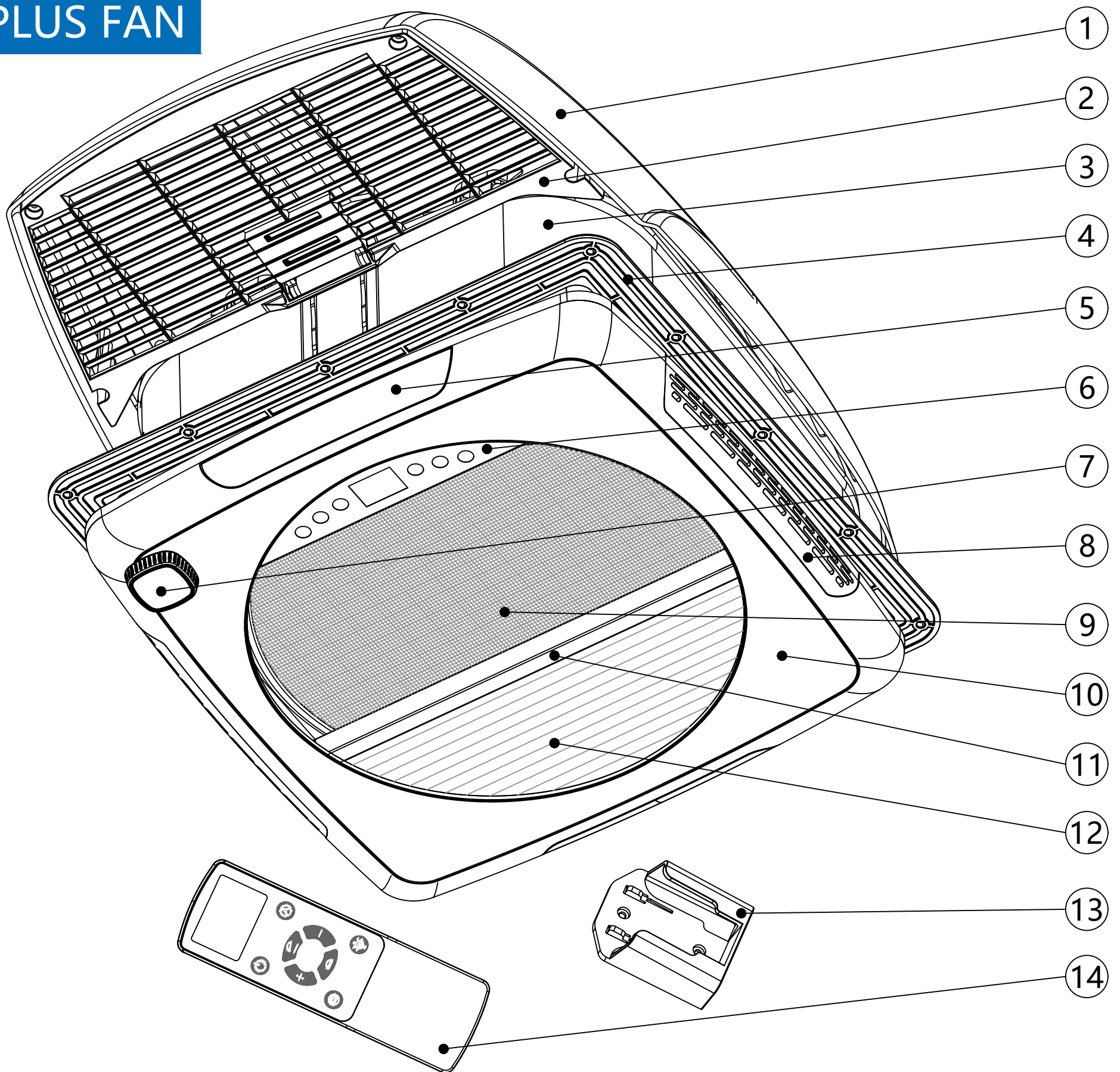
Ostatné

Záručné podmienky	19
Záručný list	20

- Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt! Pred montážou si prečítajte tento návod a riadne si ho uschovajte pre budúce použitie.

Hlavné časti

PLUS FAN



- | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| ① Horný kryt | ⑦ Manuálne tlačidlo | ⑪ Tlačná tyč |
| ② Vonkajšia mriežka | ⑧ Vnútorý rám | ⑫ Plisovaná tieniaca látka |
| ③ Montážny rám | ⑨ Vnútorý filter | ⑬ Základňa diaľkového ovládania |
| ④ Montážna doska tela | ⑩ Dekoratívna nálepka na vnútorý rám | ⑭ Diaľkové ovládanie |
| ⑤ Tienidlo | | |
| ⑥ Ovládací panel | | |

Popis funkcií a parametrov

Funkcie bezpečnostnej ochrany	
Funkcia ochrany lopatiek ventilátora	Ak dôjde počas otáčania lopatiek ventilátora PLUS FAN k neobvyklému odporu, ventilátor sa zastaví a nebude fungovať, kým sa nepotvrdí, že rotácia je opäť v poriadku.
Funkcia horného krytu proti privretiu	Ak dôjde počas zdvíhania alebo spúšťania horného krytu ventilátora PLUS FAN k neobvyklému odporu, kryt sa okamžite zastaví a nebude fungovať, kým sa problém neodstráni.
Ochrana proti nesprávnemu napätiu	Ak je vstupné napätie ventilátora PLUS FAN nižšie ako 9 V alebo vyššie ako 16 V, ventilátor nepracuje a je chránený proti nesprávnemu napätiu, aby sa predišlo poškodeniu akumulátora vozidla alebo samotného ventilátora PLUS FAN.





Výkonnostné parametre	
Montážny otvor	355mm×355mm/400mm×400mm
Hrúbka montážnej steny	27-80mm
Príkon	Celkový príkon: 20 W + 4 W (pri maximálnej rýchlosti prúdenia vzduchu a plnom osvetlení)
Napätie	Menovité napätie: 12 V Prevádzkové napätie: 9 – 16 V (PLUS FAN nepracuje, ak je napätie nižšie ako 9 V alebo vyššie ako 16 V)
Prúd	Predvolený stupeň 4: ≤ 0,25 A Maximálny prúd pri plnom zaťažení: ≤ 1,6 A Maximálny prúd pri zablokovanom rotore: ≤ 2,0 A
Prevádzkový hluk	Hluk pri výduchu vzduchu, stupeň 4 (predvolený): ≤ 29 dB Hluk pri vstupe vzduchu, stupeň 4: ≤ 32 dB
	Hluk pri výduchu vzduchu, stupeň 10: ≤ 47 dB Hluk pri vstupe vzduchu, stupeň 10: ≤ 53 dB
Vetranie	~2400 m ³ /h?
Krytie IP	IPX4
Nastavenie teploty v režime AUTO	Predvolená teplota na ovládacom paneli: 26 °C (nie je možné meniť) Rozsah nastaviteľnej teploty pomocou diaľkového ovládania: -2 °C až 40 °C

Popis funkcií a parametrov

Pred montážou si prosím dôkladne prečítajte tento návod a okno s výklopným mechanizmom inštalujte výhradne v súlade s ustanoveniami uvedenými v tomto návode. Tento návod si zároveň uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.

Aby sa predišlo zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku používateľov a tretích strán, dôsledne dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny uvedené v tomto návode.

- Značky a významy

	Varovanie! Nedodržanie požiadaviek môže mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie.
	Pozor! Nedodržanie požiadaviek môže mať za následok poškodenie.
	Operácia je zakázaná.
	Príslušné informácie sa musia zaznamenať.



Varovanie!

1. Požiadajte odborníka o inštaláciu krídlového okna;
2. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené vonkajšou silou alebo svojvoľnou činnosťou krídlového okna bez výslovného súhlasu výrobcu;
3. Počas jazdy otvorte horný kryt ventilátora PLUS. Dávajte pozor na jazdnú výšku; inak môže dôjsť k poškodeniu horného krytu počas jazdy;
4. Ventilátor PLUS FAN musí byť pripojený ku zdroju napájania "DC12V, max. 5A". Nepripájajte k žiadnemu inému zdroju napájania (napr.: DC24V, AC atď.);
5. Pri pripojovaní napájacieho zdroja pomocou PLUS FAN, prosím potvrdte správne "+" (anóda) a "-" (katóda). Červený vodič je "+", zatiaľ čo čierny vodič je "-".









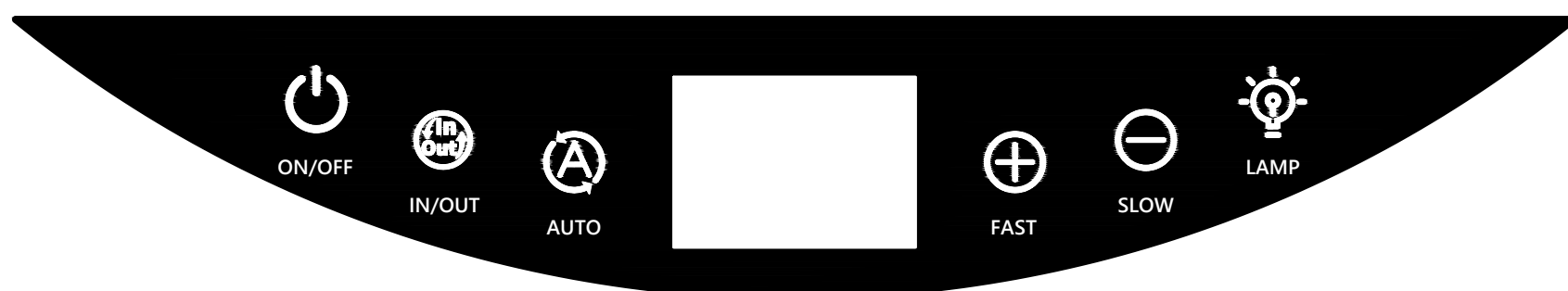
Pozor!

1. V prípade poruchy vypnite a reštartujte ventilátor a resetujte parametre ventilátora. Ak chyba pretrváva aj po vykonaní vyššie uvedených opatrení, okamžite kontaktujte svojho predajcu;
2. Dávajte pozor na výškové obmedzenie vozovky, keď je horný kryt počas jazdy otvorený, aby nedošlo k poškodeniu horného krytu;
3. Pri otváraní horného krytu ventilátora počas jazdy dávajte pozor na poveternostné podmienky. Neotvárajte horný kryt pri silnom vetre alebo silnom daždi;
4. Pri manuálnom zatváraní/otváraní horného krytu otáčaním rukoväte úplne zatvorte/otvorte horný kryt. Po úplnom zatvorení/otvorení rukoväťou znova neotáčajte, aby nedošlo k poškodeniu funkcie manuálneho ventilátora.

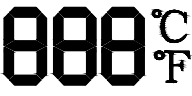

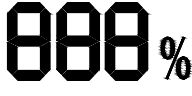





Ako používať PLUS FAN

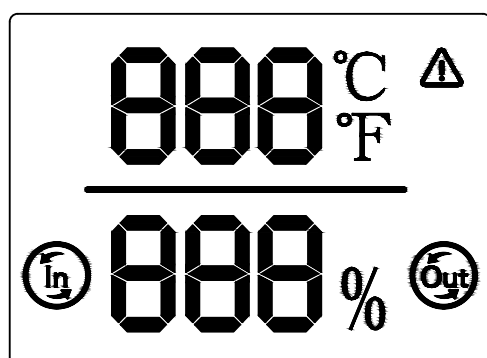
Ovládací panel




Dotykové ikony	 ON/OFF	 IN/OUT	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
Význam	Zapnutie /vypnutie	dovnútra /von	Auto	Rychle	Pomaly	Svetlo



Ovládací panel

Zobraziť ikony					
Funkcia	Aktuálna teplota v miestnosti	IN/OUT	RÝCHLY	POMALÝ	Zobrazenie chyby
Ikona	 RÝCHLY POMALÝ Stlačením a podržaním prepnete jednotky teploty	 VSTUP/VÝSTUP	 RÝCHLY	 POMALÝu	Zobrazenie chyby



Chybový kód 	
	Napätie < 9V
	Napätie > 16V

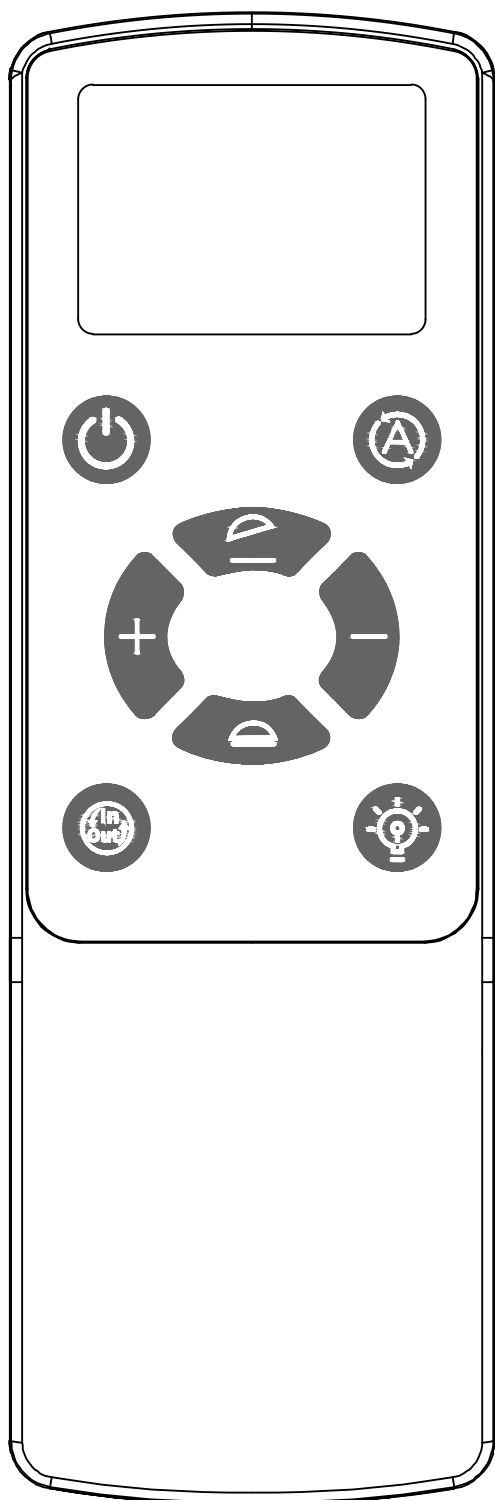
Obsah LCD displeja na ovládacom paneli











Počiatočná teplota jednotky v automatickom režime je štandardne 26 °C/79 °F!

Ako používať PLUS FAN

Diaľkový ovládač



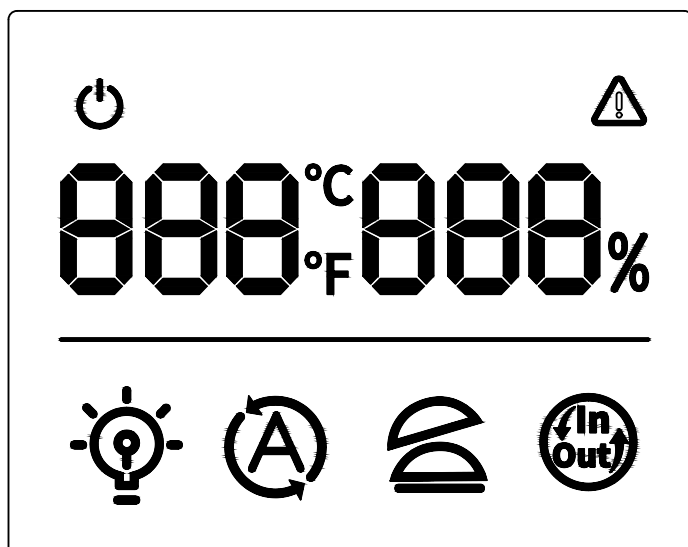
Ikona tlačidla na diaľkovom ovládači	Relevantné funkcie	Poznámky
	Hlavný vypínač	Stlačením zapnete, dlhým stlačením vypnete.
	Režim AUTO	Automatické zapínanie a vypínanie podľa nastavenej teploty.
	Otáčanie ventilátora dopredu a dozadu	Tichá prevádzka a komfort pri nasávaní aj výfuku vzduchu.
	LAMPA	Diaľkové ovládanie teplého bieleho svetla.
	Zrýchlenie ventilátora	Plynulé zrýchlenie od stupňa 0 po stupeň 10.
	Spomalenie ventilátora	Rýchle spomalenie z 10. stupňa na 0.
	Horný kryt otvorený	Počas vetrania prepúšťa svetlo a zabraňuje vniknutiu
	Horný kryt zatvorený	Uzavretý dizajn ktorý znižuje vonkajšie vplyvy a zachováva štýlový interiér.



Ak opustíte vozidlo na dlhší čas, vypnite napájanie.

Ako používať PLUS FAN

LCD displej diaľkového ovládača



Ikony na LCD displeji diaľkového ovládania	Zodpovedajúce funkcie	Tlačidlá diaľkového ovládania
	Hlavný vypínač	
	Auto	
	Nasávanie / výfuk vzduchu	
	Svetlo	
	Rýchle otáčky	
	Pomalé otáčky	
	Horný kryt otvorený	
	Horný kryt zatvorený	
	Prepnutie jednotky teploty	Stlačením a podržaním zmeníte teplotu nitov
	Kód chyby	Kód chyby

komárov.

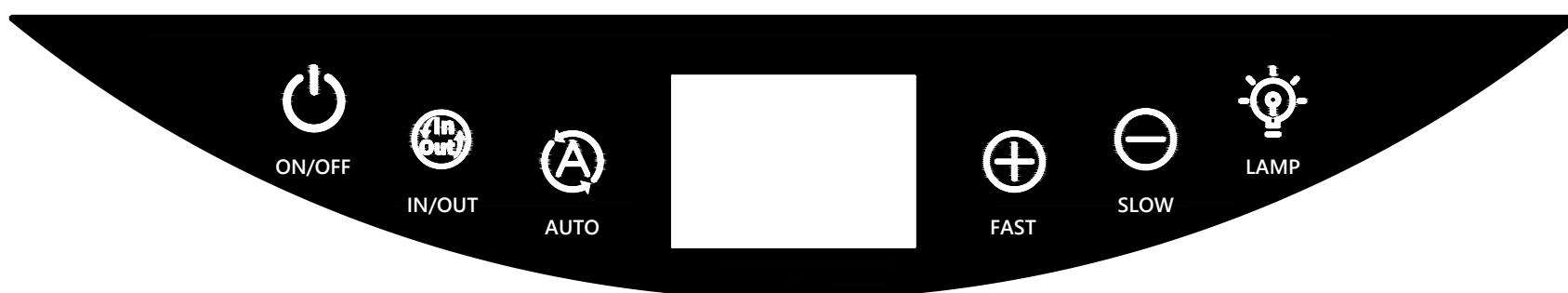
Kód chyby	
E1	Napätie < 9V
E2	Napätie > 16V



Krátko stlačte, pokiaľ nie je uvedené inak.

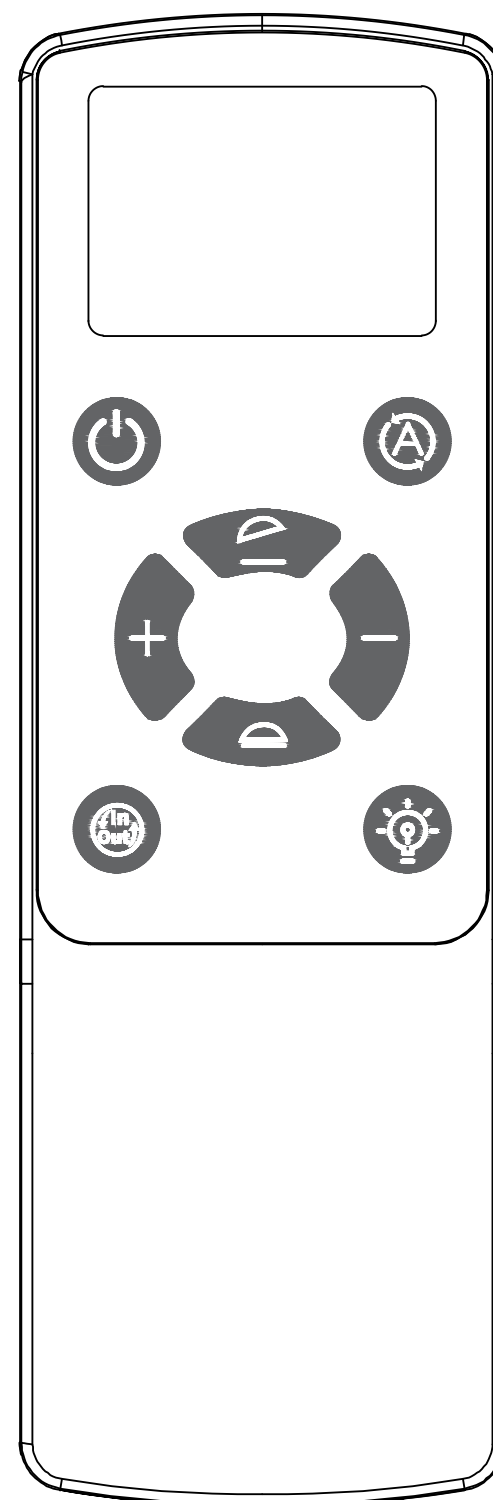
Ako používať PLUS FAN

Vysvetlenie špeciálnej funkcie: Vypnutie a zapnutie podsvietenia tlačidiel



Ovládací panel

Popis funkcií ovládania			
	Ovládací panel	Dialkový ovládač	Funkcia
Vypnutie	Podržte tlačidlo LAMP po dobu 3 sekúnd	Podržte tlačidlo Osvetlenie po dobu 3 sekúnd	Vypne sa podsvietenie šiestich tlačidiel a podsvietenie LCD displeja na ovládacom paneli.
Zapnutie	Podržte tlačidlo LAMP po dobu 3 sekúnd	Podržte tlačidlo Osvetlenie po dobu 3 sekúnd	Zapne sa podsvietenie šiestich tlačidiel a podsvietenie LCD displeja na ovládacom paneli.



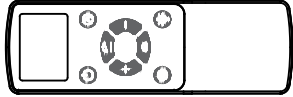



Dialkové ovládanie



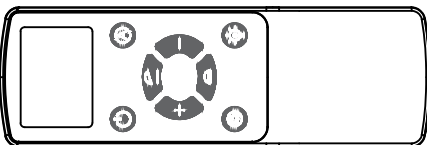


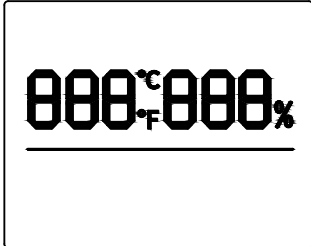
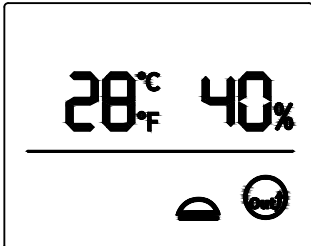
Stlačením a podržaním tlačidla svetla na diaľkovom ovládači na 3 sekundy zapnete/vypnete podsvietenie tlačidiel a podsvietenie LCD obrazovky na ovládacom paneli.

Ako používať PLUS FAN

Popis špeciálnych funkcií: Režim AUTO

 <p>Diaľkový ovládač</p>	 <p>Ovládací panel</p>
 <p>Krátkym stlačením vstúpite do režimu AUTO</p>	 <p>Krátkym stlačením vstúpite do režimu AUTO</p>
<p>Nastavenie teploty: nastaviteľná teplota Keď je vnútorná teplota o 2 °C vyššia ako nastavená teplota, ventilačný ventilátor automaticky otvorí horný kryt a spustí odvetrávanie.</p>	<p>Predvolená nastavená teplota je 26 °C / 79 °F Keď je vnútorná teplota o 2 °C vyššia ako predvolená teplota, ventilátor automaticky otvorí horný kryt a spustí odvetrávanie.</p>
<p>Nastavenie teploty: nastaviteľná teplota Keď je vnútorná teplota o 2 °C nižšia ako nastavená teplota, ventilačný ventilátor automaticky zatvorí horný kryt a ventilátor.</p>	<p>Predvolená nastavená teplota je 26 °C / 79 °F Keď je vnútorná teplota o 2 °C nižšia ako predvolená teplota, ventilátor automaticky zatvorí horný kryt a ventilátor.</p>
<p>Spôsoby nastavenia teploty na diaľkovom ovládači: Použite tlačidlá „+“ a „-“ na diaľkovom ovládači.</p>	<p>Predvolená teplota sa nemusí upravovať.</p>

opisy špeciálnych funkcií: Párovanie kódu na diaľkovom ovládači

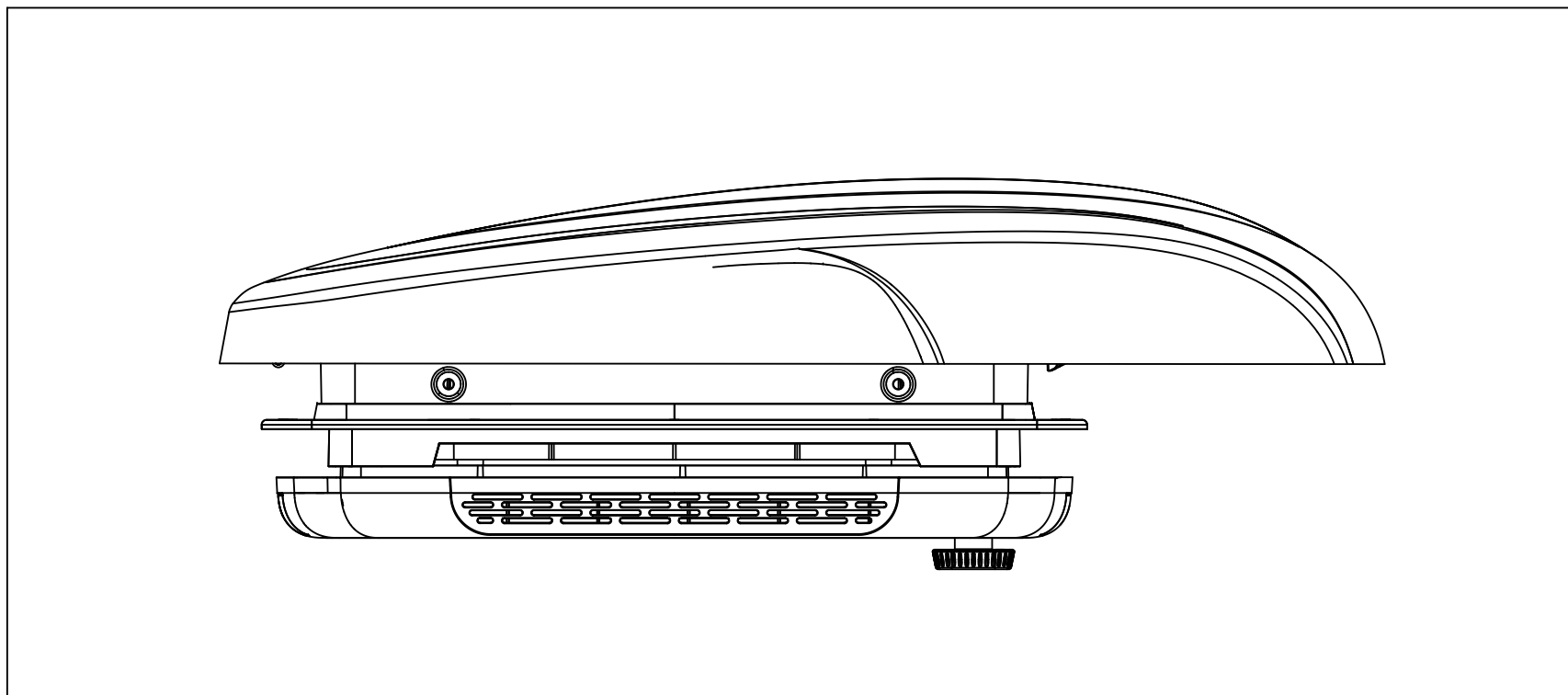
 <p>Zodpovedajúce kódy v diaľkovom ovládači</p>	
<p>Stlačte tlačidlo   na diaľkovom ovládači a podržte ho 3 sekundy do 20 sekúnd po zapnutí jednotky PLUS FAN.</p>	<p>Vstup do režimu párovania kódu Na displeji sa zobrazí stav párovania.</p> 
<p>úspešnom spárovaní kódu zvuková signalizácia na zariadení vydá dlhý tón „di...“.</p>	<p>Úspešné spárovanie kódu Na displeji sa zobrazí stavová obrazovka s hodnotami teploty a vlhkosti.</p> 



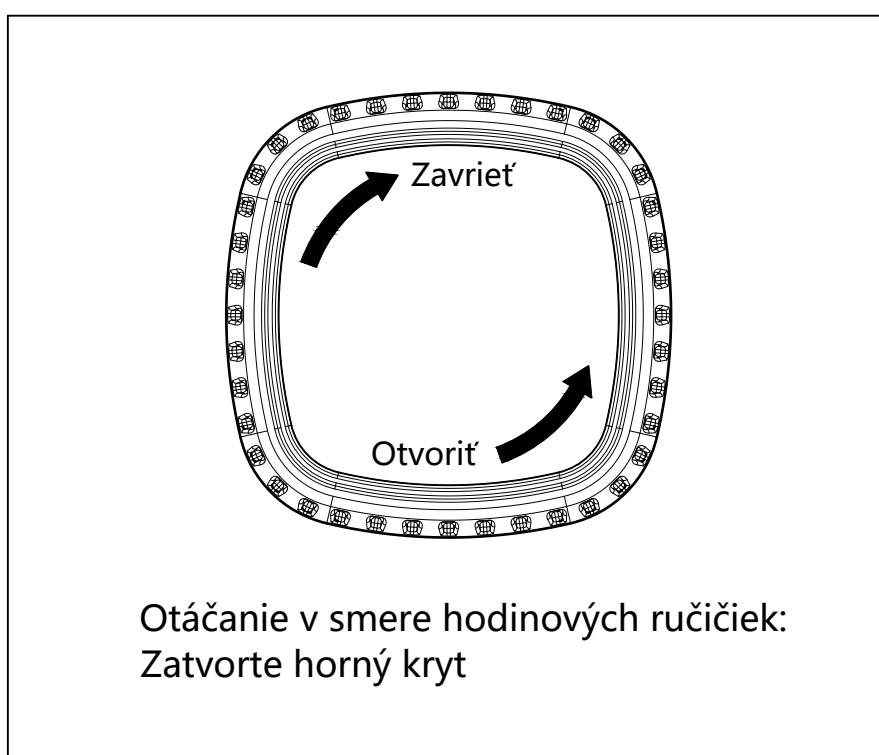
Upozornenie: Párovanie kódu musí byť dokončené do 20 sekúnd po zapnutí ventilátora. Ak sa párovanie nepodarí dokončiť, vypnite napájanie a následne ventilátor znovu zapnite, aby ste proces zopakovali.

Používanie ventilátora

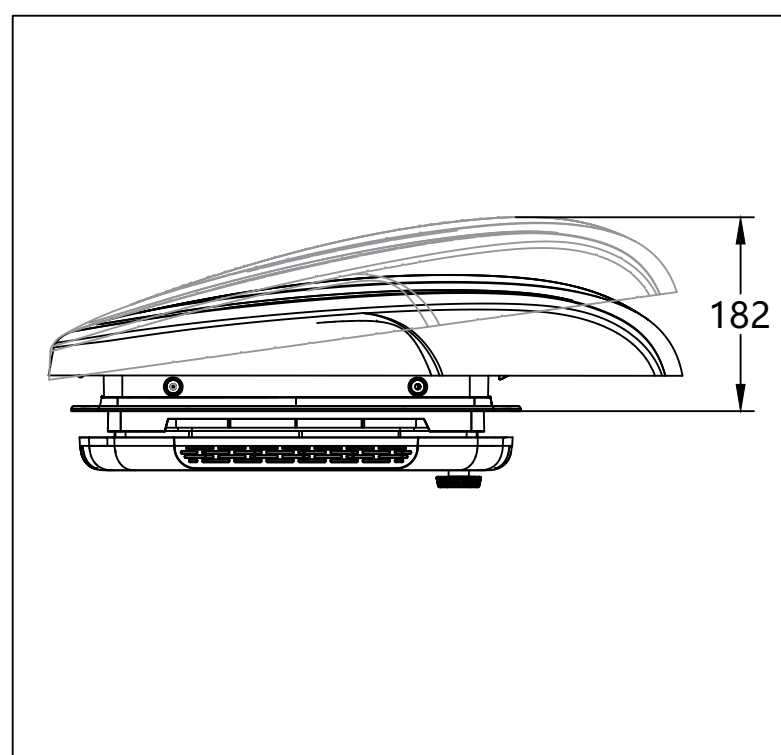
Manuálne otvorenie/zavretie horného krytu



Ručným otáčaním rukoväte otvorte/zatvorte horný kryt ventilátora rukou



Manuálne tlačidlo



Maximálna výška otvárania



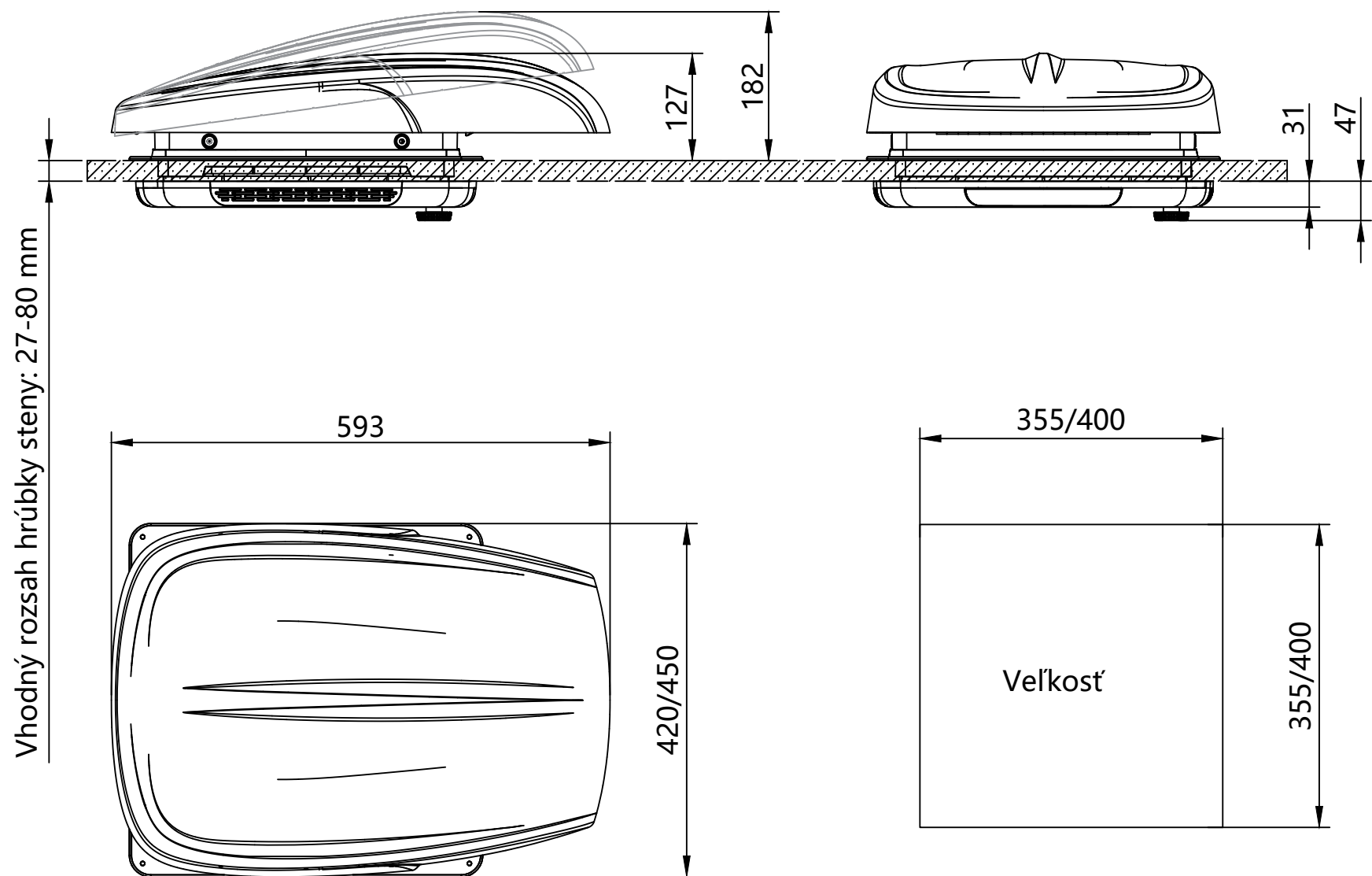
Pri manuálnom otváraní horného krytu sa odporúča otvárať ho až po vypnutí ventilátora



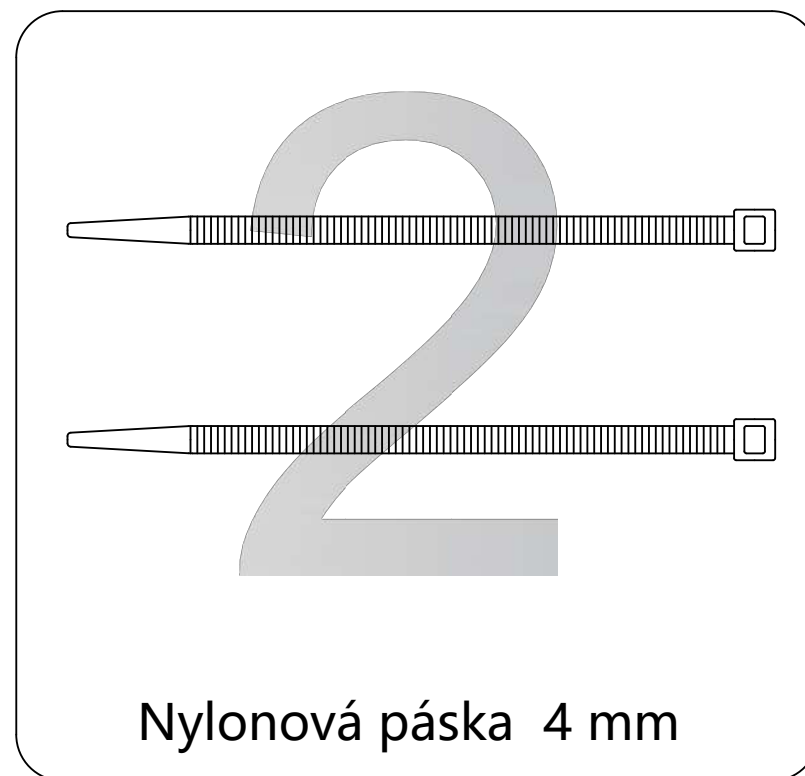
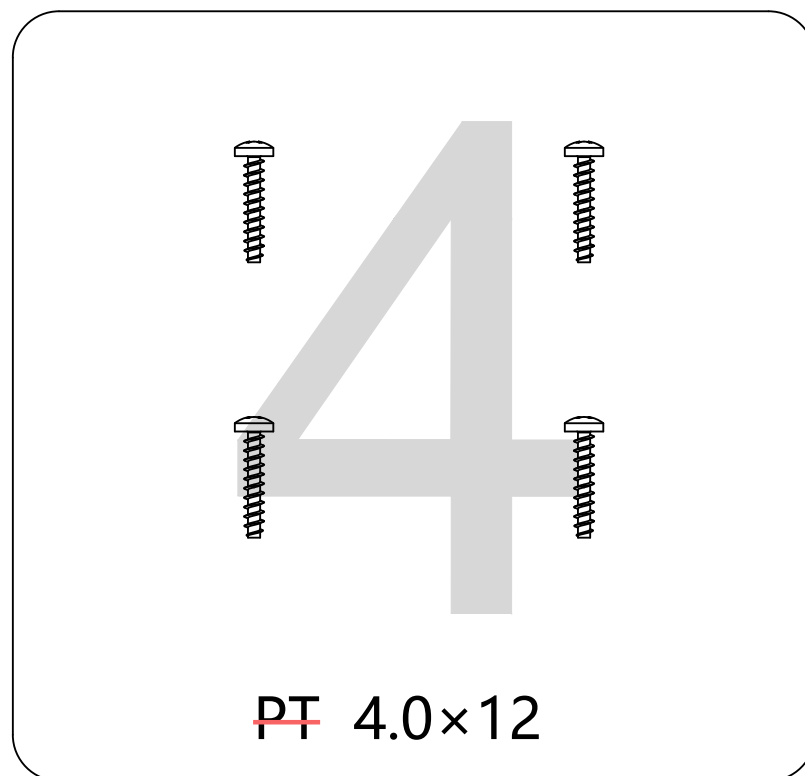
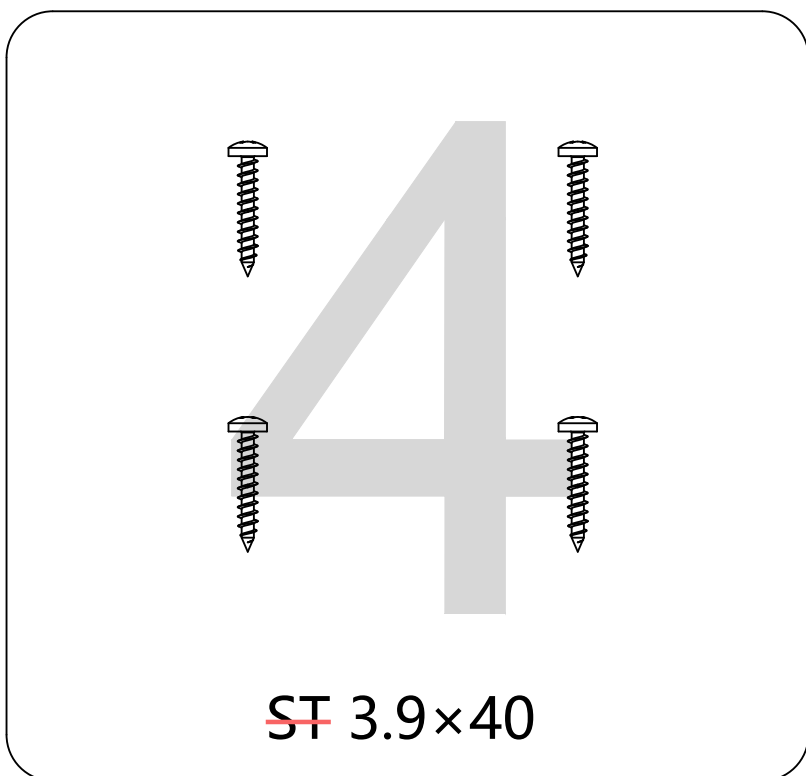
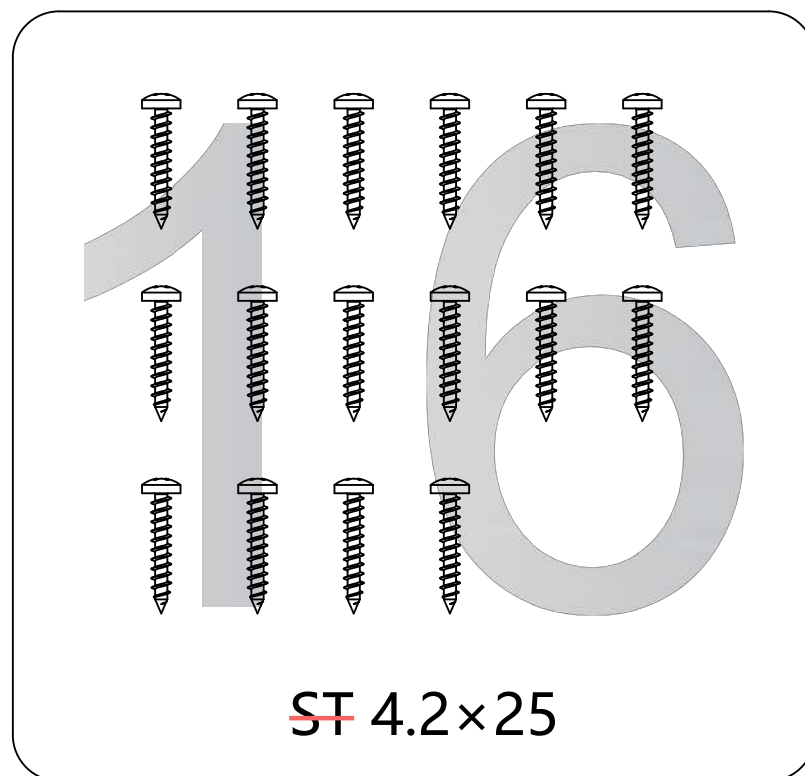
Pri manuálnom otváraní alebo zatváraní horného krytu je potrebné kryt otvoriť až po horný doraz alebo úplne zatvoriť, a potom prestať otáčať kľukou, aby sa predišlo vnútornému poškodeniu.

Rozmery

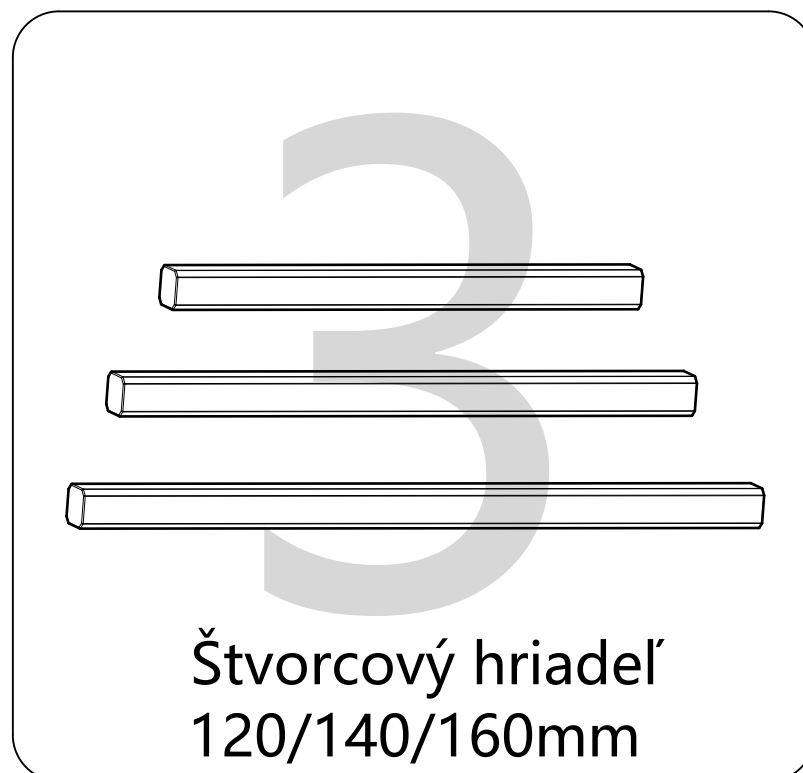
Jednotka: mm



Balenie (zoznam súčastí)



Balenie (zoznam súčastí)



ST 4.2×25 (na upevnenie montážnej dosky karosérie k vozidlu)

ST 3.9×40 (na upevnenie spodnej časti vnútorného dekoračného rámu ku karosérii vozidla)

PT 4.0×12 (na upevnenie hornej časti horného krytu a montážnej dosky ku karosérii vozidla)

ST 3.5×13 (na upevnenie základne diaľkového ovládača ku karosérii vozidla)

Hriadele (štvorcové):

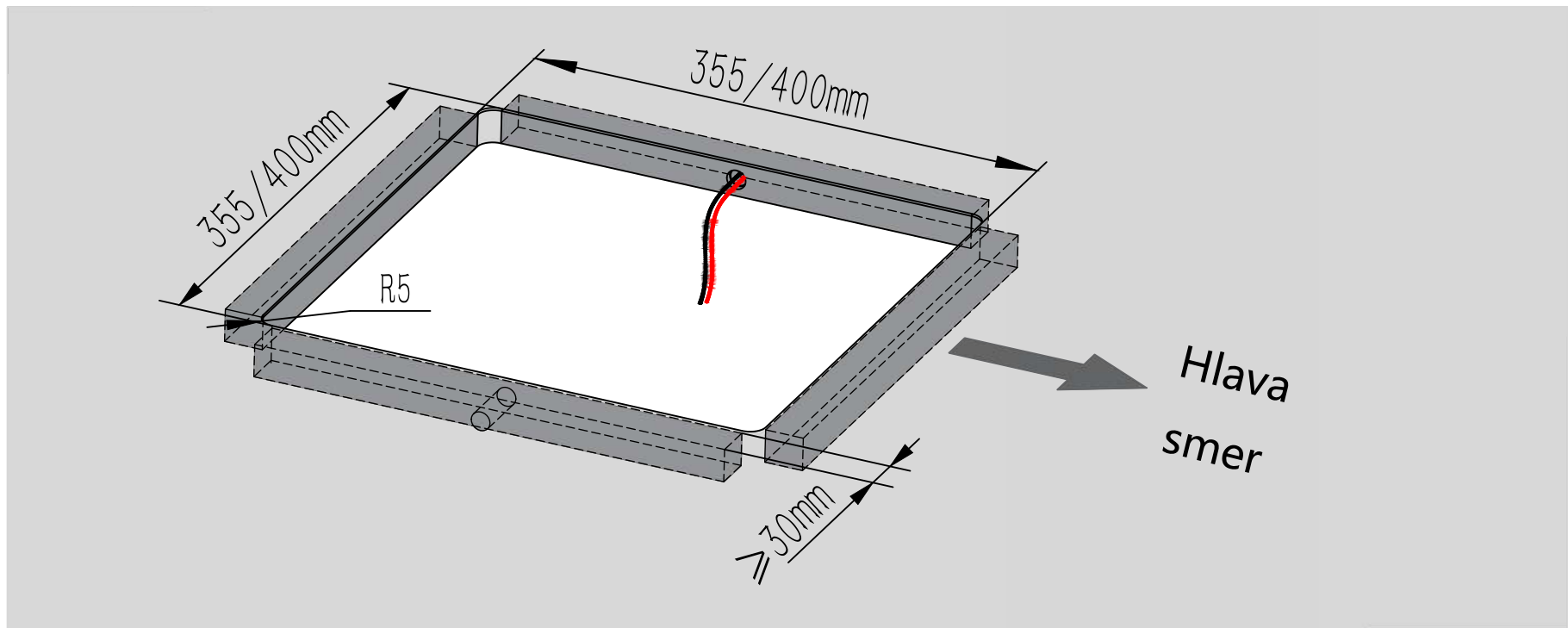
120 mm --- vhodné pre hrúbku steny --- 27-47 mm

140 mm --- vhodné pre hrúbku steny --- 48-67 mm

160 mm --- vhodné pre hrúbku steny --- 68-80 mm

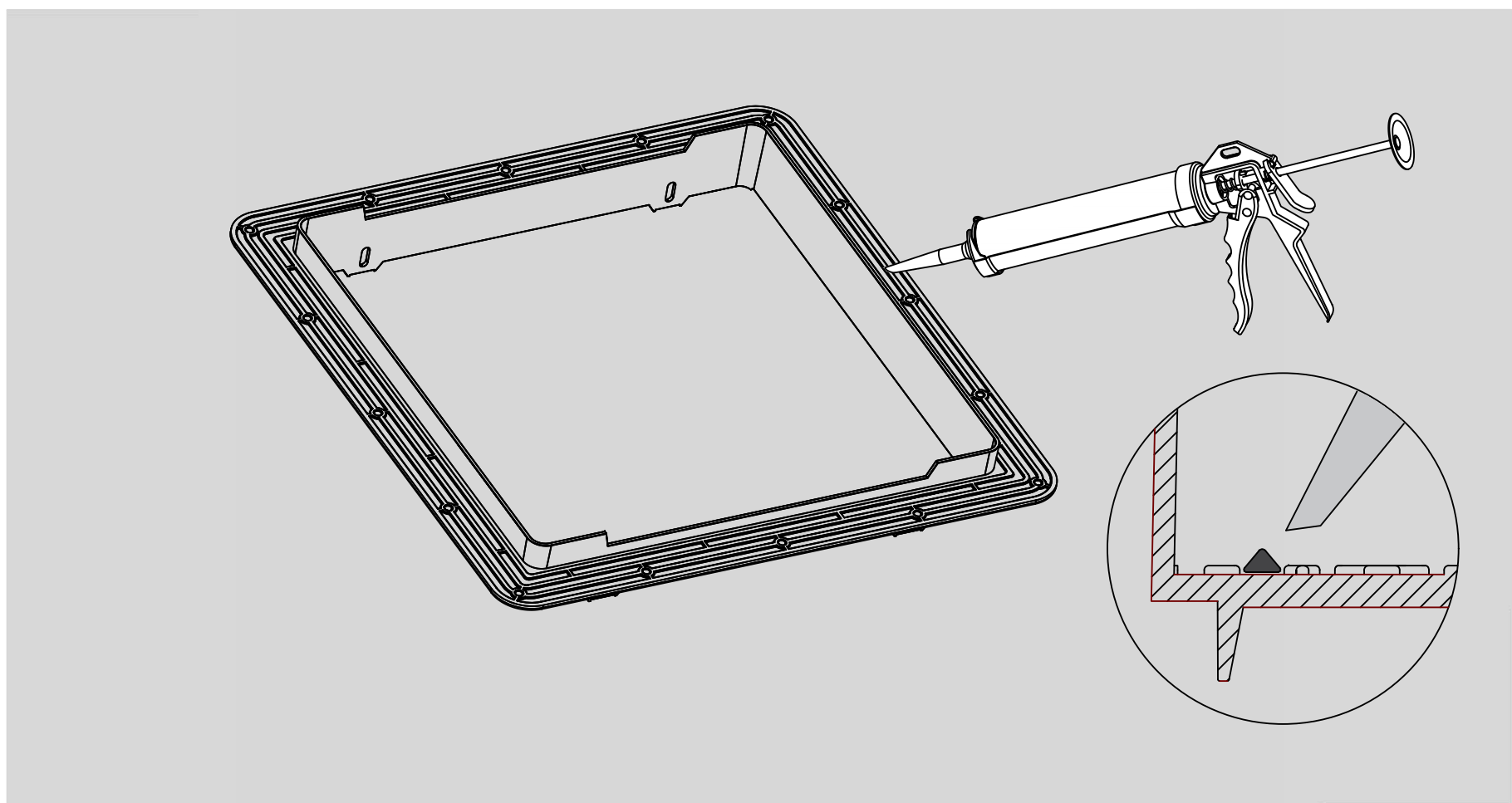
Inštalácia ventilátora

1. Vyrežte montážny otvor pre PLUS FAN v streche (pevná stena so šírkou ≥ 30 mm je potrebná okolo otvoru, aby sa zabezpečilo pevné uchytenie samoreznej skrutky podľa výkresu rozmerov v časti [Montážne rozmery]). Vedenie napájacieho kábla ≥ 50 mm je možné voliteľne viesť v otvore na ľavej alebo pravej strane tela.



V tomto návode je jako príklad uvedený otvor na ľavej strane karosérie

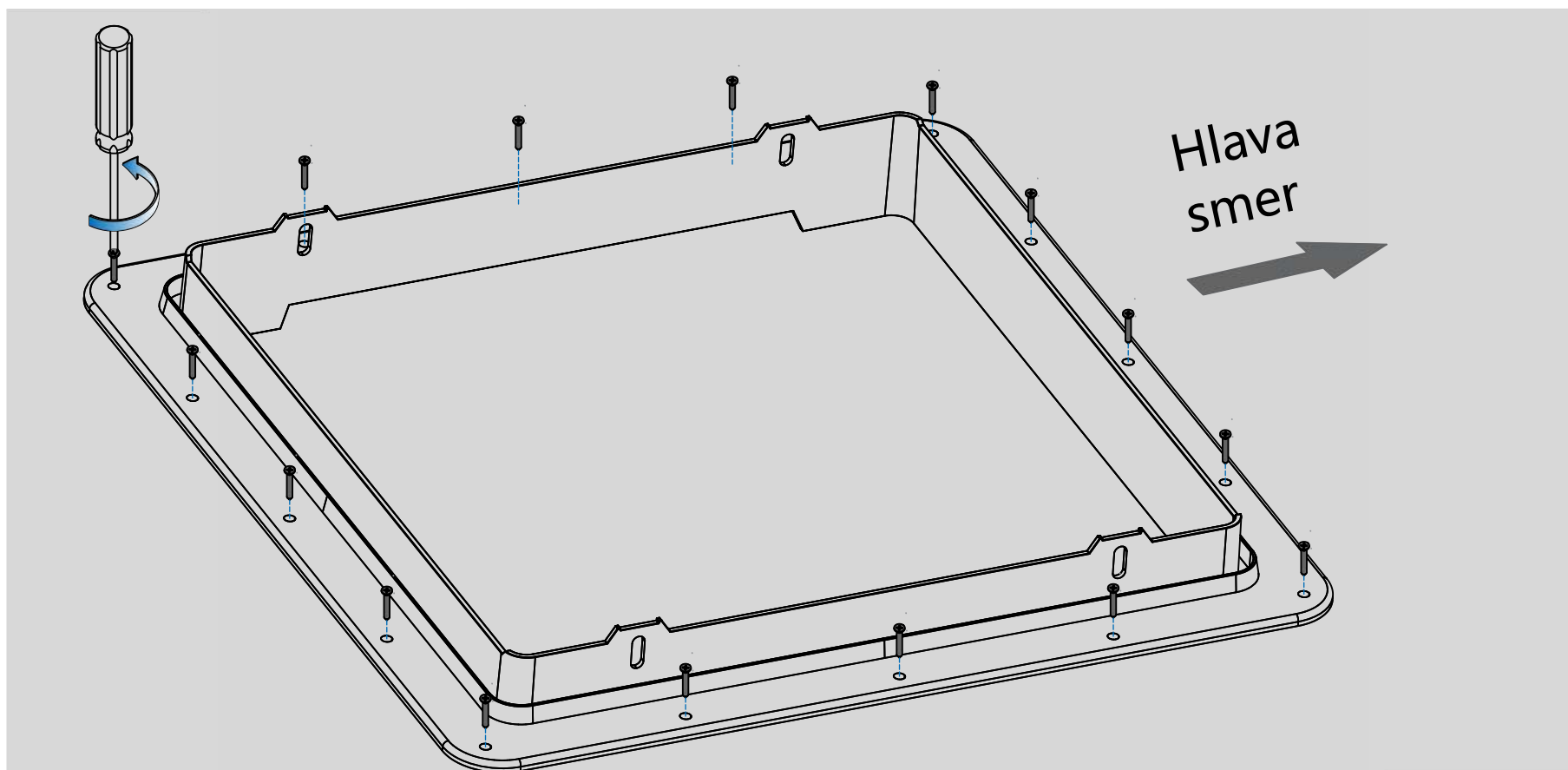
2. Vyberte montážnu dosku karosérie z balenia a do gumového žliabku vonkajšieho krúžku rámu montážnej dosky naneste tmel (odporúča sa MS tmel). Tmelu nesmie byť príliš veľa; ak by vytiekol, odstráňte jeho prebytok mäkkou škrabkou.



Množstvo lepidla by malo byť rovnaké. Nenanášajte príliš veľa lepidla.

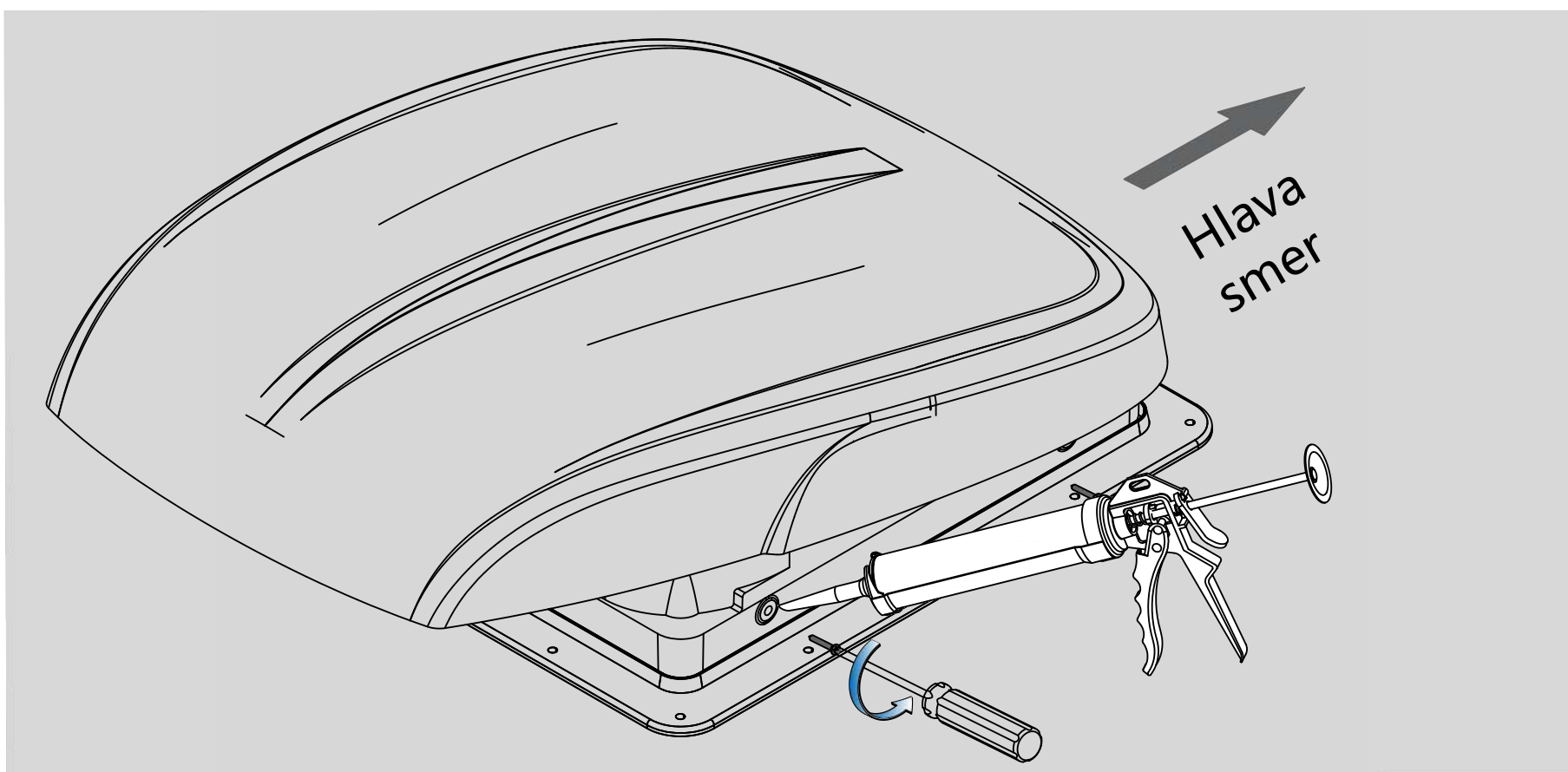
Inštalácia ventilátora

3. Priskrutkujte montážnu dosku karosérie na stenu obytného vozidla pomocou skrutiek ST4.2 × 25 s krížovou hlavou (16 ks) zvonku karosérie. Po upevnení skrutiek odstráňte prebytočný tmel okolo montážnej dosky, ak nejaký zostal.



i Upevňovacie skrutky musia byť pevne utiahnuté.

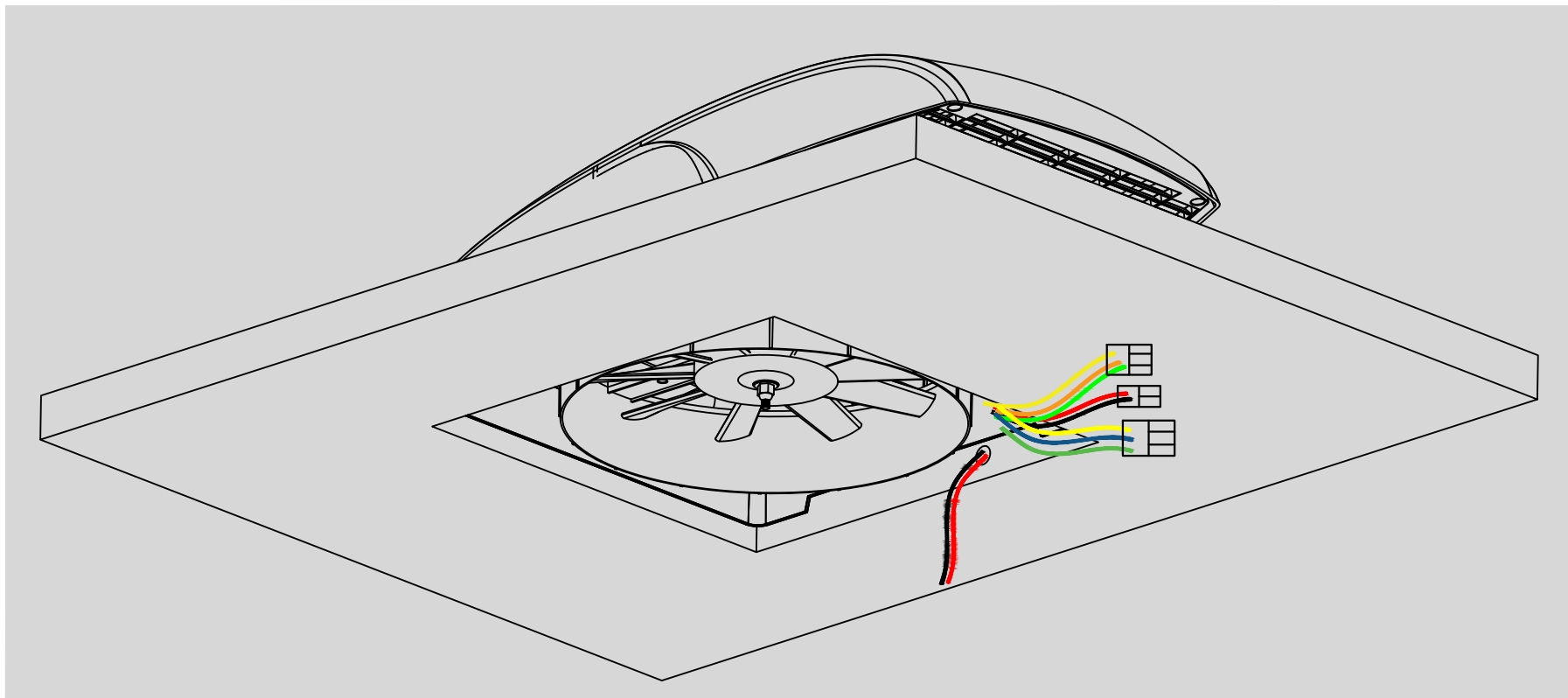
4. Odstráňte hornú časť horného krytu PLUS FAN, zarovnajte ju s rámom montážnej dosky a vložte hornú časť do rámu. Po zatlačení naneste primerané množstvo tmelu (odporúča sa použiť MS tmel) na otvory (PT4.0 × 12, 4 ks) a potom použite skrutky na upevnenie hornej časti montážnej dosky.



i Bočné upevňovacie skrutky musia byť po dotiahnutí pevne uchytené. V opačnom prípade môže vzniknúť medzera medzi lepiacou páskou hornej časti a montážnou doskou, čo môže spôsobiť zatekanie. (Odporúčaný ťahovací moment skrutiek: 0,7 N·m)

Inštalácia ventilátora

5. Usporiadajte výstupné káble hornej časti horného krytu PLUS FAN. Používajú sa 3 druhy konektorov (1#/2#/3# – samičie koncovky).



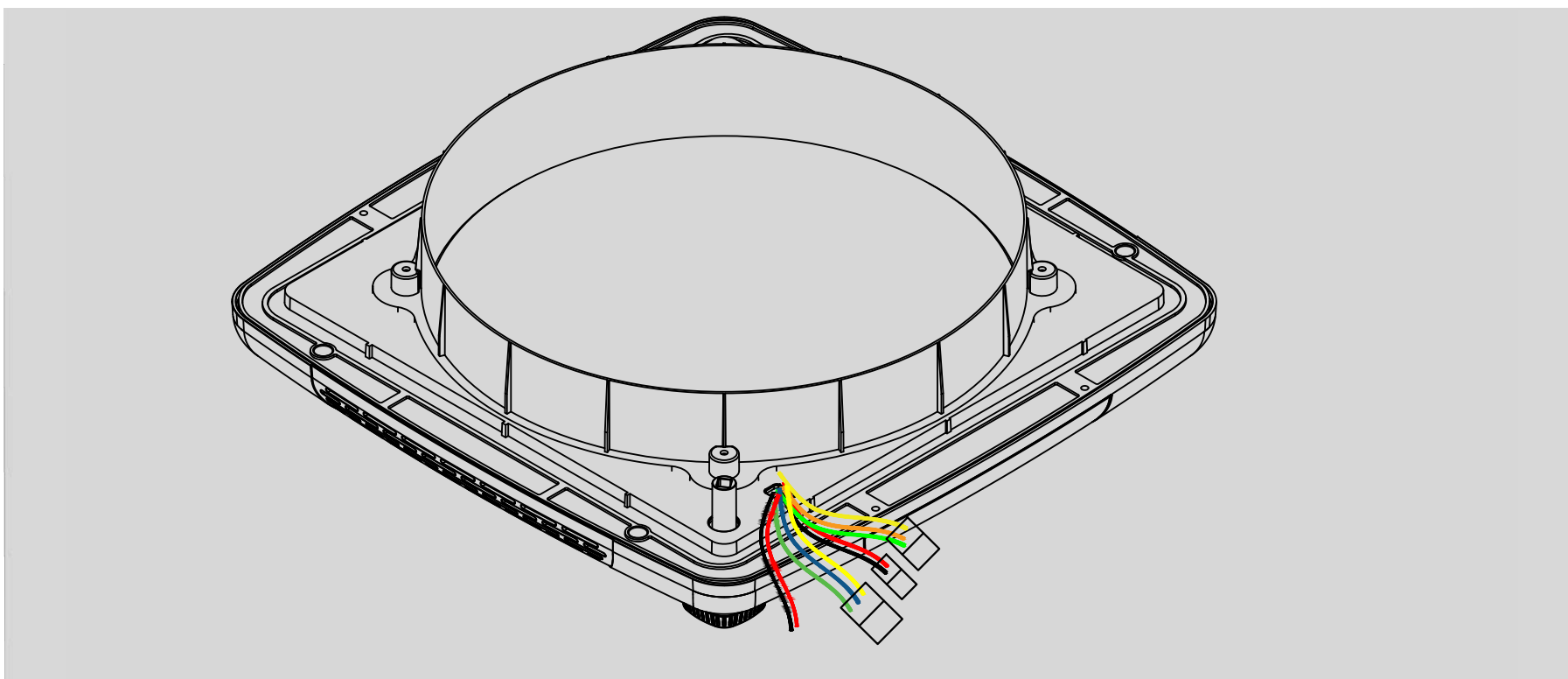
Kábel motora ventilátora: (zelený, modrý a žltý) 3P samec, koncovka 1#

Kábel zdvíhacieho motora: (červený a čierny) 2P samec, koncovka 2#

(zelený, oranžový a žltý) 3P samec, koncovka 3#

Napájací kábel vozidla: (červený a čierny) odizolovaný kábel

6. Usporiadajte výstupné káble spodnej časti vnútorného dekoračného rámu PLUS FAN a rovnako použite 3 druhy konektorov (1#/2#/3# – samičie koncovky).



Kábel motora ventilátora: (zelený, modrý a žltý) 3P samica, koncovka 1#

Kábel zdvíhacieho motora: (červený a čierny) 2P samica, koncovka 2#

(zelený, oranžový a žltý) 3P samica, koncovka 3#

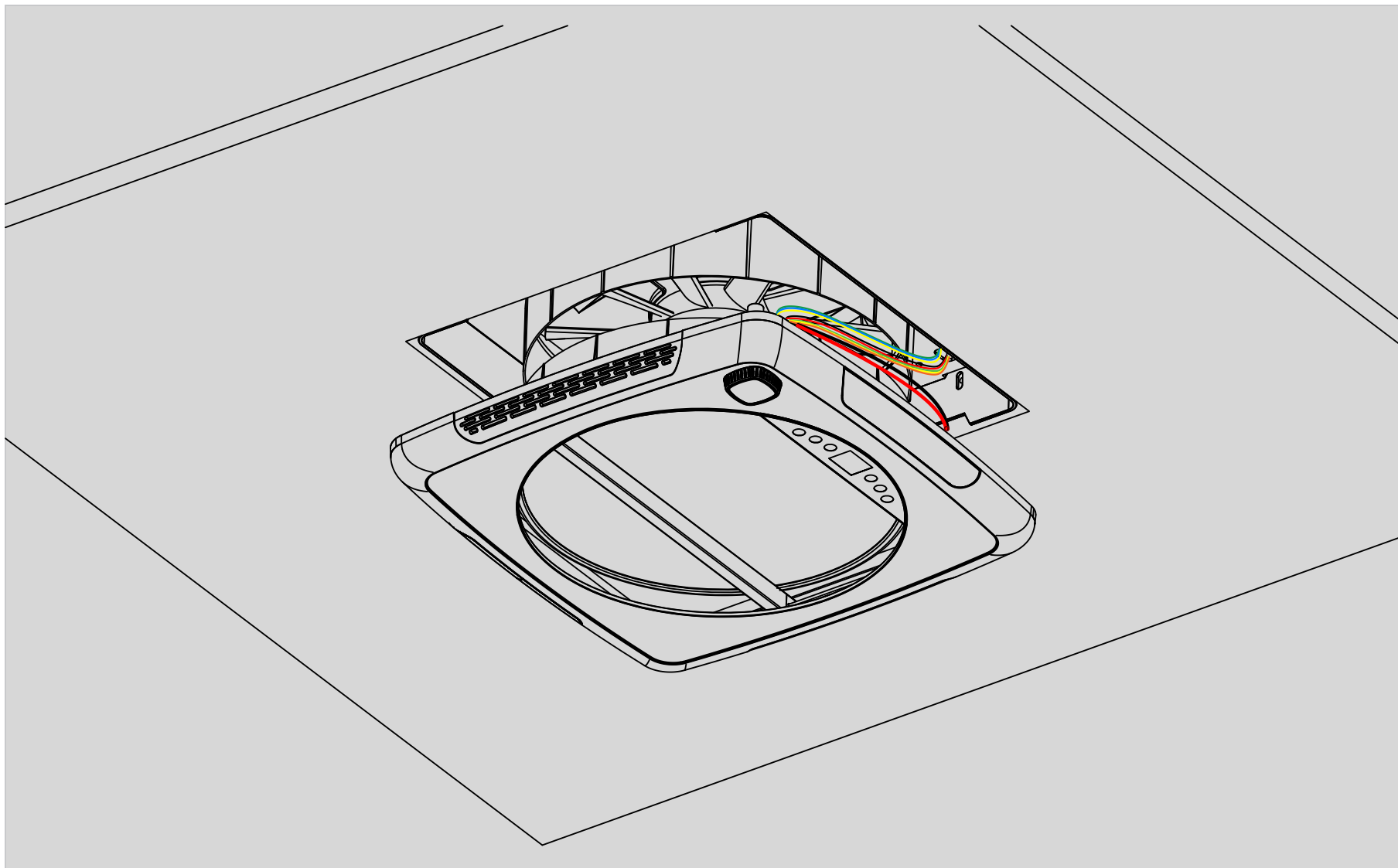
Vstupný napájací kábel ventilátora: (červený a čierny) odizolovaný kábel



Káblový zväzok musí byť čistý, bez poškodenia a bez zauzlenia. Konektory musia byť pevne pripojené a kolíky nesmú byť nijako poškodené.

Inštalácia ventilátora

7. Pripojte káblové konektory (3 typy) hornej a dolnej časti zostavy PLUS FAN a pripojte kladný a záporný pól napájacieho kábla.



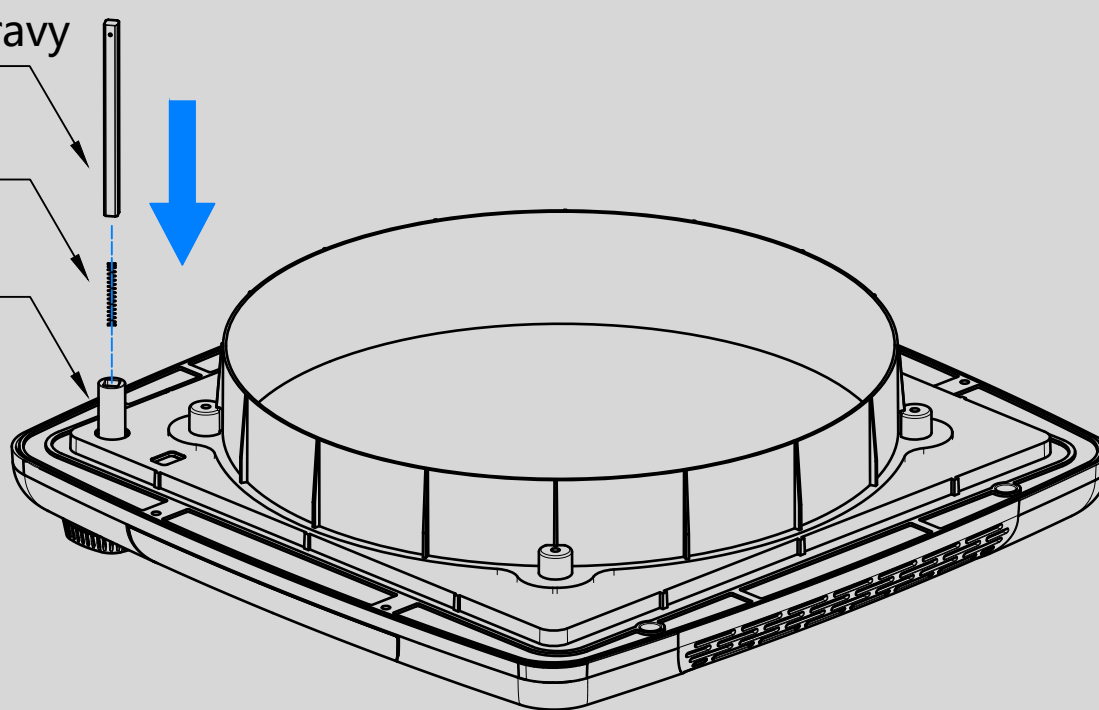
Káblový zväzok musí byť usporiadaný a všetky konektory musia byť pevne pripojené, bez slabého alebo vynechaného spojenia. Káble musia byť farebne zladené a po usporiadaní zväzku upevnené nylonovými páskami.

8. Vložte pružinu a štvorcový hriadeľ prevodu postupne do drážky manuálneho ovládacieho gombíka PLUS FAN.

Pohon štvorcovej nápravy

Pružinové ápravy

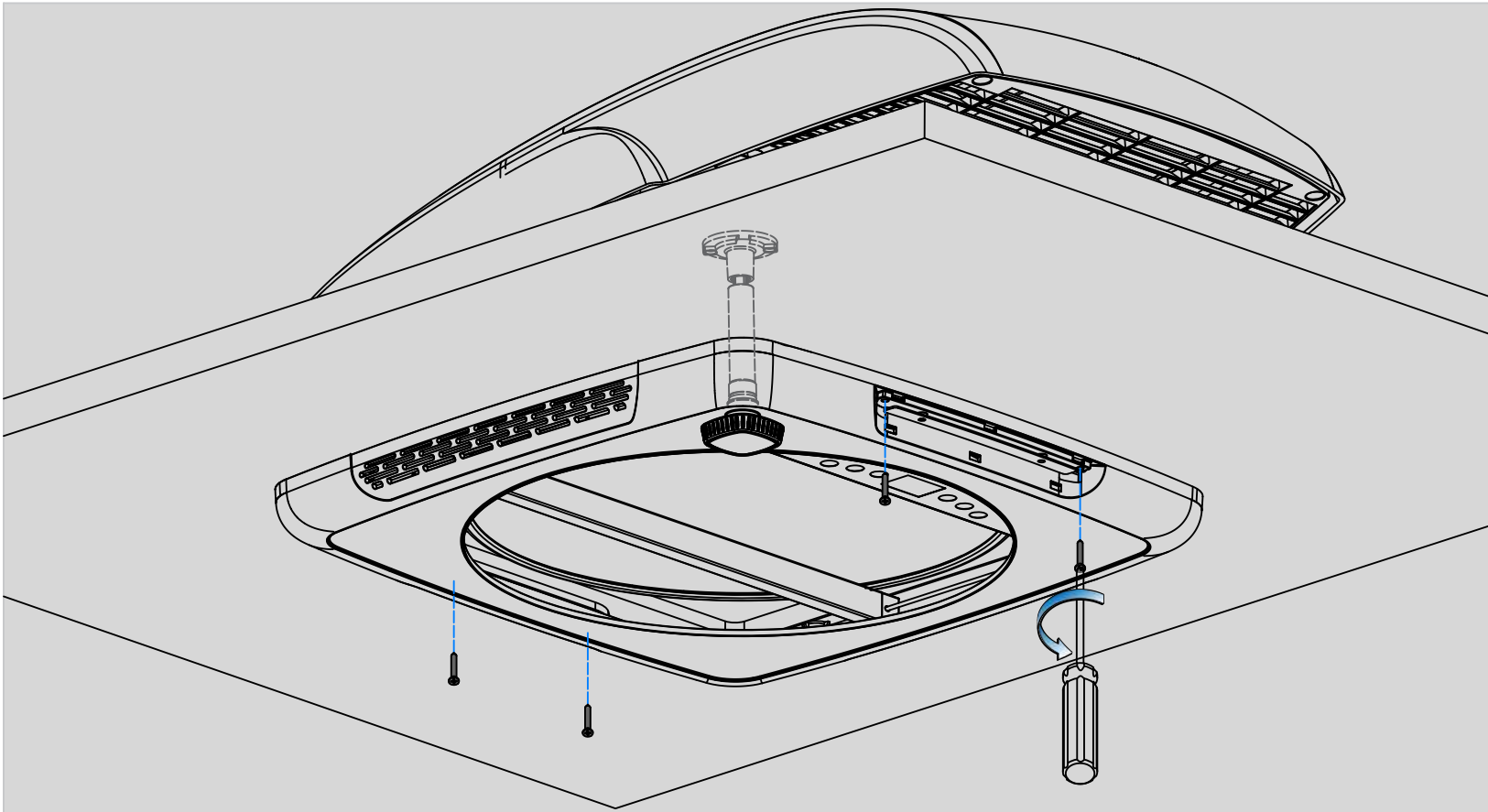
manuálne tlačidlo



Pružina musí byť bez poškodenia, rukoväť sa musí otáčať flexibilne bez stagnácie a štvorcová stopka musí byť čistá, bez olejových škvŕn a iných nečistôt.

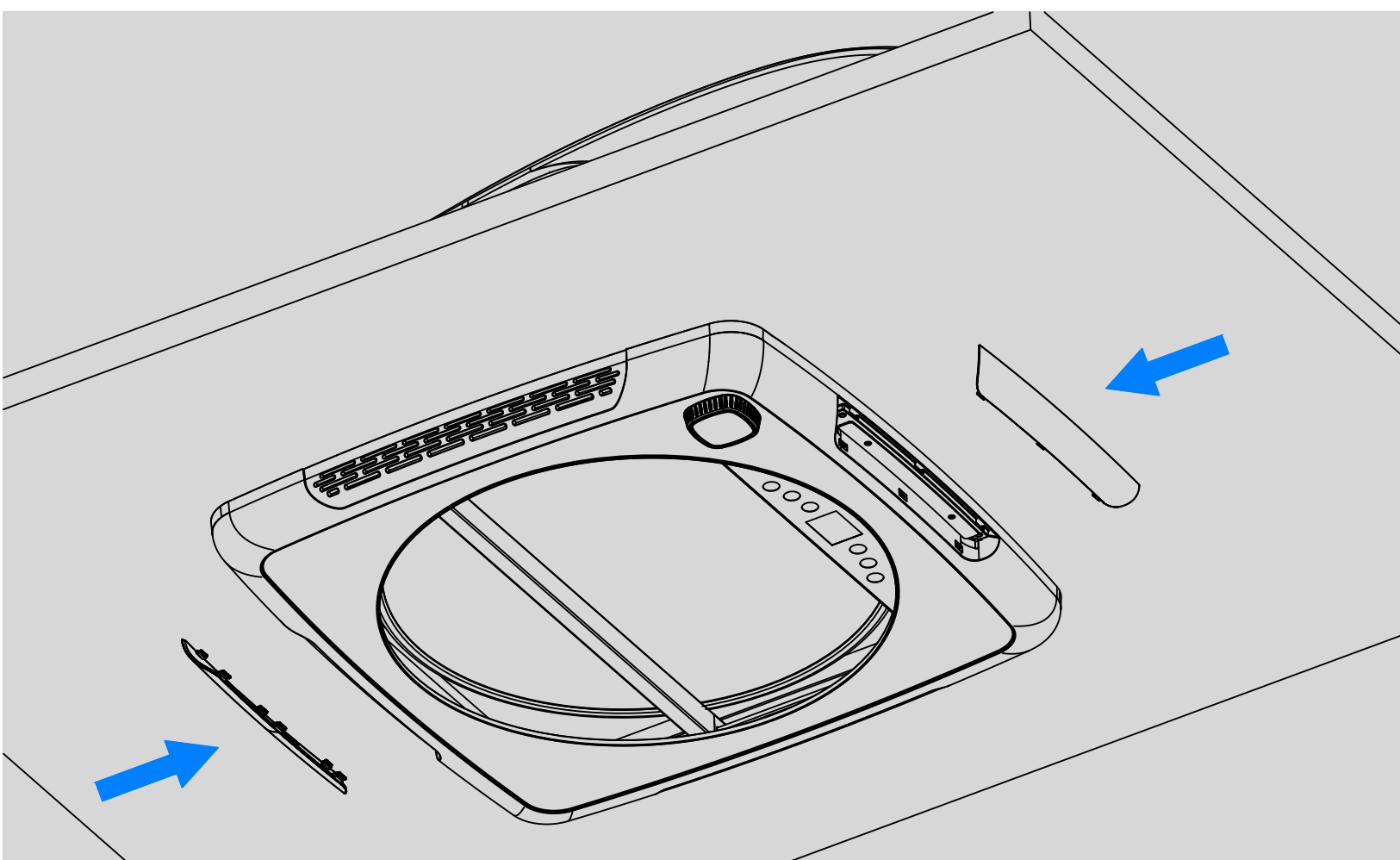
Inštalácia ventilátora

9. Po usporiadaní káblového zväzku zarovnajajte štvorcový hriadeľ s príslušnou pozíciou hornej časti horného krytu, vložte spodnú časť vnútorného dekoračného rámu PLUS FAN a priskrutkujte skrutky ST3.9 × 40 s krížovou hlavou (4 ks) do príslušných otvorov.



i Káblový zväzok musí byť usporiadaný a všetky konektory musia byť pevne pripojené, bez slabého alebo vynechaného spojenia. Skrutky musia byť pevne utiahnuté.

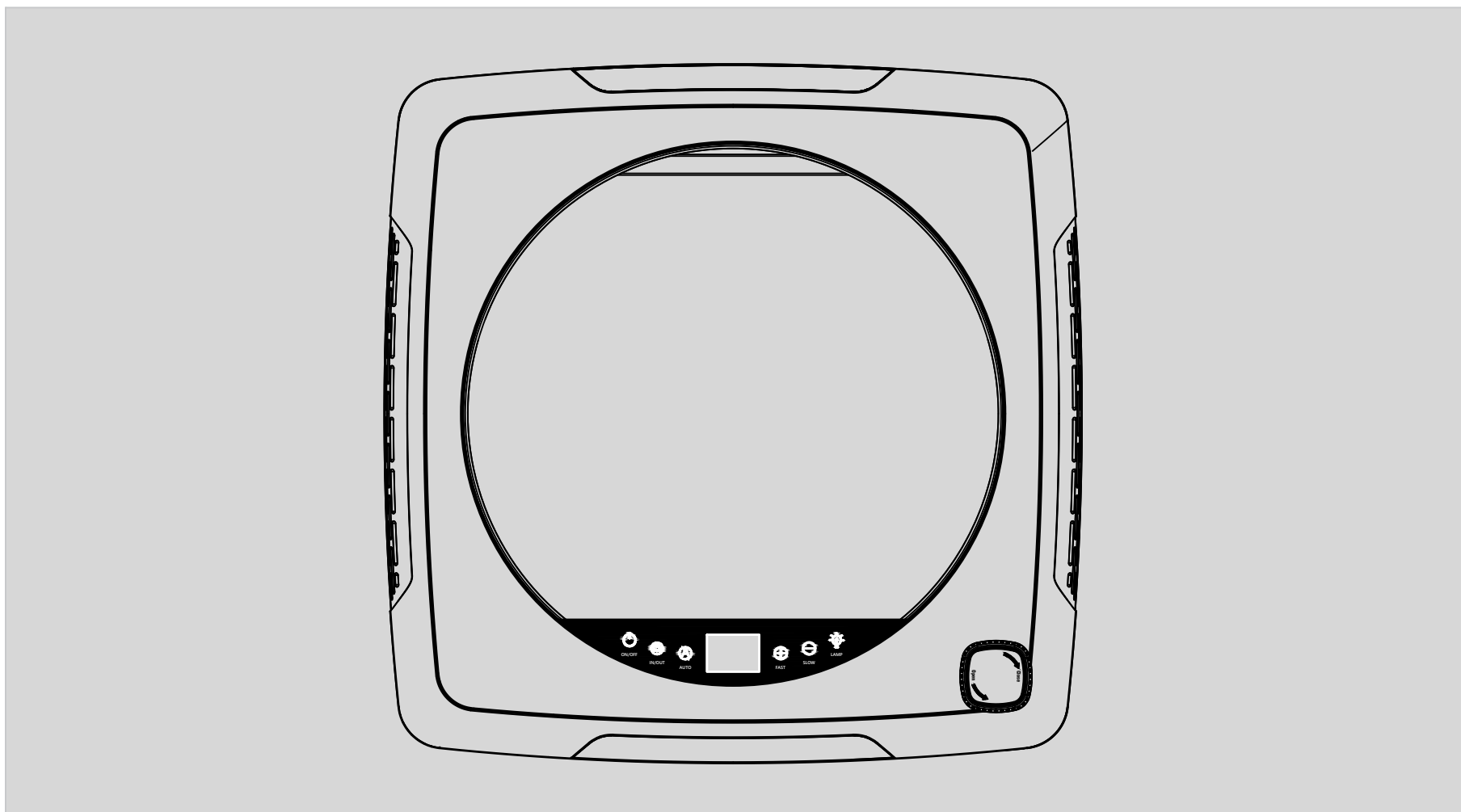
10. Vložte tienidlá svietidla z boku do príslušných drážok spodnej časti dekoračného rámu PLUS FAN.



i Po vložení tienidla vydá tri kliknutia, čo znamená, že tienidlo je zaistené na svojom mieste.

Inštalácia ventilátora

11. Po dokončení vyššie uvedených krokov očistite kryt PLUS FAN od nečistôt a prachu. Stlačením tlačidla napájania na ovládacom paneli spustíte zariadenie.

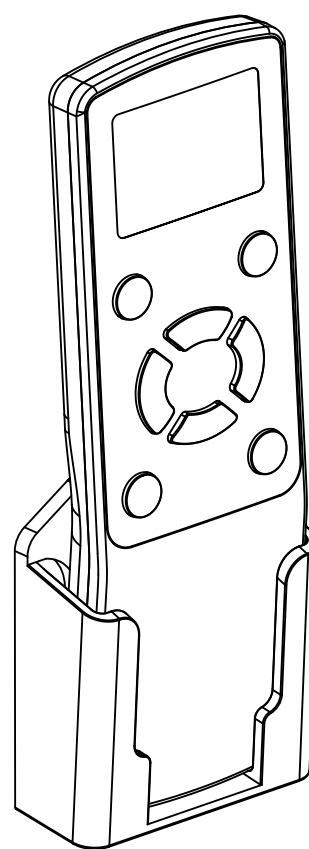
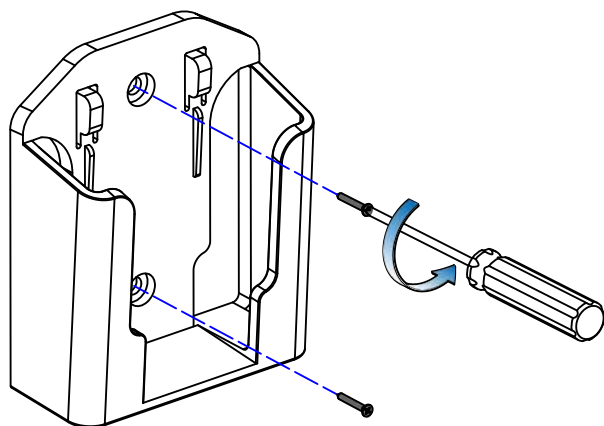


12. Po prvom zapnutí zariadenia vyskúšajte každé tlačidlo na ovládacom paneli trikrát, aby ste skontrolovali funkcie podsvietenia tlačidiel, osvetlenia, zrýchlenia ventilátora, spomalenia ventilátora, otvorenia a zatvorenia horného krytu atď.

13. Vezmite držiak diaľkového ovládača a 2 skrutky ST3.5 × 13 s krížovou hlavou. Odlepte obojstrannú lepiacu pásku na zadnej strane držiaka, prilepte ho na určené miesto a upevnite pomocou skrutiek.

Do diaľkového ovládača vložte 2 batérie typu AA. Diaľkový ovládač je možné používať až po úspešnom spárovaní kódu.

Keď diaľkový ovládač nepoužívate, vložte ho do držiaka.



Párovanie kódu musí byť dokončené do 20 sekúnd po zapnutí ventilátora. Ak sa párovanie nepodarí, odpojte napájanie a zopakujte postup.

Špecifikácie záruky

1. Na celý výrobok sa poskytuje záruka **1 rok**.
2. V rámci záručnej doby kontaktujte výrobcu alebo vráťte výrobok na predajné miesto na opravu, ak je výrobok chybný.
3. Počas záručnej doby sa poskytuje oprava za poplatok a doživotný servis v prípade, že nastane jedna z nasledujúcich situácií:
 - 1) Nepredloženie záručného listu a dokladu o platnom nákupe;
 - 2) Doklad o kúpe bol pozmenený;
 - 3) Poruchy a poškodenia spôsobené náhodnými faktormi a nesprávnym používaním;
 - 4) Poruchy a škody spôsobené neoprávnenou opravou;
 - 5) Poškodenie spôsobené použitím nesprávneho napájacieho zdroja alebo napätia;
 - 6) Výrobky, ktoré boli opravené a ďalej používané po uplynutí záručnej doby;
4. Záručná doba sa počíta odo dňa prevzatia výrobku. Počas platnosti záruky môžu spotrebitelia žiadať o opravu, výmenu alebo vrátenie výrobku po predložení faktúry a záručného listu.

Záručný list

Názov produktu : _____
Model produktu: _____
Sériové číslo: _____
Dátum výroby: _____
Meno zákazníka: _____ Telefónne číslo: _____
Adresa zákazníka: _____

Obsah záruky: _____
Poznánka k popredajnému servisu: _____
Podpis zákazníka: _____ Spokojný Nespokojný

Obsah záruky: _____
Poznánka k popredajnému servisu: _____
Podpis zákazníka: _____ Spokojný Nespokojný

Obsah záruky: _____
Poznánka k popredajnému servisu: _____
Podpis zákazníka: _____ Spokojný Nespokojný



PL >>

Spis treści

UŻYTKOWANIE

Główne komponenty	02
Opisy funkcji i parametrów	03
Środki bezpieczeństwa	04
Jak korzystać z PLUS FAN	05

Instalacja

Wymiary całkowite	10
Zawartość opakowania	11
Montaż PLUS FAN	13

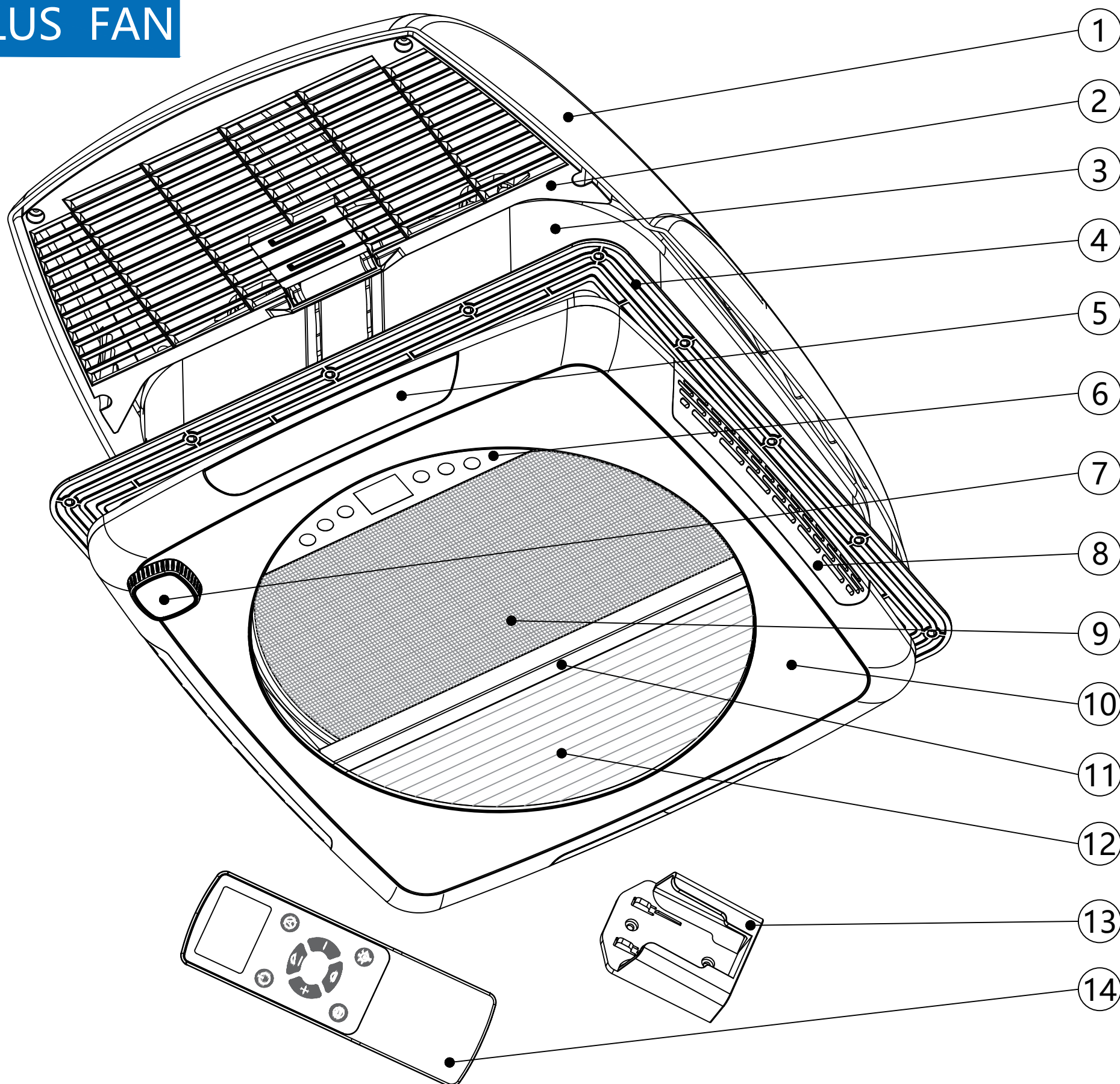
Inne

Zasady gwarancji	19
Karta gwarancyjna	20

-
- Dziękujemy za wybranie naszego produktu! Przeczytaj niniejszą instrukcję przed montażem i zachowaj ją na przyszłość.

Główne komponenty

PLUS FAN



- | | | |
|---------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| ① Górna pokrywa | | ⑪ Pręt dociskowy |
| ② Kratka zewnętrzna | ⑦ Gałka ręczna | ⑫ Plisowana tkanina przeciwśloneczna |
| ③ Rama montażowa | ⑧ Rama wewnętrzna | ⑬ Baza zdalnego sterowania |
| ④ Płyta montażowa korpusu | | ⑭ Pilot |
| ⑤ Klosz | ⑨ Filtr siatkowy wewnętrzny | |
| ⑥ Konsola | ⑩ Naklejka dekoracyjna na ramę wewnętrzną | |

Opisy funkcji i parametrów





Funkcje bezpieczeństwa	
zabezpieczenie przed przycięciem palców przez łopatki wentylatora	W przypadku wystąpienia nietypowego oporu podczas obrotu łopatki wentylatora PLUS FAN, łopatka zatrzyma się po zablokowaniu i nie będzie działać normalnie, dopóki nie zostanie potwierdzone jej prawidłowe obracanie.
Zabezpieczenie przed przycięciem pokrywą górną	W przypadku jakichkolwiek nienormalnych oporów podczas podnoszenia i opuszczania górnej pokrywy wentylatora PLUS, górna pokrywa natychmiast się zatrzyma i nie będzie mogła działać normalnie, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.
Zabezpieczenie napięciowe	Gdy napięcie zasilania wentylatora wentylacyjnego PLUS FAN jest mniejsze niż 9V lub wyższe niż 16V, wentylator wentylacyjny PLUS FAN nie działa i przechodzi w tryb ochrony przed napięciem, aby zapobiec zwrotnemu przepływowi prądu z akumulatora pojazdu lub uszkodzeniu wentylatora wentylacyjnego PLUS FAN

Parametry	
Rozmiar otworu	355mm×355mm/400mm×400mm
Grubość ścianki montażowej	27-80mm
Moc	Moc przy pełnym obciążeniu: 20W + 4W (max. prędkość wiatru i pełne oświetlenie)
Napięcie	Normalne napięcie: 12 V, napięcie robocze: 9-16 V (PLUS FAN nie działa, gdy napięcie jest mniejsze niż 9 V lub większe niż 16 V)
Aktualny	Domyślnie poziom prędkości 4: ≤0,25 A, maksymalny prąd przy pełnym obciążeniu ≤1,6 A, maksymalny prąd z zablokowanym wirnikiem ≤2,0 A
Hałas podczas pracy	Bieg 4 Hałas wylotu powietrza domyślnie PLUS WENTYLATOR ≤ 29 dB, hałas wlotu powietrza ≤32 dB;
	Bieg hałasu wylotu powietrza 10 ≤47dB, hałas dopływu powietrza ≤53dB;
Wentylacja	Wentylacja:~3000 m ³ /h
Stopień ochrony IP	Stopień ochrony: IPX4
Ustawianie temperatury w trybie AUTO	Domyślna temperatura panelu sterowania: 26°C (bez regulacji); Regulowany zakres temperatur pilota: -2 °C ~ 40 °C

Ostrzeżenie

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed montażem oraz o przeprowadzenie instalacji okna uchylnego ściśle zgodnie z zawartymi w niej zaleceniami. Ponadto prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do dalszego wglądu. Aby uniknąć obrażeń ciała lub strat materialnych użytkowników i osób trzecich, należy bezwzględnie przestrzegać zawartych w niniejszej instrukcji ostrzeżeń i środków ostrożności.

- Znaki i ich znaczenie

	Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie wymagań może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia.
	Ostrożnie! Nieprzestrzeganie wymagań może skutkować uszkodzeniem.
	Operacja jest zabroniona.
	Odpowiednie informacje muszą być rejestrowane.



Ostrzeżenie!

1. Prosimy o zlecenie montażu okna uchylnego profesjonalście.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia okna uchylnego spowodowane czynnikami zewnętrznymi lub samowolnymi przeróbkami bez wyraźnej zgody producenta ;
3. Podczas jazdy należy otworzyć górną pokrywę wentylatora PLUS FAN. Prosimy zwrócić uwagę na wysokość pojazdu, w przeciwnym razie górna pokrywa może ulec uszkodzeniu podczas jazdy.
4. Wentylator PLUS FAN musi być podłączony do źródła zasilania „DC12V, maks. 5A” . Nie należy podłączać go do innych źródeł zasilania (np. DC24V, prąd przemienny itp.)
5. Podczas podłączania zasilania do wentylatora PLUS FAN należy prawidłowo podłączyć „+” (anoda) i „-” (katoda). Przewód czerwony to „+” , a czarny to „-”









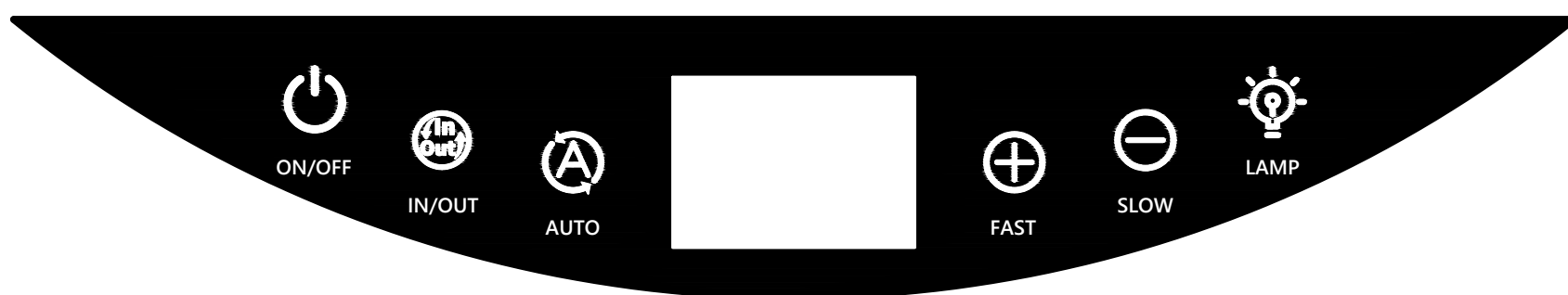
Ostrożnie!

1. W przypadku wystąpienia usterki należy wyłączyć zasilanie, ponownie uruchomić wentylator wentylacyjny i zresetować jego parametry. Jeśli problem nadal występuje po wykonaniu powyższych czynności, prosimy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą
2. Podczas jazdy z otwartą górną pokrywą należy zwrócić uwagę na ograniczenia wysokości na drodze, aby uniknąć uszkodzenia pokrywy w wyniku kolizji.
3. Podczas otwierania górnej pokrywy wentylatora w trakcie jazdy należy zwrócić uwagę na warunki pogodowe. Nie otwierać górnej pokrywy podczas silnego wiatru lub ulewy.
4. Podczas ręcznego zamykania/otwierania górnej pokrywy należy obracać uchwyt do całkowitego zamknięcia/otwarcia pokrywy. Nie należy obracać uchwyty dalej po całkowitym zamknięciu/otwarcu, aby uniknąć uszkodzenia funkcji ręcznej wentylatora.









Jak korzystać z PLUS FAN

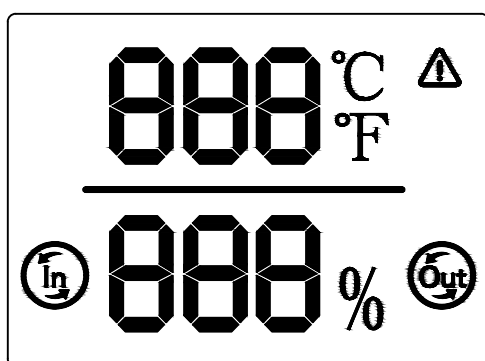
Panel sterowania




Ikony dotykowe	 ON/OFF	 IN/OUT	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
opis	WŁ/ WYŁ	Wejście lub wyjście	Auto	SZYBKI	POWOLNY	LAMPA



Konsola

Ikony wyświetlacza					
Funkcja	Aktualna temperatura wewnętrzna	WEJŚCIE / WYJŚCIE	SZYBKI	POWOLNY	Wyświetlacz usterki
Ikona	 SZYBKI POWOLNY Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączyć jednostki temperatury	 WEJŚCIE/WYJŚCIE	 SZYBKI	 POWOLNY	Wyświetlacz usterki



Kod błędu 	
	Napięcie < 9V
	Napięcie > 16V

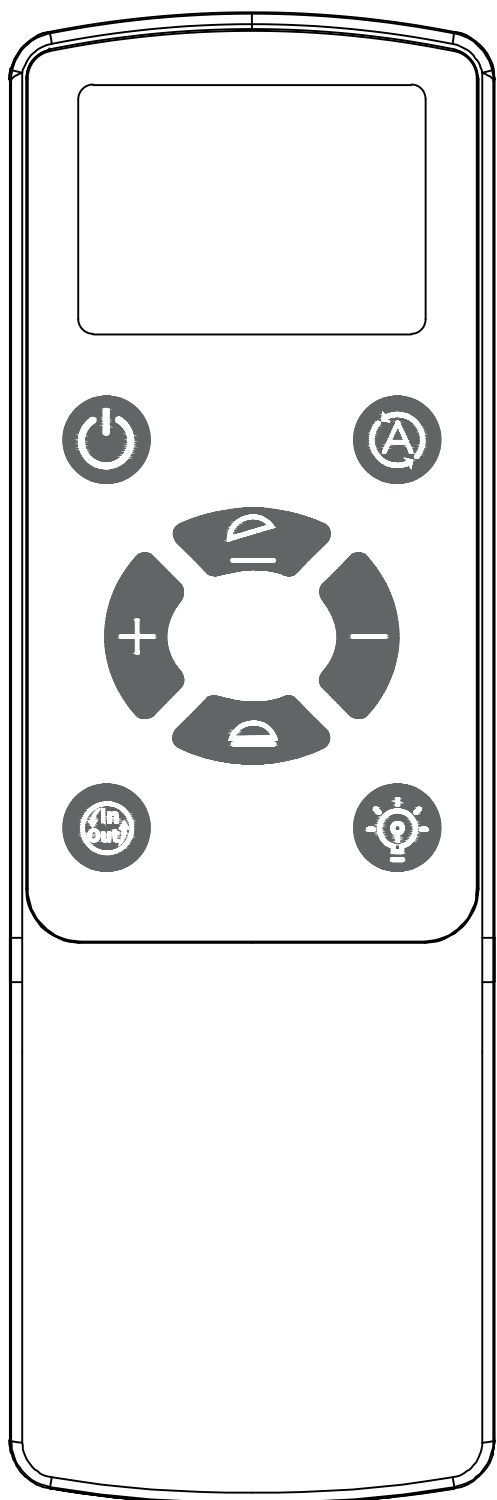
Zawartość wyświetlacza LCD w Panelu sterowania



Temperatura rozruchu centrali w trybie automatycznym domyślnie: 26°C/79°F!

Jak korzystać z PLUS FAN

Pilot zdalnego sterowania



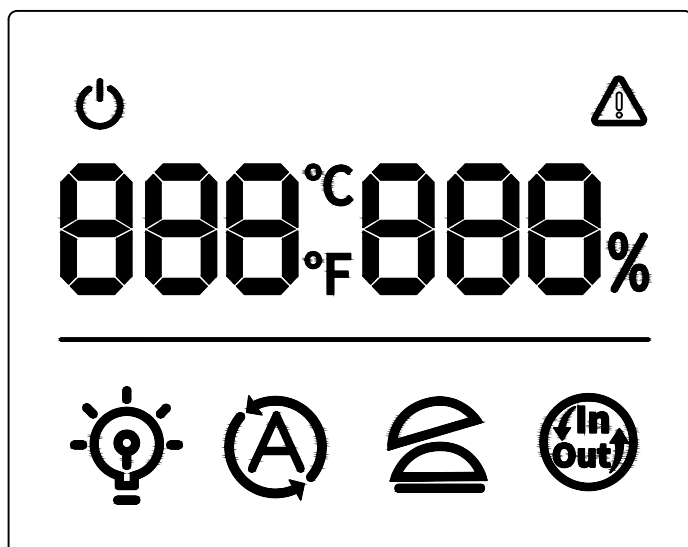
Ikona przycisku na pilocie	Odpowiednie funkcje	Informacje
	Włącznik zasilania	Naciśnij, aby włączyć, lub naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć
	Tryb AUTO	Regulacja temperatury i automatyczne włączanie oraz wyłączanie
	Obrót wentylatora do przodu i do tyłu	Niski poziom hałasu i komfort podczas zasysania i odprowadzania powietrza
	LAMPA	Zdalne sterowanie ciepłym białym światłem
	Przyspieszenie wentylatora	Stabilne przyspieszenie od 0 do 10 biegów
	Spowolnienie wentylatora	Szybkie zwalnianie od 10 do 0
	Górna pokrywa otwarta	Przepuszczanie światła podczas wentylacji może zapobiegać przedostawaniu się komarów
	Górna pokrywa zamknięta	Uszczelniona konstrukcja dla redukcji hałasu i stylowego wyglądu wnętrza



Prosimy o wyłączenie zasilania podczas dłuższej nieobecności w pojeździe!

Jak korzystać z PLUS FAN

Ekran LCD pilota zdalnego sterowania



Ikony LCD pilota zdalnego sterowania	Odpowiednie funkcje	Ikony przycisków pilota zdalnego sterowania
	Włącznik zasilania	
	Auto	
	IN / OUT	
	LAMP	
888%	SZYBKI	+
888%	POWOLNY	-
	Górna pokrywa otwarta	
	Górna pokrywa zamknięta	
888°C 888°F	Przełącz jednostkę temperatury	+ - Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączyć temperaturę
	Kod błędu	Kod błędu

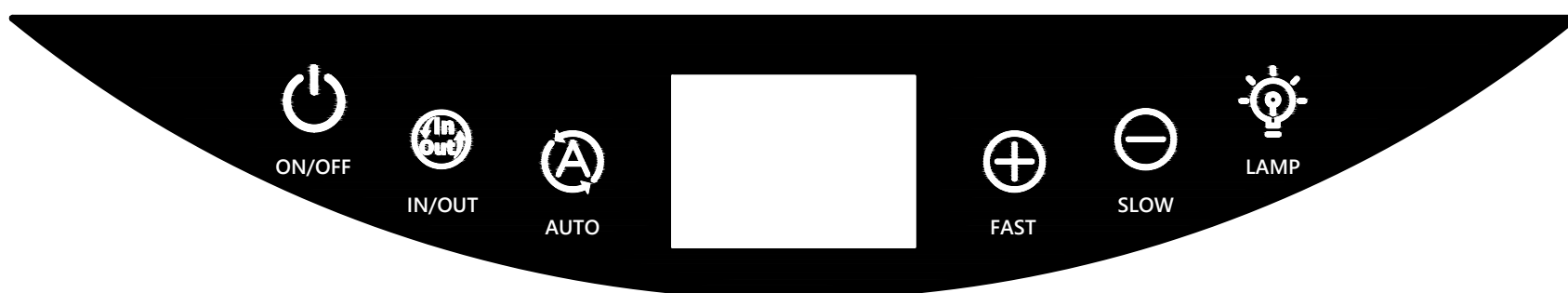
Kod błędu	
E1	Napięcie < 9V
E2	Napięcie > 16V



Naciśnij krótko, chyba że

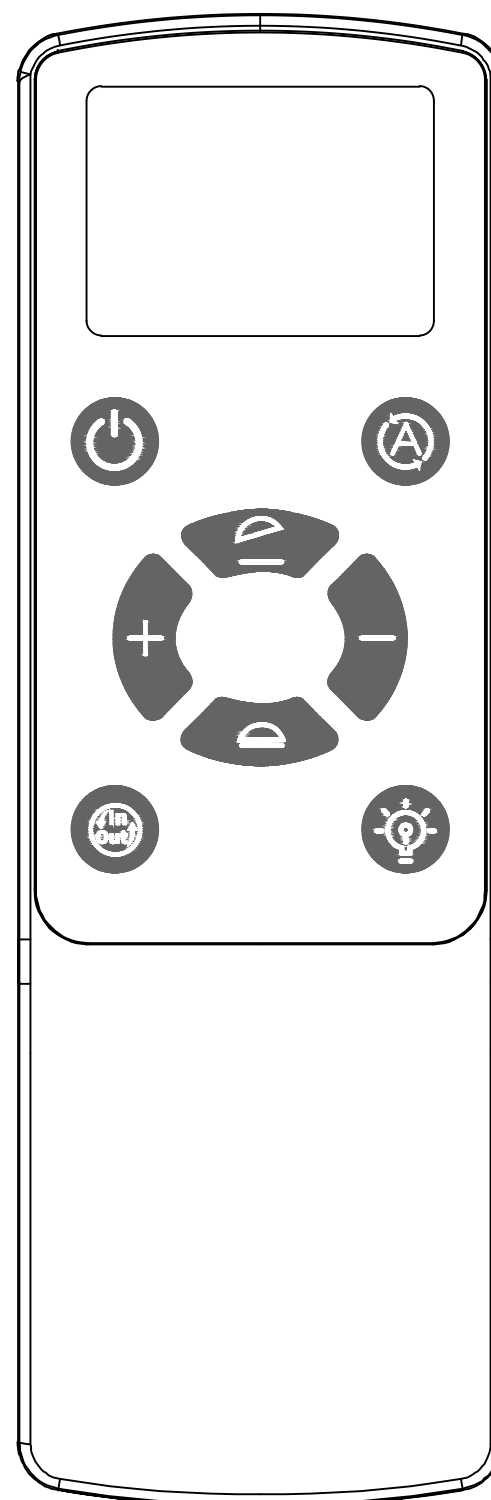
Jak korzystać z PLUS FAN

Specjalna funkcja: Włączanie i wyłączenie podświetlenia przycisków



Konsola

Opis funkcji sterowania			
	Konsola	Pilot	Funkcja
Wyłącz	Przytrzymaj przycisk **LAMP** przez 3 sekundy	Przytrzymaj przycisk **OŚWIETLENIE** przez 3 sekundy	Spowoduje to wyłączenie podświetlenia sześciu przycisków oraz podświetlenia ekranu LCD na panelu sterowania.
Włącz	Przytrzymaj przycisk **LAMP** przez 3 sekundy	Przytrzymaj przycisk **OŚWIETLENIE** przez 3 sekundy	Spowoduje to wyłączenie podświetlenia sześciu przycisków oraz podświetlenia ekranu LCD na panelu sterowania.







Pilot



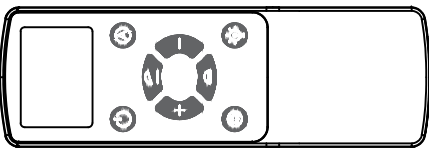


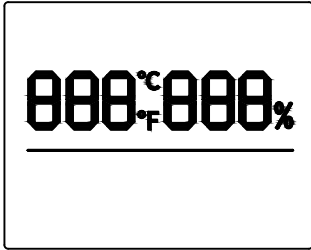
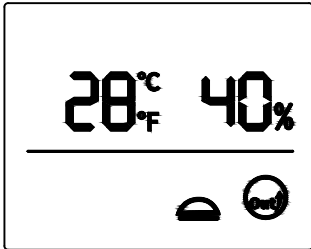
Przytrzymaj przycisk ****OŚWIETLENIE**** na pilocie zdalnego sterowania przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć podświetlenie przycisków oraz podświetlenie ekranu LCD na panelu sterowania.

Jak korzystać z PLUS FAN

Opis funkcji specjalnych: Tryb AUTO

 Pilot	 Konsola
 Krótkie naciśnięcie, aby przejść do trybu AUTO	 Krótkie naciśnięcie, aby przejść do trybu AUTO
Ustaw temperaturę na: Regulowana temperatura, gdy temperatura w pomieszczeniu wynosi 2°C powyżej, wentylator automatycznie otworzy górną pokrywę, a wentylator otworzy wylot powietrza	Domyślna ustawiona temperatura wynosi: **26°C / 79°F** Gdy temperatura wewnątrz pomieszczenia będzie wyższa o 2°C od temperatury domyślnej, wentylator wentylacyjny automatycznie otworzy górną pokrywę i włączy wentylator w trybie wydmuchu powietrza na zewnątrz.
Ustaw temperaturę na: regulowaną temperaturę Gdy temperatura wewnątrz pomieszczenia będzie o 2 °C niższa od ustawionej temperatury, wentylator wentylacyjny automatycznie zamknie górną pokrywę i wentylator	Domyślna ustawiona temperatura wynosi: **26°C / 79°F** Gdy temperatura wewnątrz pomieszczenia będzie o 2 °C niższa od temperatury domyślnej, wentylator wentylacyjny automatycznie zamknie górną pokrywę i wentylator
Metody regulacji temperatury za pomocą pilota: naciśnij przycisk „ ” na pilocie, aby dostosować temperaturę w trybie AUTO	Domyślna ustawiona temperatura nie wymaga regulacji

Opis funkcji specjalnych: Parowanie kodu w pilocie zdalnego sterowania

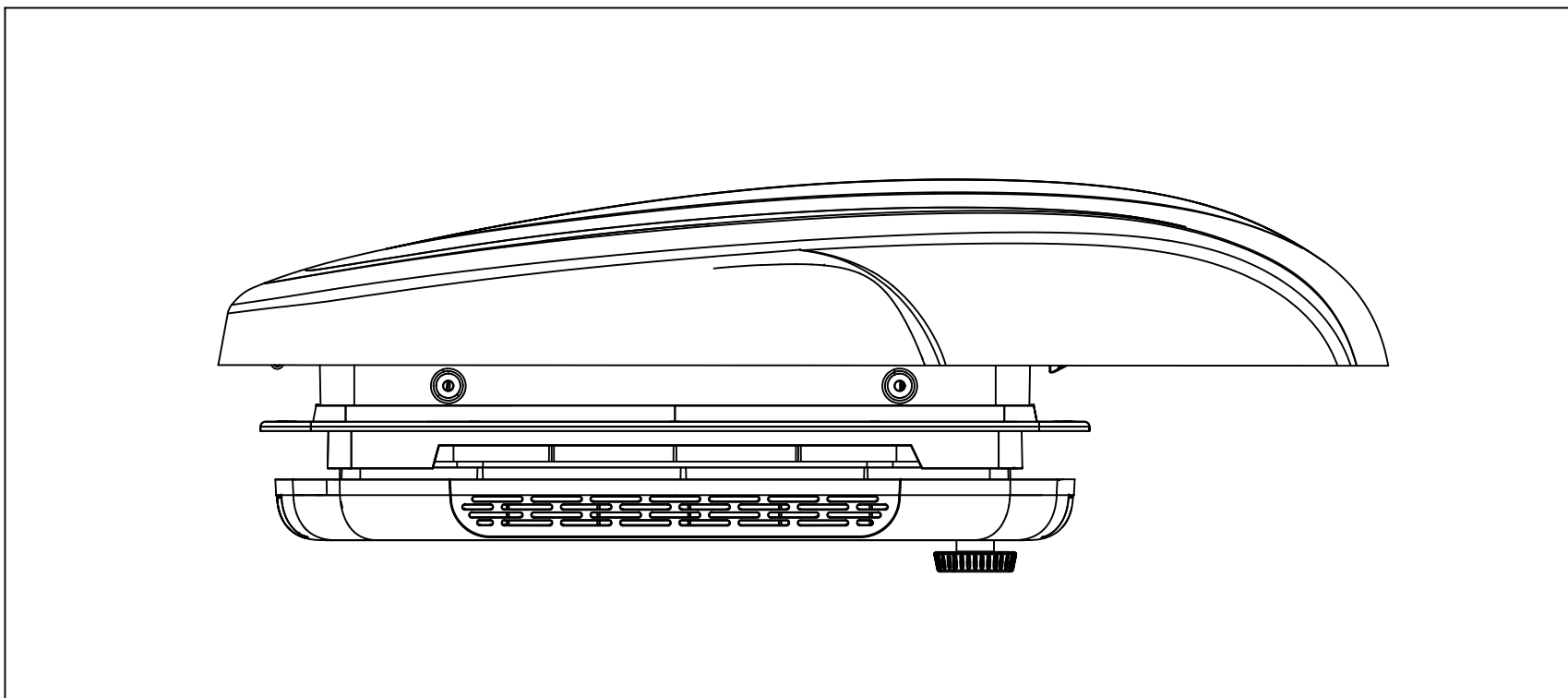
 Pasujące kody w pilocie	
Przytrzymaj   na pilocie Przez 3s w ciągu 20s od włączenia PLUS FAN	Wejście w tryb parowania kodu 
Po pomyślnym sparowaniu kodu brzęczyk jednostki głównej wyemituje długi dźwięk „di.....”	Stan powodzenia parowania kodu 



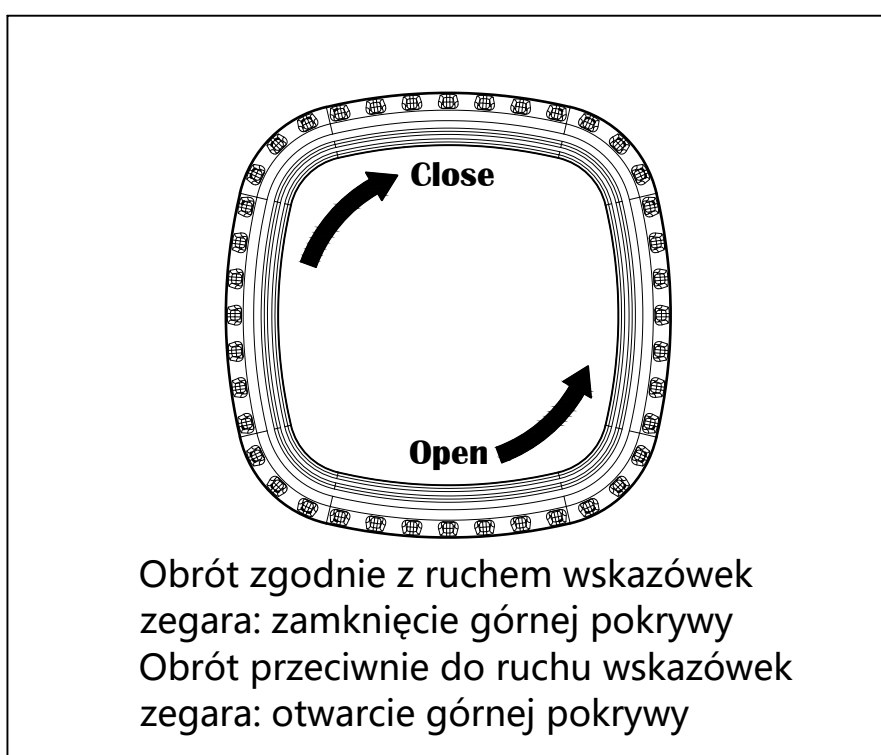
Parowanie kodu musi zostać zakończone w ciągu 20 s od momentu włączenia zasilania jednostki wentylatora (jeśli parowanie nie zostanie zakończone, należy wyłączyć, a następnie ponownie włączyć zasilanie, aby przeprowadzić parowanie jeszcze raz). zostało zakończone, wyłącz zasilanie, a następnie włącz je ponownie, aby sparować jeszcze raz).

Jak korzystać z PLUS FAN

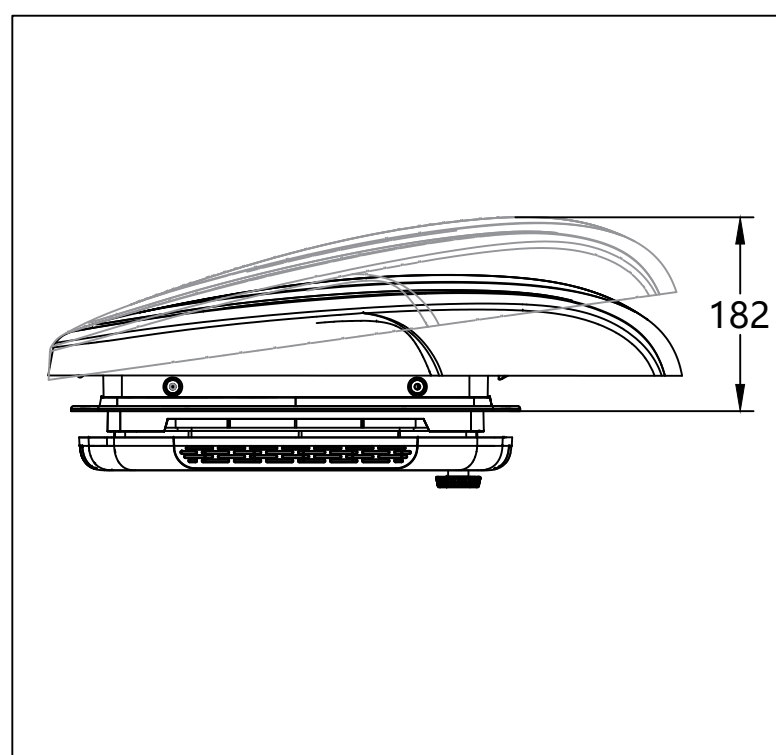
Ręczne otwieranie/zamykanie górnej pokrywy



Ręcznie obróć uchwyt, aby otworzyć/zamknąć górną pokrywę wentylatora wentylacyjnego



Gałka ręczna



Maksymalna wysokość otwarcia



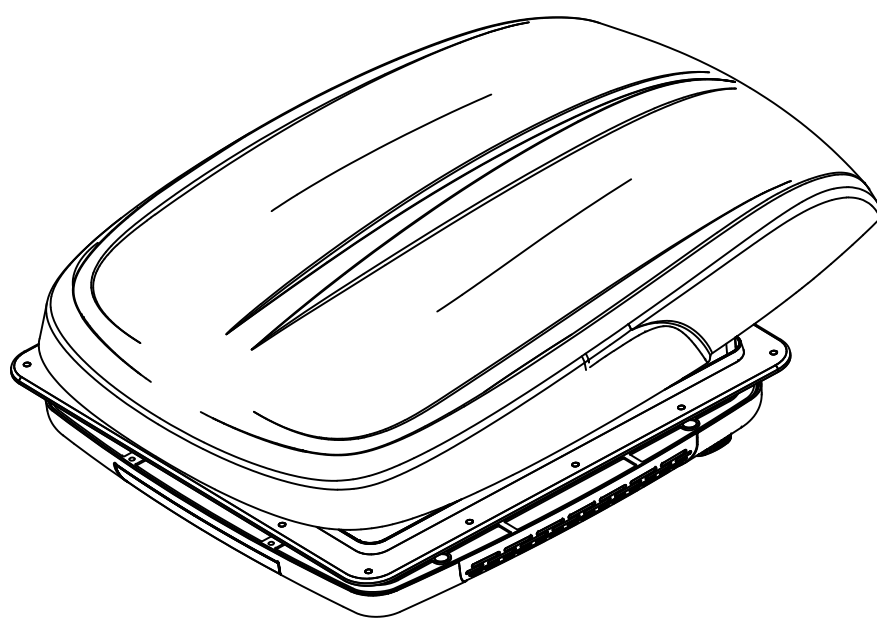
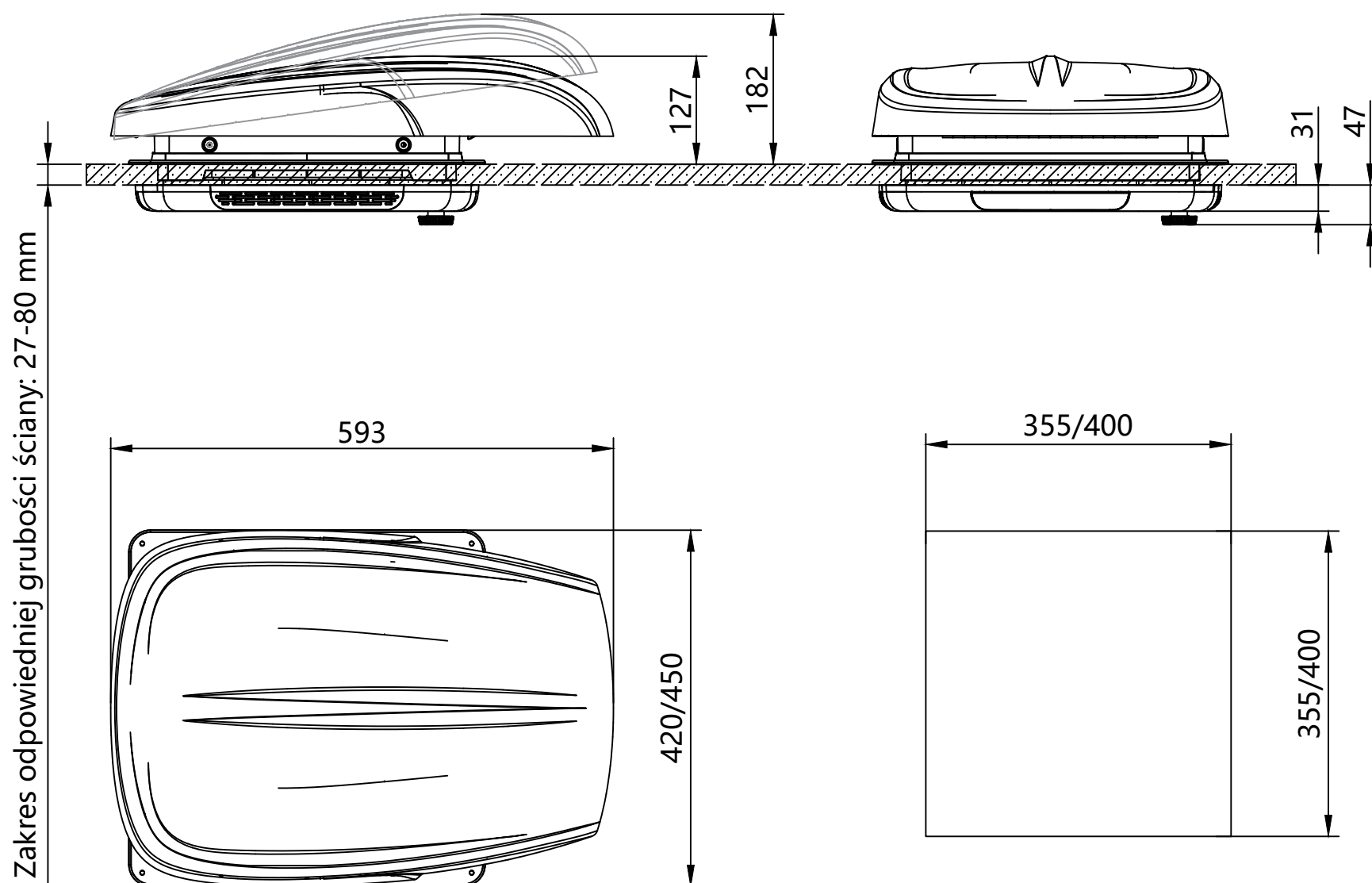
Podczas ręcznego otwierania górnej pokrywy zaleca się wykonywać tę czynność po wyłączeniu zasilania wentylatora wentylacyjnego.



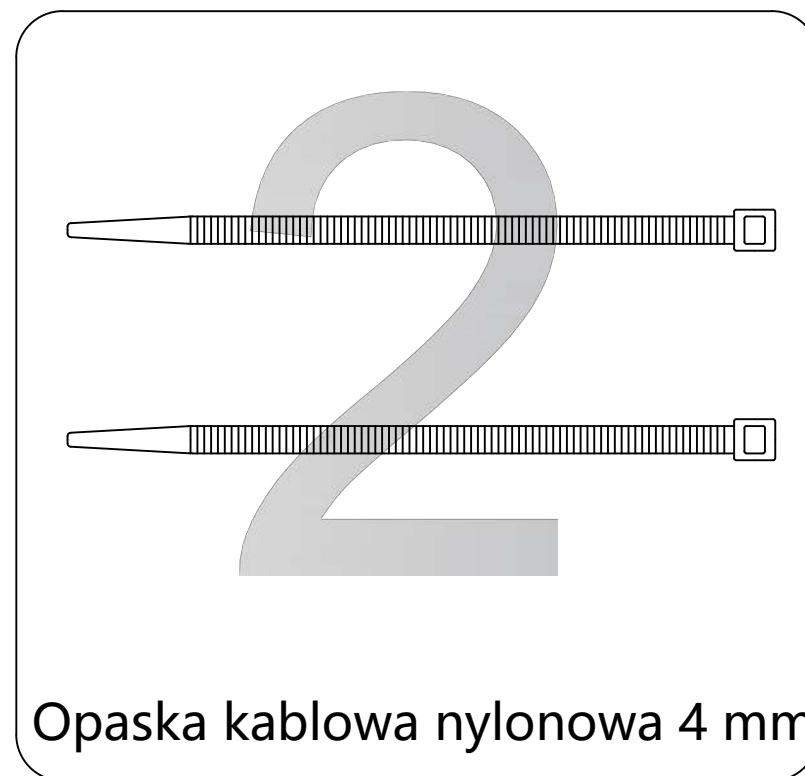
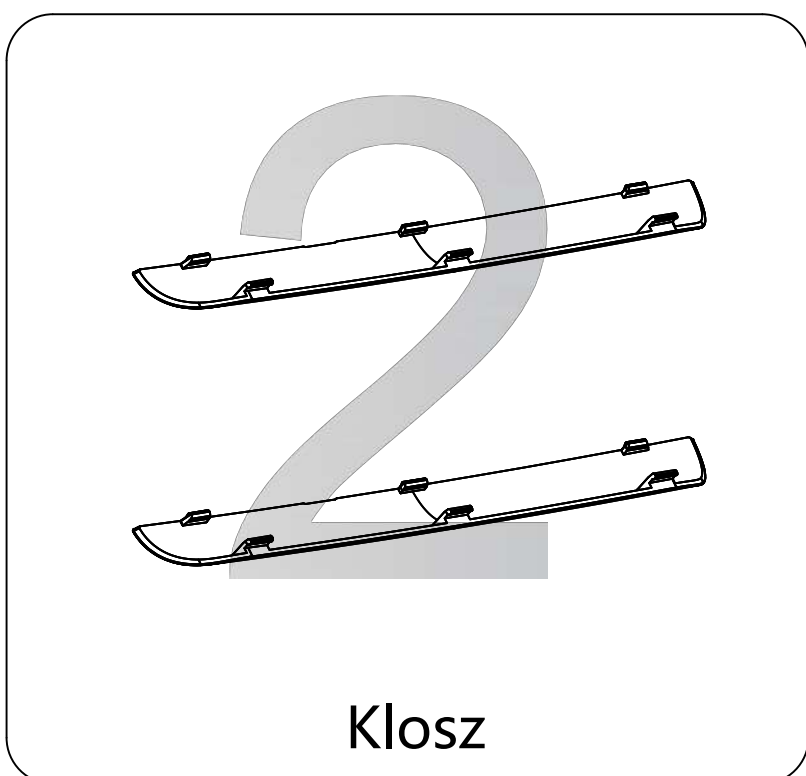
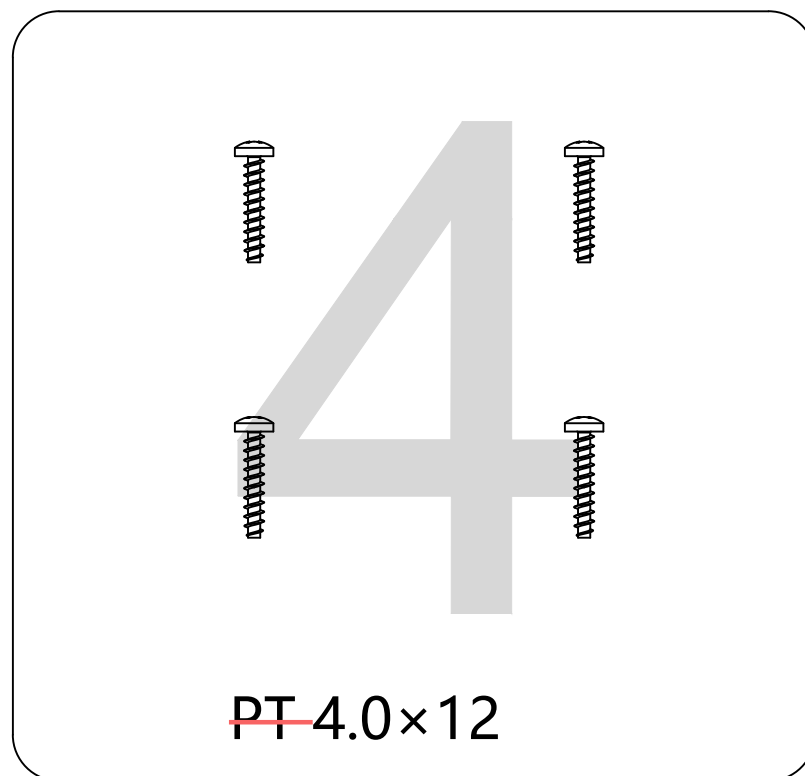
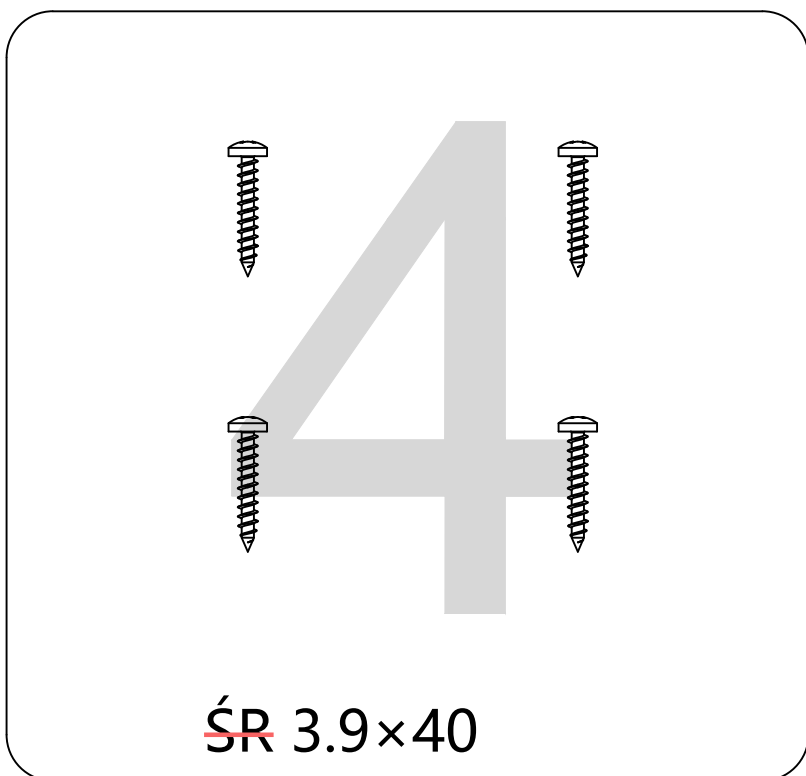
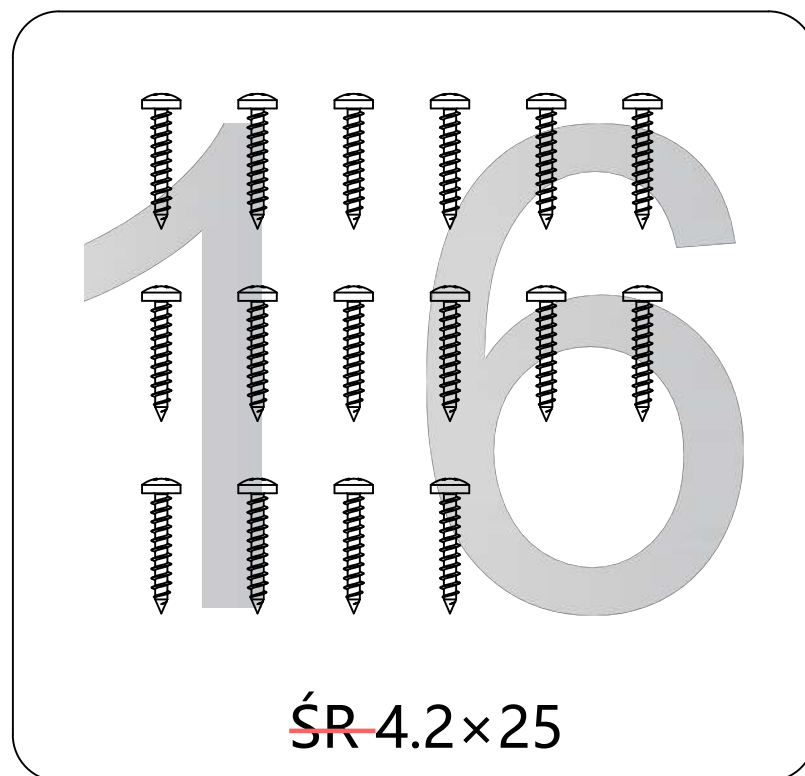
Podczas ręcznego otwierania lub zamykania górnej pokrywy należy obracać uchwyt do momentu całkowitego otwarcia do górnego ogranicznika lub całkowitego zamknięcia, a następnie przestać obracać uchwyt, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym.

Wymiary produktu

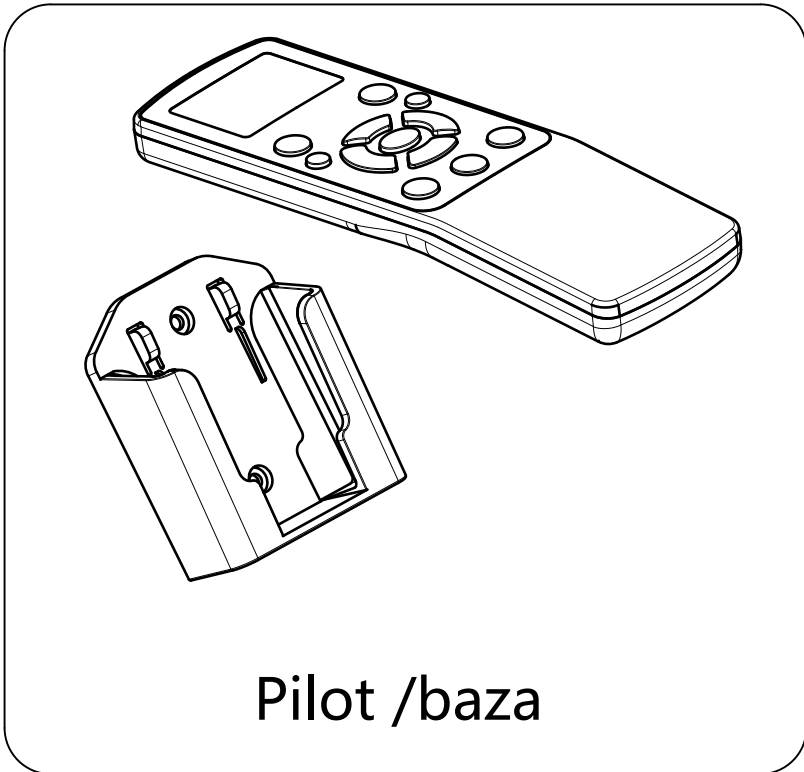
Einheit: mm



Zawartość opakowania



Zawartość opakowania



ST 4.2×25 (do mocowania płyty mocującej do karoserii pojazdu)

ST 3.9×40 (do mocowania dolnej części ramy wykończeniowej do karoserii pojazdu)

PT 4.0×12 (do mocowania górnej części pokrywy górnej oraz płyty mocującej do karoserii pojazdu)

ST 3.5×13 (do mocowania podstawy pilota zdalnego sterowania do karoserii pojazdu)

Wałek kwadratowy napędowy: 120 mm Odpowiednia grubość ścianki: 27-47 mm

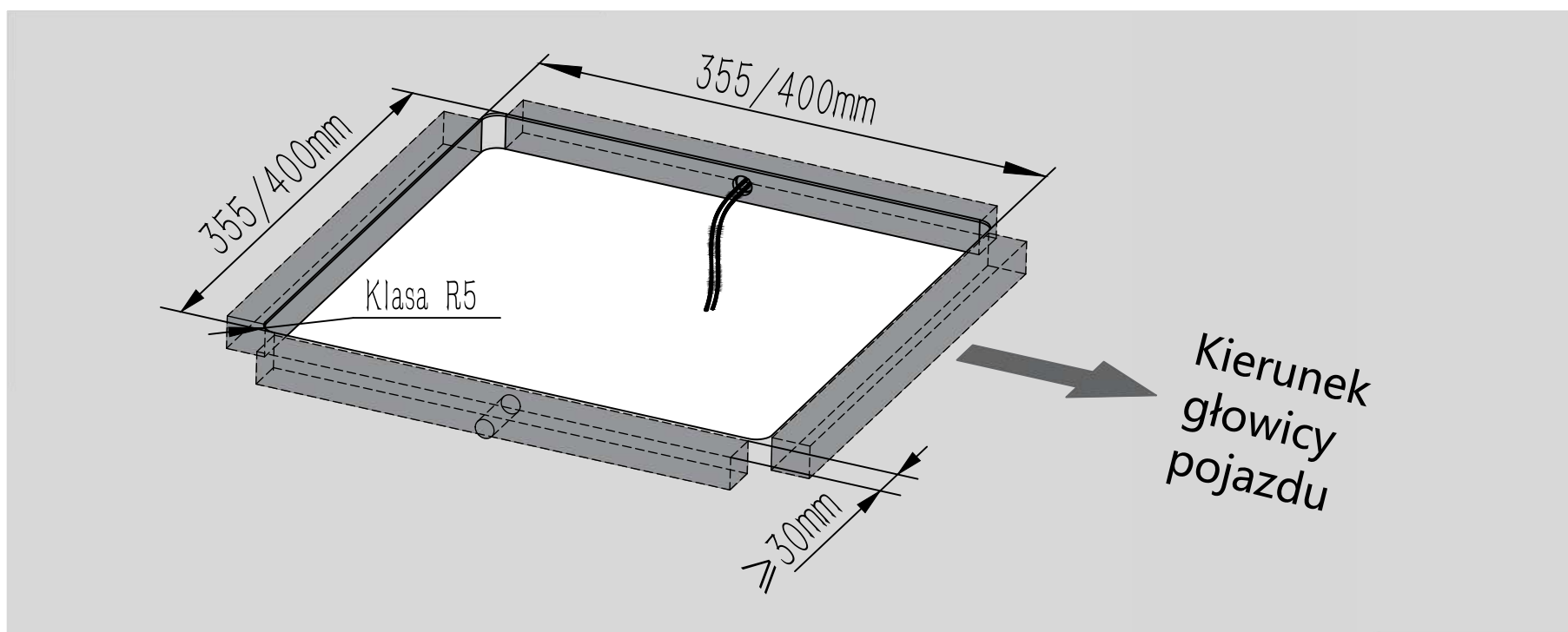
Wałek kwadratowy napędowy: 140 mm Odpowiednia grubość ścianki: 48-67 mm

Wałek kwadratowy napędowy: 160 mm Odpowiednia grubość ścianki: 68-80 mm

Montaż PLUS FAN

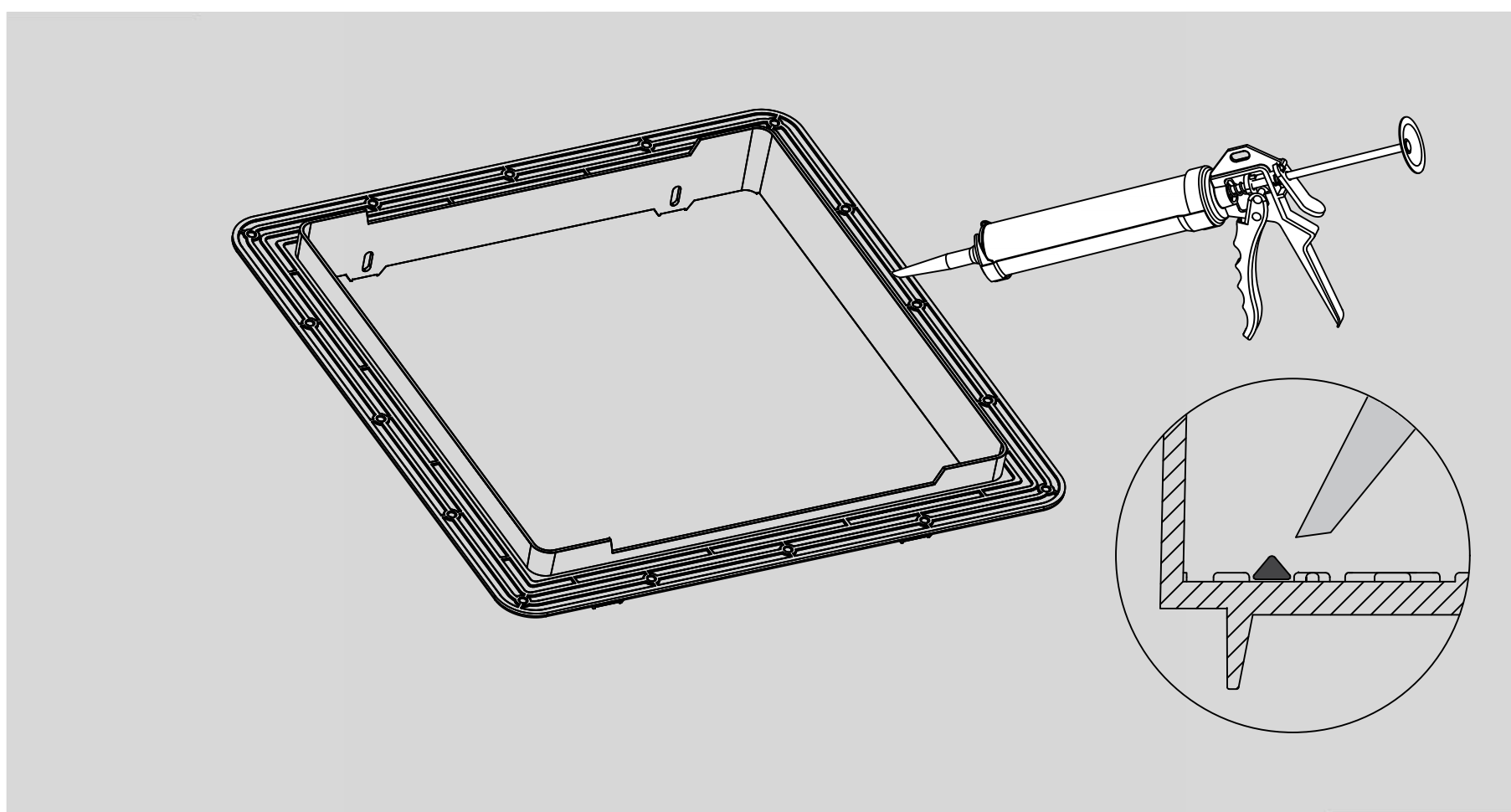
1. Otwórz otwory montażowe dla wentylatora PLUS FAN w dachu (wokół otworu wymagana jest solidna ścianka o szerokości ≥ 30 mm, aby wkręt samogwintujący mógł być w nią pewnie wkręcony) zgodnie z rysunkiem wymiarów otworu na stronie [Wymiary montażowe].

Opcjonalnie można pozostawić przewód zasilający o długości ≥ 50 mm w otworze po lewej lub prawej stronie karoserii.



i W niniejszej instrukcji jako przykład przyjęto wylot po lewej stronie karoserii pojazdu.

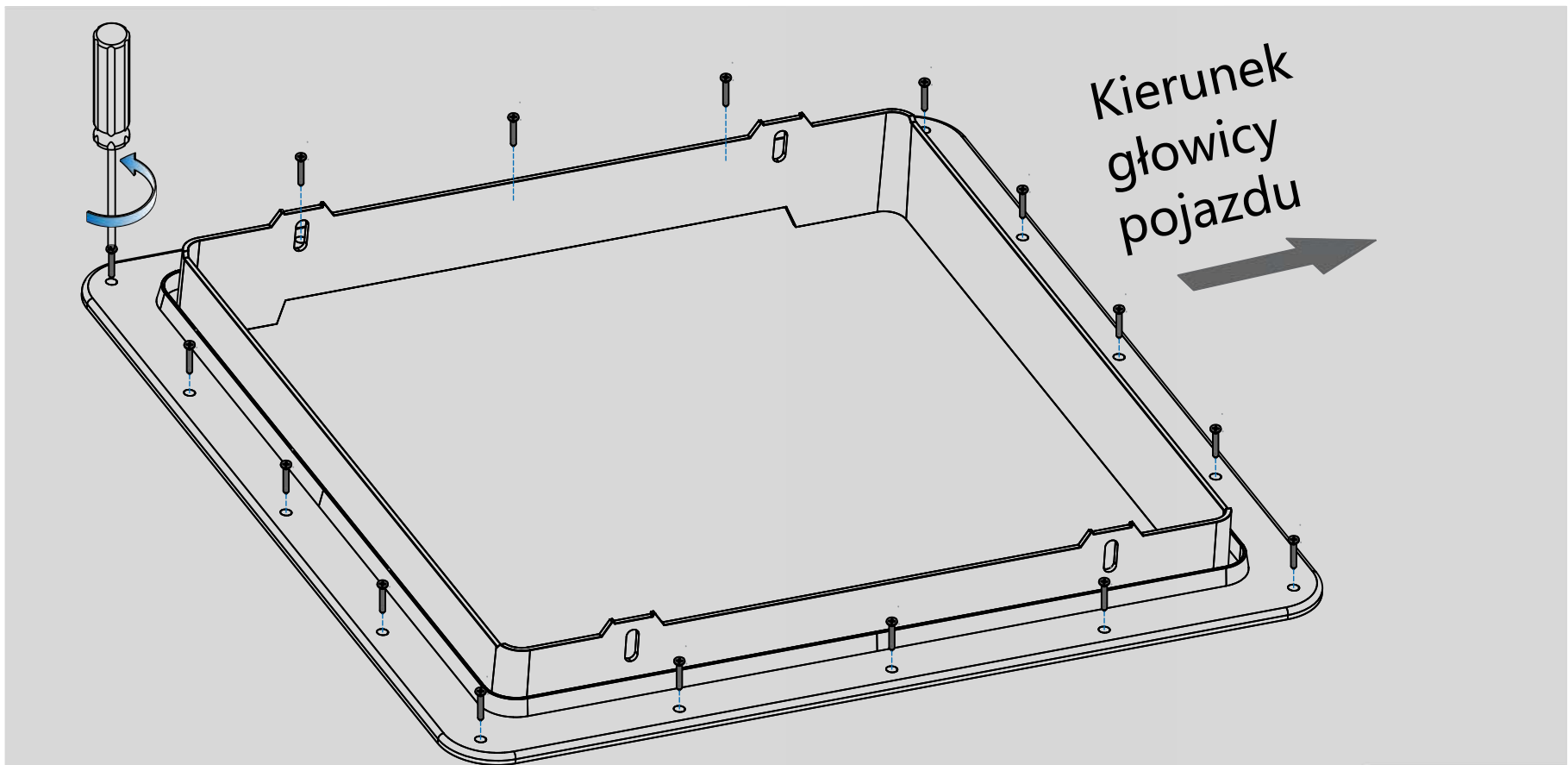
2. Wyjąć płytę mocującą do karoserii pojazdu z opakowania i nałożyć uszczelniacz (zalecany uszczelniacz typu MS) do gumowej szczeliny na zewnętrznym pierścieniu ramy płyty mocującej. Uszczelniacza nie należy nakładać zbyt dużo, a jego nadmiar należy usunąć miękką szpachelką.



i Ilość kleju powinna być równomierna. Nie należy nakładać zbyt dużej ilości kleju.

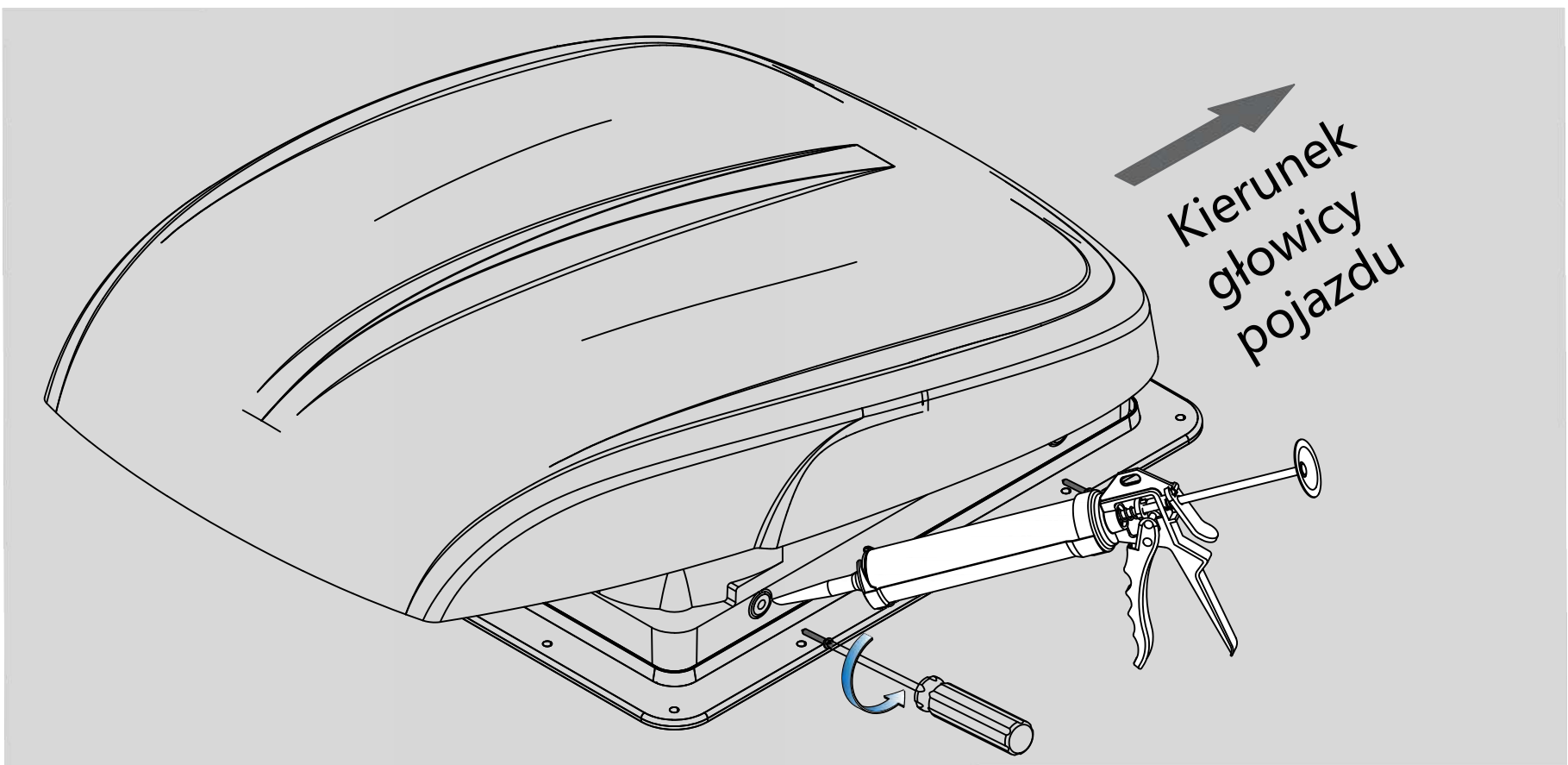
Montaż PLUS FAN

3. Przymocować płytę mocującą do karoserii kampera na zewnętrznej stronie pojazdu za pomocą 16 śrub ST4.2×25 z łbem krzyżowym soczewkowym. Po dokręceniu śrub należy usunąć ewentualny nadmiar kleju wokół płyty mocującej do karoserii.



i Śruba mocująca musi być mocno dokręcona.

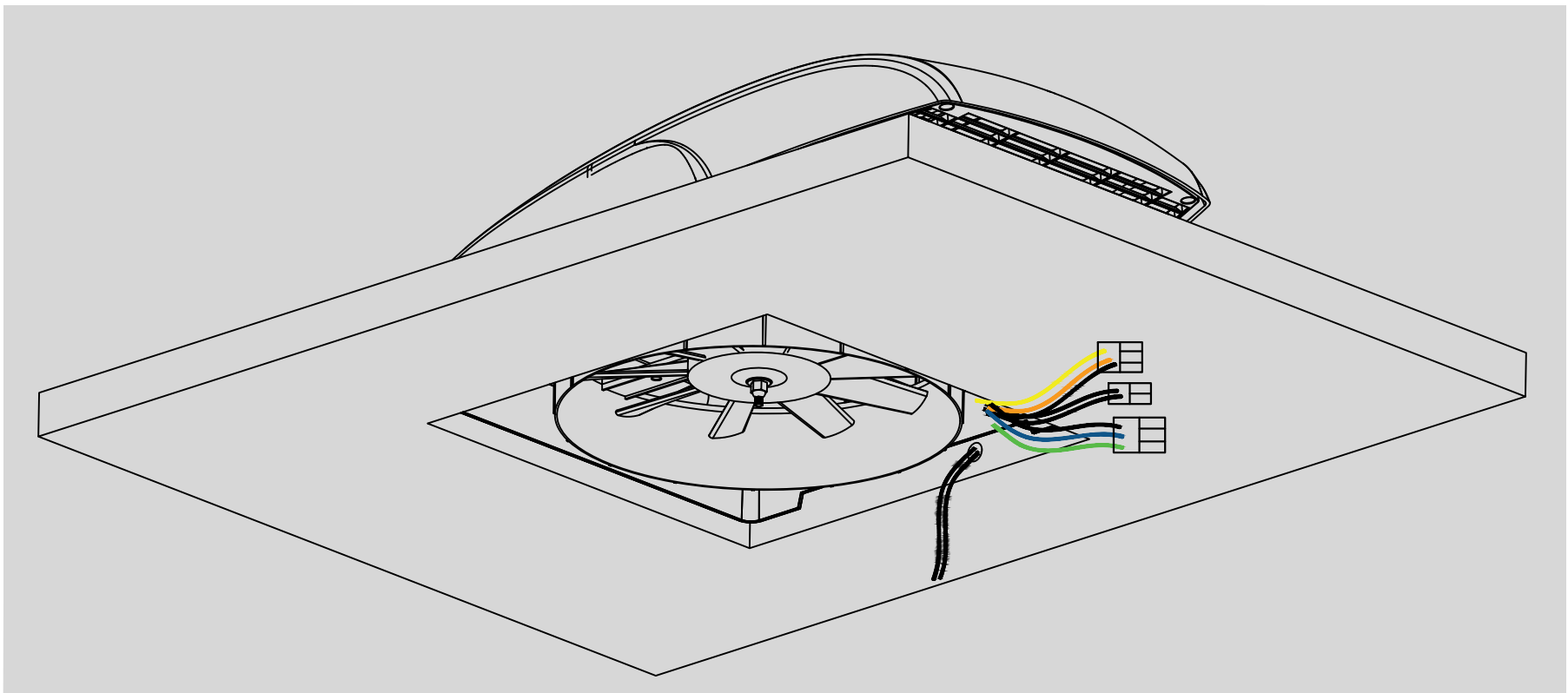
4. Zdemontować górną część pokrywy górnej wentylatora PLUS FAN, wyrównać ją z ramą płyty mocującej do karoserii i włożyć górną część do ramy. Po dociśnięciu nałożyć odpowiednią ilość uszczelnacza (zaleca się użycie uszczelnacza typu MS) na śruby PT4.0×12 (4 szt.), a następnie za ich pomocą przymocować górną część płyty mocującej do karoserii.



i Boczne śruby mocujące należy dokręcić dopiero po całkowitym dokręceniu; w przeciwnym razie może powstać szczelina pomiędzy taśmą uszczelniającą a górnym zespołem i płytą mocującą do karoserii, co może spowodować przecieknięcie wody.

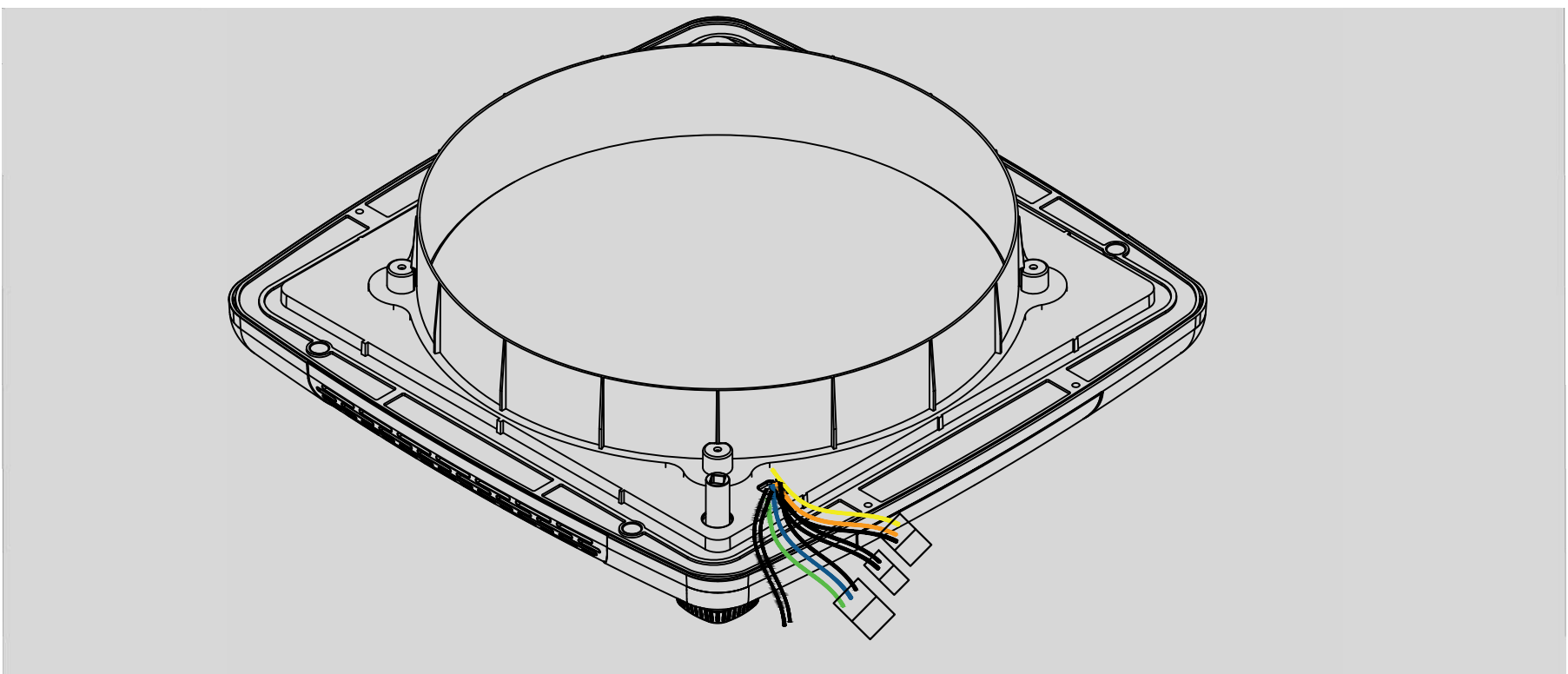
Montaż PLUS FAN

5. Ułóż wychodzące przewody górnej części pokrywy wentylatora PLUS FAN. Łącznie znajdują się 3 rodzaje zacisków przewodów (końcówki żeńskie 1#/2#/3#).



Przewód silnika wentylatora: (zielony, niebieski i żółty) złącze męskie 3P 1#
Przewód silnika podnoszenia: (czerwony i czarny) złącze męskie 2P 2# (zielony, pomarańczowy i żółty) złącze męskie 3P 3#
Przewód zasilający pojazdu: (czerwony i czarny) przewód goły

6. Ułóż wychodzące przewody dolnej części ramy wykończeniowej wentylatora PLUS FAN i zastosuj odpowiednio 3 rodzaje złączy przewodów (złącza męskie 1#/2#/3#).



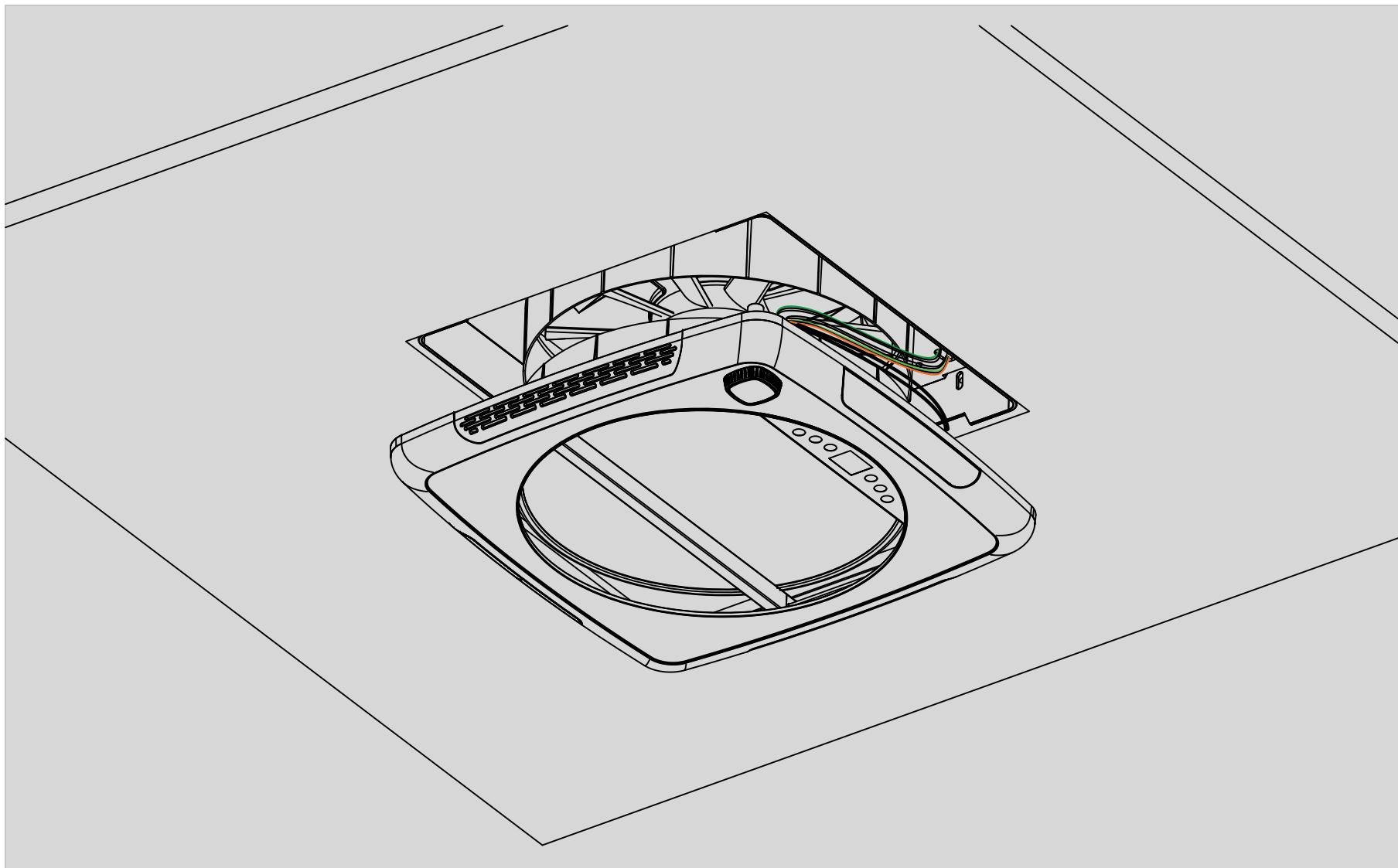
Przewód silnika wentylatora: (zielony, niebieski i żółty) złącze żeńskie 3P 1#
Przewód silnika podnoszenia: (czerwony i czarny) złącze żeńskie 2P 2#
(zielony, pomarańczowy i żółty) złącze żeńskie 3P 3#
Przewód zasilający wentylatora: (czerwony i czarny) przewód goły



Wiązka przewodów powinna być czysta, wolna od uszkodzeń i splątania. Złącza muszą być solidnie podłączone, a piny nie mogą wykazywać żadnych uszkodzeń.

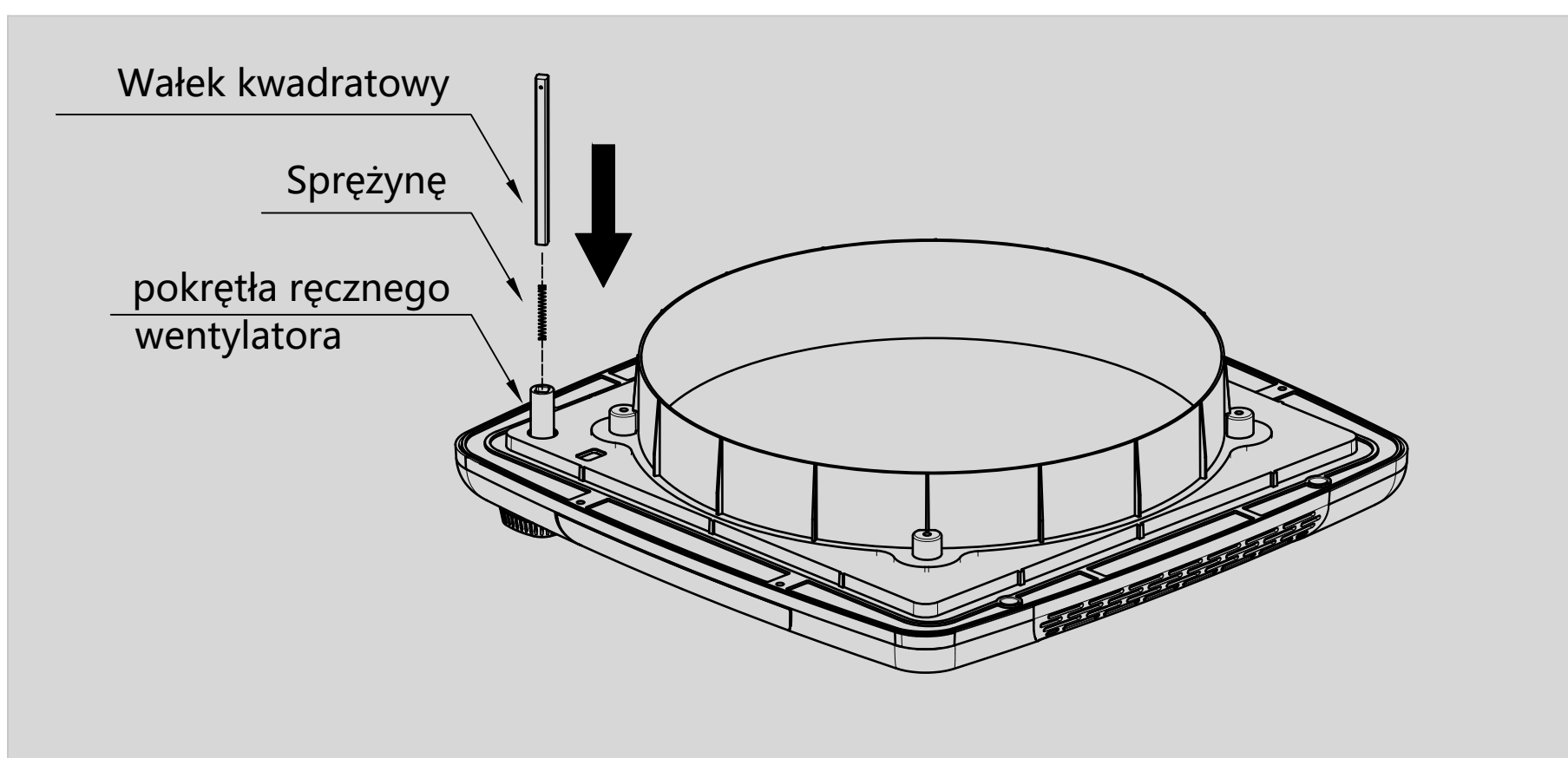
Montaż PLUS FAN

7. Podłącz odpowiednio złącza wiązki przewodów (3 rodzaje) górnej i dolnej części wentylatora PLUS FAN, a następnie podłącz anodę i katodę przewodu zasilającego.



Wiązka przewodów powinna być ułożona schludnie, a wszystkie złącza muszą być podłączone solidnie, bez niedociągnięć ani pominięć. Przewody wiązki powinny być dopasowane kolorystycznie i po ułożeniu zabezpieczone opaskami kablowymi.

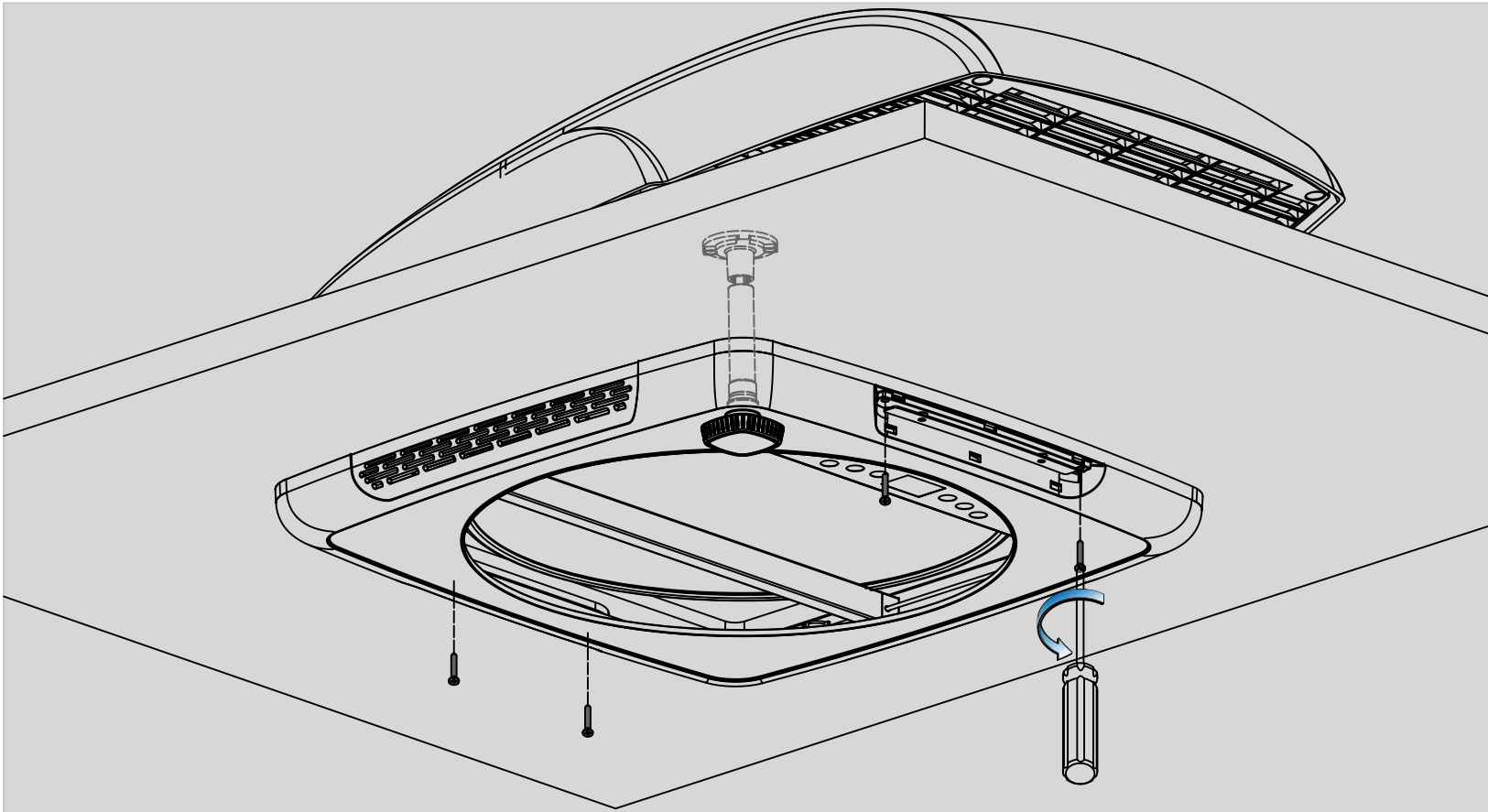
8. Umieść sprężynę i wałek kwadratowy napędowy kolejno w gnieździe pokrętła ręcznego wentylatora PLUS FAN.



Sprężyna powinna być wolna od uszkodzeń, uchwyt powinien obracać się płynnie bez zacięć, a wałek kwadratowy musi być czysty, bez zabrudzeń olejem ani innymi

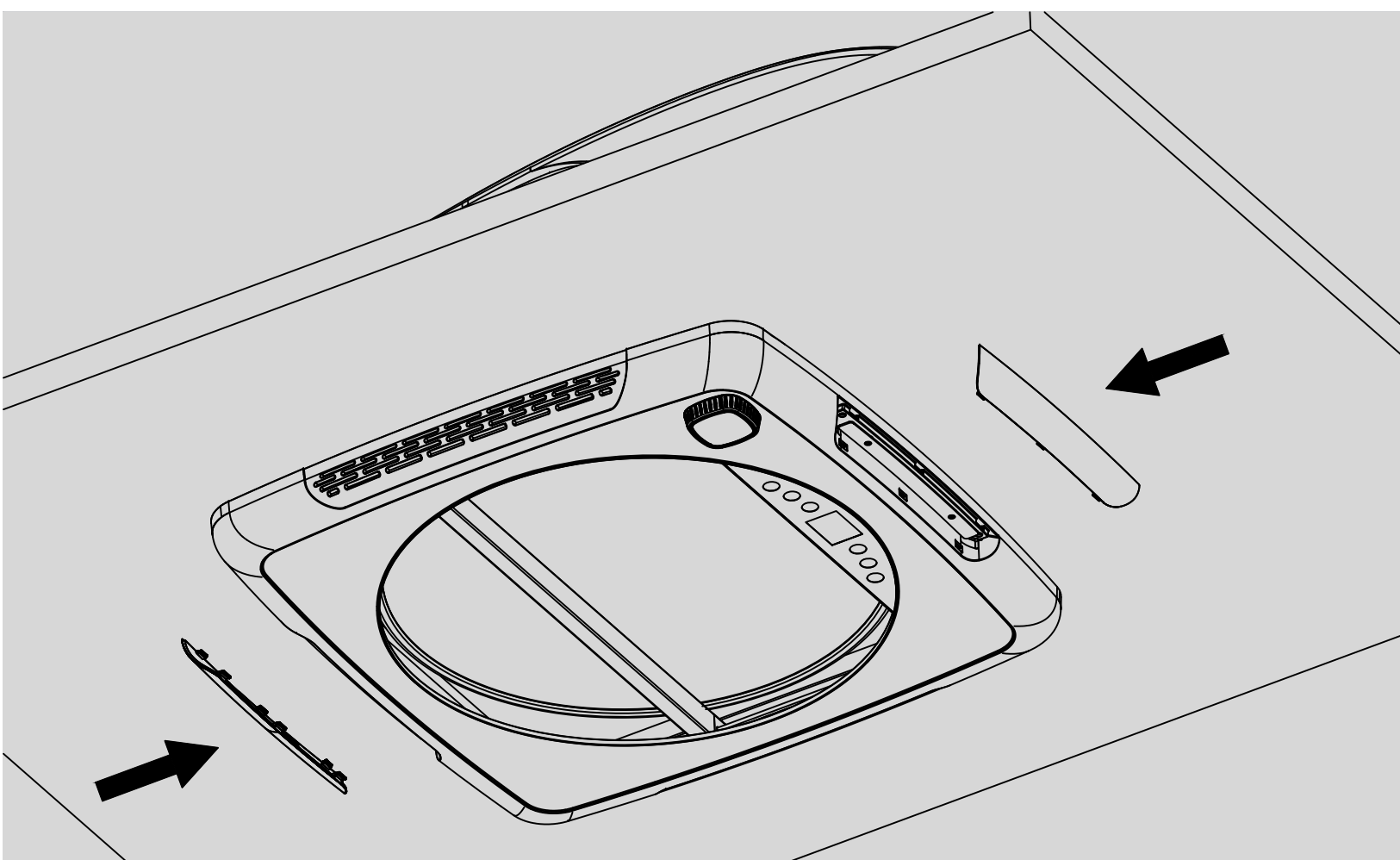
Montaż PLUS FAN

9. Po ułożeniu wiązki przewodów należy wyrównać wałek kwadratowy z odpowiednim miejscem górnej części pokrywy, włożyć dolną część ramy wykończeniowej wentylatora PLUS FAN i kolejno wkręcić 4 śruby ST3.9×40 z łbem krzyżowym soczewkowym w odpowiednie otwory.



Wiązka przewodów powinna być uporządkowana, a wszystkie końcówki solidnie podłączone, bez niedociągnięć lub pominiętych połączeń. Śruby należy mocno dokręcić

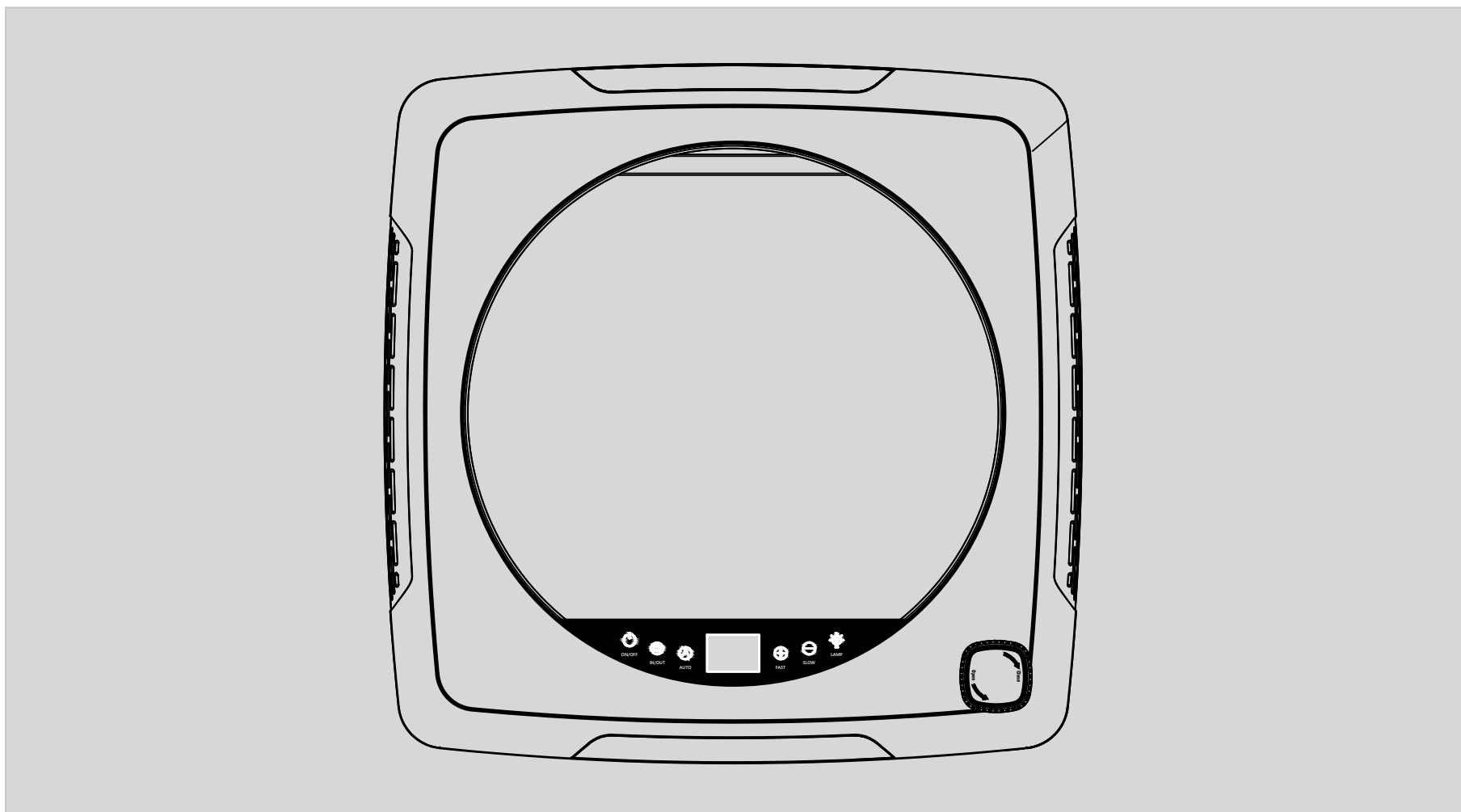
10. Wsuń osłony lamp bocznych w odpowiednie gniazda w dolnym zespole ramy wykończeniowej PLUS FAN.



Po wsunięciu klosz wyemituje trzy kliknięcia, co oznacza, że został prawidłowo zamocowany na miejscu.

Montaż PLUS FAN

11. Po wykonaniu powyższych kroków należy oczyścić obudowę PLUS FAN z resztek i kurzu. Naciśnij przycisk zasilania na panelu sterowania, aby rozpocząć korzystanie z urządzenia.

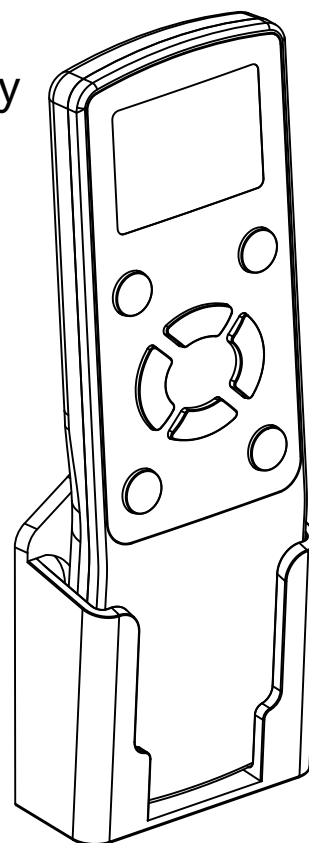
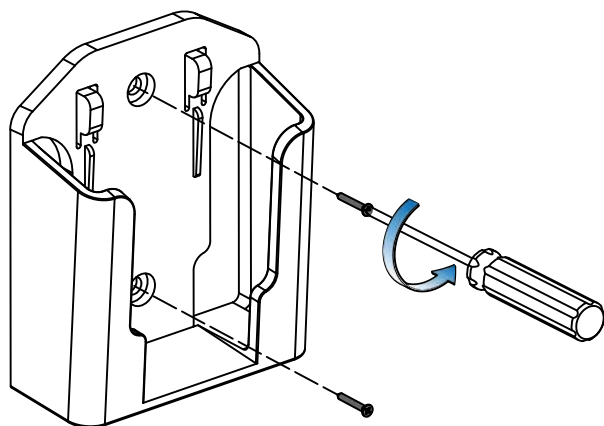


12. Po pierwszym włączeniu urządzenia naciśnij każdy przycisk na panelu sterowania trzykrotnie, aby sprawdzić działanie podświetlenia przycisków, lampy oświetleniowej, przyspieszania wentylatora, zwalniania wentylatora, otwierania pokrywy górnej, zamykania pokrywy górnej itp.

13. Entfernen Sie den Sockel der Fernbedienung und reißen Sie mit den 2 Kreuzen ST3,5 × 13 das doppelseitige Klebeband auf der Rückseite des Sockels der Fernbedienung ab, kleben Sie es an der vorgesehenen Stelle fest und befestigen Sie es.

Umieść łącznie 2 baterie AAA w pilocie, który będzie gotowy do użycia po pomyślnym sparowaniu.

Gdy pilot nie jest używany, włóż go do podstawy pilota.



Parowanie kodu musi zostać zakończone w ciągu 20 sekund od włączenia wentylatora (w przeciwnym razie należy odłączyć zasilanie i przeprowadzić parowanie ponownie).

Warunki gwarancji

Na cały produkt udzielana jest roczna gwarancja.

1. W okresie gwarancyjnym, w przypadku stwierdzenia wady produktu, należy skontaktować się z producentem lub zwrócić produkt do punktu sprzedaży w celu naprawy.

2. W okresie gwarancyjnym w następujących przypadkach naprawa będzie wykonywana odpłatnie, a usługa serwisowa będzie świadczona dożywotnio:

- 1) Brak karty gwarancyjnej lub ważnego dowodu zakupu;
- 2) Zmiany lub przeróbki na fakturze;
- 3) Awarie i uszkodzenia spowodowane czynnikami losowymi lub niewłaściwym użytkowaniem;
- 4) Awarie i uszkodzenia wynikłe z samodzielnych, nieautoryzowanych napraw;
- 5) Uszkodzenia spowodowane użyciem zasilacza lub napięcia innego niż określone;
- 6) Produkty naprawiane wcześniej i nadal użytkowane po upływie okresu gwarancyjnego.

3. Okres gwarancji liczony jest od dnia otrzymania produktu.

W tym okresie konsument ma prawo do skorzystania z naprawy, zwrotu lub wymiany towaru po okazaniu faktury i karty gwarancyjnej.

Karta gwarancyjna

Nazwa produktu: _____
Model produktu: _____
Numer seryjny: _____
Data produkcji: _____
Imię i nazwisko klienta: _____
Numer kontaktowy: _____
Adres: _____

Treść gwarancji: _____
Usługi posprzedażowe: _____

Podpis klienta: _____ Zadowolony Niezadowolony

Treść gwarancji: _____
Usługi posprzedażowe: _____

Podpis klienta: _____ Zadowolony Niezadowolony

Treść gwarancji: _____
Usługi posprzedażowe: _____

Podpis klienta: _____ Zadowolony Niezadowolony





Tartalom

HASZNÁLAT

Fő összetevőka -----	02
Funkciók és paraméterek leírása -----	03
Biztonsági óvintézkedések -----	04
A PLUS FAN használata -----	05

Telepítés

Teljes méretek -----	10
Csomagolási lista -----	11
A PLUS ventilátor felszerelése -----	13

Egyéb

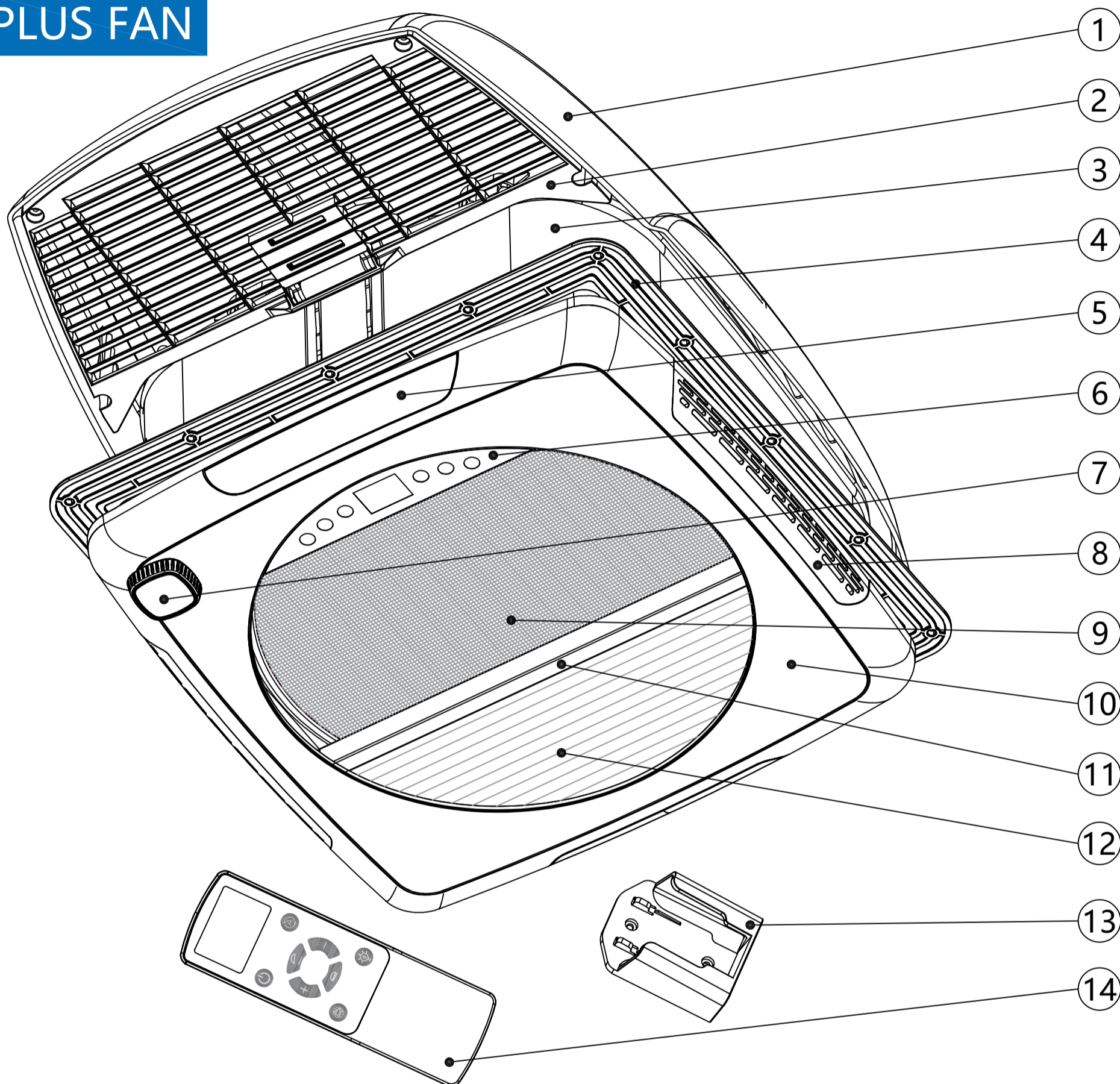
Jótállási szabályzat -----	19
Jótállási jegy -----	20

- Köszönjük, hogy termékünket választotta! Telepítés előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg megfelelően későbbi használatra.



Fő összetevők

PLUS FAN



- | | | |
|----------------|-------------------------------------------|----------------------|
| 1 Felső fedél | 7 Tekerőgomb | 11 Nyomórúd |
| 2 Külső rács | 8 Belső díszkeret | 12 Redőnyös takaró |
| 3 Szerelőkeret | 9 Belső szűrőszkeret | 13 Távirányító tartó |
| 4 Rögzítőlemez | 10 Dekoratív matrica a belső díszkerethez | 14 Távirányító |
| 5 Lámpabúra | | |
| 6 Vezérlőpanel | | |

Funkciók és paraméterek leírása

Biztonsági védelmi funkciók	
Ventilátorlapát becsípődés elleni funkció	Ha a PLUS FAN ventilátorlapátja forgás közben rendellenes ellenállást észlel, a ventilátorlapát megáll, és nem működik normálisan, amíg a forgásának rendellenességeit nem igazolják
Felső fedél becsípődés elleni funkció	Ha a PLUS FAN felső fedele emelés vagy süllyesztés közben rendellenes ellenállást tapasztal, a felső fedél azonnal megáll, és nem működik normálisan, amíg a problémát el nem hárítják.
Feszültség védelem	Ha a PLUS FAN szellőzőventilátor bemeneti feszültsége 9 V alá vagy 16 V fölé esik, a PLUS FAN szellőzőventilátor nem működik, és feszültségvédelem alatt áll, hogy megakadályozza a jármű akkumulátorának visszahatását vagy a PLUS FAN szellőzőventilátor károsodását





Teljesítményparaméterek	
Nyílásméret	355 mm×355 mm/400 mm×400 mm
Szerelőfal vastagsága	27-80mm
Teljesítmény	Teljes terhelésű teljesítmény: 20 W + 4 W (maximális légsebesség és teljes világítás)
Feszültség	Névleges feszültség: 12 V, működési feszültség: 9–16 V (a PLUS FAN nem működik, ha a feszültség 9 V alá vagy 16 V fölé esik)
Áramerősség	Alapértelmezett 4. sebességszint: $\leq 0,25$ A, maximális teljes terhelési áram $\leq 1,6$ A, zárt állapotban a maximális áram $\leq 2,0$ A
Működési zaj	PLUS FAN 4. fokozatának légkimeneti zajszintje: ≤ 29 dB, légbejövő zaj ≤ 32 dB; 10. fokozat légkimeneti zajszintje: ≤ 47 dB, légbejövő zaj ≤ 53 dB
Szellőzés	~ 2.400 m ³ /h
IP védettségi besorolás	IPX4
Hőmérséklet beállítása AUTO módban	Vezérlőpanel alapértelmezett hőmérséklete: 26 °C (nem állítható); Távírányítóval állítható hőmérsékleti tartomány: -2 °C ~ 40 °C

Óvintézkedések

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet a felszerelés előtt, és a bukó-nyíló ablakot a kézikönyv előírásainak szigorú betartásával szerelje fel. Ezenkívül őrizze meg a kézikönyvet a későbbi hivatkozás céljából.

Annak érdekében, hogy elkerülje a felhasználók és harmadik felek személyi sérülését vagy vagyoni kárát, kérjük, szigorúan tartsa be a jelen útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

- Jelzések és jelentésük

	Figyelem! Az előírások be nem tartása súlyos sérüléshez vagy károsodáshoz vezethet
	Óvintézkedés! Az előírások be nem tartása károsodáshoz vezethet.
	A működtetés tilos
	A vonatkozó információkat fel kell jegyezni.



Figyelmeztetés!

- 1.Kérjük, kérjen szakembert a bukó-nyíló ablak felszereléséhez;
- 2.A gyártó nem vállal felelősséget a bukó-nyíló ablaknak külső erő általi vagy a gyártó kifejezett engedélye nélküli önkényes használatból eredő károsodásáért;
- 3.A PLUS FAN felső fedelét vezetés közben nyissa ki. Ügyeljen a jármű magasságára, különben a felső fedél vezetés közben megsérülhet;
- 4.PLUS FAN-t a „DC12V, max. 5A” tápfeszültséghez kell csatlakoztatni. Ne csatlakoztassa más tápfeszültséghez (pl. DC24V, váltakozó áram stb.);
- 5.A PLUS FAN tápellátáshoz történő csatlakoztatásakor ellenőrizze a „+” (anód) és „-” (katód) helyes bekötését. A piros vezeték a „+” .









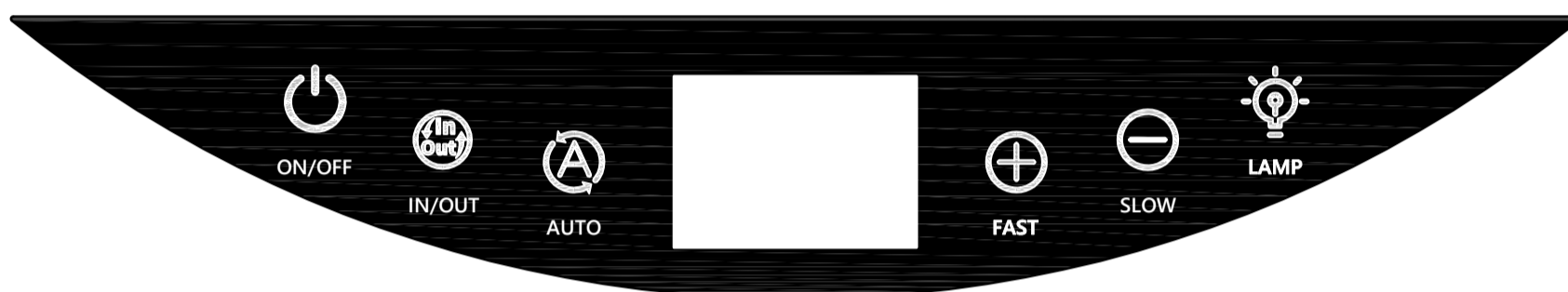
Óvintézkedés!

- 1.Hiba esetén kapcsolja ki, majd indítsa újra a szellőzőventilátort, és állítsa vissza a ventilátor paramétereit. Ha a hiba a fenti intézkedések után is fennáll, azonnal forduljon a forgalmazóhoz;
- 2.Ügyeljen az út magassági korlátaira, amikor a felső fedelet vezetés közben kinyitja, hogy elkerülje a felső fedél sérülését ütközés esetén;
- 3.Ügyeljen az időjárási viszonyokra, amikor a szellőzőventilátor felső fedelét vezetés közben nyitja. Ne nyissa ki a felső fedelet erős szélben vagy heves esőben;
- 4.A felső fedél kézi zárásakor/nyitásakor forgassa el a fogantyút a fedél teljes bezárásáig/kinyitásáig. Ne forgassa a fogantyút újra a teljes bezárás/kinyitás után, hogy elkerülje a ventilátor kézi funkciójának károsodását.

A PLUS FAN használata

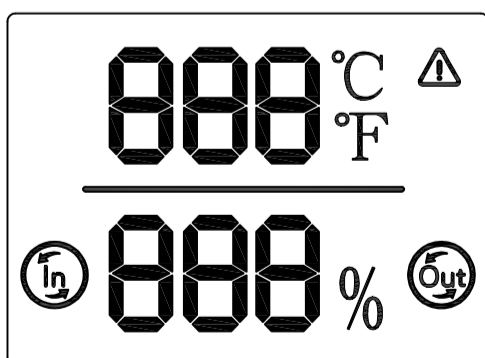
Vezérlőpane

Érintőikonok	 ON/OFF	 IN/OUT	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
Hozzárendelt	Be- vagy kikapcsolás	Be- vagy kilépés	AUTO mata	Gyors	Lassú	LÁMPA




Vezérőpanel

Kijelzőikonok	 888 °C / 888 °F		 888 %		
Funkció	Jelenlegi beltéri hőmérséklet	Be/Ki	Gyors	Lassú	Hibajelzés
Ikon	  FAST SLOW Nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérséklet-mértékegység váltásához	 IN/OUT	 FAST	 SLOW	Hibajelzés



Az LCD kijelző tartalma a vezérlőpanelen

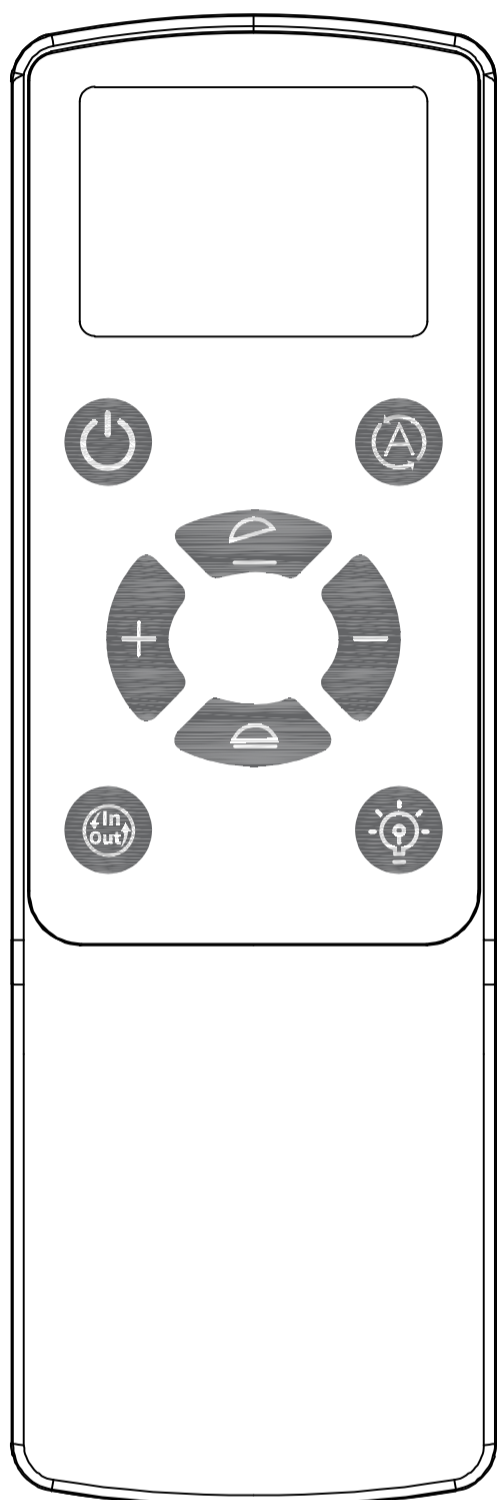
Hibakód	
E1	Feszültség < 9V
E2	Feszültség > 16V









A vezérlőpanel alapértelmezett indulási hőmérséklete automata módban: 26 °C / 79 °F!

A PLUS FAN használata

Távírányító



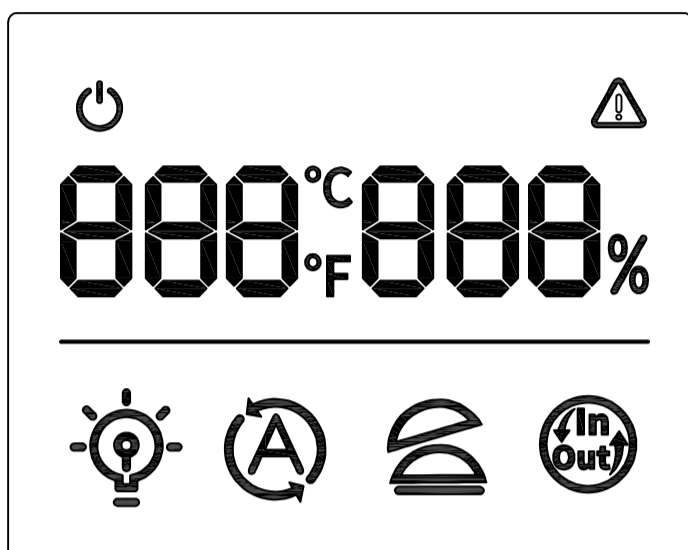
Gombikon a távirányítón	Hozzárendelt funkciók	Megjegyzések
	Főkapcsoló	Nyomja meg a bekapcsoláshoz, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a kikapcsoláshoz
	AUTO mód	Hőmérséklet beállítása, valamint automatikus be- és kikapcsoláshoz
	A ventilátor előre- és hátrameneti forgása	Alacsony zajszint és kényelmes légáramlás beszívás és kilépés során
	LÁMPA	Távírányítós vezérlés meleg fehér fényhez
	Ventilátor gyorsulás	Stabil gyorsulás 0 –10 fokozatig
	Ventilátor lassulása	Gyors lassulás 10 –0 fokozatig
	Felső fedél felnyílva	Szellőzés közbeni fényáteresztés, amely megakadályozza a szúnyogok bejutását
	Felső fedél lezárva	Zárt kialakítás a hatás csökkentésére, stílusos belső tér



Kérjük, kapcsolja ki a tápfeszültséget, ha hosszabb ideig elhagyja a járművet!

A PLUS FAN használata

Távírányító LCD-kijelzője



Távírányító LCD-ikonjai	Hozzárendelt funkciók	Távírányító gombikonjai
	Főkapcsoló	
	Auto	
	Be/K	
	LÁMPA	
	GYORS	
	LASSÚ	
	Felső fedél felnyitva	
	A felső fedél lezárva	
	Hőmérséklet egység váltása	 Nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérséklet-mértékegység váltásához
	Hibakód	Hibakód

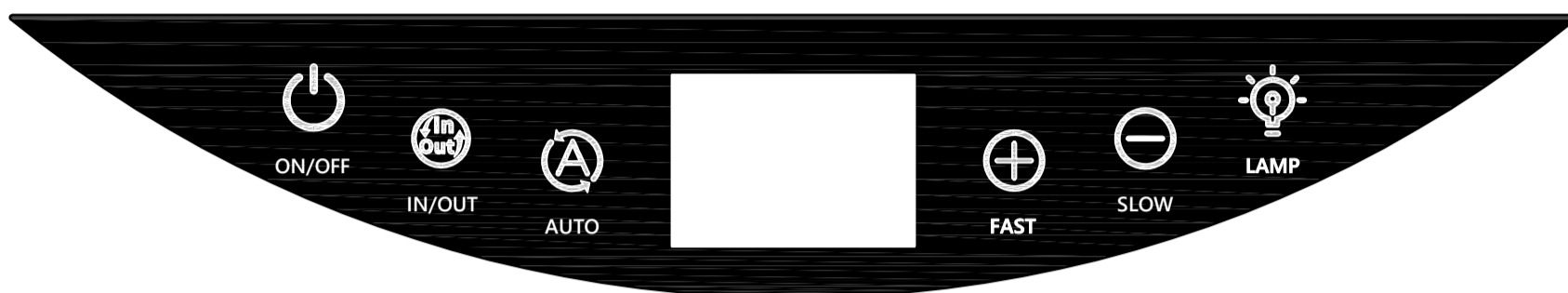
Hibakód	Hibakód
	Feszültség < 9V
	Feszültség > 16V



Rövid megnyomás, hacsak másként nincs megadva.

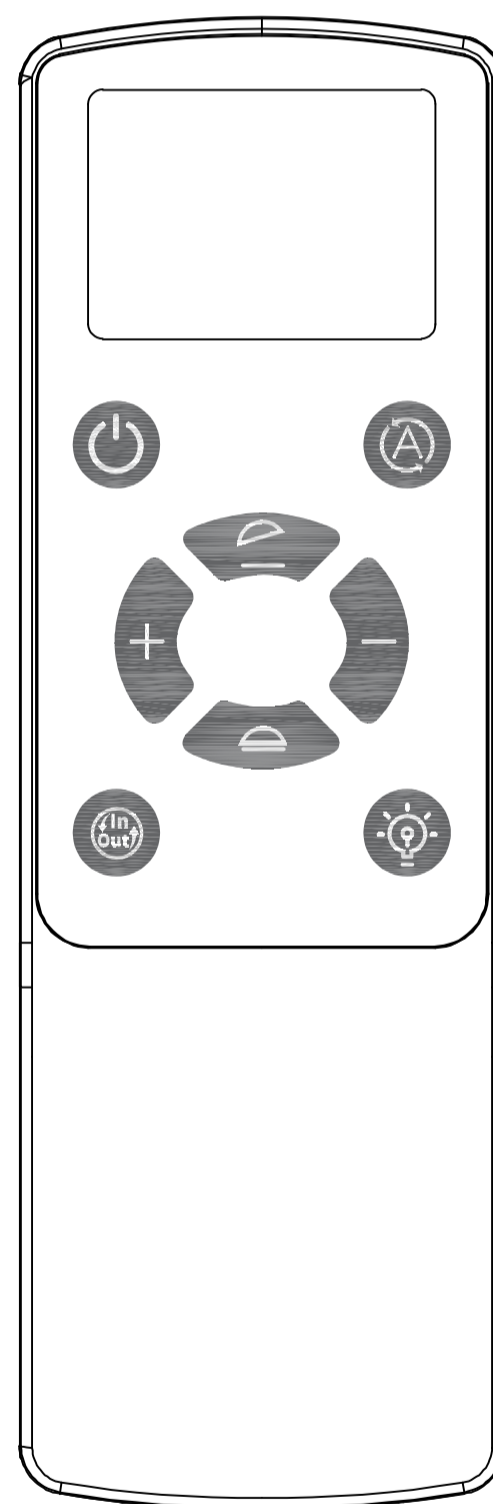
A PLUS FAN használata

Különleges funkció magyarázata: Gombvilágítás kikapcsolása és bekapcsolása



Vezérlőpanel

Vezérlőfunkció leírása			
	Vezérlőpanel	Távirányító	Funkció
Kikapcsolás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a LAMP gombot 3 másodpercig	Nyomja meg és tartsa lenyomva a világítás gombot 3 másodpercig	Ez kikapcsolja a vezérlőpanelen lévő hat gomb háttérvilágítását, valamint az LCD-kijelző háttérvilágítását
Bekapcsolás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a LAMP gombot 3 másodpercig	Nyomja meg és tartsa lenyomva a világítás gombot 3 másodpercig	Ez bekapcsolja a vezérlőpanelen lévő hat gomb háttérvilágítását, valamint az LCD-kijelző háttérvilágítását







Távirányító



Ez bekapcsolja a vezérlőpanelen található hat gomb, valamint az LCD-kijelző háttérvilágításához a kezelőpanelen

A PLUS FAN használata

Különleges funkciók leírása: AUTO módér

 Távírányító	 Vezérlőpanel
 Rövid megnyomás az AUTO módba lépéshezvilágítását, valamint az LCD-kijelző háttérvilágítását	 Rövid megnyomás az AUTO módba lépéshez
Állítsa be a hőmérsékletet: Állítható hőmérséklet Ha a beltéri hőmérséklet 2 °C-kal magasabb, a szellőzőventilátor automatikusan kinyitja a felső fedelet és elindítja a ventilátort a levegő elszívásához	Az alapértelmezett beállított hőmérséklet: 26 °C / 79 °F Ha a beltéri hőmérséklet 2 °C-kal magasabb az alapértelmezett hőmérsékletnél, a szellőzőventilátor automatikusan kinyitja a felső fedelet és elindítja a ventilátort a levegő kifelé történő elszívásához
Állítsa be a hőmérsékletet: Állítható hőmérséklet Ha a beltéri hőmérséklet 2 °C-kal alacsonyabb a beállított hőmérsékletnél, a szellőzőventilátor automatikusan bezárja a felső fedelet és leállítja a ventilátort	Az alapértelmezett beállított hőmérséklet: 26 °C / 79 °F Ha a beltéri hőmérséklet 2 °C-kal alacsonyabb az alapértelmezett hőmérsékletnél, a szellőzőventilátor automatikusan bezárja a felső fedelet és leállítja a ventilátort
Hőmérséklet-beállítási módok a távirányítóval: Nyomja meg a " +/- " gombot a távirányítón az AUTO módban történő hőmérséklet-beállításhoz.	Az alapértelmezett beállított hőmérsékletet nem szükséges módosítani

Különleges funkciók leírása: Távírányító kód párosítása

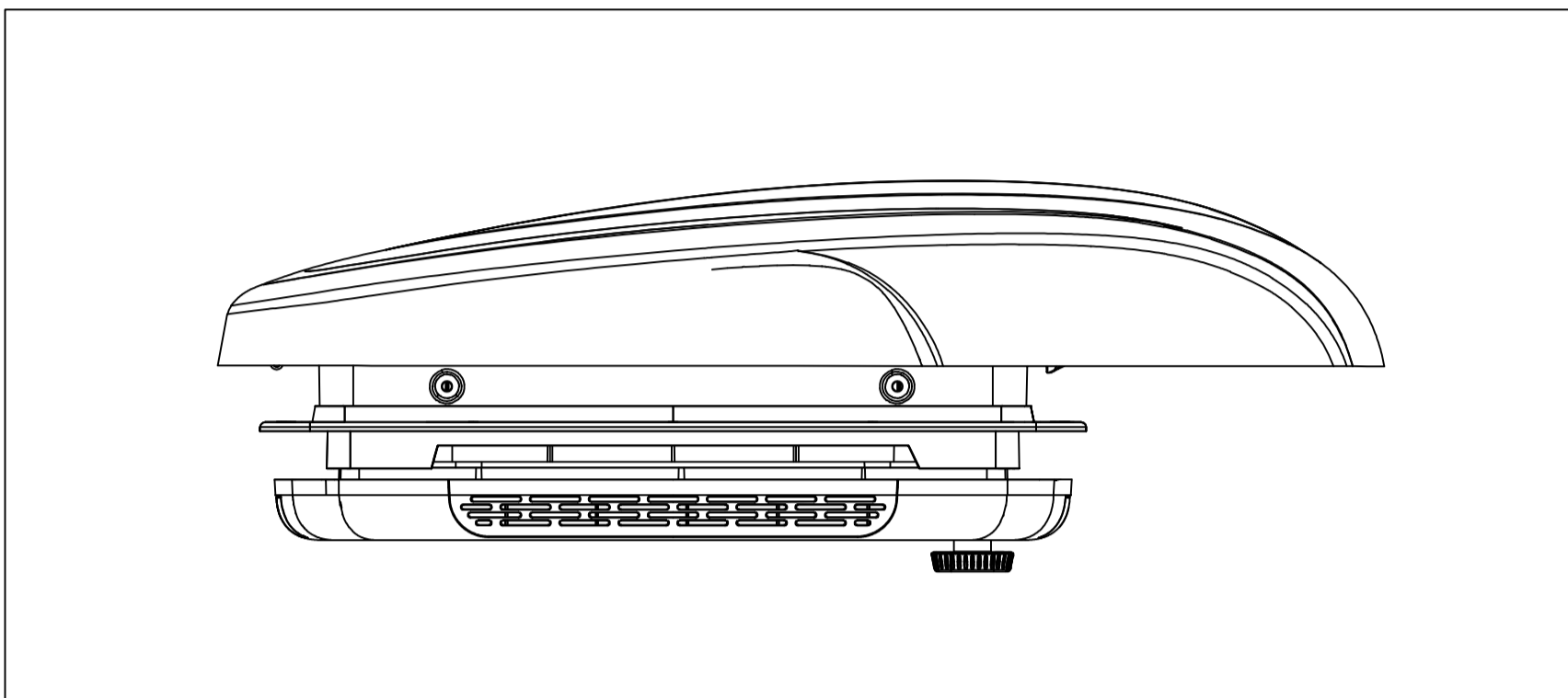
 Kódpárosítás a távirányítóban	
Nyomja   gombot a távirányítón 3 másodpercről a PLUS FAN bekapcsolását követő 20 másodpercen	Lépjen be a kódpárosítási módba 
A kódpárosítás sikeres befejezése után a készülék hangjelzője egy hosszú „di.....” hangot ad ki	A kódpárosítás sikeres állapota 



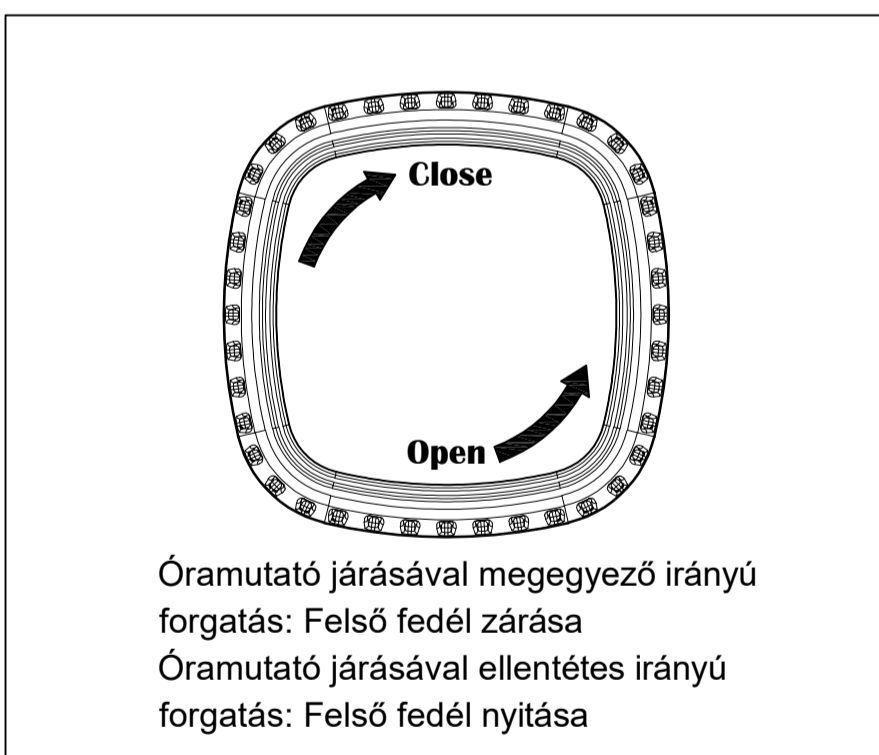
A kódpárosítást a szellőzőventilátor bekapcsolását követő 20 másodpercen belül be kell fejezni (ha a párosítás nem fejeződik be, kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket, és ismétlje meg a párosítást).

A PLUS FAN használata

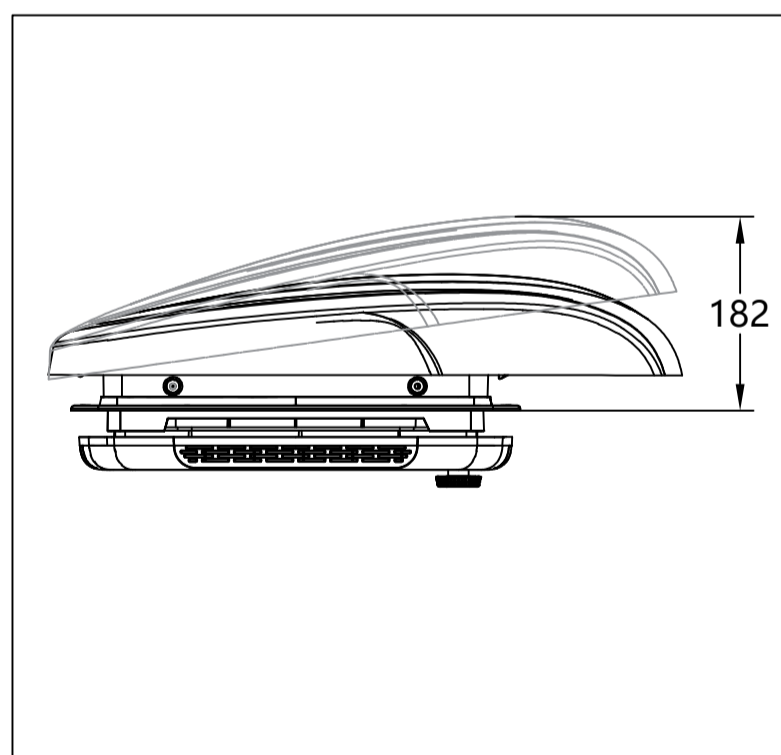
A felső fedél kézi nyitása/zárásausan kinyitja



A szellőzőventilátor felső fedelét a fogantyú elfordításával kézzel nyithatja vagy zárhatja nyitáshoz/záráshoz



Kézi forgatógomb



Maximális nyitási magasság



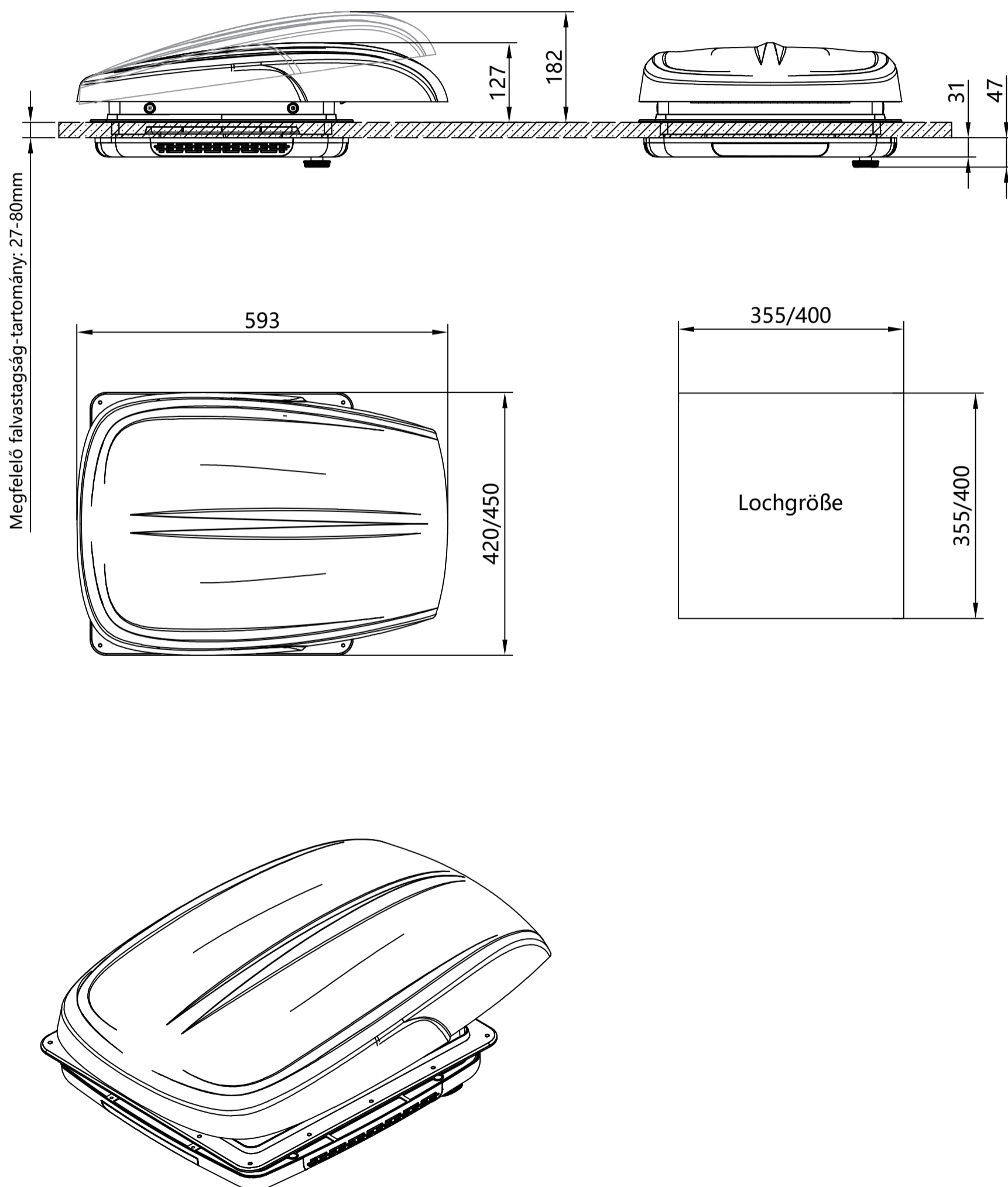
A felső fedél kézi nyitásakor ajánlott a szellőzőventilátor kikapcsolása után kézzel kinyitni azt.



Amikor a felső fedelet kézzel nyitja vagy zárja, a felső fedél a felső határig nyitható vagy a forgatófogantyú elfordításával zárható, hogy megakadályozza a belső károsodást.

Méreték

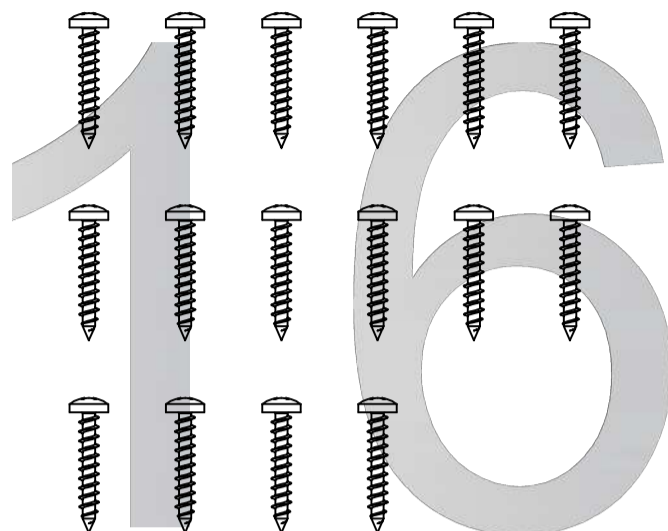
Mértéke



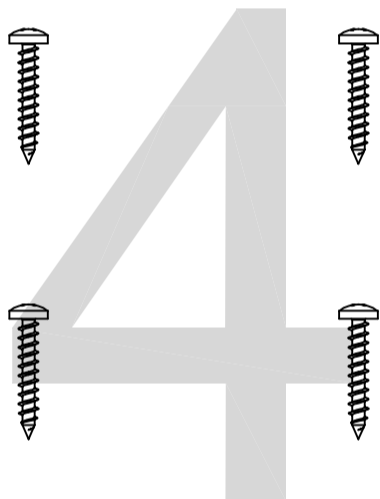
Csomagolási lista



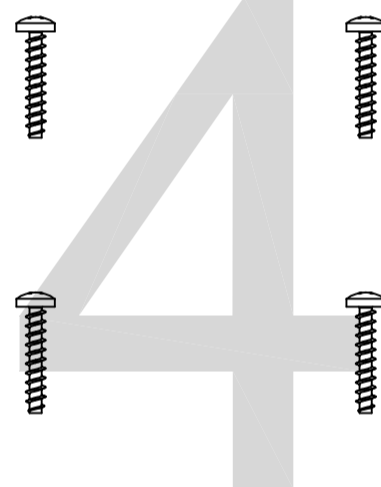
PLUSZ FAN



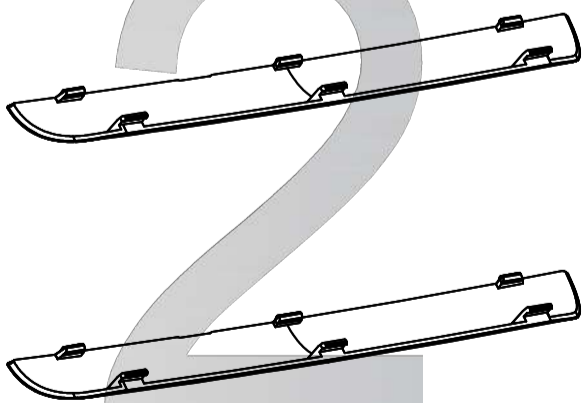
~~ST~~ 4.2×25



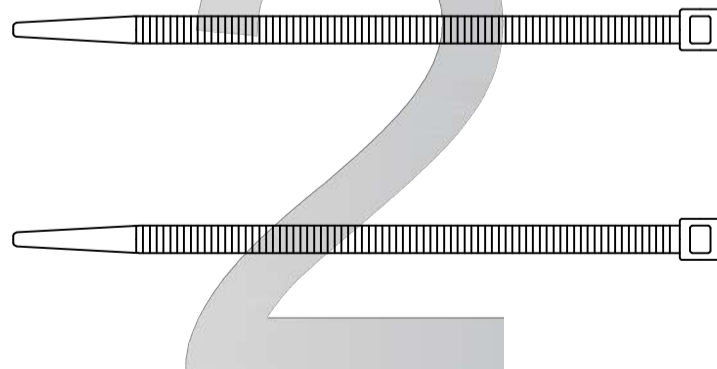
~~ST~~ 3.9×40



~~PT~~ 4.0×12

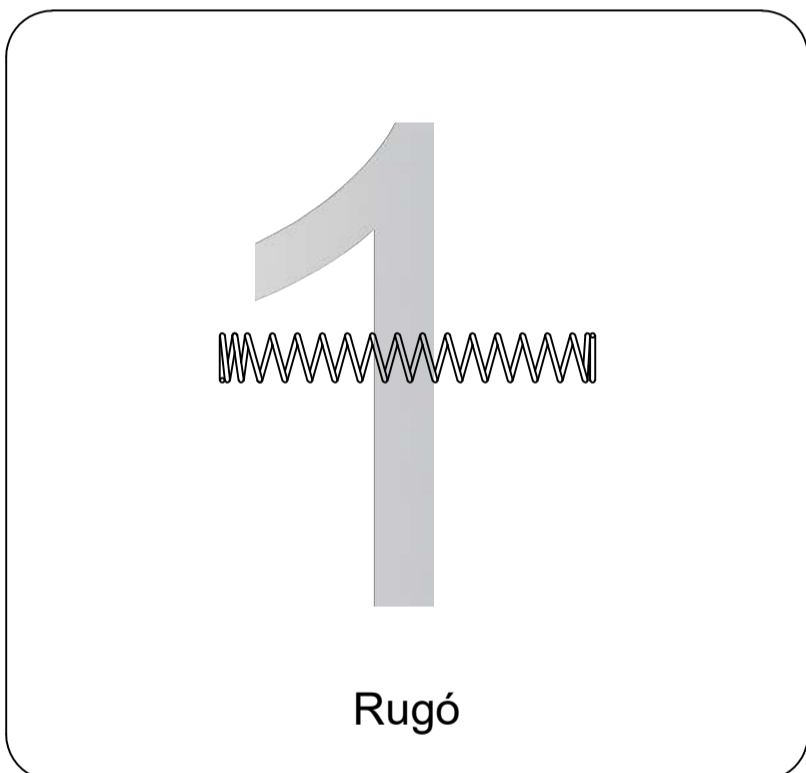
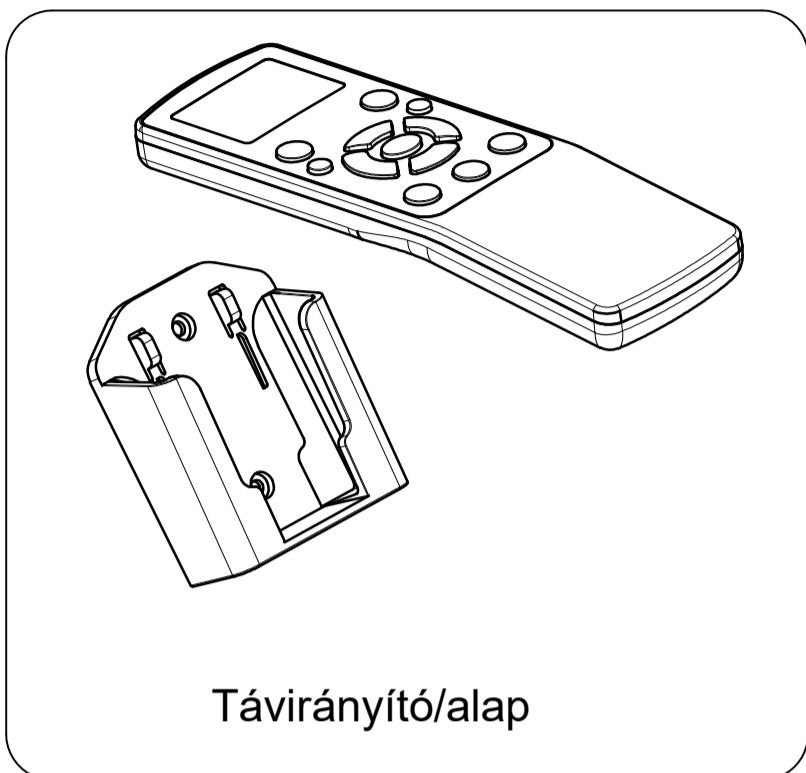


Lámpabúra



Nylon kábelkötegelő 4 mm

Csomagolási lista



ST 4,2×25 (a jármű rögzítőlemezének és a jármű testének rögzítéséhez)

ST 3,9×40 (a belső díszkeret alsó szerelvényének a jármű karosszériájához történő rögzítéséhez)

PT 4,0×12 (a felső fedél felső szerelvényének és a jármű karosszériájának rögzítőlemezéhez történő rögzítéséhez)

ST 3,5×13 (a távirányító alapjának a jármű karosszériájához történő rögzítéséhez)

Négyzetszögletű hajtótengely: 120 mm

Négyzetszögletű hajtótengely: 140 mm

Négyzetszögletű hajtótengely: 160 mm

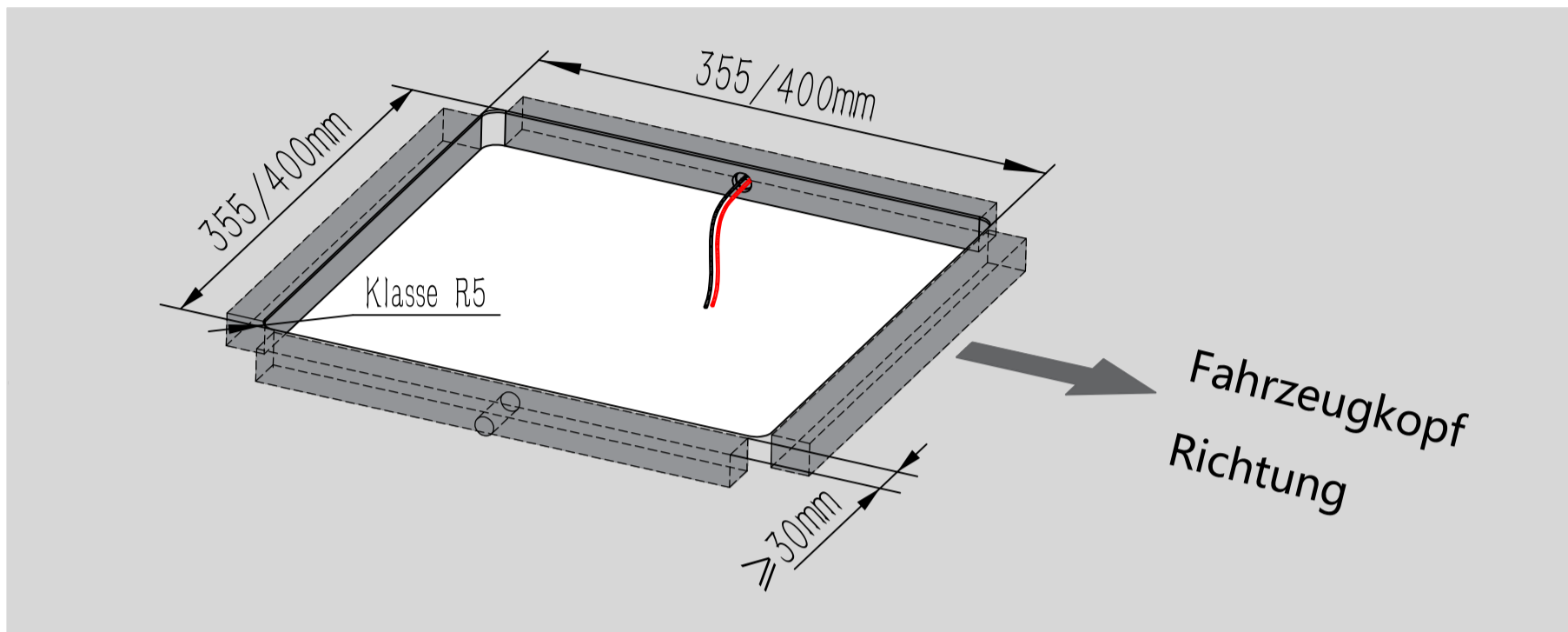
Megfelelő falvastagság: 27-47mm

Megfelelő falvastagság: 48-67mm

Megfelelő falvastagság: 68-80mm

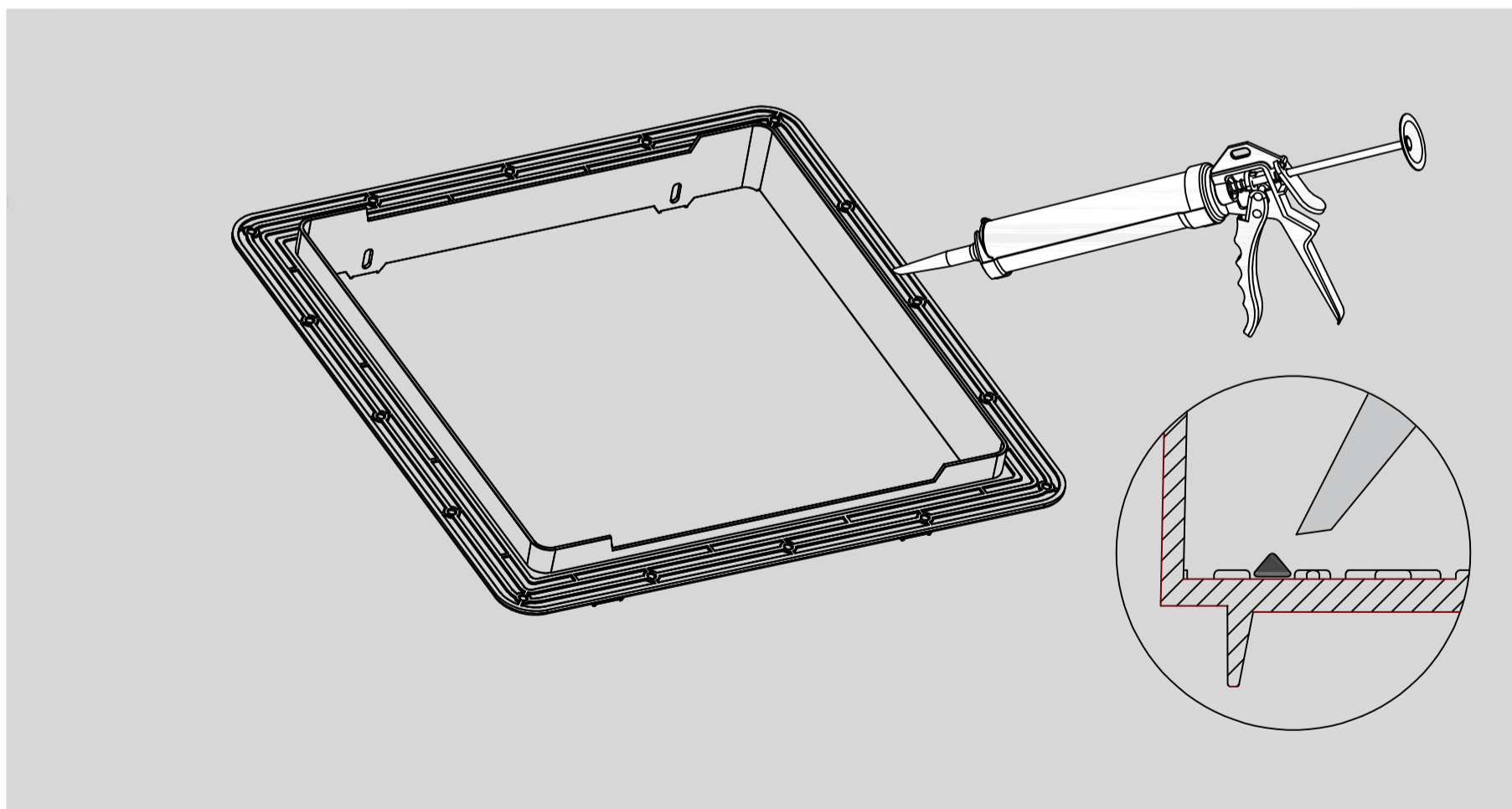
A PLUS FAN beszerelése

1. Nyissa ki a PLUS FAN szerelési nyílásait a tetőn (a nyílás körül legalább 30 mm szélességű erős fal szükséges, hogy a fába csavarható csavar szilárdan rögzíthető legyen) a [Szerelési méretek] oldalon található nyílásméret ábra szerint. A tápkábelből ≥ 50 mm hosszúságú opcionálisan a jármű bal vagy jobb oldalán lévő nyílásban hagyható.



Die Ausgabe auf der linken Seite der Karosserie ist ein Beispiel in diesem Handbuch.

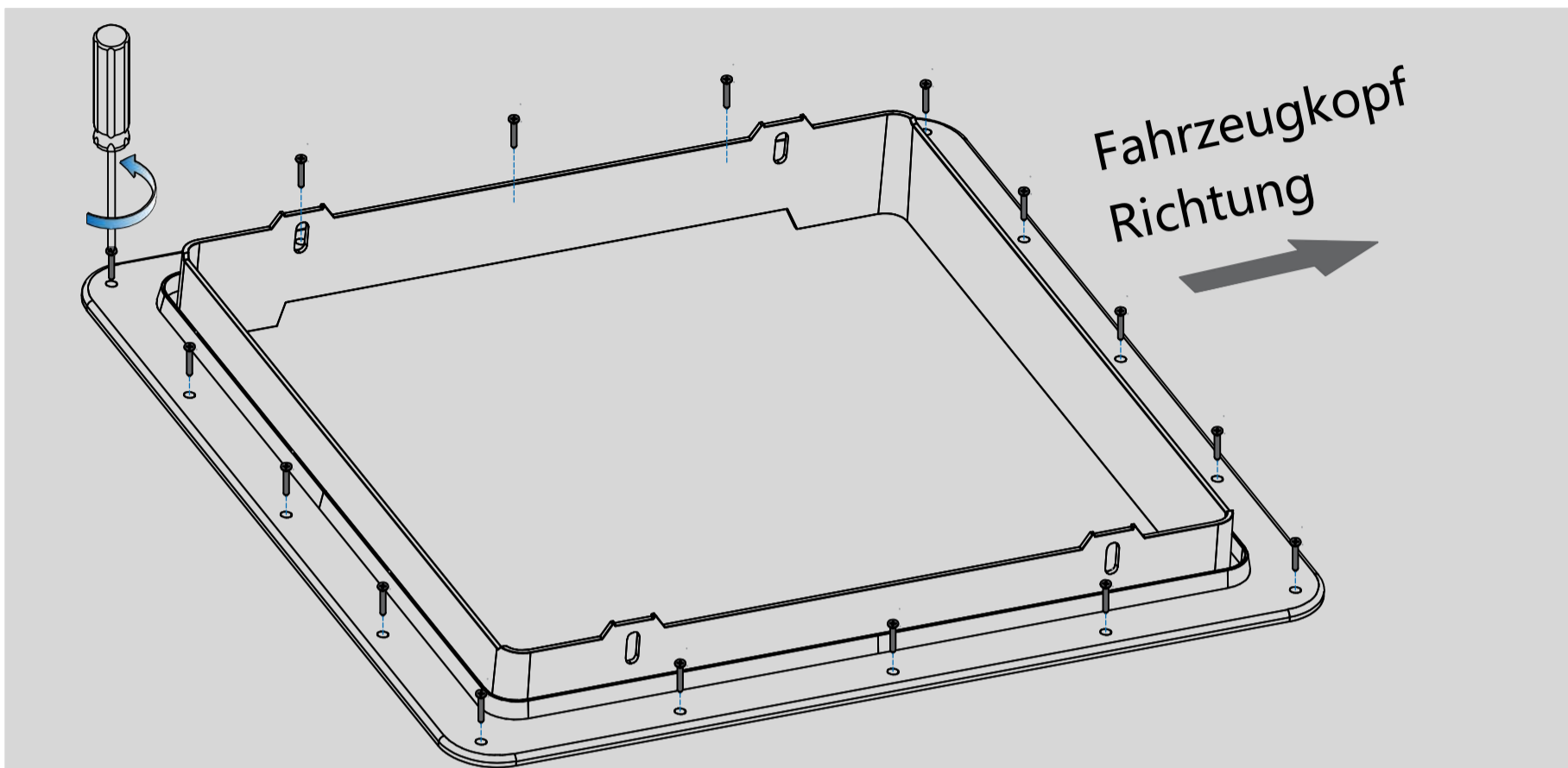
2. Vegye ki a jármű karosszériájának rögzítőlemezét a csomagolásából, és fecskendezzen be tömítőanyagot (ajánlott MS típusú tömítőanyag) a rögzítőlemez keretének külső gyűrűjén lévő gumihoronyba. A tömítőanyag mennyisége ne legyen túl nagy, a felesleges anyagot puha kaparóval távolítsa el.



Az anyagmennyiség legyen egyenletes. Ne használjon túl sok ragasztót.

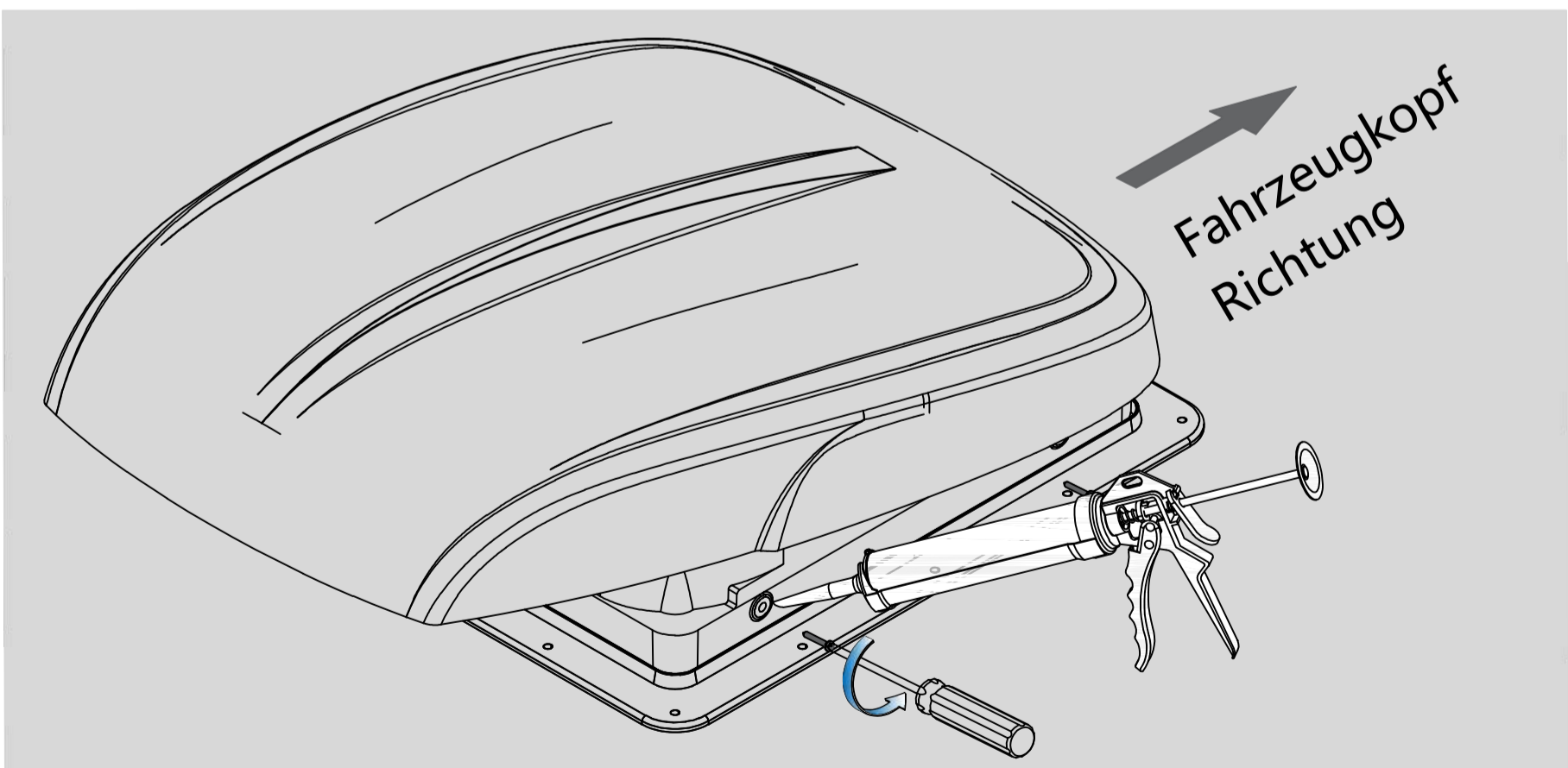
A PLUS FAN beszerelése

3. Rögzítse a karosszéria rögzítőlemezt a lakóautó falára ST4,2×25 keresztfejű csavarokkal (16 db) a karosszéria külső oldalán. A csavarok rögzítése után távolítsa el a rögzítőlemez körül esetlegesen felesleges ragasztót.



i A rögzítőcsavart szilárdan kell rögzíteni.

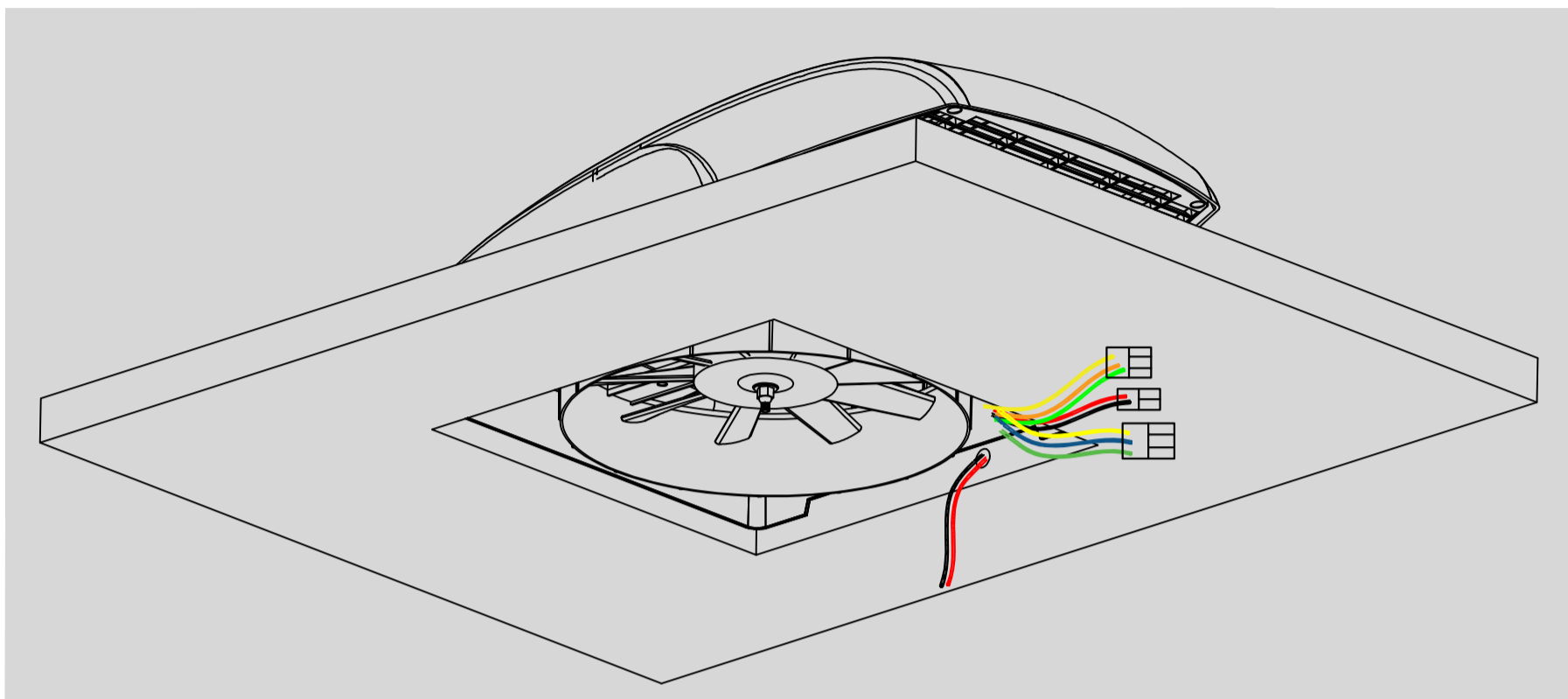
4. Távolítsa el a PLUS FAN felső fedelének felső részét, igazítsa a karosszéria rögzítőlemez keretéhez, és helyezze a felső részt a keretbe. A beillesztés után vigyen fel megfelelő mennyiségű tömítőanyagot (ajánlott MS típusú tömítőanyag) a PT4,0 × 12 (4) helyekre, majd csavarokkal rögzítse a karosszéria rögzítőlemez felső részét.



i A oldalsó rögzítőcsavarokat szorosan kell rögzíteni; ellenkező esetben a felső szerelvény és a karosszéria rögzítőlemez közötti ragasztószalag között rés keletkezhet, ami esetleg vízszivárgást okozhat. (Ajánlott csavarbehúzási nyomaték: 0,7 N·m)

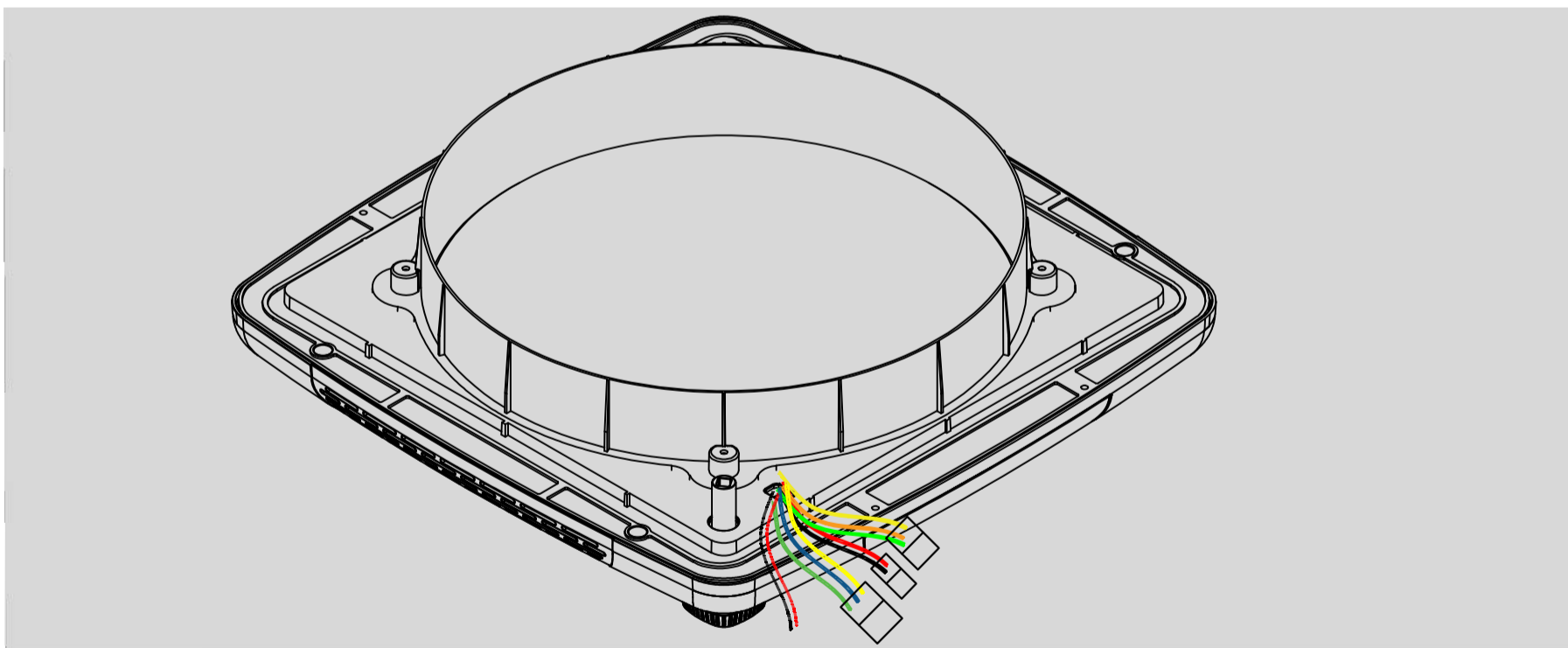
A PLUS FAN beszerelése

5. Rendezze el a PLUS FAN felső fedele felső szerelvényének kimenő vezetékeit. Összesen háromféle csatlakozóvég található (1#/2#/3# női csatlakozók).



Ventilátormotor vezeték: (zöld, kék és sárga) 3P tús férfi csatlakozó 1#;
Emelőmotor vezeték: (piros és fekete) 2P tús férfi csatlakozó 2#,
(zöld, narancssárga és sárga) 3P tús férfi csatlakozó 3#;
Jármű tápvezeték: (piros és fekete) szabad vezeték;

6. Rendezze el a PLUS FAN belső díszkeretének alsó szerelvényéből kijövő vezetékeket, és használja a 3 féle csatlakozót (1#/2#/3# férfi csatlakozók).



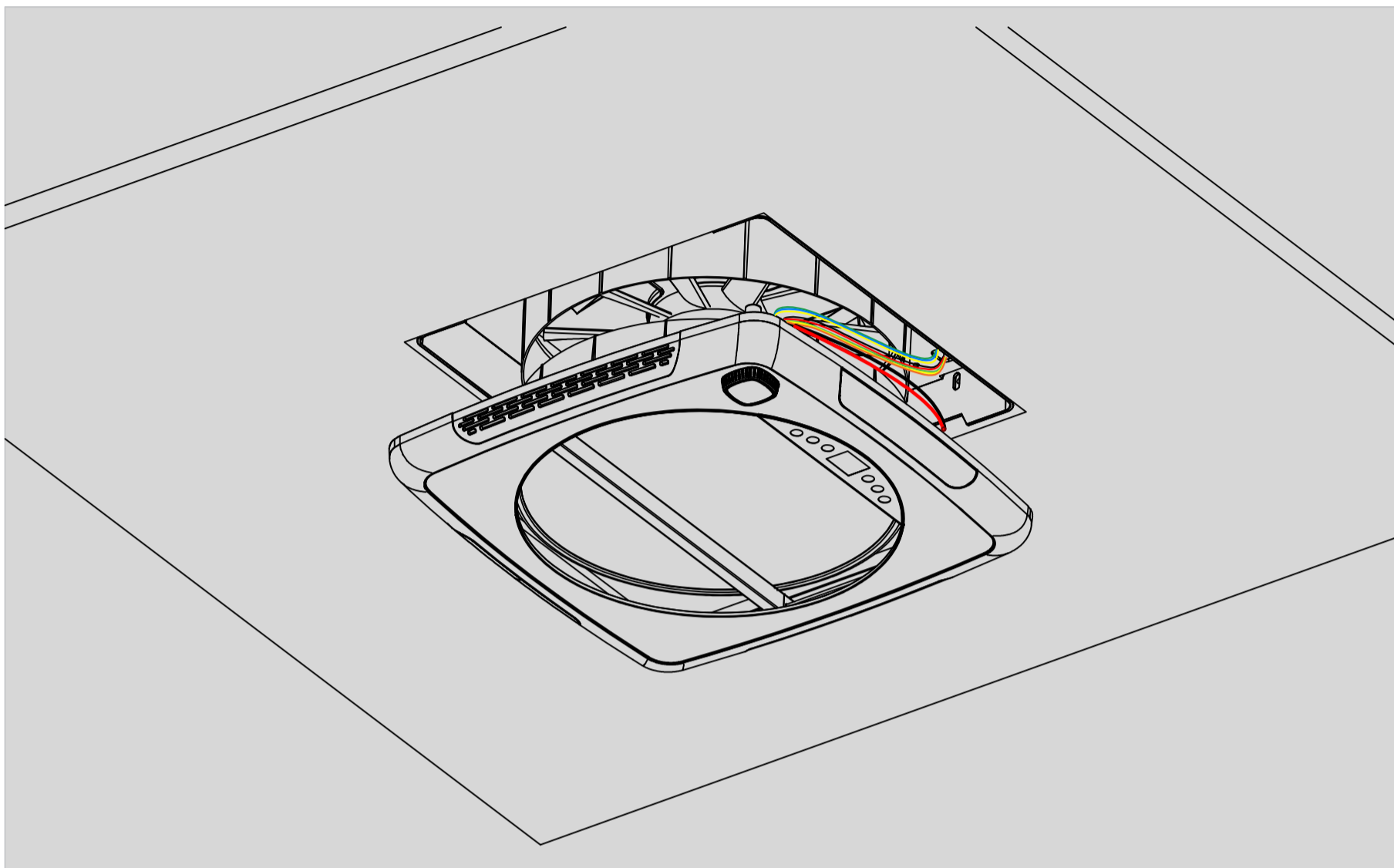
Ventilátormotor vezeték: (zöld, kék és sárga) 3P tús női csatlakozó 1#;
Emelőmotor vezeték: (piros és fekete) 2P tús női csatlakozó 2#
(zöld, narancssárga és sárga) 3P tús női csatlakozó 3# Szellőzőventilátor bemeneti tápkábelel: (piros és fekete) szabad vezeték;



A vezetékeknek tisztának, sérülés- és csavarodásmentesnek kell lenniük. A csatlakozóknak szilárdan kell kapcsolódnuk, és a tüskéknek sérülésmentesnek kell lenniük.

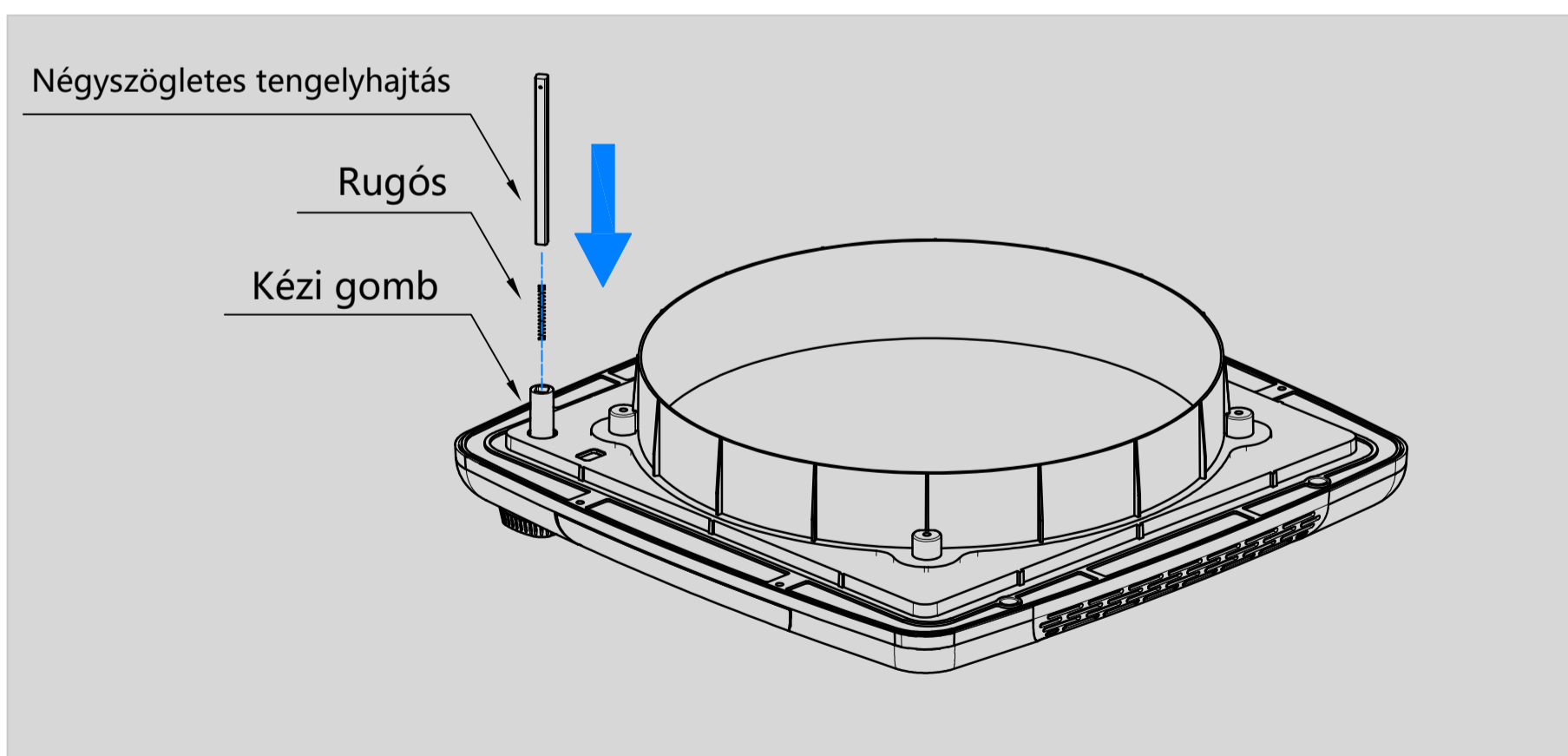
A PLUS FAN beszerelése

7. Csatlakoztassa a PLUS FAN felső és alsó szerelvényének kábelcsatlakozóit (3 típust) egymással, majd kösse össze a tápkábel pozitív és negatív pólusát.



A kábelkötegnek rendezettnek kell lennie, és minden csatlakozónak szilárdan kell kapcsolódnia, hiányos vagy kihagyott bekötés nélkül. A kábelköteg színeinek egyezniük kell, és a rendezés után kábelkötegelővel kell rögzíteni.

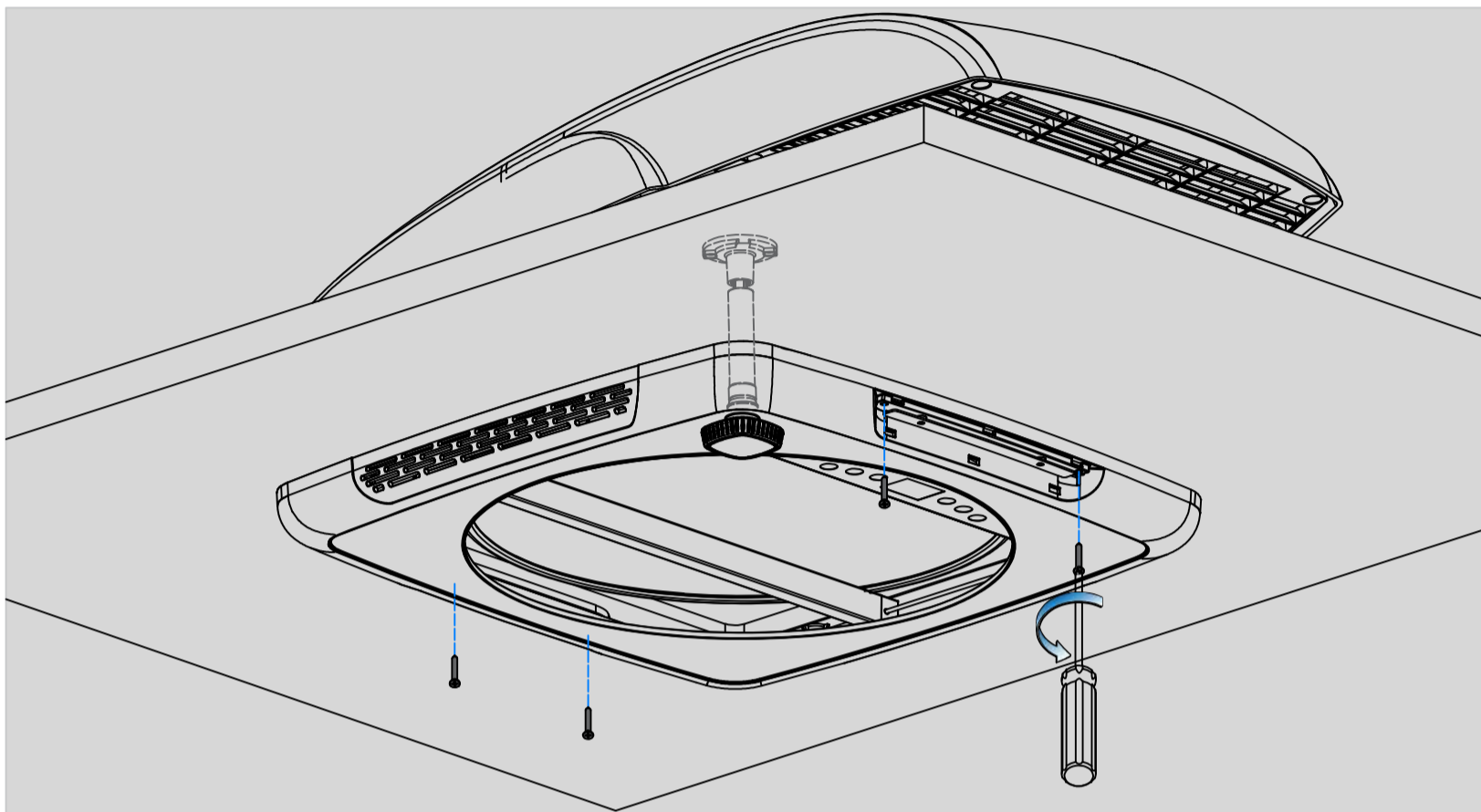
8. Helyezze a rugót és a négyszögletes hajtótengelyt egymás után a PLUS FAN kézi gombjának horonyába.



A rugónak sérülésmentesnek kell lennie, a fogantyúnak akadálymentesen, rugalmasan kell forognia, a négyszögletes tengelynek pedig tisztának, olaj- és egyéb szennyeződésektől mentesnek kell lennie.

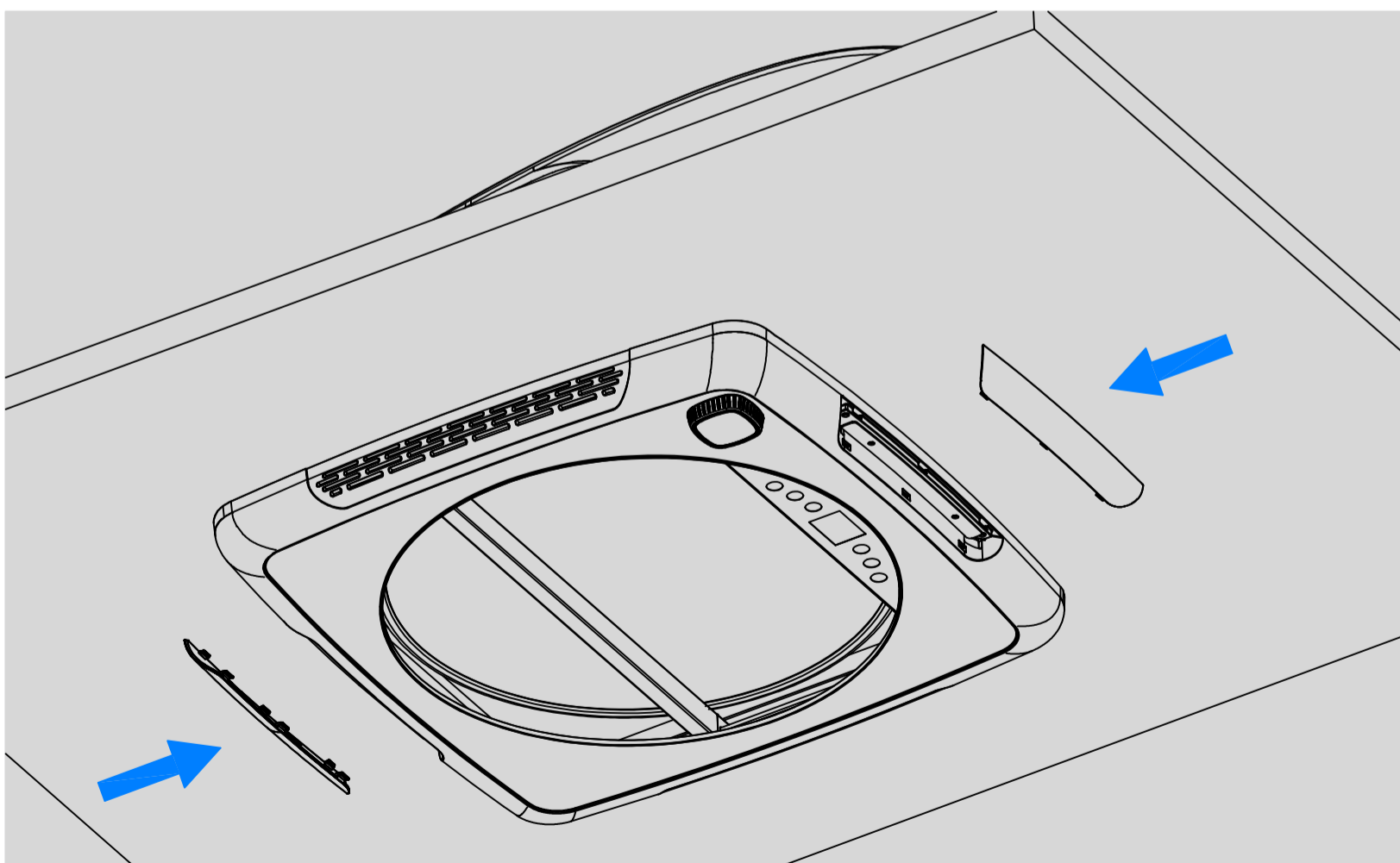
A PLUS FAN beszerelése

9. A kábelköteg elrendezése után igazítsa a négyszögletes tengelyt a felső fedél felső szerelvényének megfelelő pozíciójához, helyezze be a PLUS FAN belső díszkeretének alsó szerelvényét, majd csavarozza be az ST3,9×40 keresztfejű csavarokat (4 db) a megfelelő furatokba egymás után.



A kábelkötegnek rendezettnek kell lennie, és minden csatlakozónak szilárdan kell kapcsolódnia, hiányos vagy kihagyott bekötés nélkül. A csavarokat szilárdan kell rögzíteni.

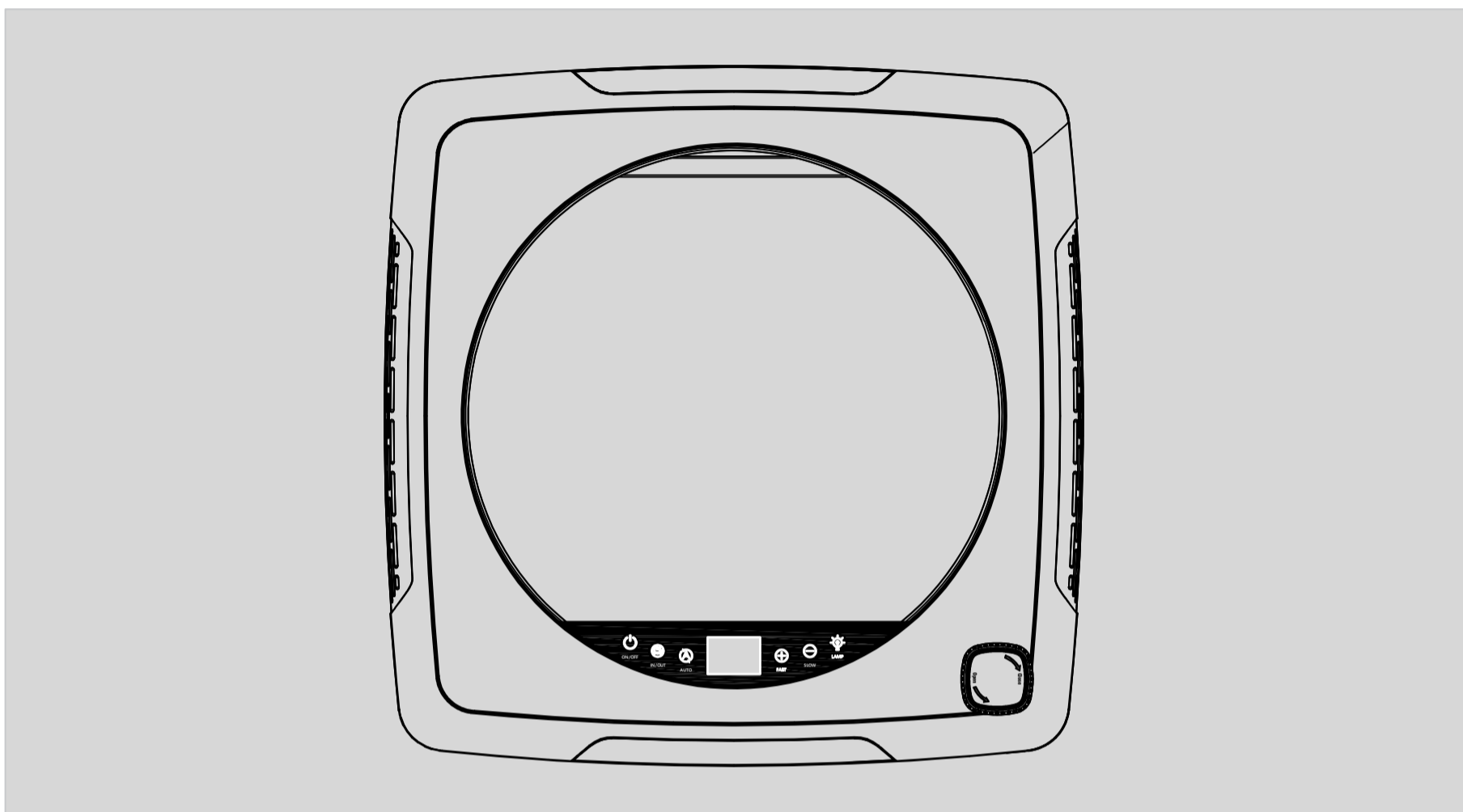
10. Helyezze a lámpabúrákat oldalirányban a PLUS FAN díszkeretének alsó szerelvényében található megfelelő vágatokba.



A behelyezés során a lámpabúra három kattantást ad, jelezve, hogy a lámpabúra a helyére került.

A PLUS FAN beszerelése

11.A fenti lépések elvégzése után tisztítsa meg a PLUS FAN burkolatán található törmeléket és port. Nyomja meg a vezérlőpanelen lévő bekapcsológombot a készülék használatának megkezdéséhez.

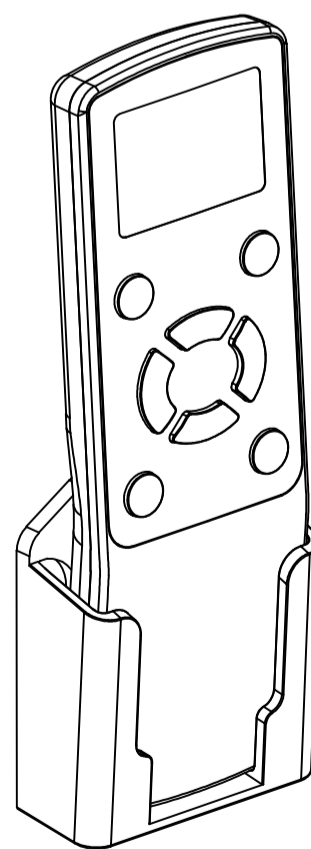
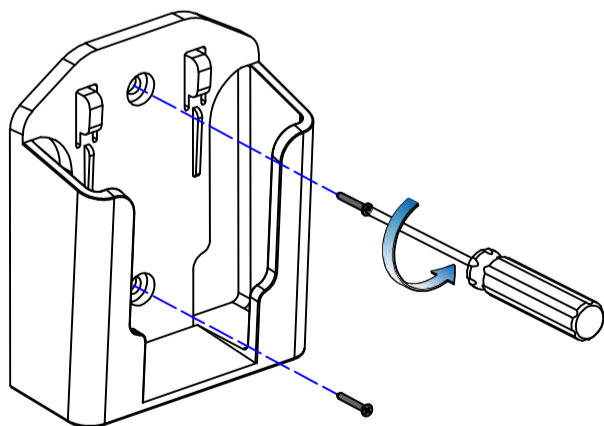


12.A készülék első bekapcsolása után próbálja ki a vezérlőpanelen található minden gombot háromszor, hogy ellenőrizze a gomb háttérvilágításának, a világító lámpának, a ventilátor gyorsításának, a ventilátor lassításának, a felső fedél nyitásának és zárásának, valamint egyéb funkciók működését.

13.Vegye elő a távirányító tartót és 2 db ST3,5×13 keresztfejű csavart, távolítsa el a távirányító tartó hátoldalán lévő kétoldalas ragasztószalagot, helyezze a tartót az előre meghatározott pozícióba, majd rögzítse a csavarokkal.

Helyezzen a távirányítóba összesen 2 db AAA elemet, amelyek a kód sikeres párosítása után használhatók.

Kérjük, helyezze a távirányítót a tartójába, amikor nincs használatban.



A kód párosítást a szellőzőventilátor bekapcsolását követő 20 másodpercen belül be kell fejezni (ellenkező esetben kapcsolja le a tápellátást, majd ismétlje meg a párosítást).

Garanciális feltételek

1.A teljes termékre egy év garancia vonatkozik.

2.A garancia időtartama alatt, amennyiben a termék hibás, kérjük, lépjen kapcsolatba a gyártóval, vagy juttassa vissza az értékesítési pontra javítás céljából.

3.A garancia időtartama alatt az alábbi esetekben térítés ellenében javítás és élettartamra szóló szervizszolgáltatás biztosított:

1) Ha nem áll rendelkezésre a garanciajegy és az érvényes vásárlási bizonylat;

2) Ha a számlát módosították vagy meghamisították;

3) Ha a hiba vagy sérülés véletlen események vagy nem rendeltetésszerű használat következménye;

4) Ha a termék nem az előírt feszültségű vagy típusú áramforással használták;

5) Ha a terméket nem az előírt feszültségű vagy típusú áramforással használták;

6) Ha a terméket a garancia lejárta után javították, és továbbra is használatban van;

4.A garancia érvényességi ideje a termék átvételének napjától számítandó. A garancia időtartama alatt a fogyasztók a számla és a garanciajegy bemutatásával kérhetnek javítást, cserét vagy visszatérítést.

Garanciajegy

Termék név: _____
Termék típusa: _____
Sorozatszám: _____
Gyártási dátuma: _____
Vevő neve: _____
Kapcsolattartó telefonszáma: _____
Vevő címe: _____

Garancia tartalma: _____
Értékesítés utáni szolgáltatás: _____
Vevő aláírása: _____ Elégedet Elégedetlen

Garancia tartalma: _____
Értékesítés utáni szolgáltatás: _____
Vevő aláírása: _____ Elégedet Elégedetlen

Garancia tartalma: _____
Értékesítés utáni szolgáltatás: _____
Vevő aláírása: _____ Elégedet Elégedetlen



DE >>

Inhalt

Anwenden

Hauptbestandteile -----	02
Beschreibung der Funktionen und Parameter -----	03
Sicherheitsvorkehrungen -----	04
Verwendung des PLUS-Lüfters -----	05

Installation

Gesamtabmessungen -----	10
Packliste -----	11
Installieren des PLUS-Lüfters -----	13

Andere

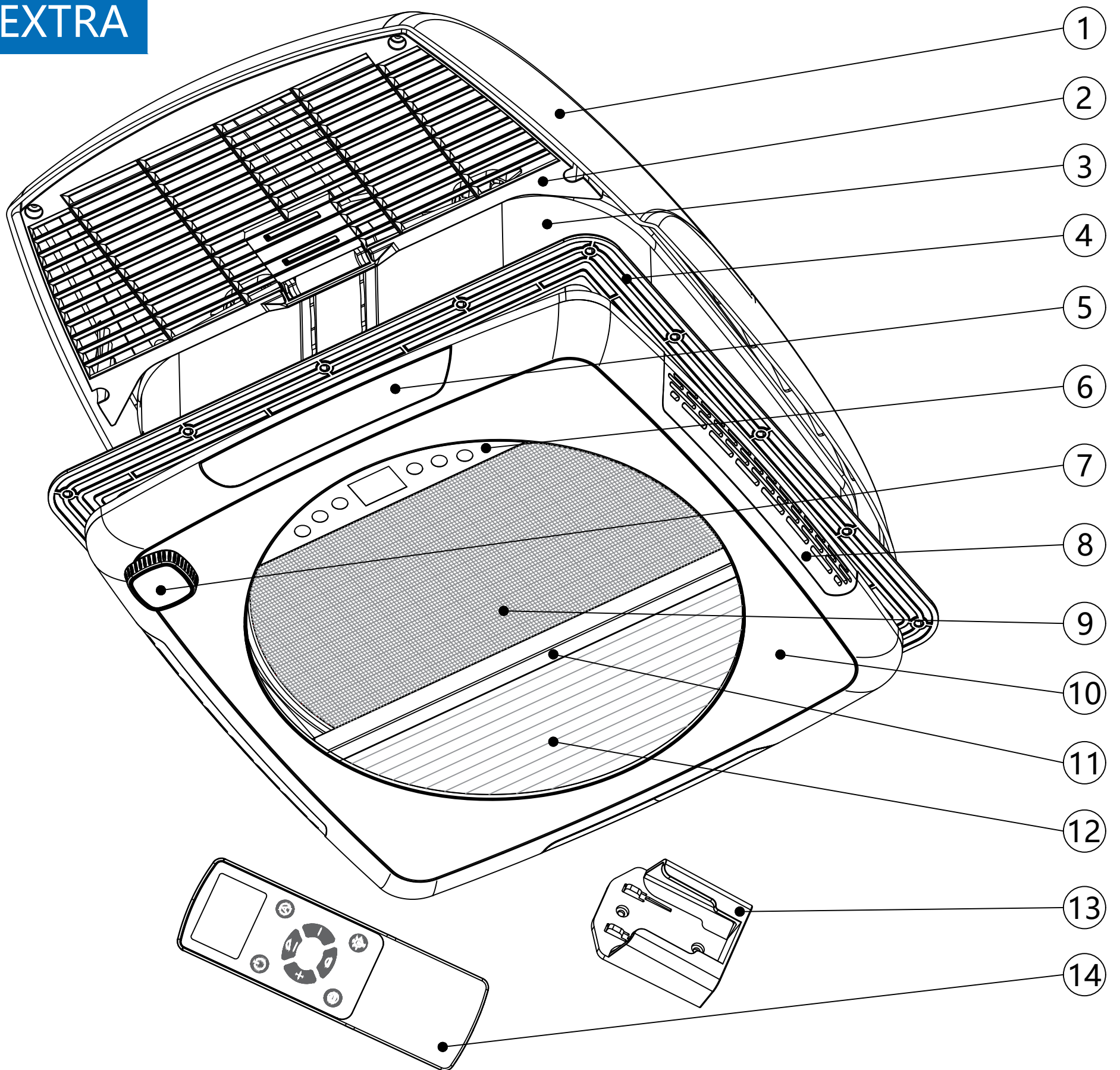
Garantiebedingungen -----	19
Garantie -----	20

-
- Vielen Dank für Ihre Zuneigung zu unseren Produkten! Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation sorgfältig durch. Nach dem Lesen bewahren Sie es bitte zum späteren Nachschlagen auf.



Hauptbestandteile

EXTRA



- | | | |
|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| ① Obere Abdeckung | | |
| ② Außengitter | ⑦ Manuelle Taste | ⑪ Schieber |
| ③ Montagehalterung | ⑧ Innenrahmen | ⑫ Plissee-Markisentuch |
| ④ Karosserie-Montageplatte | | ⑬ Basis für Fernbedienung |
| ⑤ Lampenschirm | ⑨ Interner Filter | ⑭ Pilot |
| ⑥ Konsole | ⑩ Dekorativer Aufkleber für den Innenrahmen | |

Funktions- und

Sicherheitsmerkmale	
Schutzfunktion für Lüfterflügel	Im Falle eines abnormalen Widerstands hört das Lüfterblatt auf, sich im geschlossenen Zustand zu drehen PLUS FAN und kann nicht normal arbeiten, bis festgestellt wird, dass seine Drehung normal ist.
Anti-Einklemm-Funktion der oberen Abdeckung	Beim Anheben und Absenken der oberen Abdeckung des PLUS-Lüfters bei ungewöhnlichem Widerstand hört die obere Abdeckung sofort auf zu funktionieren und kann nicht normal funktionieren, bis das Problem behoben ist.
Schutz vor Spannung	Wenn die Eingangsspannung des PLUS-Lüfters weniger als 9 V oder mehr als 16 V beträgt, funktioniert der PLUS-Lüfter nicht und steht unter einer Schutzspannung, um eine Explosion der Fahrzeugbatterie zu verhindern Rückkopplung oder Beschädigung des PLUS-Lüfters





Leistungsparameter	
Lochgröße	355mm×355mm/400mm×400mm
Wandstärke der Montage	ca. 27-80mm
Kraft	Leistung bei Vollast: 20W + 4W (maximale Windgeschwindigkeit und volle Ausleuchtung)
Spannung	Normale Spannung: 12 V, Betriebsspannung: 9-16 V (PLUS LÜFTER funktioniert nicht, wenn die Spannung weniger als 9 V oder mehr als 16 V beträgt)
Strömung	Standarddrehzahlstufe 4: ≤0,25 A, maximaler Gesamtlaststrom ≤ 1,6 A, maximaler Strom des gesperrten Laufrads ≤2,0 A
Lärm während des Betriebs	Standard-Luftauslassgeräusch der 4. Stufe PLUS-Lüfter ≤ 29 dB, Ansauggeräusch ≤32 dB; Das Luftaustrittsgeräusch beträgt 10 ≤47 dB, das Luftzufuhrgeräusch beträgt ≤53 dB;
Beatmung	~3000 m ³ /h
IP-Schutzart	IPX4
Einstellen der Temperatur im AUTO-Modus	Standardtemperatur des Bedienfelds: 26 °C (nicht einstellbar); Einstellbarer Pilottemperaturbereich: -2 °C ~ 40 °C

Messen

Lesen Sie vor der Installation diese Anleitung und installieren Sie das Flügelfenster streng gemäß den Bestimmungen dieses Handbuchs. Bewahren Sie dieses Handbuch auch in geeigneter Weise zum späteren Nachschlagen auf.

Um Personenschäden oder finanzielle Verluste für Benutzer und Dritte zu vermeiden, befolgen Sie die Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in diesem Dokument genau.

- Tags und Berichte

	Warnung! Die Nichteinhaltung der Anforderungen kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen.
	Warnen! Die Nichteinhaltung der Anforderungen kann zu Schäden führen.
	Der Vorgang ist untersagt.
	Die einschlägigen Informationen sind aufzuzeichnen.

Warnung!







1. Bitten Sie einen Fachmann, ein Flügelfenster zu installieren.
2. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch äußere Gewalteinwirkung oder willkürliche Einwirkung des Scharnierfensters ohne ausdrückliche Zustimmung des Herstellers verursacht werden;
3. Öffnen Sie während der Fahrt die obere Abdeckung des PLUS-Lüfters. Achten Sie auf die Bodenfreiheit; Andernfalls kann die obere Abdeckung während der Fahrt beschädigt werden.
4. Der PLUS-Lüfter heißt "DC12V, max. 5A". Schließen Sie es nicht an eine andere Stromquelle an (z. B.: DC24V, AC usw.);
5. Wenn das Netzteil an den PLUS-Lüfter angeschlossen ist, überprüfen Sie es korrekt mit den Tasten "+" (Anode) und "-" (Kathode). Der rote Draht ist "+" und der Draht ist "-".

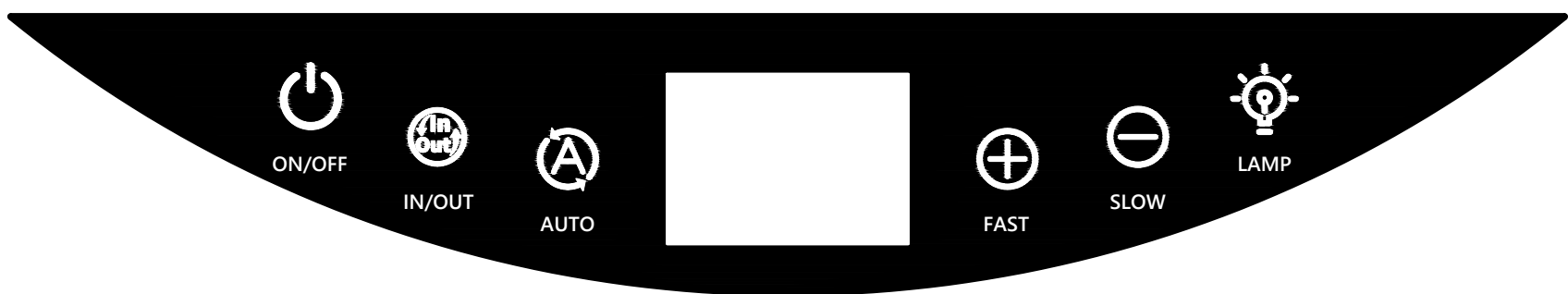
Warnen!

1. Schalten Sie im Falle einer Fehlfunktion den Lüfter aus und starten Sie ihn neu und setzen Sie die Lüfterparameter zurück. Wenn der Fehler weiterhin besteht, nachdem Sie die oben genannten Maßnahmen ergriffen haben, wenden Sie sich sofort an Ihren Händler.
2. Achten Sie auf die Höhenbeschränkung der Straße, wenn die obere Abdeckung während der Fahrt geöffnet ist, um die obere Abdeckung nach einer Kollision nicht zu beschädigen.
3. Achten Sie beim Öffnen der oberen Lüfterabdeckung während der Fahrt auf die Wetterbedingungen. Öffnen Sie die obere Abdeckung nicht bei starkem Wind oder starkem Regen.
4. Drehen Sie beim manuellen Schließen/Öffnen der oberen Abdeckung den Griff, um die obere Abdeckung vollständig zu schließen/zu öffnen. Drehen Sie den Griff nicht mehr, nachdem er vollständig geschlossen/geöffnet ist, um eine Beschädigung der manuellen Lüfterfunktion zu vermeiden.



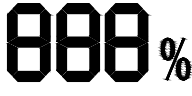

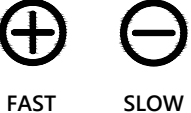



Verwendung des

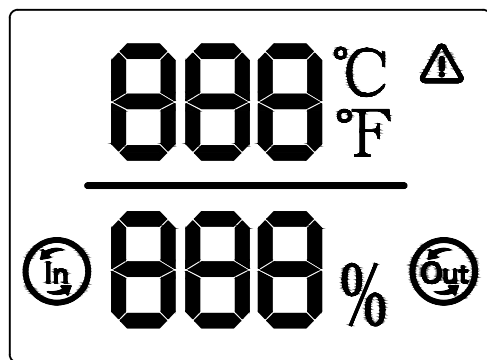
Steuerung Brett




Touch-Symbole	 ON/OFF	 IN/OUT	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
Richtig	Kraft	Eingang oder Ausgang	Auto	Schnell	Langsam	Lampe



Konsole

Symbole anzeigen					
Funktion	Aktuelle Raumtemperatur	EINGANG/O	SCHNELL	LANGSAM	Fehleranzeige
Ikone	 Halten Sie gedrückt, um die Temperatureinheiten zu wechseln	 IN/OUT	 FAST	 SLOW	Fehleranzeige



Fehlercode 	
	Spannung < 9V
	Spannung > 16V

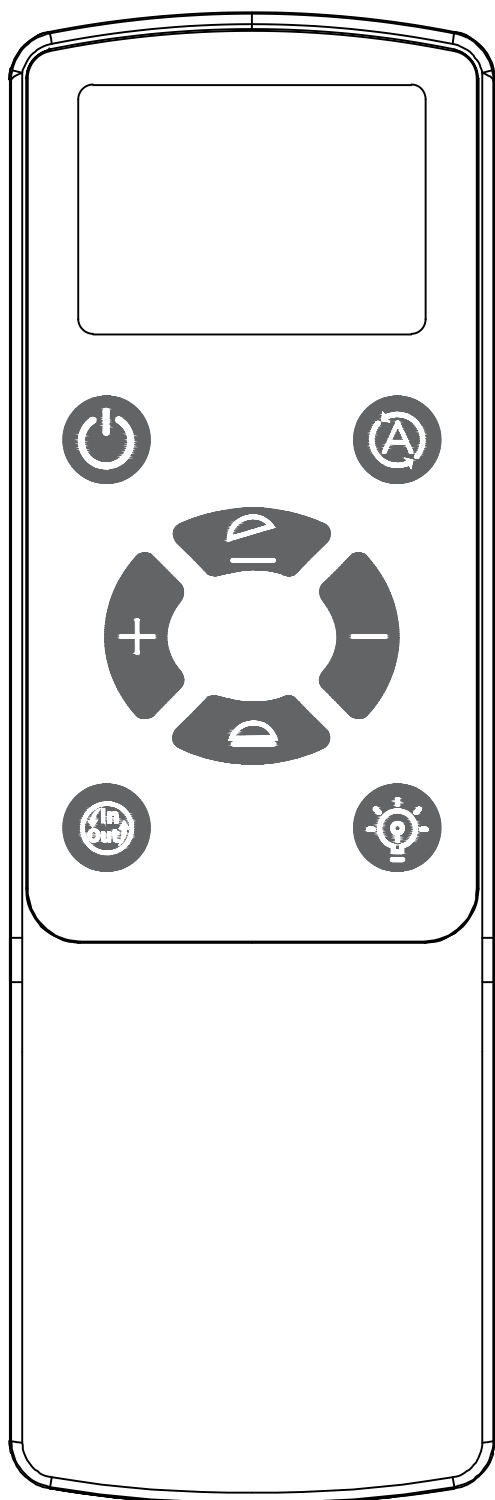
Inhalt des LCD-Displays auf dem Bedienfeld



Die Anfangstemperatur des Geräts im Automatikmodus beträgt standardmäßig 26 °C/79 °F!

Verwendung des

Du schüttest deine Gefühle aus Steuerung



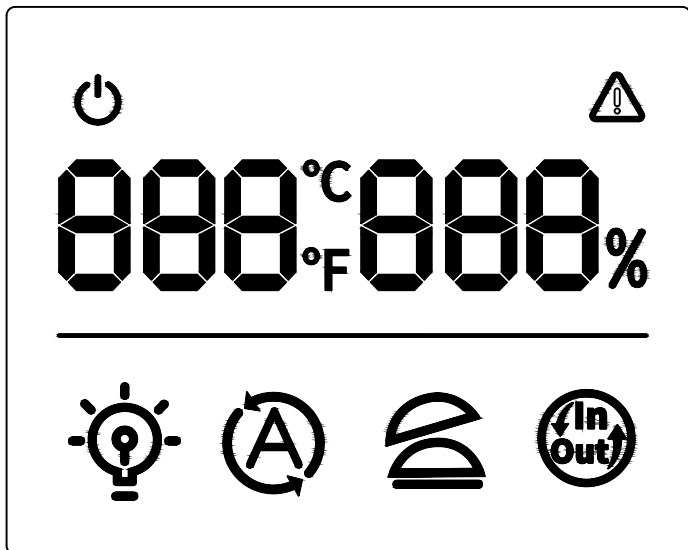
Tastensymbol auf der Fernbedienung	Relevante Funktionen	Notizen
	Kraft	Drücken Sie zum Einschalten oder halten Sie gedrückt, um es auszuschalten
	AUTO-Modus	Stellen Sie die Temperatur ein und schalten Sie sie ein und aus automatisch
	Lüfterdrehung hin und her	Geräuscharm und komfortabel am Lufteinlass und -auslass
	LAMPE	Pilot Warmweißes Licht
	Beschleunigung des Lüfters	Stabile Beschleunigung von 0 auf 10 Gänge
	Verlangsamung der Lüfter	Schnellspanner von 10 auf 0
	Inklusive oberer Abdeckung	Bei der Lüftung kann die Lichtdurchlässigkeit die Lichtdurchlässigkeit verhindern Stechmücken
	Entfernen der oberen Abdeckung	Geschlossenes Design, um die Auswirkungen eines stilvollen Interieurs zu reduzieren



Wenn Sie das Fahrzeug für längere Zeit verlassen, schalten Sie das

Verwendung des

LCD-Display der Fernbedienung



Fernbedienung LCD-Bildschirm symb	Entsprechende Funktionen	Symbole für die Tasten der Fernbedienung
	Kraft	
	Auto	
	Eingang/o	
	Lampe	
000%	Schnell	+
000%	Langsam	-
	Inklusive oberer Abdeckung	
	Entfernen der oberen Abdeckung	
000°C 000°F	Schalten von Temperatureinheiten	+ - Halten Sie gedrückt, um die Temperatur der Nieten zu ändern
	Fehlercode	Fehlercode

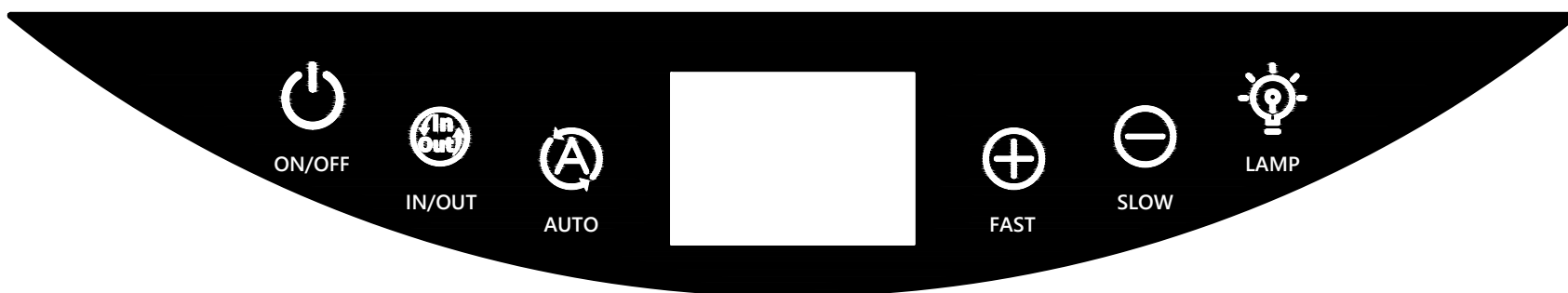
Fehlercode	
E1	Spannung < 9V
E2	Spannung > 16V



Kurz drücken, sofern nicht anders angegeben.

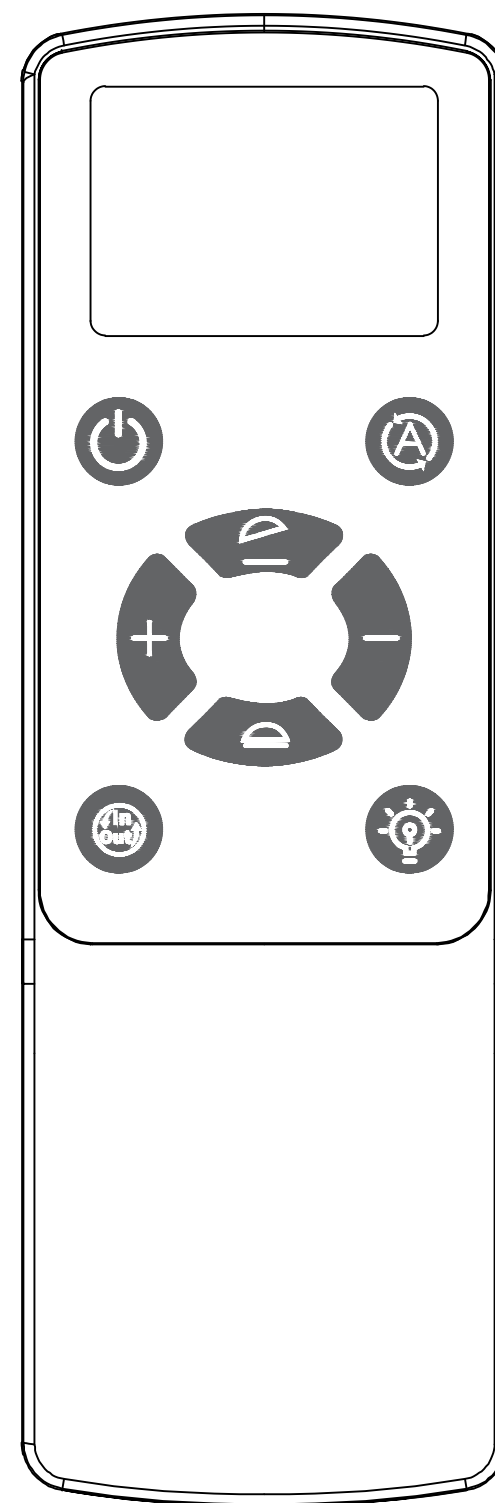
Verwendung des

Sonderfunktionen Erklärung: Tastenbeleuchtung ein- und ausschalten



Konsole

Beschreibung der Steuerungsfunktionen			
	Konsole	Pilot	Funktion
Drehen	Halten Sie die LAMP-Taste gedrückt 3-Sekunden-Taste	Halten Sie die Lichttaste 3 Sekunden lang gedrückt	Dadurch werden die Hintergrundbeleuchtung mit sechs Tasten und die LCD-Hintergrundbeleuchtung auf dem Bedienfeld ausgeschaltet.
Erlauben	Halten Sie die LAMP-Taste gedrückt 3-Sekunden-Taste	Halten Sie die Lichttaste 3 Sekunden lang gedrückt	Dadurch werden die Hintergrundbeleuchtung mit sechs Tasten und die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms auf dem Bedienfeld eingeschaltet.








Pilot

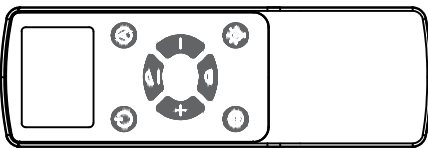


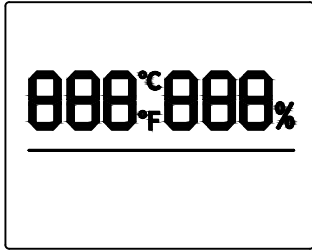
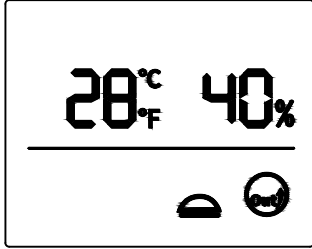
! Halten Sie die Lichttaste auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung der Taste und die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms auf dem Bedienfeld ein- und auszuschalten.


Verwendung des

Beschreibungen Weitere Informationen: AUTO-Modus

 Pilot	 Konsole
 Kurz drücken, um in den AUTO-Modus zu wechseln	 Kurz drücken, um in den AUTO-Modus zu wechseln
Solltemperatur: Einstellbare Temperatur, wenn die Raumtemperatur 2 °C beträgt Oben öffnet der Lüfter automatisch die obere Abdeckung und der Lüfter öffnet den Luftauslass	Standardtemperatureinstellung: 26 °C / 79 °F Wenn die Raumtemperatur 2 °C über der Standardtemperatur liegt, öffnet der Lüfter automatisch den oberen Deckel und den Lüfter, um die Luft herauszulassen
Stellen Sie die Temperatur ein auf: Einstellbare Temperatur Wenn die Raumtemperatur 2 °C beträgt und damit niedriger als die eingestellte Temperatur ist, schließt der Lüfter automatisch den oberen Deckel und den Lüfter	Eingestellte Standardtemperatur: 26 °C/79 °F Wenn die Raumtemperatur 2 °C unter der Standardtemperatur liegt, schließt der Lüfter automatisch die obere Abdeckung und den Lüfter
Methoden zur Temperatureinstellung für die Fernbedienung Steuerungseinstellungen: Drücken Sie "  " in der Fernbedienung Regler zum Einstellen der Temperatur im AUTO-Modus	Es ist nicht erforderlich, die Standardtemperatureinstellung zu ändern

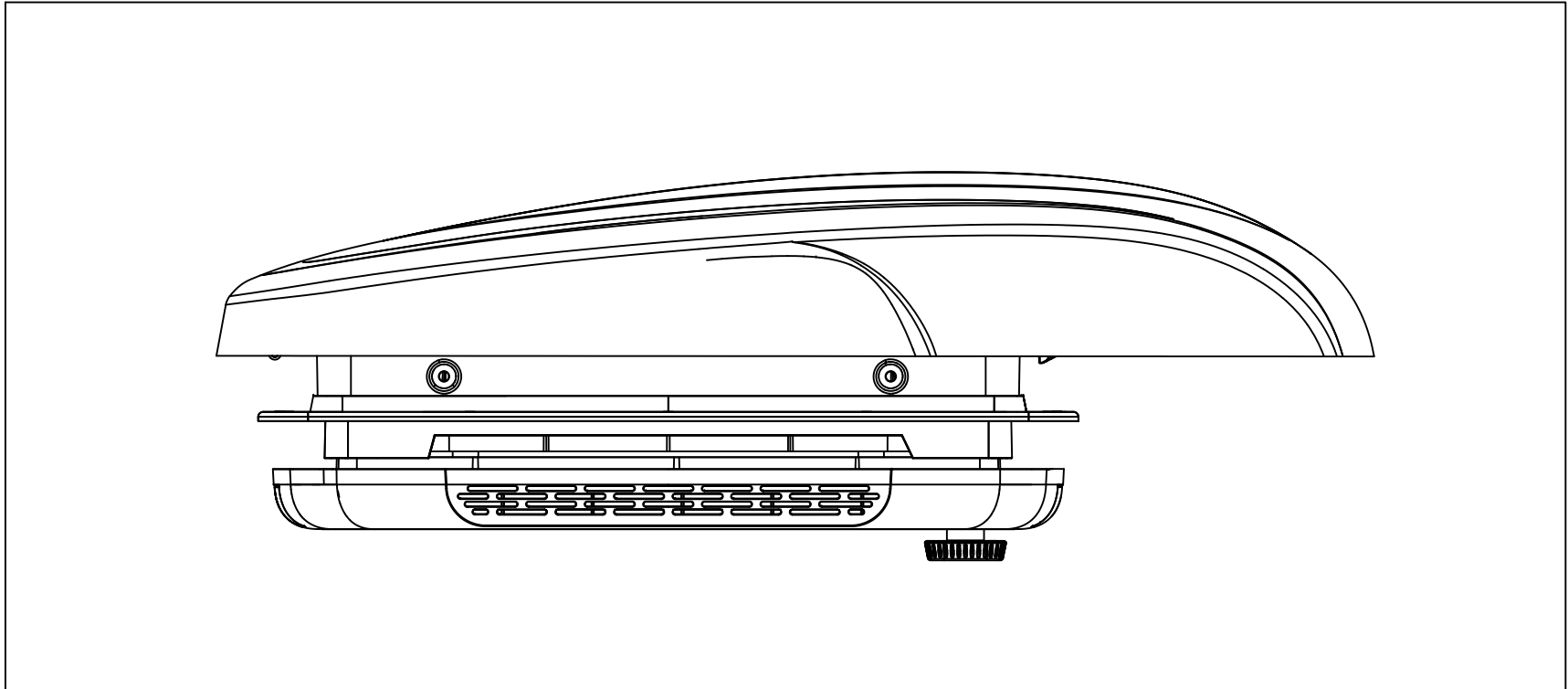
Spezielle Funktionsbeschreibungen: Code-Kopplung der Fernbedienung

 Entsprechende Codes in der Fernbedienung	
Presse   Taste auf der Fernbedienung Steuerung von 3 Sekunden bis 20 Sekunden nach dem Einschalten des PLUS-Lüfters	Ermitteln des Status der Codeübereinstimmung 
Nach erfolgreichem Pairing des Codes gibt der Host ein langes "di... "	Erfolgsstatus des entsprechenden Codes 

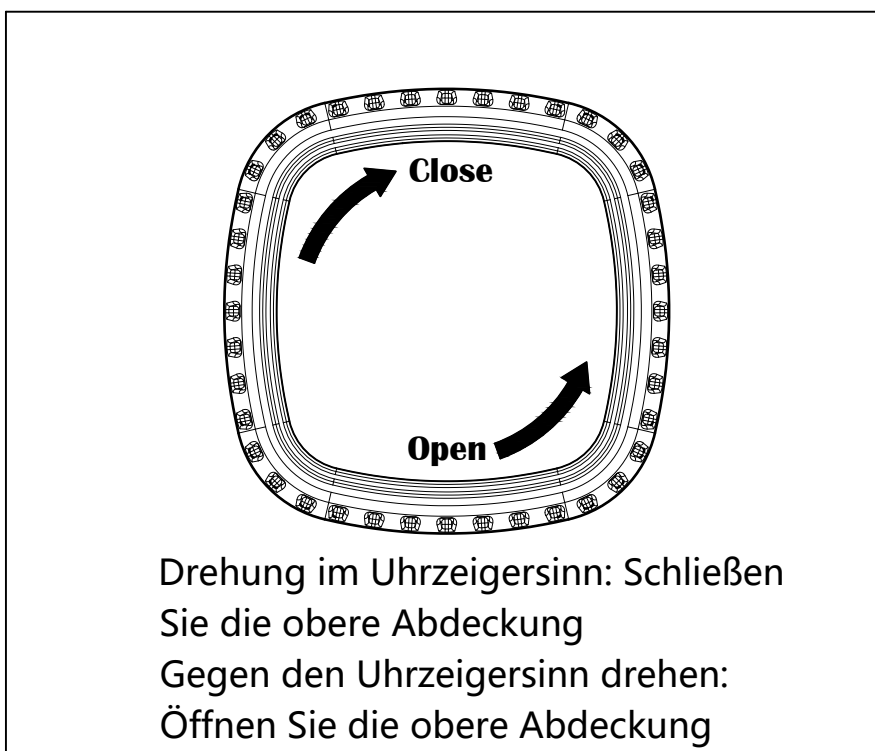
 Die Codeübereinstimmung muss innerhalb von 20 Sekunden nach dem Einschalten des Lüfters abgeschlossen sein (Wenn die Kopplung nicht abgeschlossen ist, schalten Sie sie aus und wieder ein.)

Verwendung des

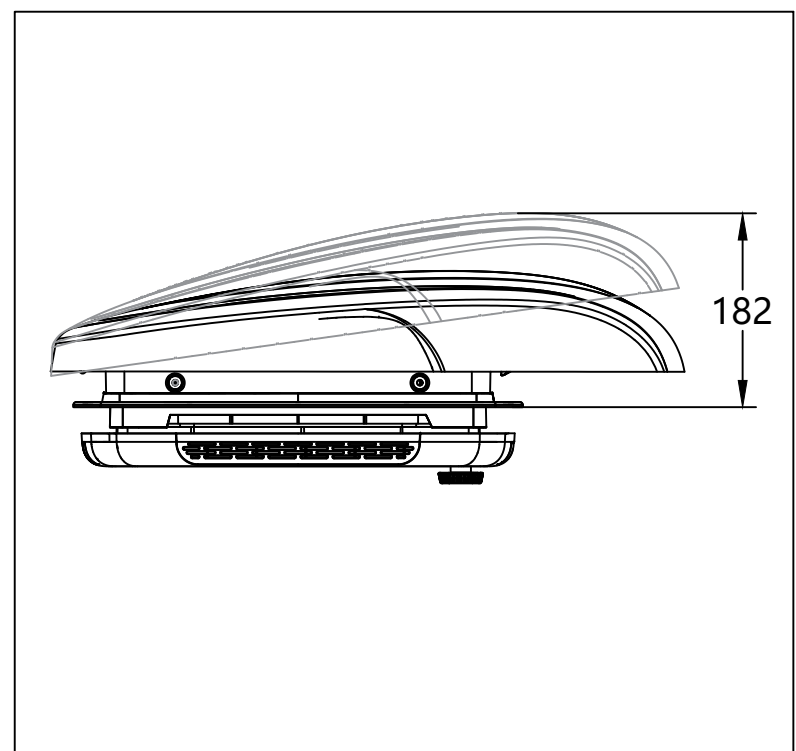
Manuell Öffnen/Schließen der oberen Abdeckung



Drehen Sie den Griff manuell, um die obere Lüfterabdeckung von Hand zu



Manuelle Taste



Maximale Öffnungshöhe



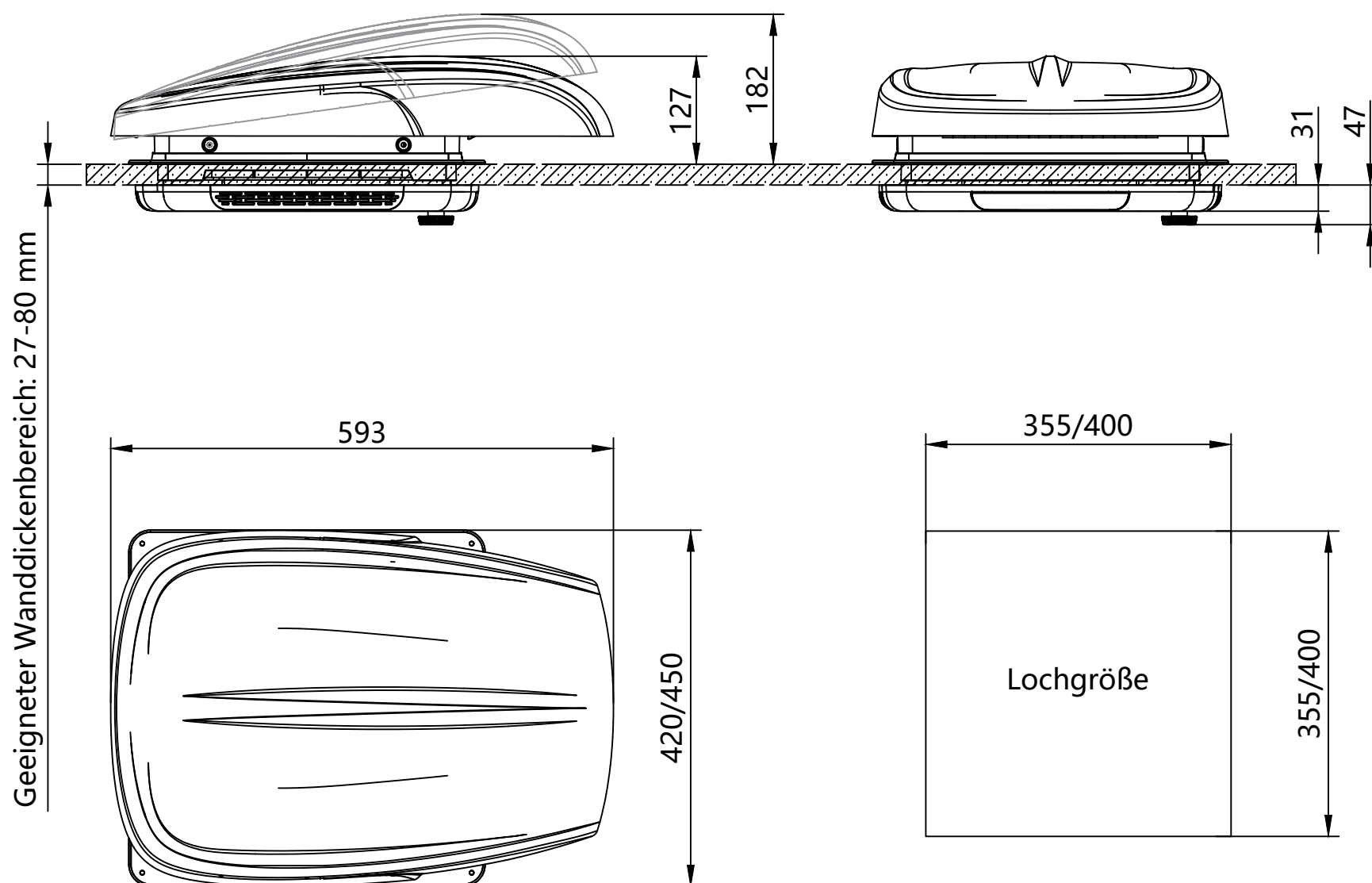
Wenn Sie die obere Abdeckung manuell öffnen, empfiehlt es sich, sie nach dem Ausschalten des Lüfters manuell zu öffnen.



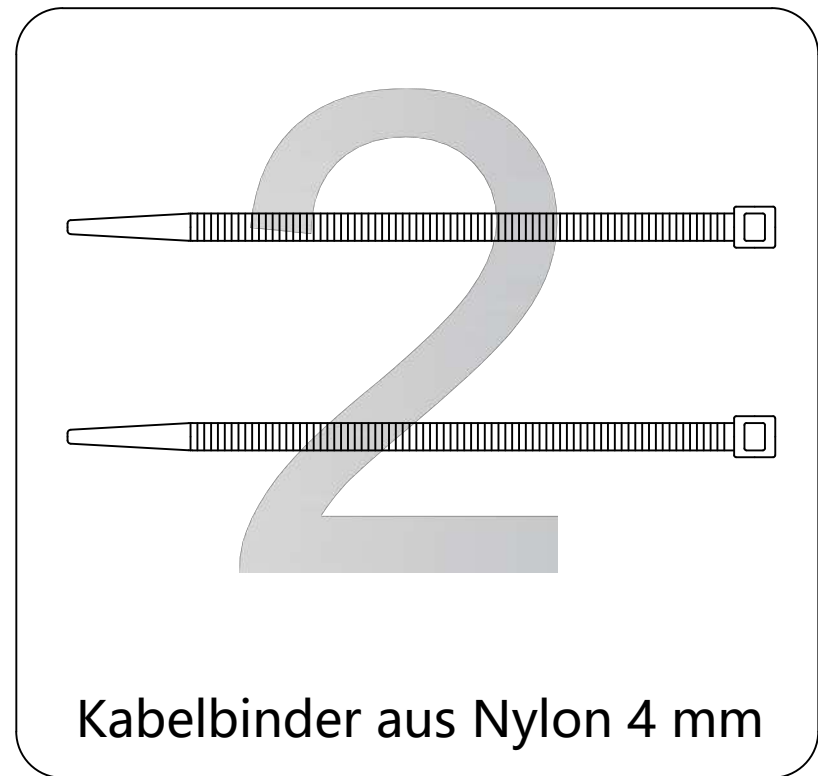
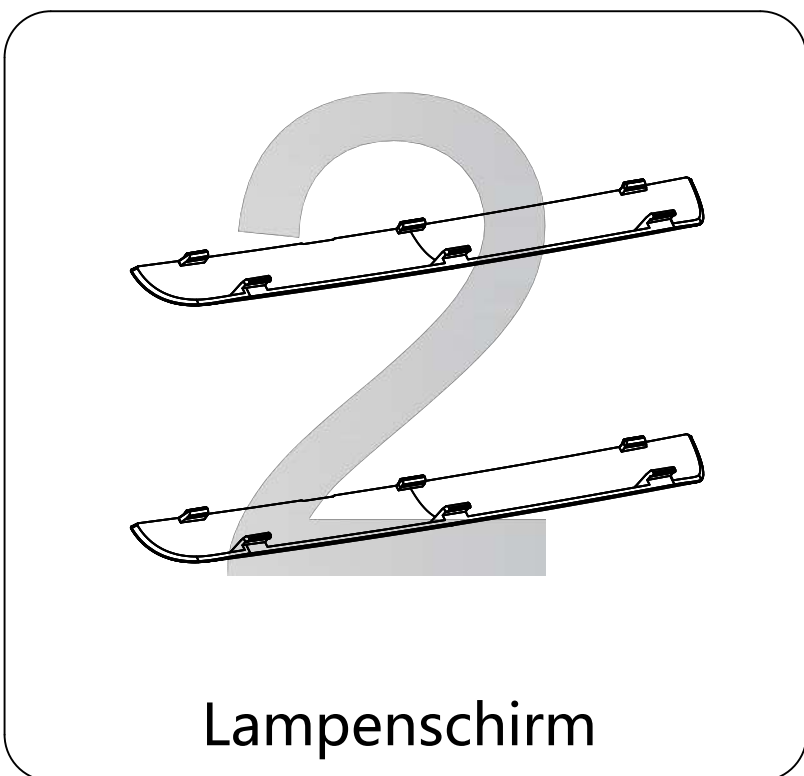
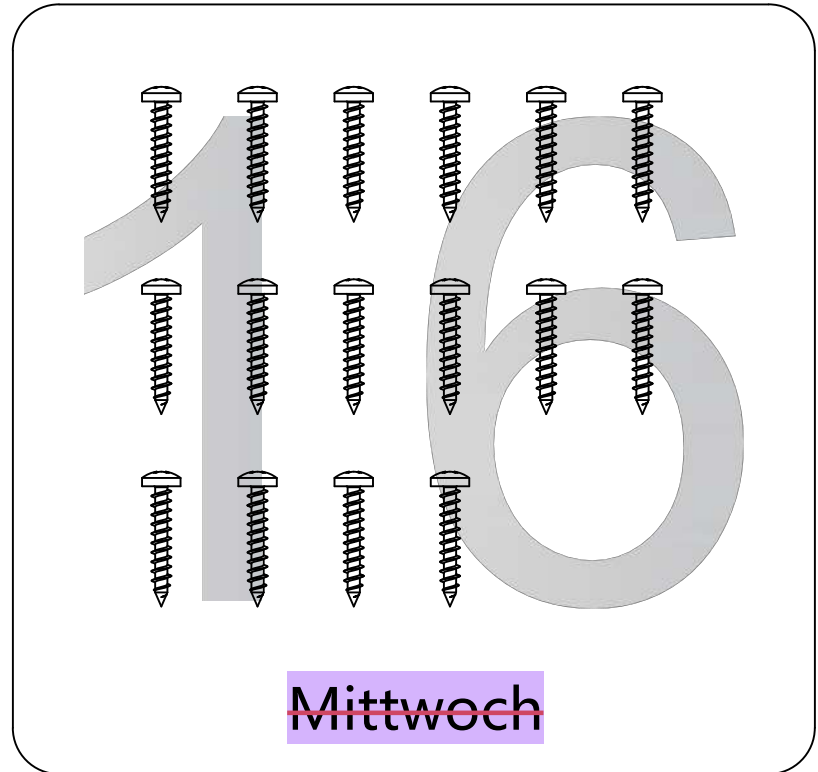
Wenn die obere Abdeckung von Hand geöffnet oder geschlossen wird, kann der obere Deckel bis zur oberen Grenze geöffnet oder geschlossen werden, um ein Verdrehen des Griffs zu verhindern und Beschädigungen im Inneren zu vermeiden.

Dimensionen

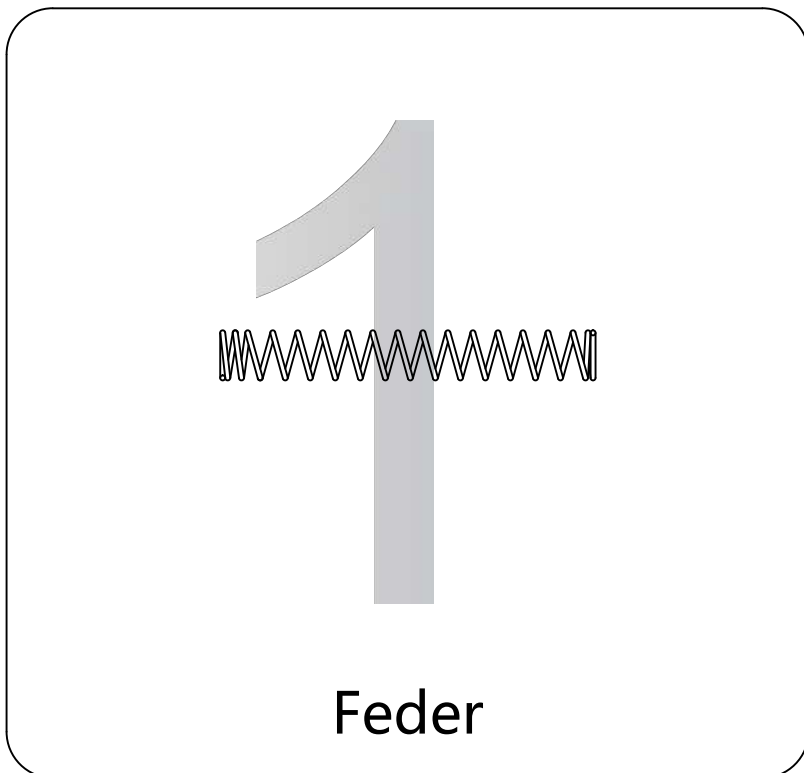
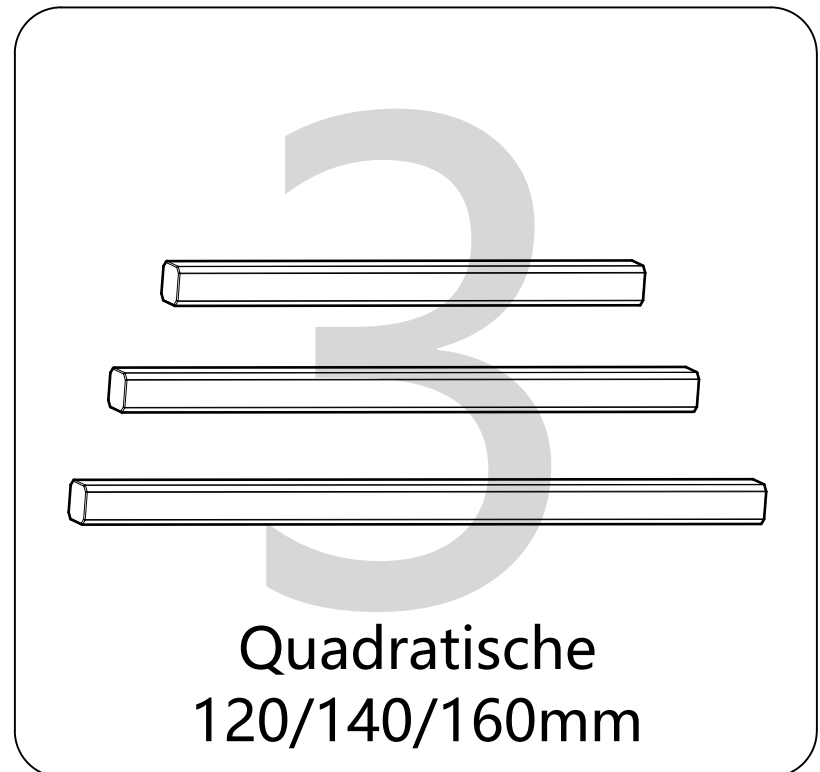
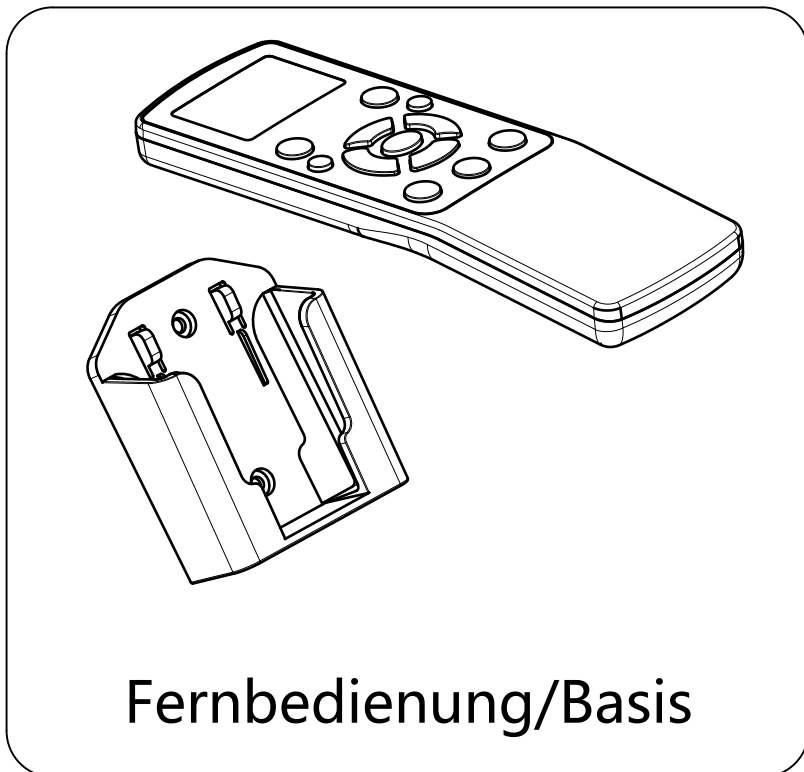
Einheit: mm



Packliste



Packliste



ST 4.2×25 (zur Befestigung der Aufbauplatte und des Fahrzeugaufbaus)

ST 3.9×40 (zur Befestigung des unteren Teils des Innenrahmens an der Karosserie)

PT 4.0×12 (für die Aufsatzmontage der oberen Abdeckung und der Korpusmontageplatte)

ST 3.5×13 (zur Befestigung der Basis der Fernbedienung an der Fahrzeugkarosserie)

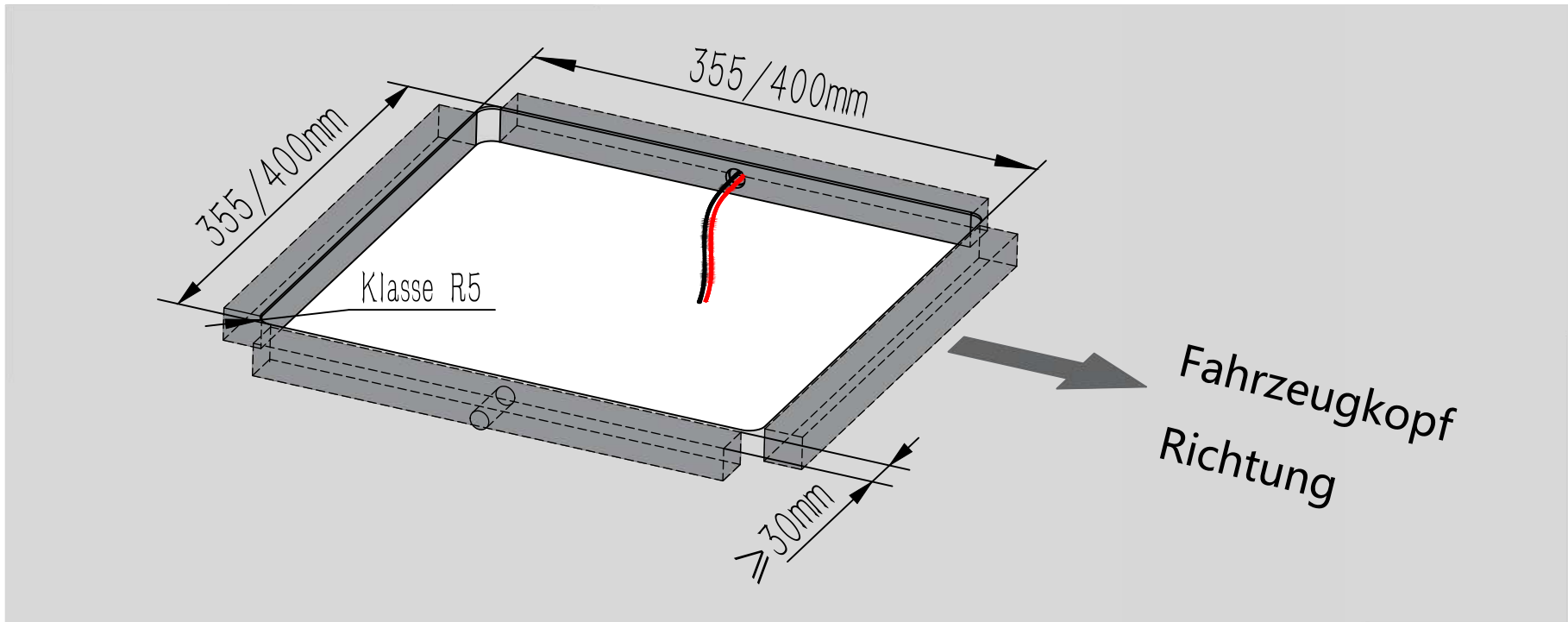
Geeignete Wandstärke: 120 mm Geeignete Wandstärke: 27-47 mm

Geeignete Wandstärke: 140 mm Geeignete Wandstärke: 48-67 mm

Geeignete Wandstärke: 160 mm Geeignete Wandstärke: 68-80 mm

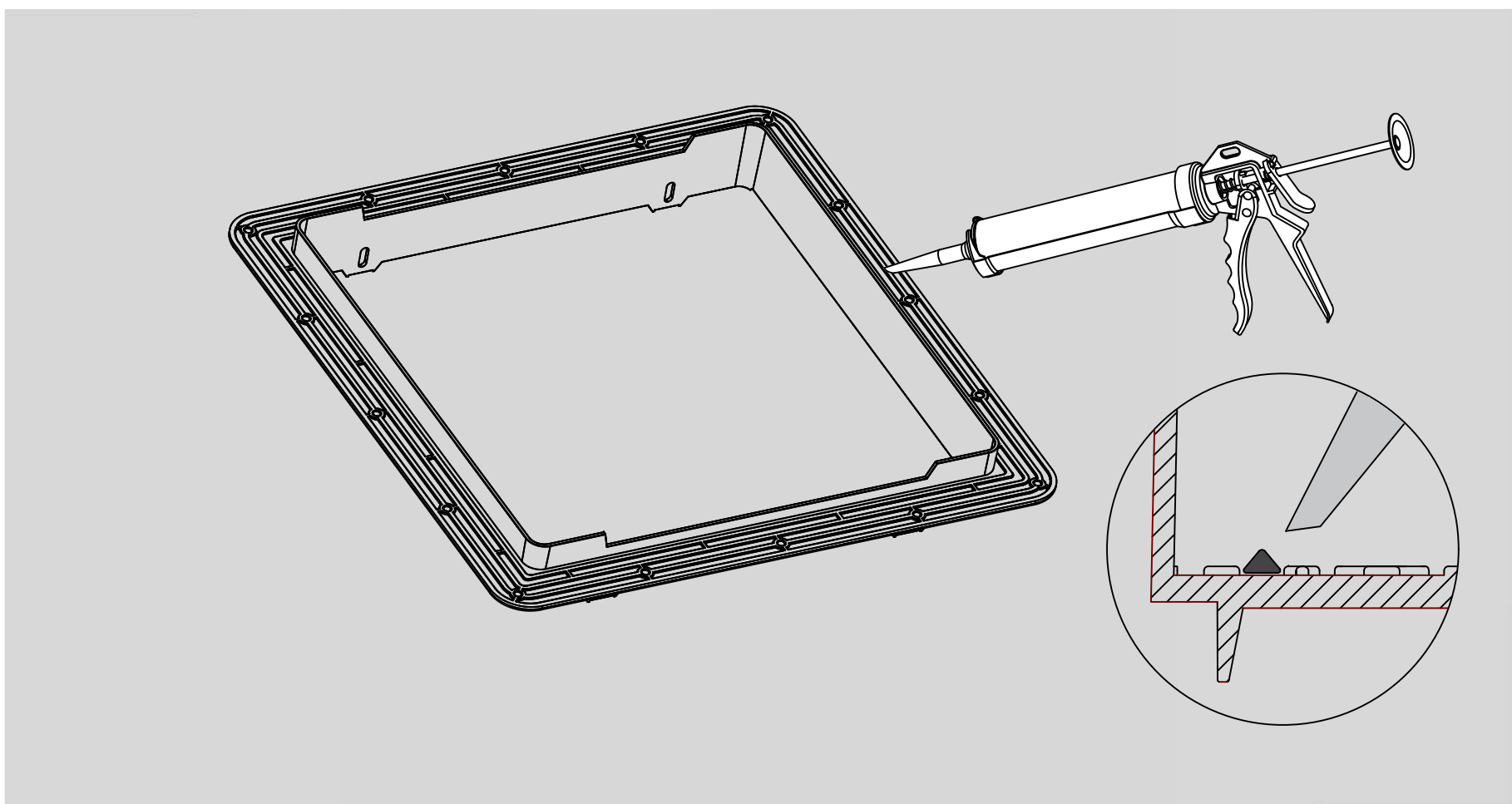
Installieren des PLUS-Lüfters

1. Öffnen Sie die Befestigungslöcher für den PLUS-Lüfter auf dem Dach (um das Loch herum ist eine Wandbreite von ≥ 30 mm erforderlich, um die selbstschneidende Schraube fest in diese Wand einzuschrauben) gemäß der Lochgrößenzeichnung auf der Seite [Montagemaße]. Stromkabel ≥ 50 mm können wahlweise in der Bohrung auf der linken oder rechten Seite des Korpus reserviert werden.



i Die Ausgabe auf der linken Seite der Karosserie ist ein Beispiel in diesem Handbuch.

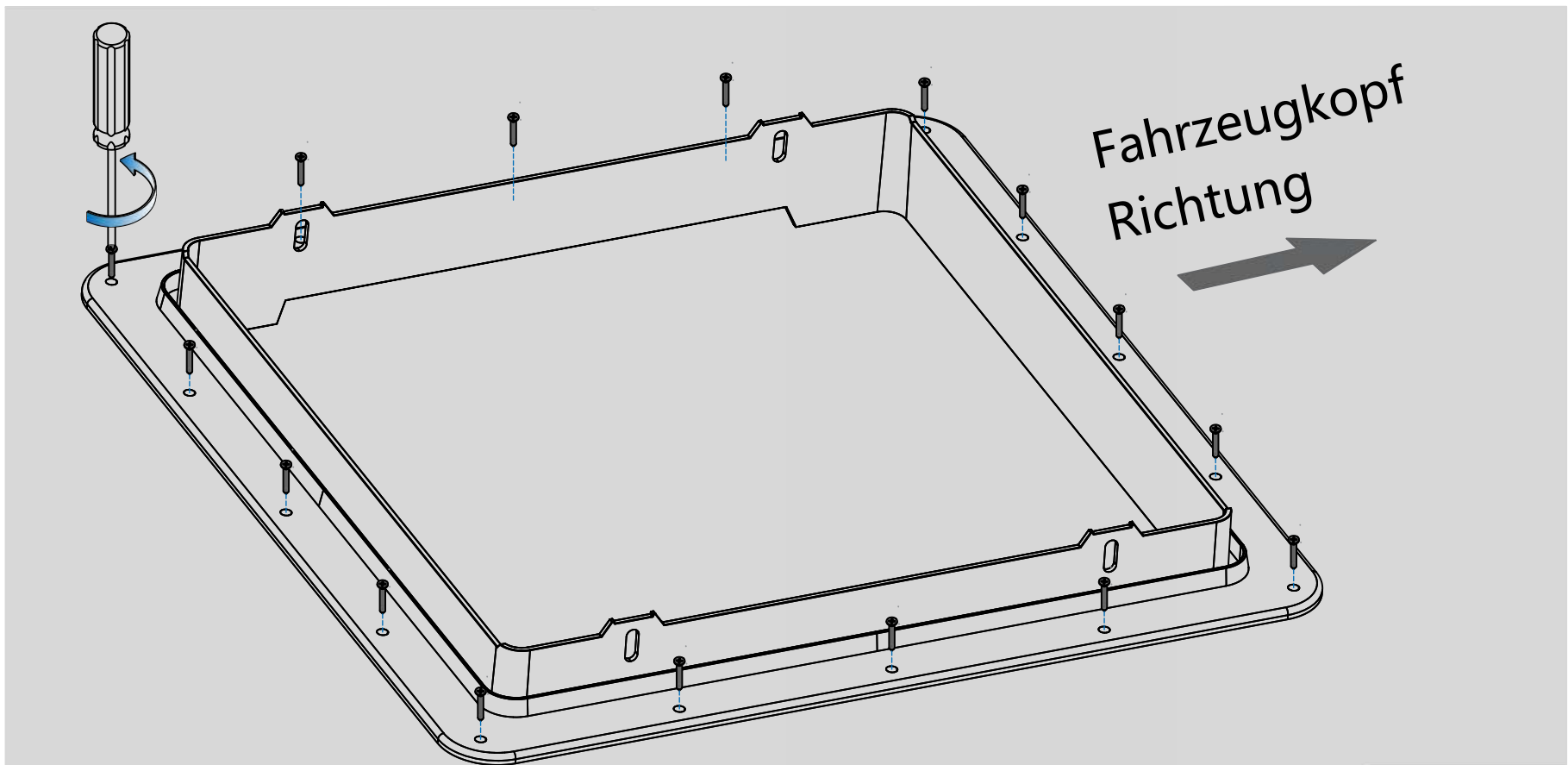
2. Nehmen Sie die Karosseriemontageplatte aus der Verpackung und injizieren Sie das Dichtmittel (Dichtmittel vom Typ MS wird empfohlen) in die Gumminut des Außenrings des Rahmens der Karosseriemontageplatte. Es sollte nicht zu viel Kitt vorhanden sein, und überschüssiger Kleber sollte mit einem weichen Schaber entfernt werden.



i Die Menge des Klebers sollte gleich sein. Tragen Sie nicht zu viel Kleber auf.

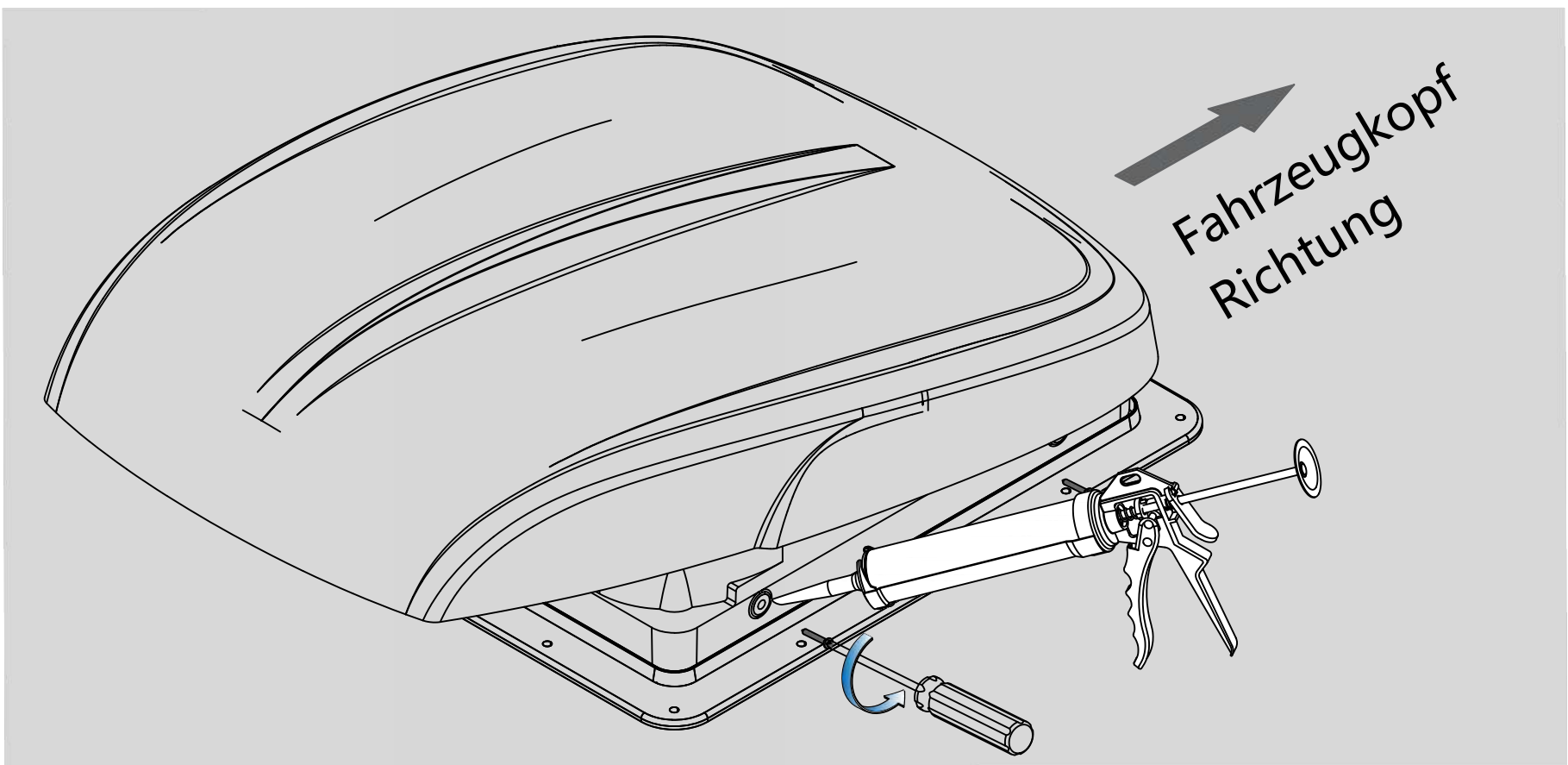
Installieren des PLUS-Lüfters

3. Efestigen Sie die Aufbaumontageplatte mit dem Kreuzkopf ST4.2×25 (16 Stück) an der Außenseite des Aufbaus an der Wohnmobilwand. Entfernen Sie nach dem Festziehen nach Möglichkeit überschüssigen Klebstoff um die Karosseriemontageplatte.



i Die Befestigungsschraube muss fest angezogen

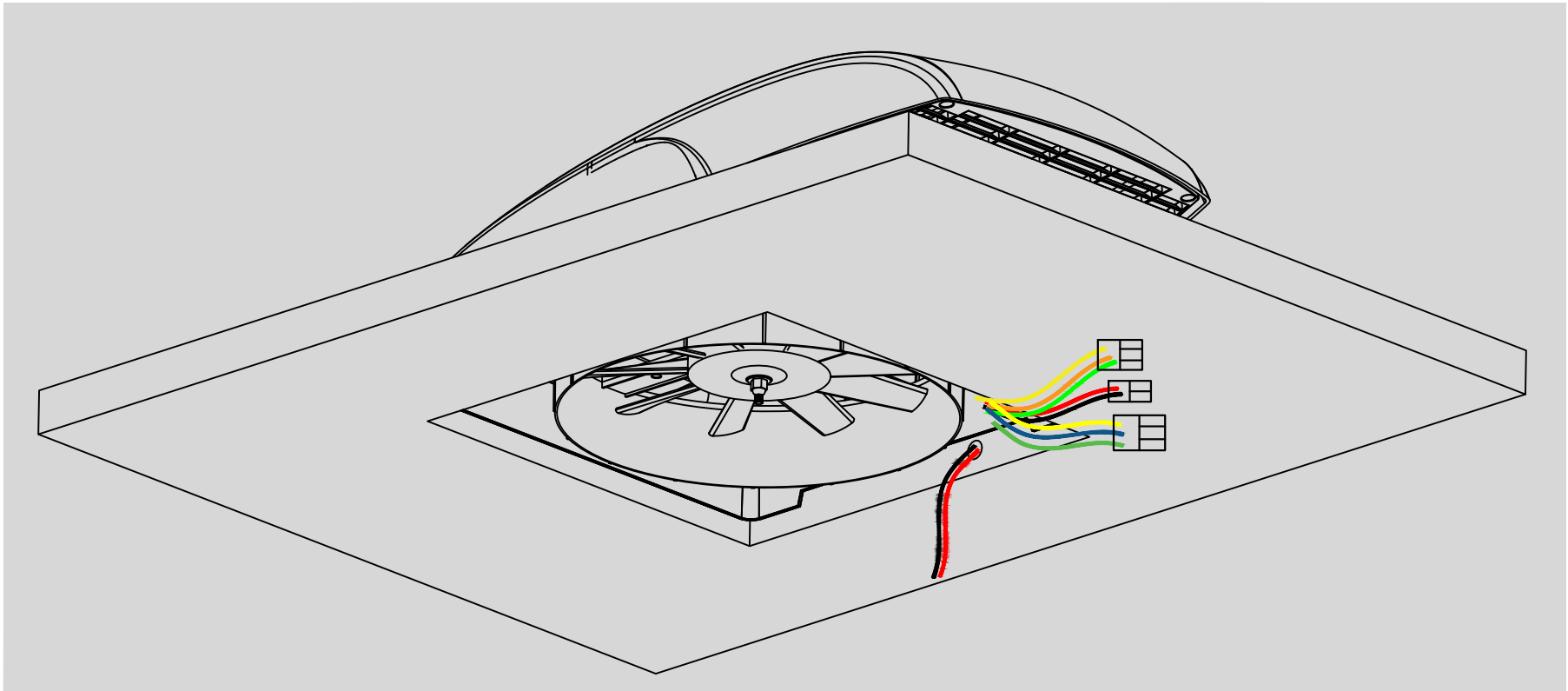
4. Entfernen Sie die Oberseite der oberen Abdeckung des PLUS-Lüfters, richten Sie sie am Rahmen der Gehäusemontageplatte aus und schieben Sie die Oberseite in den Rahmen. Tragen Sie nach dem Pressen die richtige Menge Dichtmittel (MS-Dichtmittel wird empfohlen) auf (PT4.0 × 12(4)) auf und befestigen Sie dann die Oberseite der Gehäusemontageplatte.



i Die seitliche Befestigung muss nach dem Festziehen festgezogen werden; Andernfalls bildet sich zwischen dem Klebeband zwischen der oberen Baugruppe und der Montageplatte des Gehäuses ein Spalt, der zu Wasseraustritt führen kann. (Empfohlenes Drehmoment: 0.7 Nm)

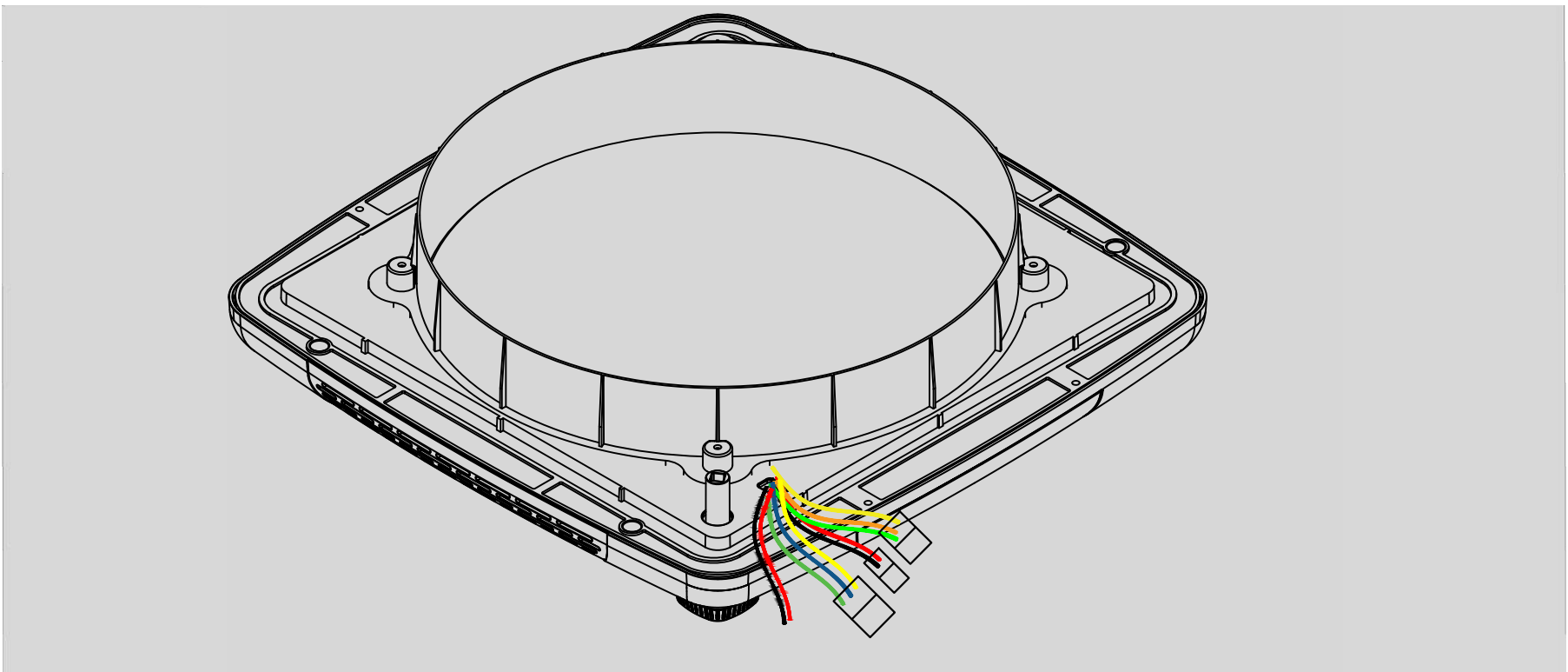
Installieren des PLUS-Lüfters

5. Verlegen Sie die abgehenden Kabel der oberen Abdeckung des PLUS-Lüfters. Es stehen insgesamt 3 Arten von Kabelsteckern zur Verfügung (1#/2#/3# Buchse).



Kabel des Lüftermotors: (grün, blau und gelb) 3P-Stecker 1# Ende; Kabel des Hubmotors: (rot a) 2P 2# Stecker, (grün, orange und gelb) 3P 3# Außenklemme; Fahrzeugleistung: (roter und) blanker Draht;

6. Ordnen Sie die abgehenden Drähte der PLUS FAN Innenverkleidung und des Innenrahmens an und verwenden Sie 3 Arten von Kabelklemmen (1#/2#/3# Stecker).



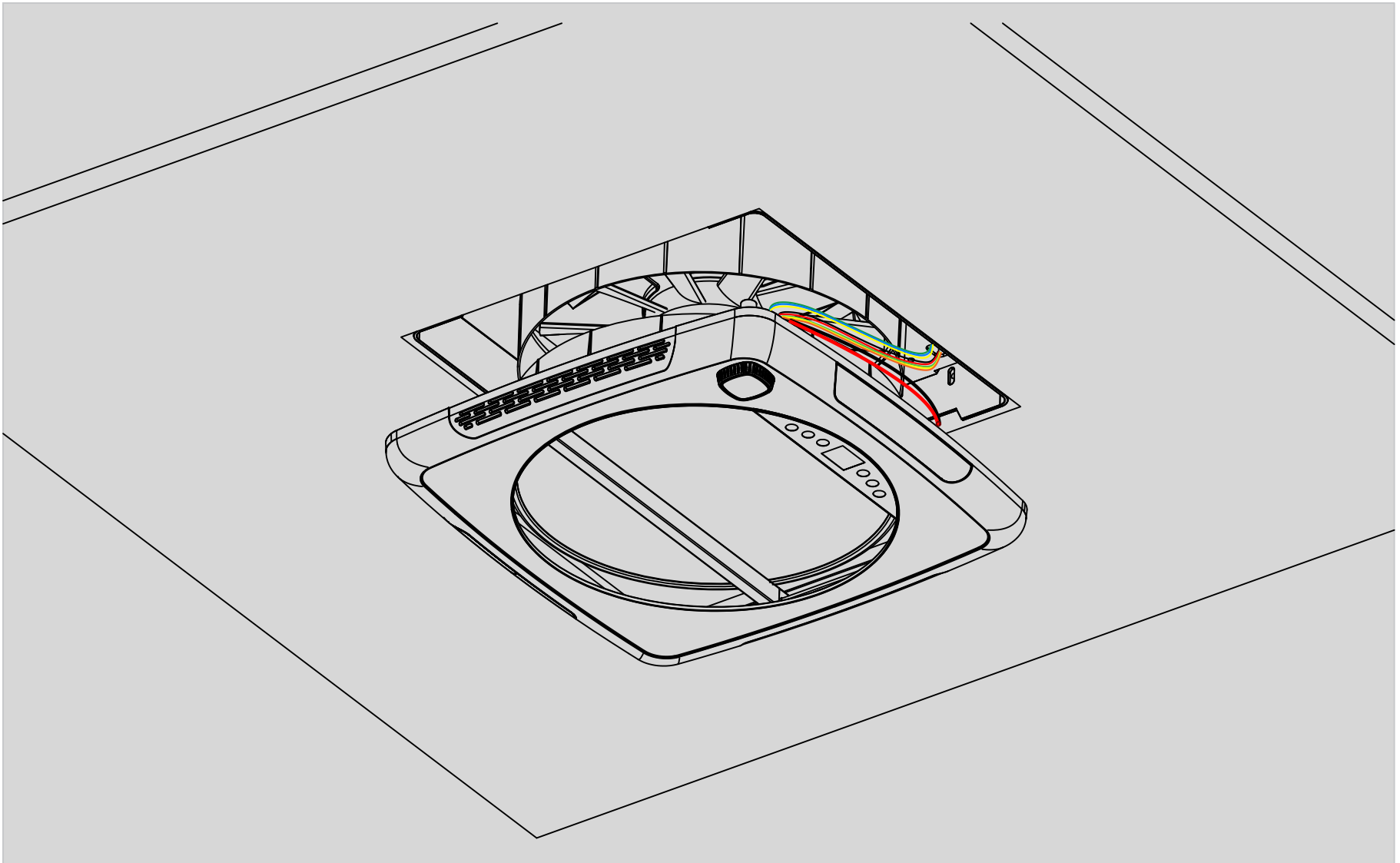
Lüftermotorkabel: (grün, blau und gelb) 3P 1# weibliche Spitze;
Hubmotorkabel: (Rot und) 2P 2 # Buchsenstecker,
(Grün, Orange und Gelb) 3P 3# Buchse Lüfter Stromeingangskabel: (Rot & blankes Kabel);



Das Band muss sauber, frei von Beschädigungen und Spulen sein. Die Stecker müssen fest verbunden sein und die Stifte dürfen nicht beschädigt werden.

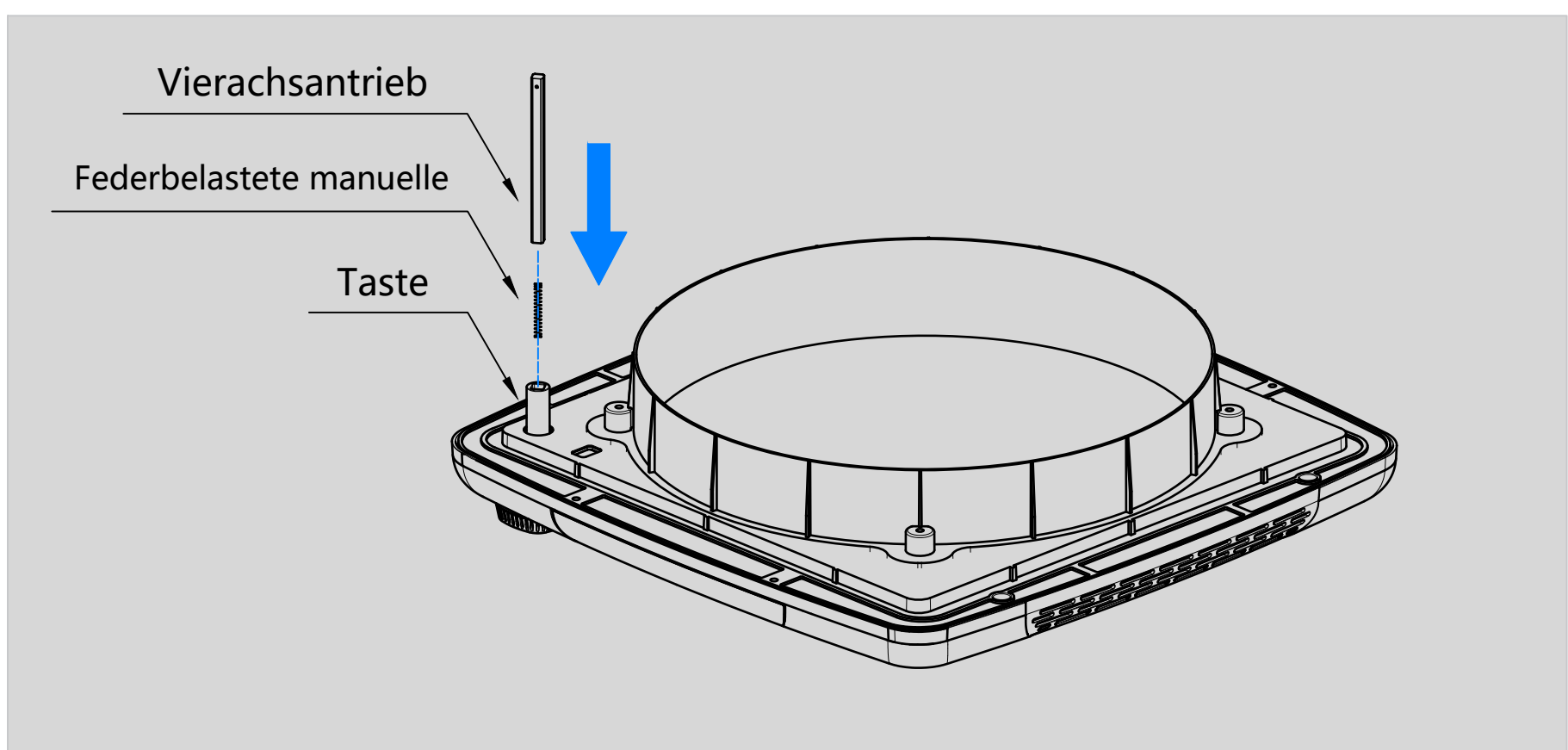
Installieren des PLUS-Lüfters

7. Schließen Sie die Kabelbaumstecker (Typ 3) der oberen und unteren PLUS-Lüfterbaugruppe an und schließen Sie die Anode und Kathode des Netzteils an.



Der Kabelbaum muss sauber sein und alle Stecker müssen fest mit unzureichenden oder fehlenden Verbindungen verbunden sein. Der Gurt muss farblich sein und nach dem Anlegen der Schultergurte mit einem Reißverschluss befestigt werden.

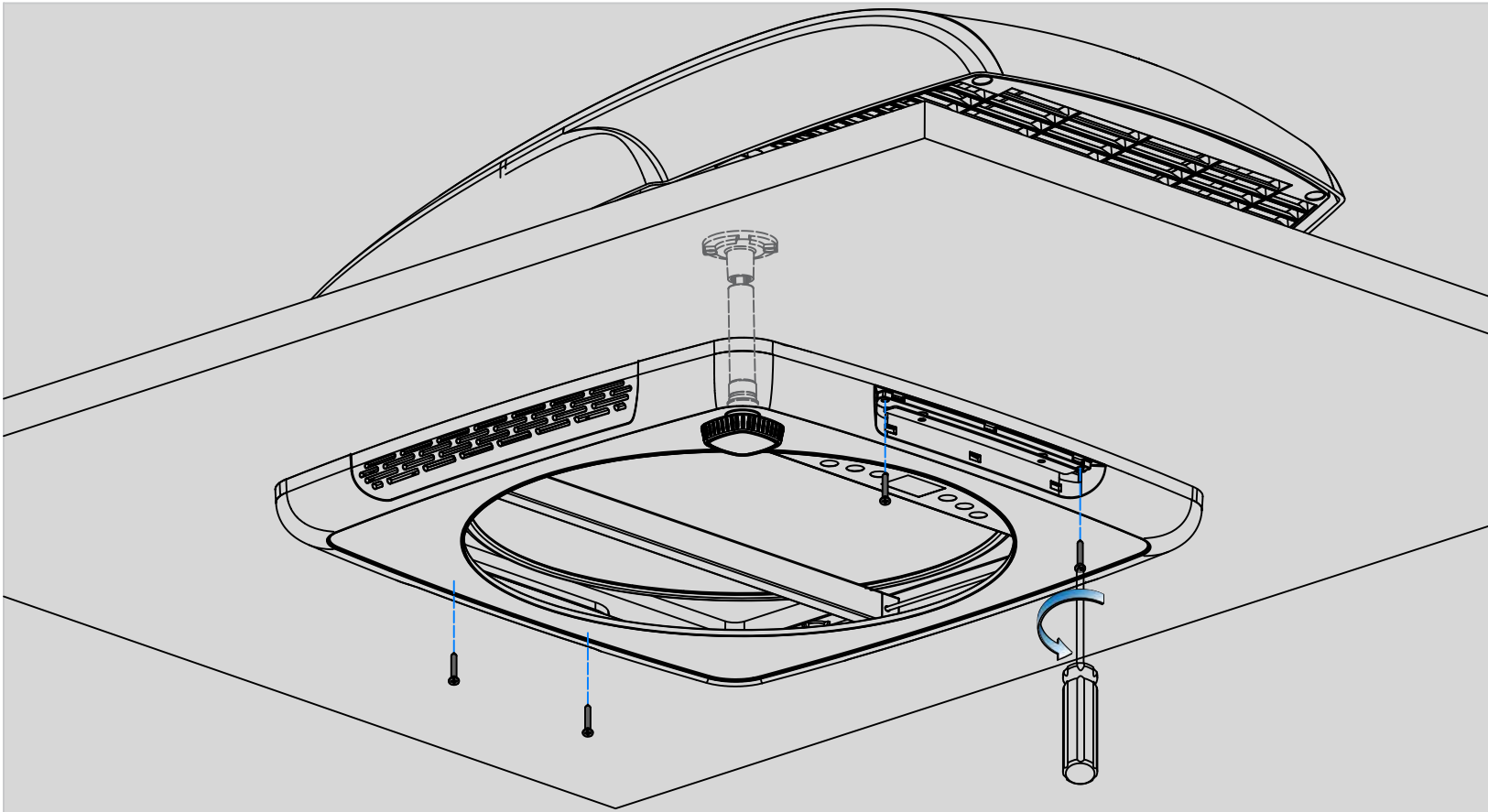
8. Setzen Sie die Feder und die Rechteckgetriebewelle nacheinander in die Nut des PLUS FAN Handrads ein.



Die Feder muss frei von Beschädigungen sein, der Griff muss sich flexibel drehen lassen, ohne zu stagnieren, und der quadratische Schaft muss sauber sein, frei von Ölflecken und anderen Verunreinigungen.

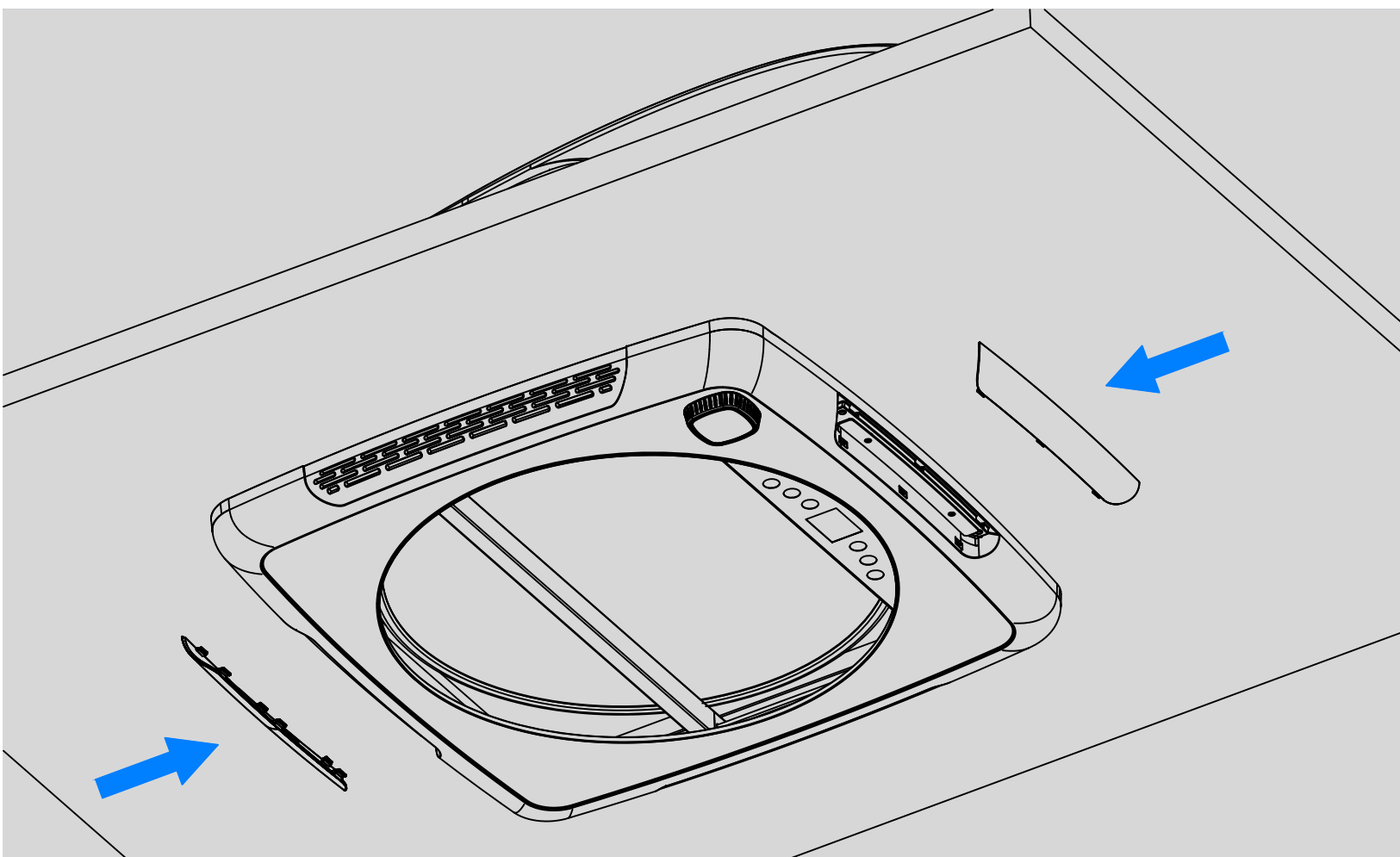
Installieren des PLUS-Lüfters

9. Sobald der Kabelbaum angebracht ist, richten Sie die Vierkantwelle in der richtigen Position der oberen Abdeckungsbaugruppe aus, setzen Sie die untere innere Gehäuserahmenbaugruppe, PLUS FAN, ein und schrauben Sie sie nacheinander mit dem Kreuzschlitz ST3.9×40 (4x) in die entsprechenden Löcher ein.



Der Kabelbaum muss aufgeräumt sein und alle Klemmen müssen fest angeschlossen sein, es sollten keine unzureichenden oder fehlenden Anschlüsse vorhanden sein. Es

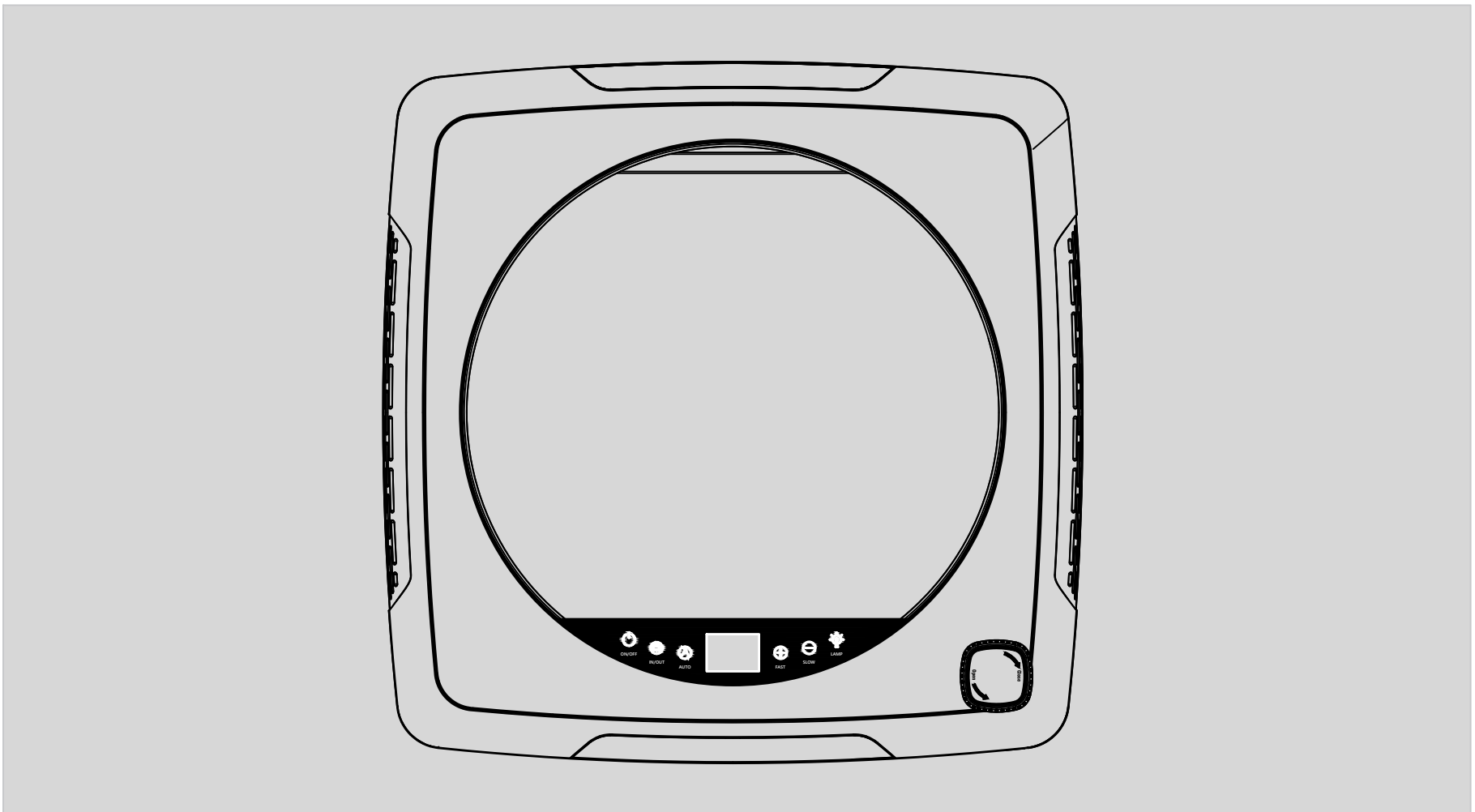
10. Setzen Sie den Lampenschirm horizontal in die entsprechende Nut an der unteren der Verkleidungsrahmensbaugruppe des Lüfterslüfters von PLUS FAN ein.



Nach der Installation gibt der Lampenschirm drei Klicks ab, was bedeutet, dass der Lampenschirm an Ort und Stelle arretiert.

Installieren des PLUS-Lüfters

11. Nachdem Sie die obigen Schritte ausgeführt haben, entfernen Sie Schmutz und Staub vom PLUS-Lüftergehäuse. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld, um das Gerät zu verwenden.

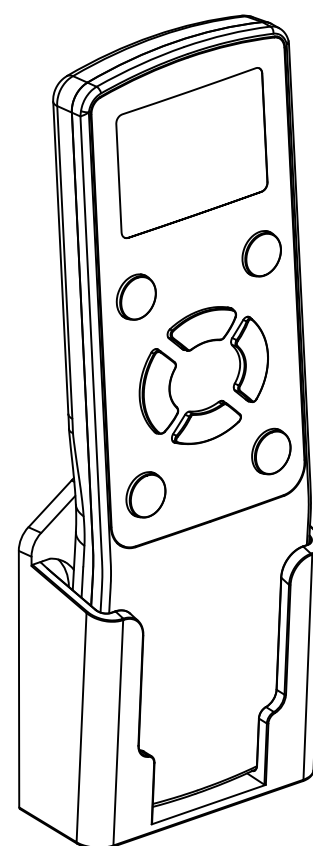
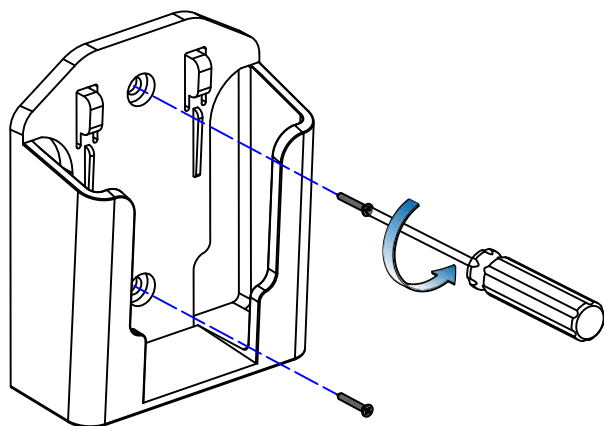


12. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, versuchen Sie dreimal mit jeder Taste auf dem Bedienfeld, um die Hintergrundbeleuchtung der Taste, die Lampenbeleuchtung, die Lüfterbeschleunigung, das Lösen des Lüfters, das Öffnen der oberen Abdeckung, das Schließen des oberen Deckels usw. zu überprüfen.

13. Entfernen Sie den Sockel der Fernbedienung und reißen Sie mit den 2 Kreuzen ST3,5 × 13 das doppelseitige Klebeband auf der Rückseite des Sockels der Fernbedienung ab, kleben Sie es an der vorgesehenen Stelle fest und befestigen Sie es.

Legen Sie insgesamt 2 AAA-Batterien in die Fernbedienung ein, die nach erfolgreichem Pairing des Codes verwendet werden können.

Wenn die Fernbedienung nicht verwendet wird, stecken Sie sie in die Unterseite der Fernbedienung.



Die Codeübereinstimmung muss innerhalb von 20 Sekunden nach dem Einschalten des Lüfters abgeschlossen sein (andernfalls schalten Sie das Gerät aus und koppeln Sie es erneut).

Garantie-Spezifikationen

1. Für das gesamte Produkt gilt eine einjährige Garantie.
2. Wenn das Produkt defekt ist, wenden Sie sich innerhalb der Garantiezeit an diese oder senden Sie es zur Reparatur an die Verkaufsstelle zurück.
3. Während der Garantiezeit bieten wir in einer der folgenden Situationen eine kostenpflichtige Reparatur und einen lebenslangen Service an:
 - 1) Versäumnis, eine Garantiekarte und einen gültigen Kaufbeleg vorzulegen;
Änderung des Kontos;
 - 2) Ausfälle und Schäden, die durch zufällige Faktoren und Missbrauch verursacht wurden;
 - 3) Pannen und Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden;
Beschädigung der Stromversorgung oder der Spannung, die nicht angegeben ist;
 - 4) Produkte, die repariert wurden und nach Ablauf der Garantiezeit noch in Gebrauch sind;
4. Die Garantiezeit gilt ab dem Datum des Erhalts. Während der Garantiezeit können Verbraucher Reparaturen, Rücksendungen und Umtausch mit einer Rechnung und einer Garantiekarte anfordern.

Garantie

Produktname: _____
Produktmodell: _____
Seriennummer: _____
Herstellungsdatum: _____
Name des Kunden: _____ Kontaktnummer: _____
Kunde Adresse: _____

Inhalt der Garantie: _____
Kundendienst: _____
Unterschrift des Kunden: _____ Inhalt Unbefriedigt

Inhalt der Garantie: _____
Kundendienst: _____
Unterschrift des Kunden: _____ Inhalt Unbefriedigt

Inhalt der Garantie: _____
Kundendienst: _____
Unterschrift des Kunden: _____ Inhalt Unbefriedigt



CS >>

Obsah

Použití

Hlavní komponenty -----	02
Popisy funkcí a parametrů -----	03
Bezpečnostní opatření -----	04
Jak používat PLUS FAN -----	05

Instalace

Celkové rozměry -----	10
Obsah balení -----	11
Montáž PLUS FAN -----	13

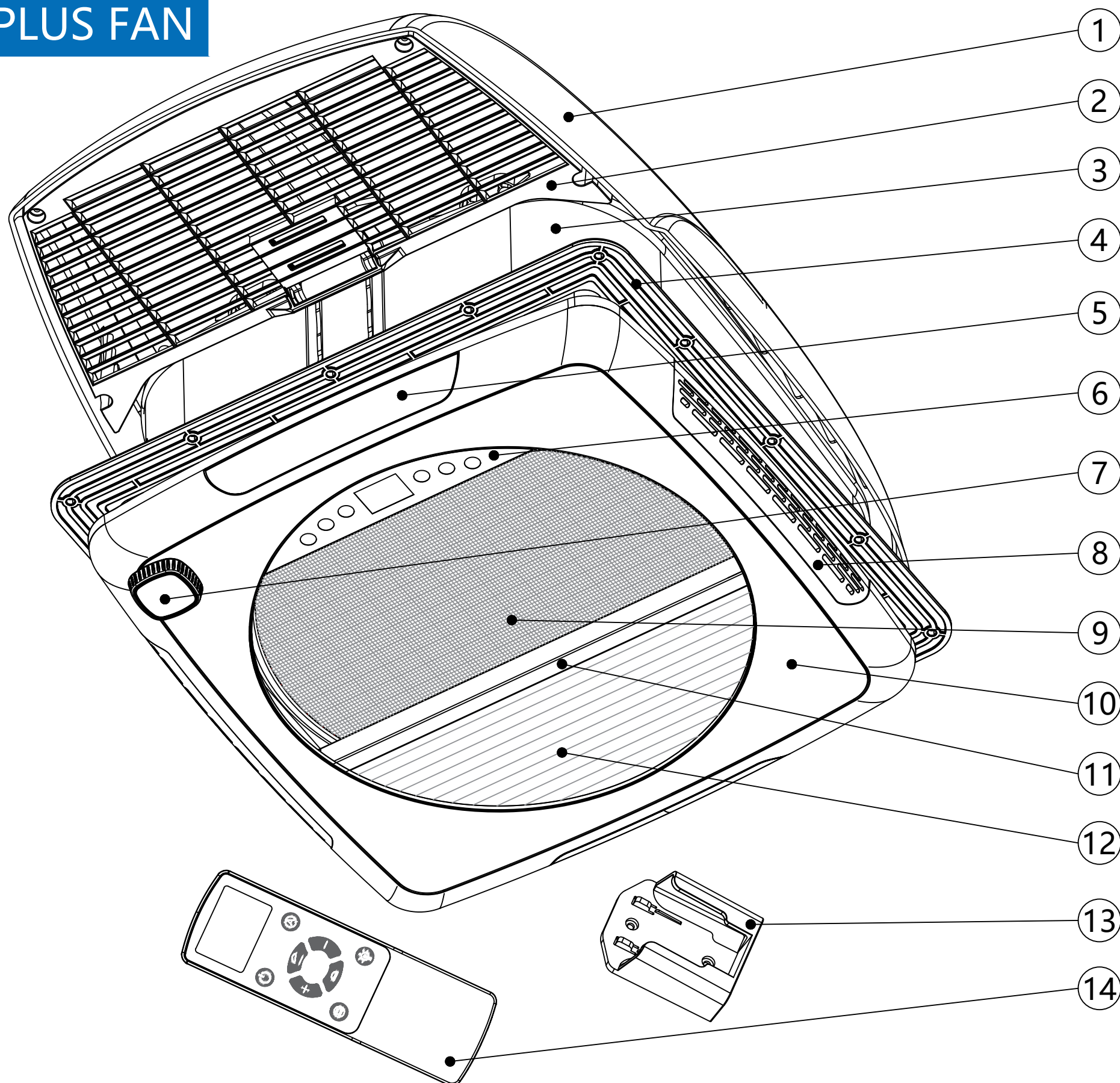
Ostatní

Záruční podmínky -----	19
Záruční list -----	20

- Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt! Před montáží si přečtěte tento návod a řádně jej uschovejte pro další použití.

Hlavní komponenty

PLUS FAN



- | | | |
|-------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
| ① Horní kryt | ⑦ Manuální knoflík | ⑪ Přitlačná tyč |
| ② Vnější mřížka | ⑧ Vnitřní obložení rámu | ⑫ Plisovaná stínící tkanina |
| ③ Montážní rám | ⑨ Vnitřní filtr | ⑬ Podstavec dálkového ovládání |
| ④ Upevňovací deska těla | ⑩ Dekorativní samolepka na rám interiéru | ⑭ Dálkové ovládání |
| ⑤ Stínítka | | |
| ⑥ Ovládací panel | | |

Popisy funkcí a parametrů

Bezpečnostní ochranné funkce	
Funkce proti přiskřípnutí lopatek ventilátoru	V případě jakéhokoli abnormálního odporu při otáčení lopatky ventilátoru PLUS FAN se lopatka ventilátoru po zablokování zastaví a nebude pokračovat v provozu, dokud nedojde k nápravě.
Funkce horního krytu proti přiskřípnutí	V případě jakéhokoli abnormálního odporu během zvedání a spouštění horního krytu PLUS FAN se horní kryt okamžitě zastaví a nebude pokračovat v provozu, dokud nedojde k odstranění problému.
Ochrana proti přepětí	Pokud je vstupní napětí ventilátoru PLUS FAN nižší než 9 V nebo vyšší než 16 V, ventilátor PLUS FAN přeruší provoz, aby nedošlo ke zpětnému napájení z baterie vozidla či k poškození ventilátoru PLUS FAN.





Technické specifikace	
Velikost otvoru	355mm×355mm/400mm×400mm
Tloušťka montážní stěny	27-80mm
Příkon	Výkon při plném zatížení: 20 W + 4 W (max. rychlost větru a plné osvětlení)
Napětí	Normální napětí: 12 V, pracovní napětí: 9-16 V (PLUS FAN nefunguje, když je napětí nižší než 9 V nebo vyšší než 16 V)
Proud	Rychlostní stupeň 4 ve výchozím nastavení: ≤0,25 A, maximální proud při plném zatížení ≤1,6 A, maximální proud s uzamčeným rotorem ≤2,0 A
Pracovní hluk	Hluk výstupu vzduchu při 4. rychlostním stupni ve výchozím nastavení PLUS FAN ≤ 29 dB, hluk přívodu vzduchu ≤32 dB
	Hluk přívodu vzduchu 10. rychlostního stupně ≤ 47 dB, hluk vstupu vzduchu ≤ 53dB
Ventilace	~2400 m ³ /h
Stupeň krytí IP	IPX4
Nastavení teploty v režimu AUTO	Výchozí teplota ovládacího panelu: 26 °C (nelze nastavit); rozsah nastavitelné teploty v dálkovém ovladači: -2 °C až 40 °C

Bezpečnostní opatření

Před montáží si prosím přečtěte tento návod a namontujte křídlové okno v přísném souladu s pokyny obsaženými v tomto návodu. Návod si navíc řádně uschovejte pro případné další použití.

Abyste předešli jakémukoli zranění osob nebo ztrátám na majetku uživatelů a třetích stran, přísně dodržujte bezpečnostní varování a bezpečnostní opatření obsažená v tomto návodu.

- Značky a významy

	Varování! Nedodržení požadavků může vést k vážnému zranění nebo poškození.
	Opatrnost! Nedodržení požadavků může vést k poškození.
	Provoz je zakázán.
	Příslušné informace je nutné zaznamenávat.



Warnung!

1. Obratě se na odbornou pomoc pro instalaci křídlového okna;
2. Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli poškození křídlového okna vnější silou nebo svévolí bez výslovného souhlasu výrobce;
3. Během jízdy otevřete horní kryt ventilátoru PLUS. Věnujte prosím pozornost jízdě výšce; jinak může dojít k poškození horního krytu při jízdě;
4. PLUS FAN musí být připojen ke zdroji napájení „DC 12 V, max. 5 A “. Nepoužívejte jiné napájecí zdroje (např.: DC 24 V, střídavý proud atd.);
5. Při připojení napájecího zdroje pomocí PLUS FAN zkontrolujte správnost zapojení „+ “ (anoda) a „- “ (katoda). Červený vodič značí "+", zatímco černý vodič značí "- ".









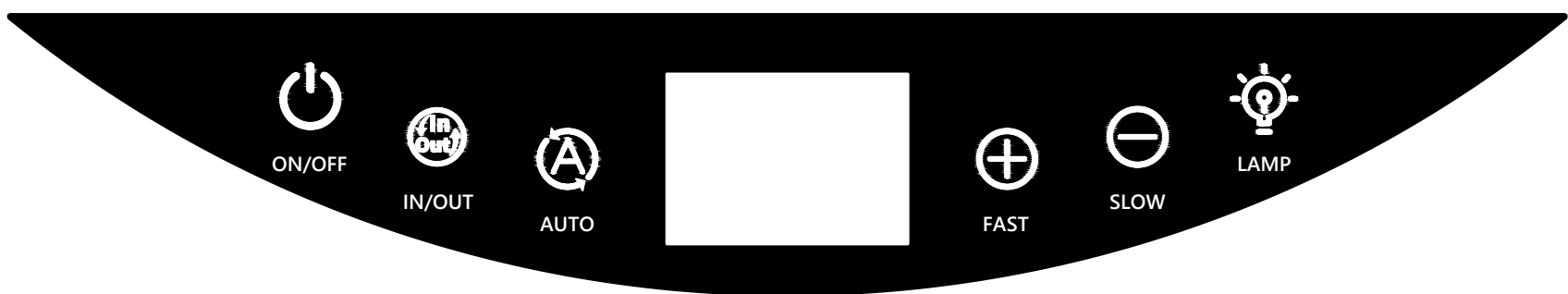
Upozornění!

1. V případě poruchy vypněte a znovu zapněte ventilátor a resetujte parametry ventilátoru. Pokud závada přetrvává i po výše uvedených opatřeních, neprodleně kontaktujte prodejce;
2. Věnujte prosím pozornost výškovému limitu na silnici při jízdě s otevřeným horním krytem, aby nedošlo k jeho poškození po kolizi;
3. Věnujte zvláštní pozornost povětrnostním podmínkám při jízdě s otevřeným horním krytem. Neotevírejte horní kryt při silném větru nebo silném dešti;
4. Při ručním zavírání/otevírání horního krytu otočte rukojetí, aby se horní kryt zcela zavřel/otevřel. Po úplném zavření/otevření znovu neotáčejte rukojetí, aby nedošlo k poškození ruční funkce ventilačního ventilátoru.



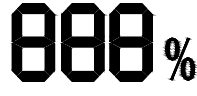



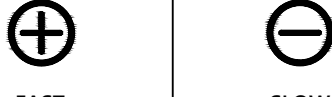
Jak používat PLUS

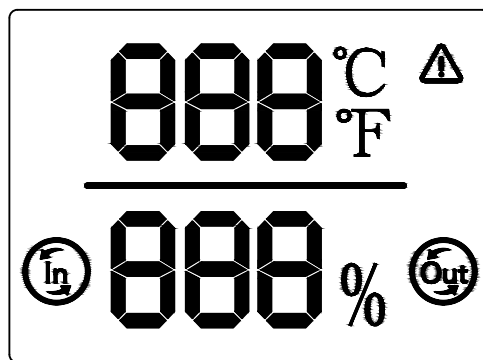
Ovládací panel




Dotykové ikony	 ON/OFF	 IN/OUT	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
Význam	Napájení	Dovnitř nebo ven	Auto	RYCHLE	POMALU	SVĚTLO



Konsole

Ikony zobrazení				
Funkce	Aktuální vnitřní teplota	VSTUP/VÝSTUP	RYCHLÝSTUP POMALÝSTUP	Hlášení závady
Ikona	 FAST SLOW Pro změnu jednotky teploty zmáčkněte a podržtey	 IN/OUT	 FAST SLOW	Hlášení závady



Fehlercode 	
	Spannung < 9V
	Spannung > 16V

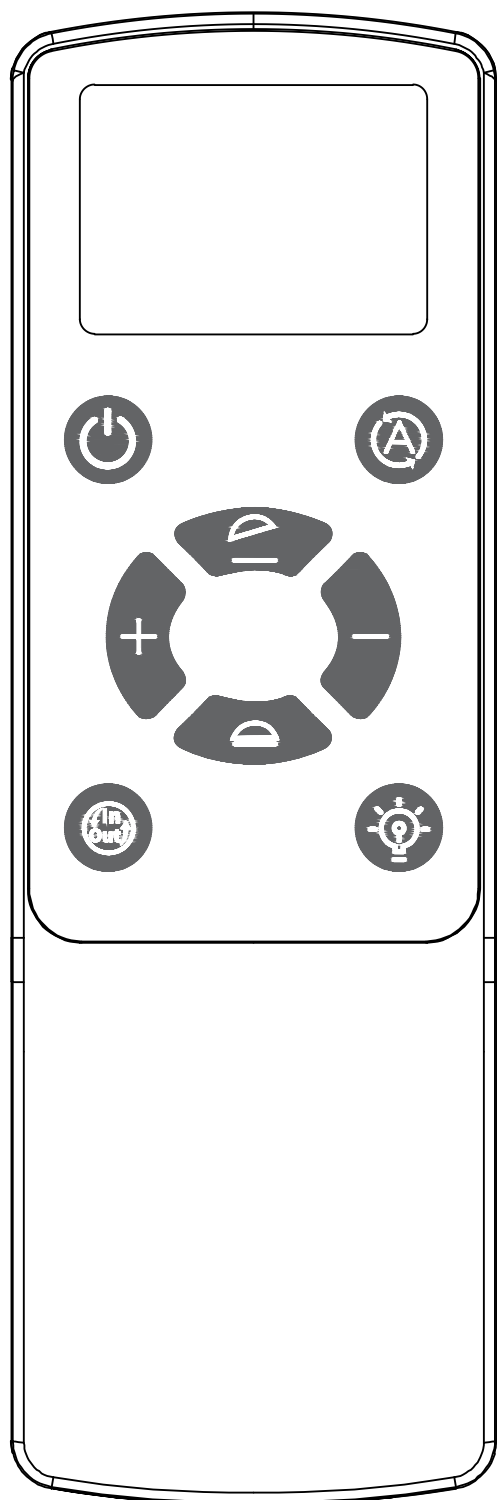
Zobrazení LCD displeje na ovládacím panelu



výchozí teplota spuštění ovládacího panelu v automatickém režimu: 26 °C / 79 °F!

Jak používat PLUS

Dálkový ovladač



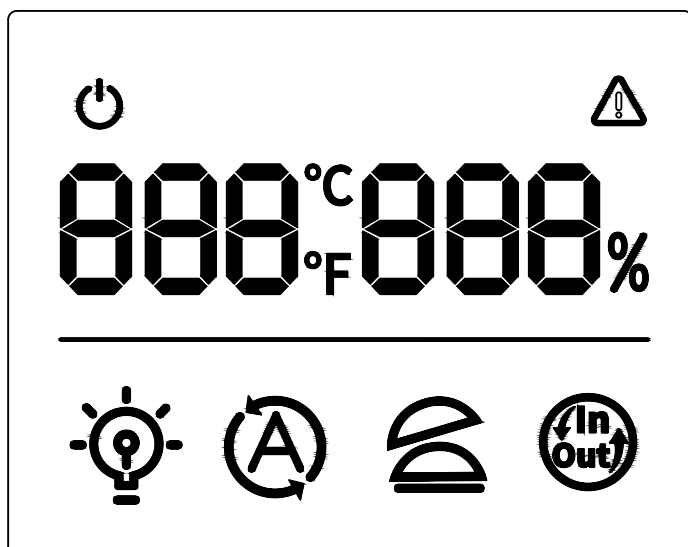
Tlačítko na dálkovém ovladači	Funkce	Poznámky
	Vypínač napájení	Pro zapnutí stisknout, pro vypnutí držety
	Režim AUTO	Automatické zapnutí/vypnutí a nastavení teploty
	Otáčení ventilátoru vpřed	Nízká hlučnost a komfort při vstupu a výstupu vzduchu
	SVĚTLO	Dálkové ovládání teplého bílého světla
	Zrychlení ventilátoru	Stabilní akcelerace z rychlostního stupně
	Zpomalení ventilátoru	Rychlé zpomalení z rychlostního stupně
	Nasazení horního krytu	Při větrání může průchod světla zabránit vniknutí komárů
	Sejmutí horního krytu	Utěsněný design pro snížení efektu stylového interiéru



Prosím, vypněte napájení při opuštění vozidla na delší dobu!

Jak používat PLUS

LCD displej dálkového ovladače



Ikony na LCD displeji dálkového ovladače	Funkce	Tlačítko na dálkovém ovladači
	Vypínač napájení	
	AUTO	
	VSTUP/VÝSTUP	
	SVĚTLO	
888%	RYCHLE	+
888%	POMALE	-
	Nasazení horního krytu	
	Sejmutí horního krytu	
888°C 888°F	Přepnutí jednotky teploty	+ - Stisknutím a podržením přepnete teplotu
	Chybový kód	Chybový kód

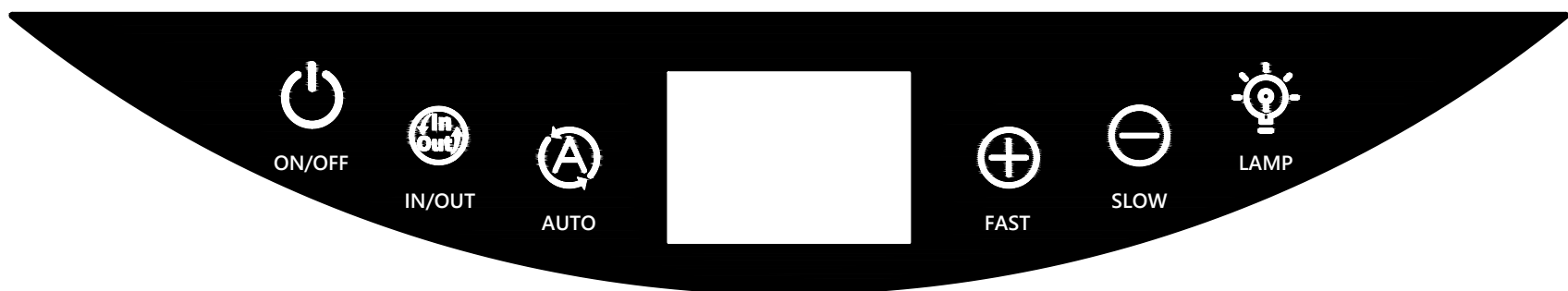
Fehlercode	
E1	Spannung < 9V
E2	Spannung > 16V



Krátce stiskněte, pokud není uvedeno

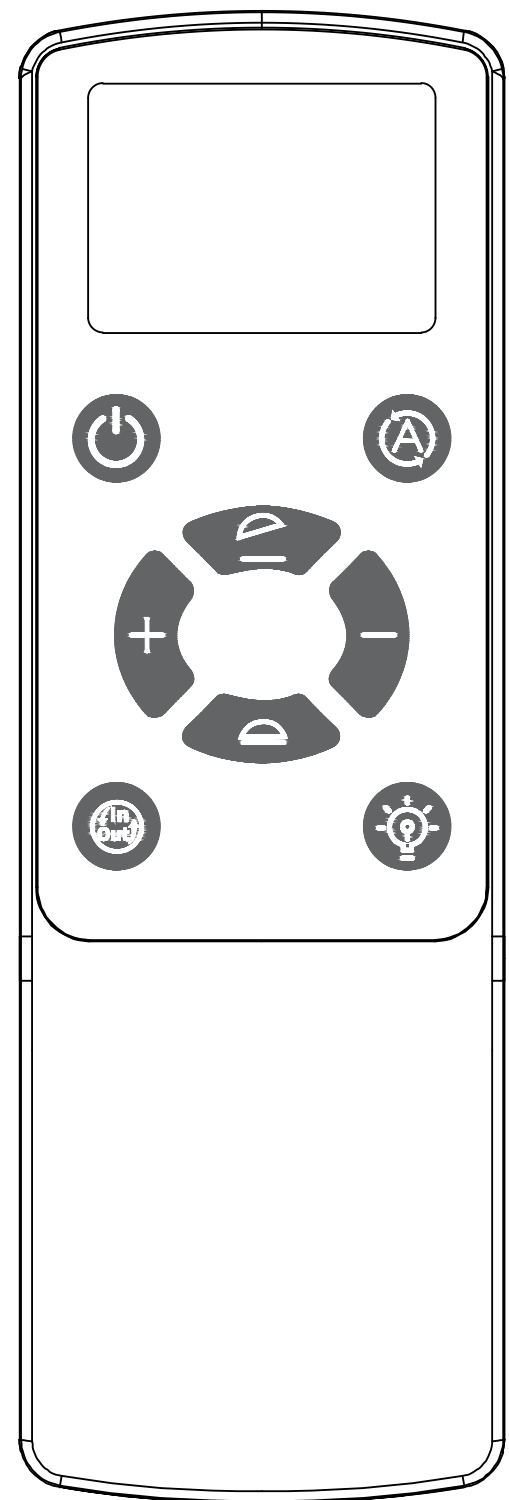
Jak používat PLUS

Popis speciálních funkcí: Vypnutí a zapnutí podsvícení tlačítek



Ovládací panel

Popis řídicí funkce			
	Ovládací panel	Dálkové ovládání	Funkce
Vypni	Stiskněte a podržte tlačítko SVĚTLO tlačítko na 3 sekundy	Stiskněte a podržte tlačítko SVĚTLO po dobu 3 sekund	Vypne podsvícení šesti tlačítek a podsvícení LCD obrazovky na ovládacím panelu.
Zapnout	Stiskněte a podržte tlačítko LAMP tlačítko na	Stiskněte a podržte tlačítko osvětlení po dobu 3 sekund	Zapne se podsvícení šesti tlačítek a podsvícení LCD obrazovky na ovládacím panelu.



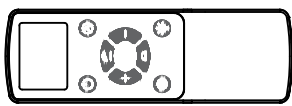



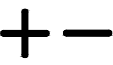
Pilot



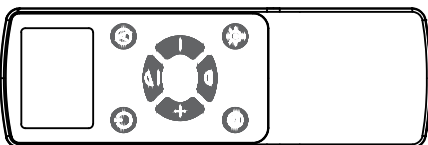



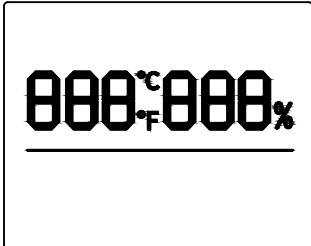
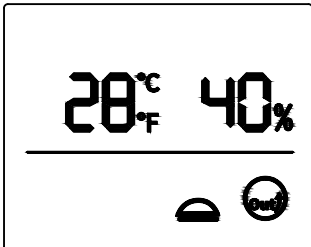
Stisknutím a podržením tlačítka SVĚTLO na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund zapnete/vypnete podsvícení tlačítek a podsvícení LCD obrazovky na ovládacím panelu.


Jak používat PLUS

Popisy speciálních funkcí: AUTO režim

 <p>Dálkové ovládání</p>	 <p>Ovládací panel</p>
 <p>Krátkým stisknutím vstoupíte do režimu AUTO</p>	 <p>Krátkým stisknutím vstoupíte do režimu AUTO</p>
<p>Nastavte teplotu na: Nastavitelná teplota. Když je vnitřní teplota vyšší než 2 °C, ventilátor automaticky otevře horní kryt a ventilátor pro odvod vzduchu</p>	<p>Výchozí teplota nastavení je: 26 °C / 79 °F. Když je vnitřní teplota o 2 °C vyšší než výchozí teplota, ventilační ventilátor automaticky otevře horní kryt a ventilátor, aby odváděl vzduch ven</p>
<p>Nastavte teplotu na: Nastavitelná teplota. Když je vnitřní teplota 2 °C, nižší než nastavená teplota, ventilátor automaticky zavře horní kryt a ventilátor</p>	<p>Výchozí teplota nastavení je: 26 °C / 79 °F. Když je vnitřní teplota o 2 °C nižší než výchozí teplota, ventilátor automaticky zavře horní kryt a ventilátor</p>
<p>Metoda nastavení teploty pro dálkové ovládání</p> <p>nastavení ovládání: Stiskněte "  " na dálkovém ovladači</p>	<p>Výchozí nastavení teploty není třeba upravovat</p>

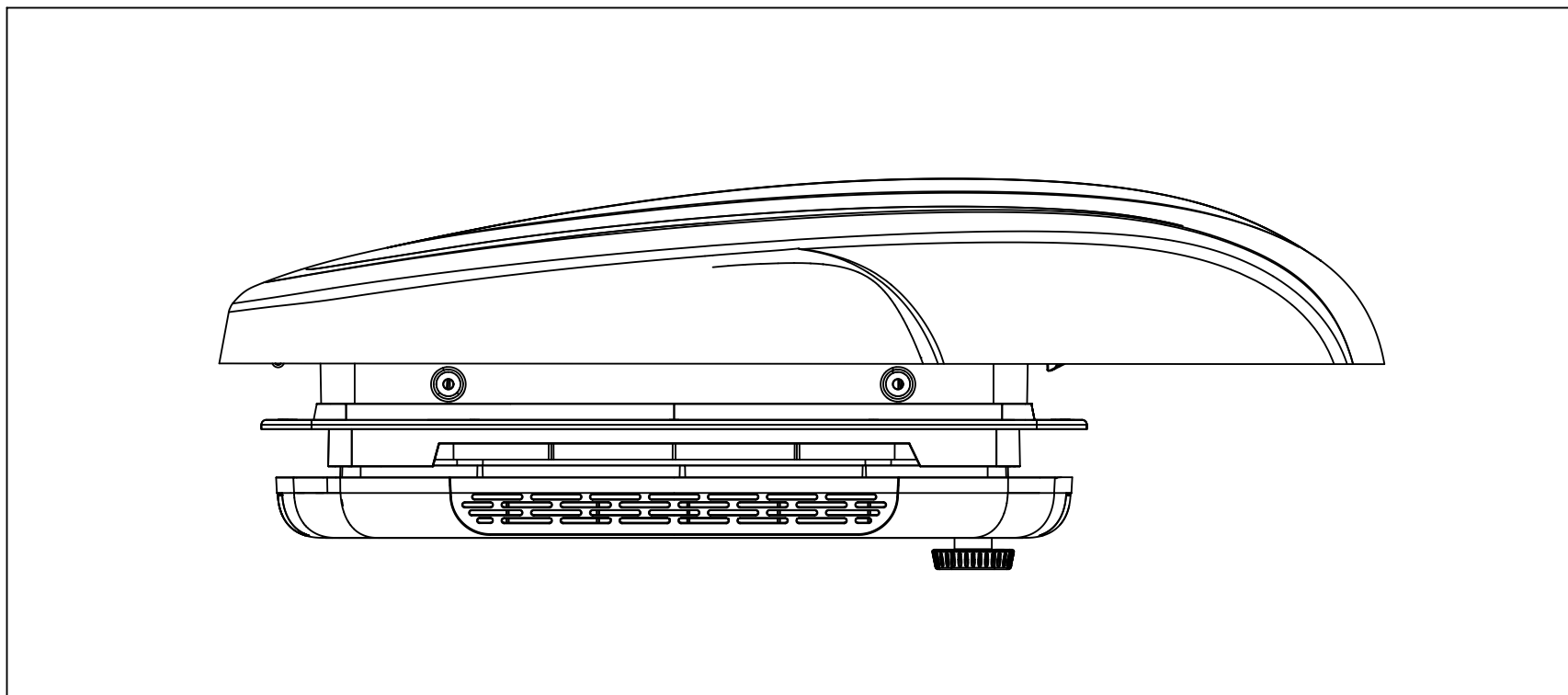
Popisy speciálních funkcí: Párování kódu v dálkovém ovládání

	<p>Porovnávání kódů na dálkovém ovladači  1 °C</p>	
<p>Stiskněte   tlačítko na dálkovém ovladači V rozmezí od 3 s do 20 s po zapnutí</p>	<p>Zadejte stav shody kódu</p>	
<p>Po úspěšném párování kódu se zvuková výstraha ve stylu „di...“</p>	<p>Úspěšné párování</p>	

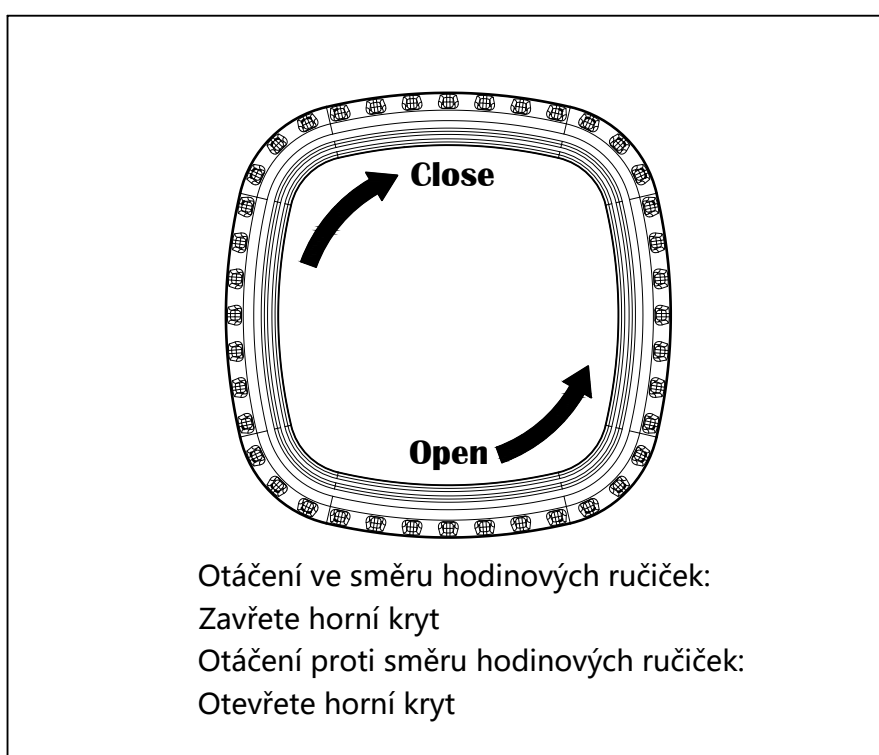
 Párování kódem musí být dokončeno do 20 s po zapnutí větrací jednotky ventilátoru (Pokud párování není dokončeno, vypněte napájení a poté jej znovu zapněte, abyste mohli opět zahájit process párování ještě jednou).

Jak používat PLUS

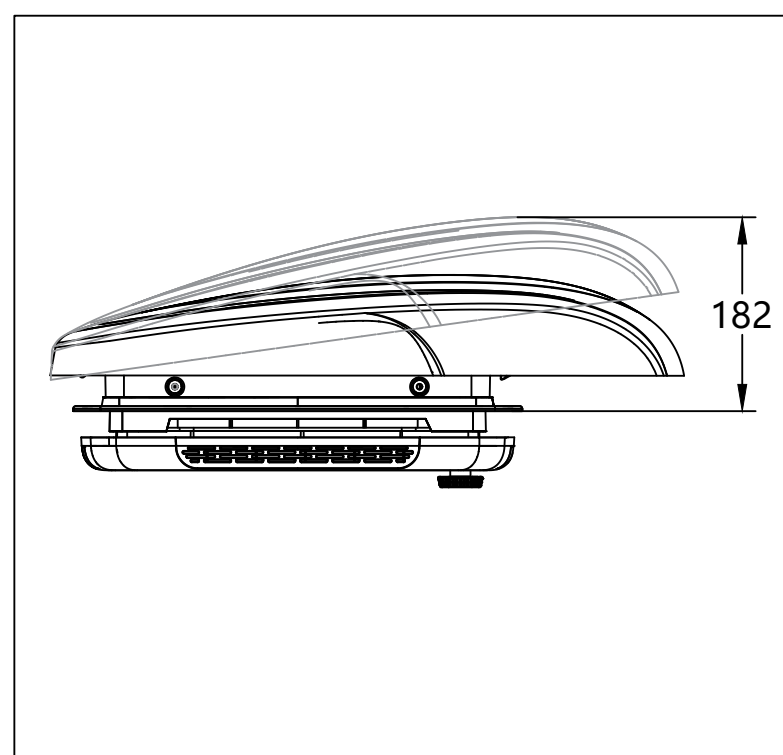
Manuální otevírání/zavírání horního krytu



Manuálně otočte rukojeti pro manuální otevření/zavření horního krytu větracího ventilátoru



Manuální knoflíken



Maximální výška otevření



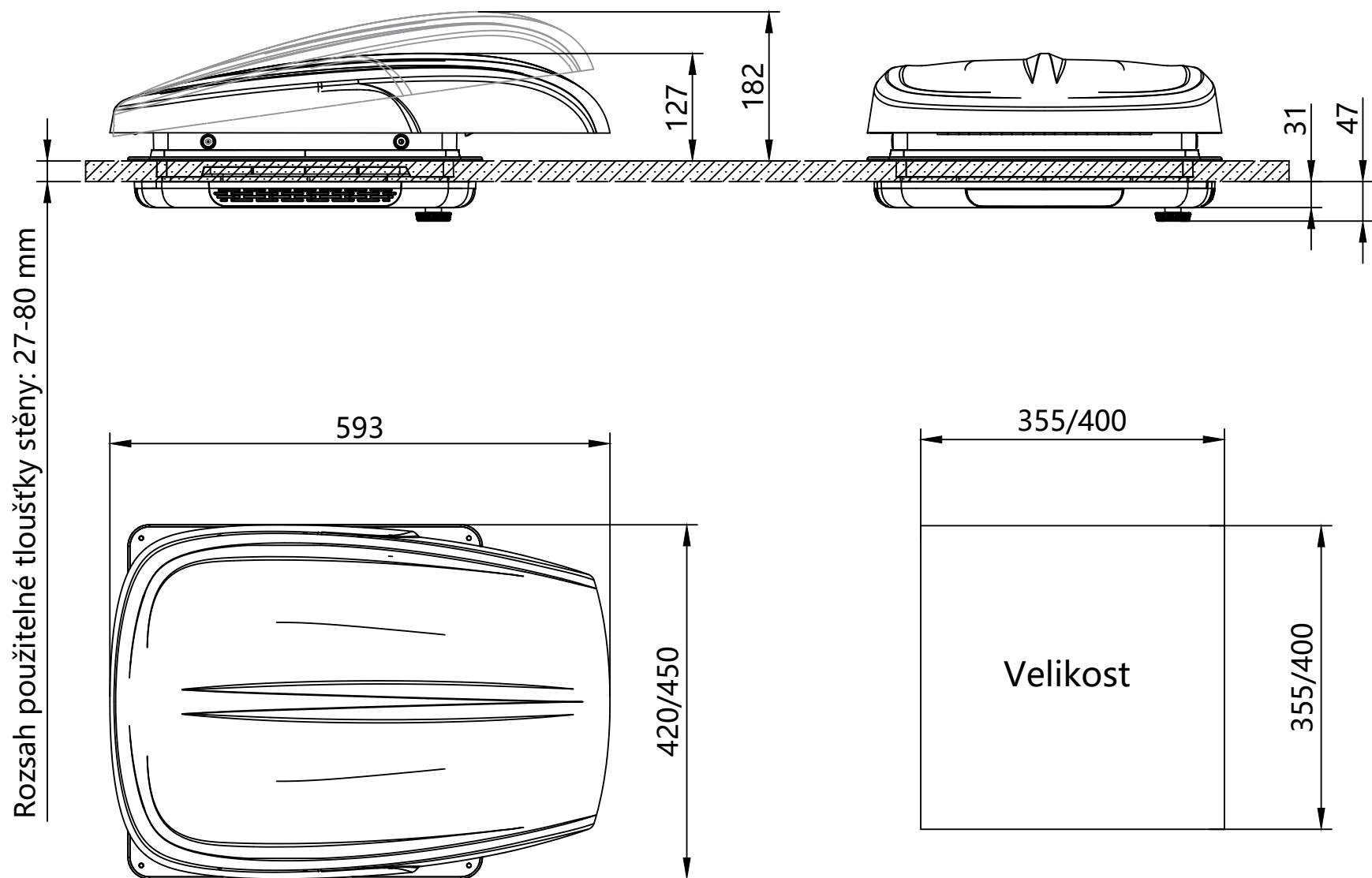
Při manuálním otevírání horního krytu se doporučuje jej ručně otevřít po vypnutí ventilátoru.



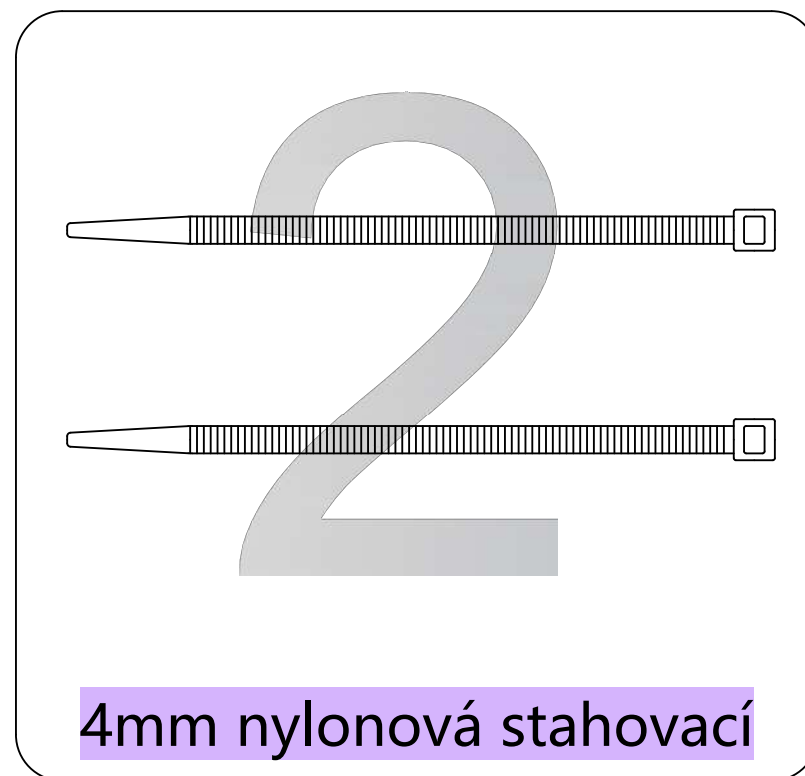
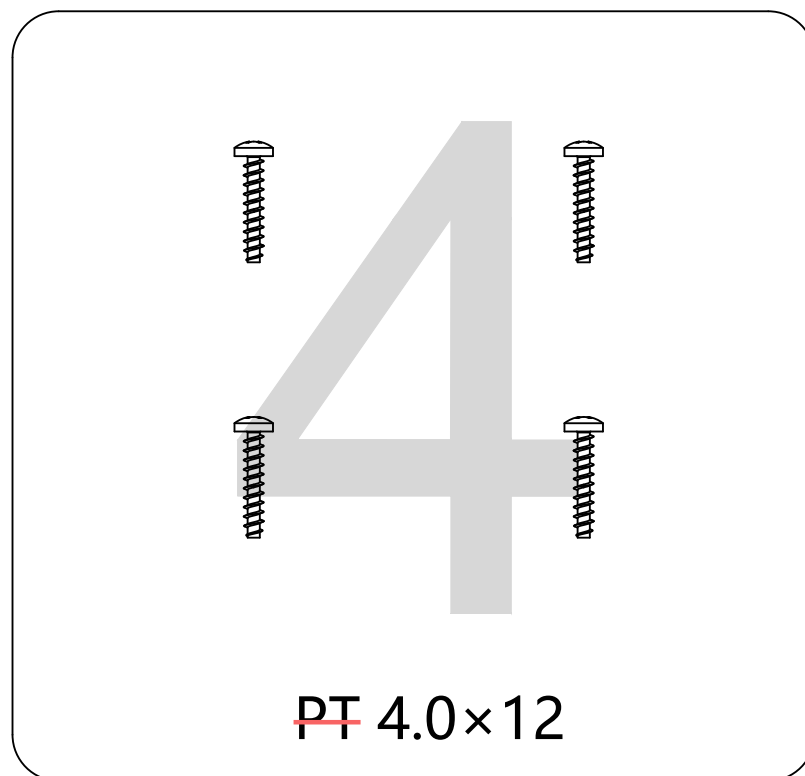
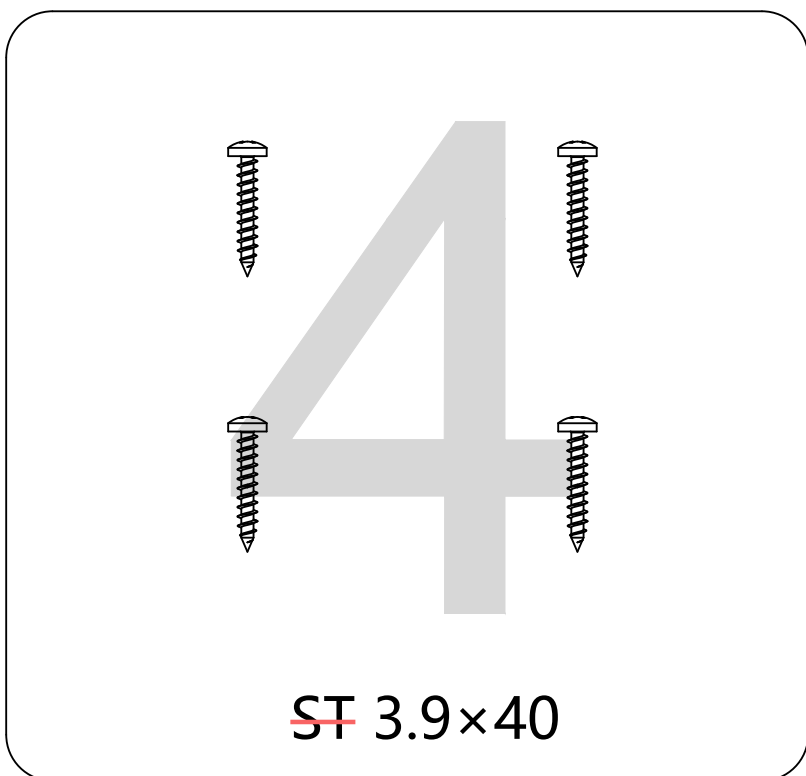
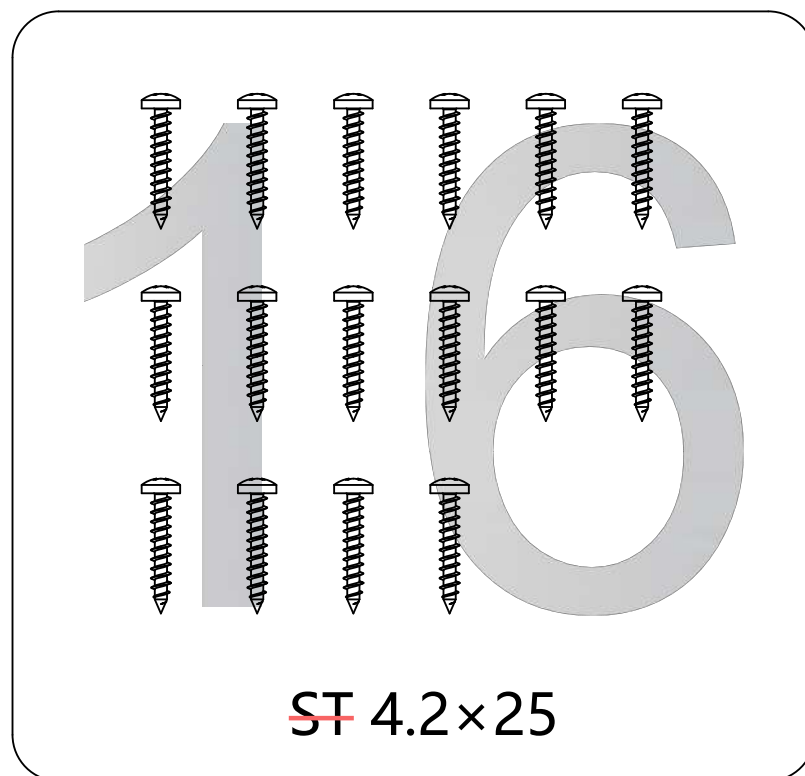
Při manuálním otevření nebo zavření horního krytu lze horní kryt otevřít do maximální výšky nebo zavřít, aby se přestalo otáčet držadlo, aby se zabránilo vnitřnímu poškození.

Celkové rozměry

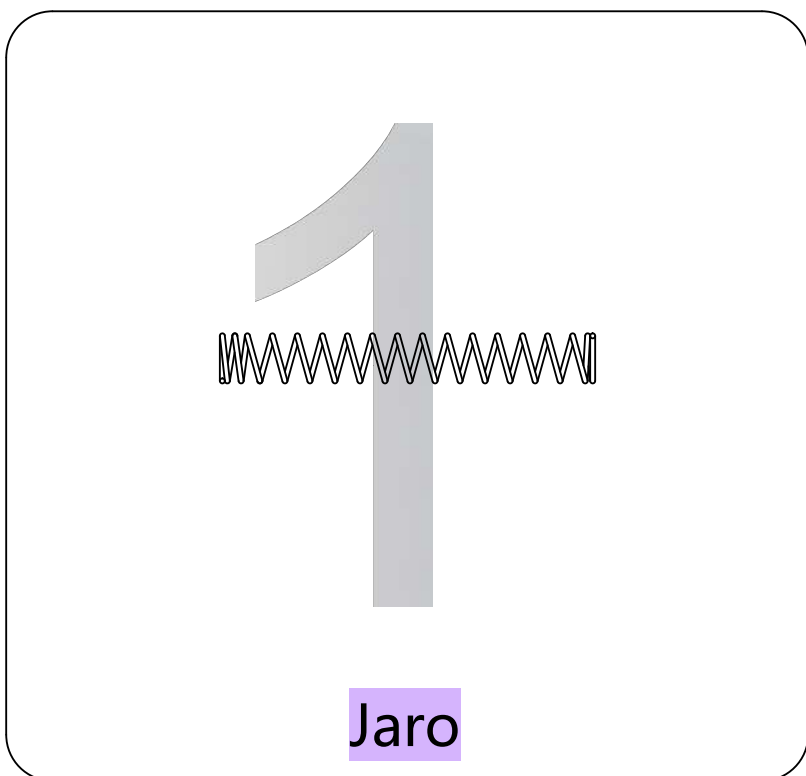
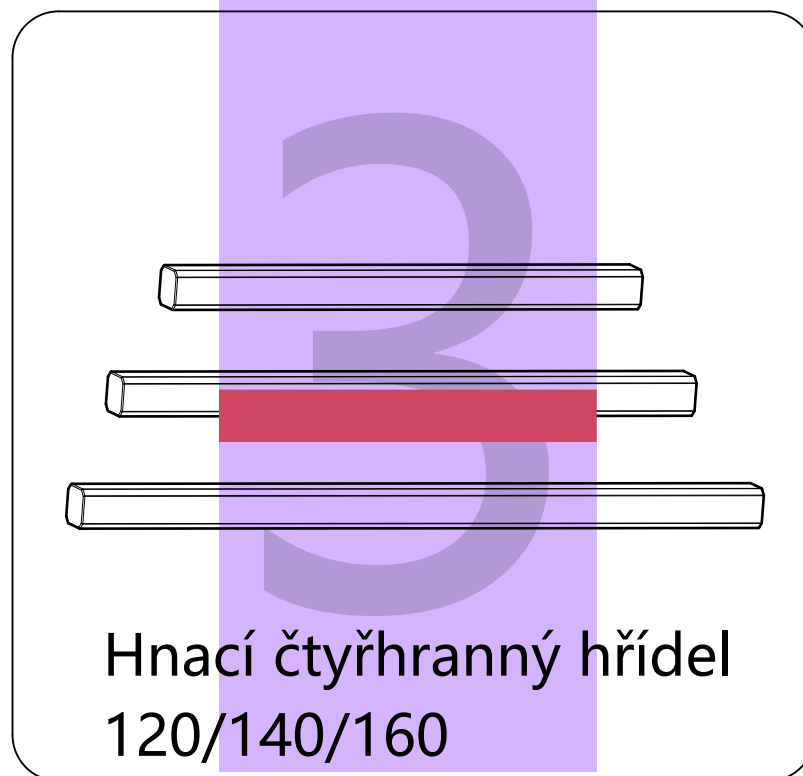
Einheit: mm



Obsah balení



Obsah balení



ST 4.2×25 (pro upevnění upevňovací desky karoserie vozidla a karoserie vozidla)

ST 3.9×40 (pro upevnění spodní části vnitřního rámečku ke karoserii vozidla)

PT 4.0×12 (pro upevnění horní montáže horního krytu a upevňovací desky karoserie vozidla)

ST 3,5×13 (pro upevnění základny dálkového ovladače ke karoserii vozidla)

Hnací čtvercová hřídel: 120 mm

Vhodná tloušťka stěny: 27-47 mm

Hnací čtvercová hřídel: 140 mm

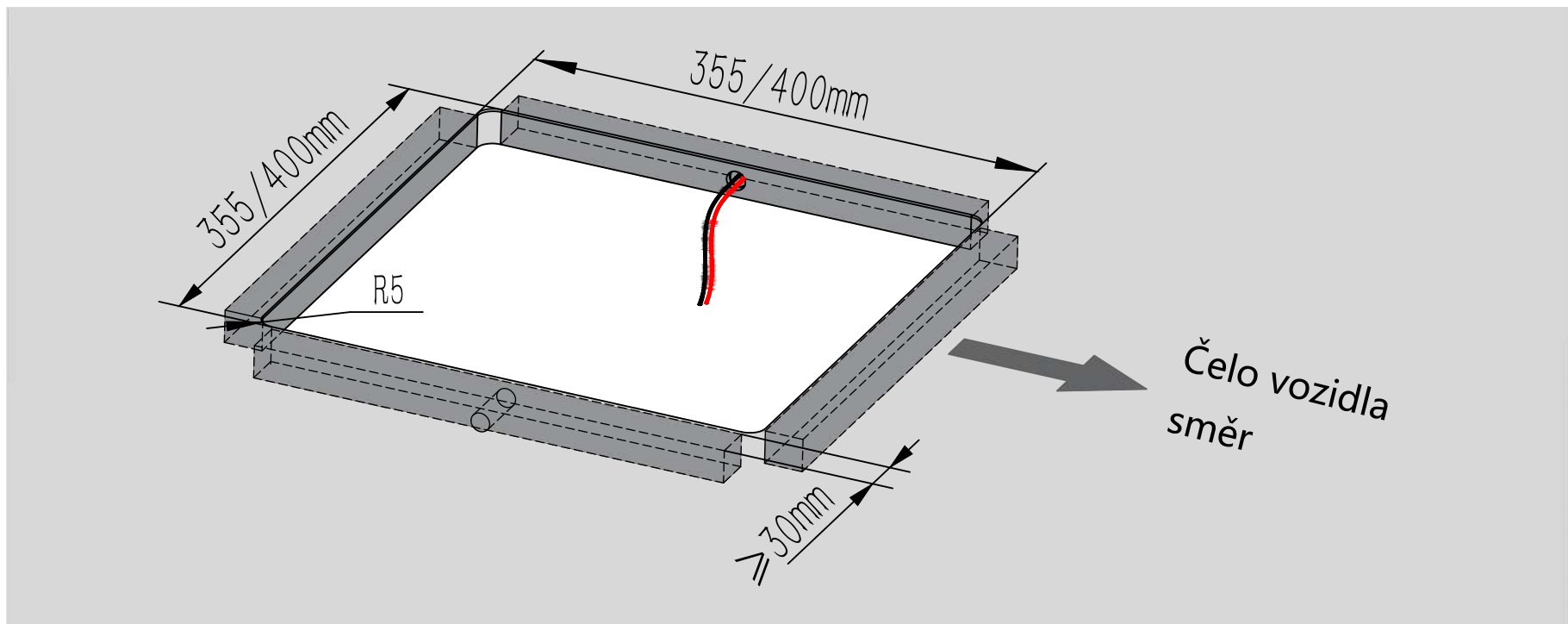
Vhodná tloušťka stěny: 48-67 mm

Hnací čtvercová hřídel: 160 mm

Vhodná tloušťka stěny: 68-80 mm

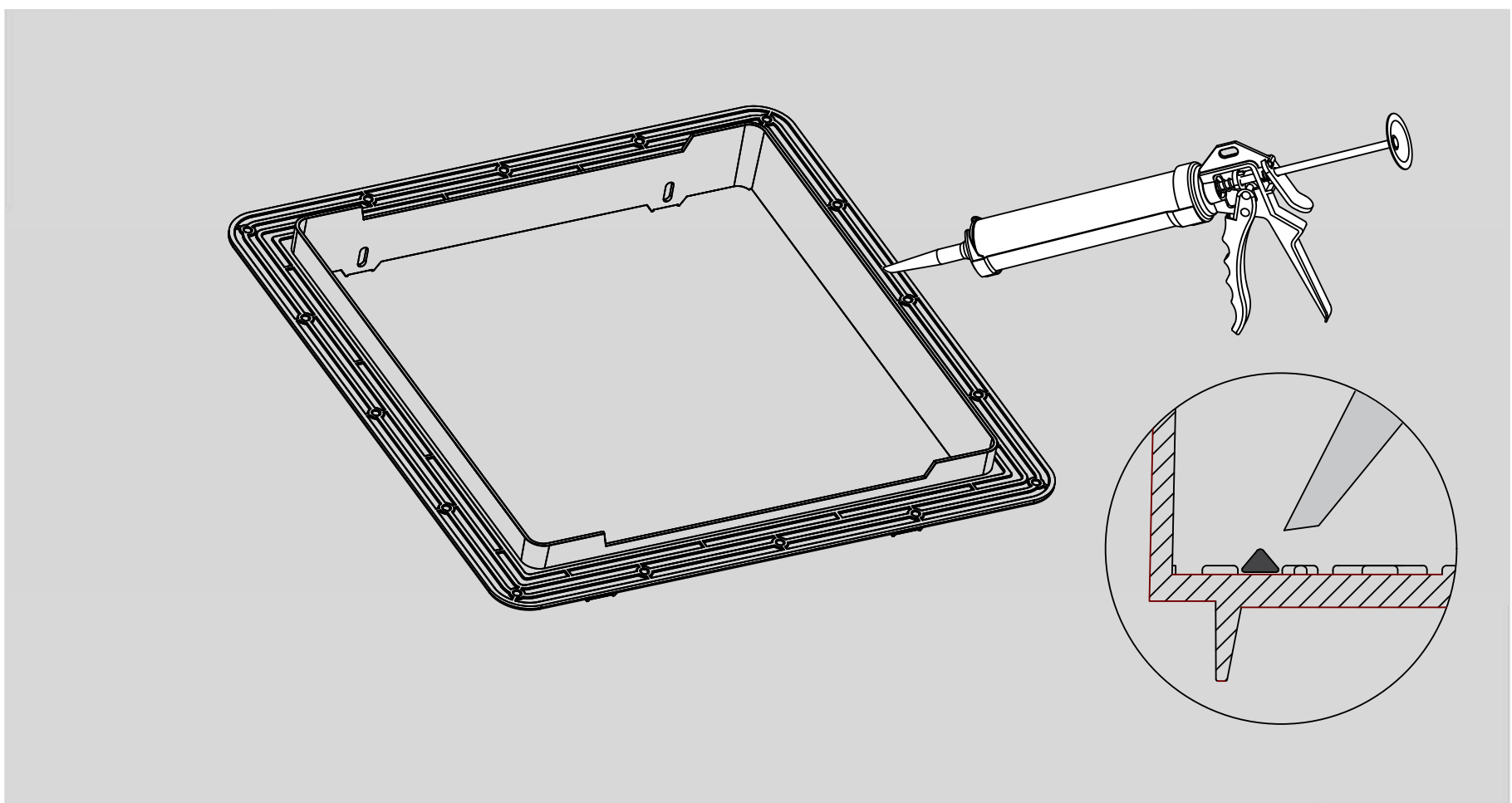
Montáž PLUS FAN

1. Otevřete montážní otvory pro PLUS FAN na střeše (kolem otvoru je nutná silná stěna o šířce ≥ 30 mm, aby bylo zajištěno, že samořezný šroub lze do této stěny pevně přivrtat) podle nákresu velikosti otvoru na stránce [Montážní rozměry]. Napájecí kabel ≥ 50 mm lze volitelně rezervovat v otvoru na levé nebo pravé straně těla.



i Výstup na levé straně karoserie vozidla je uveden jako příklad v tomto návodu.

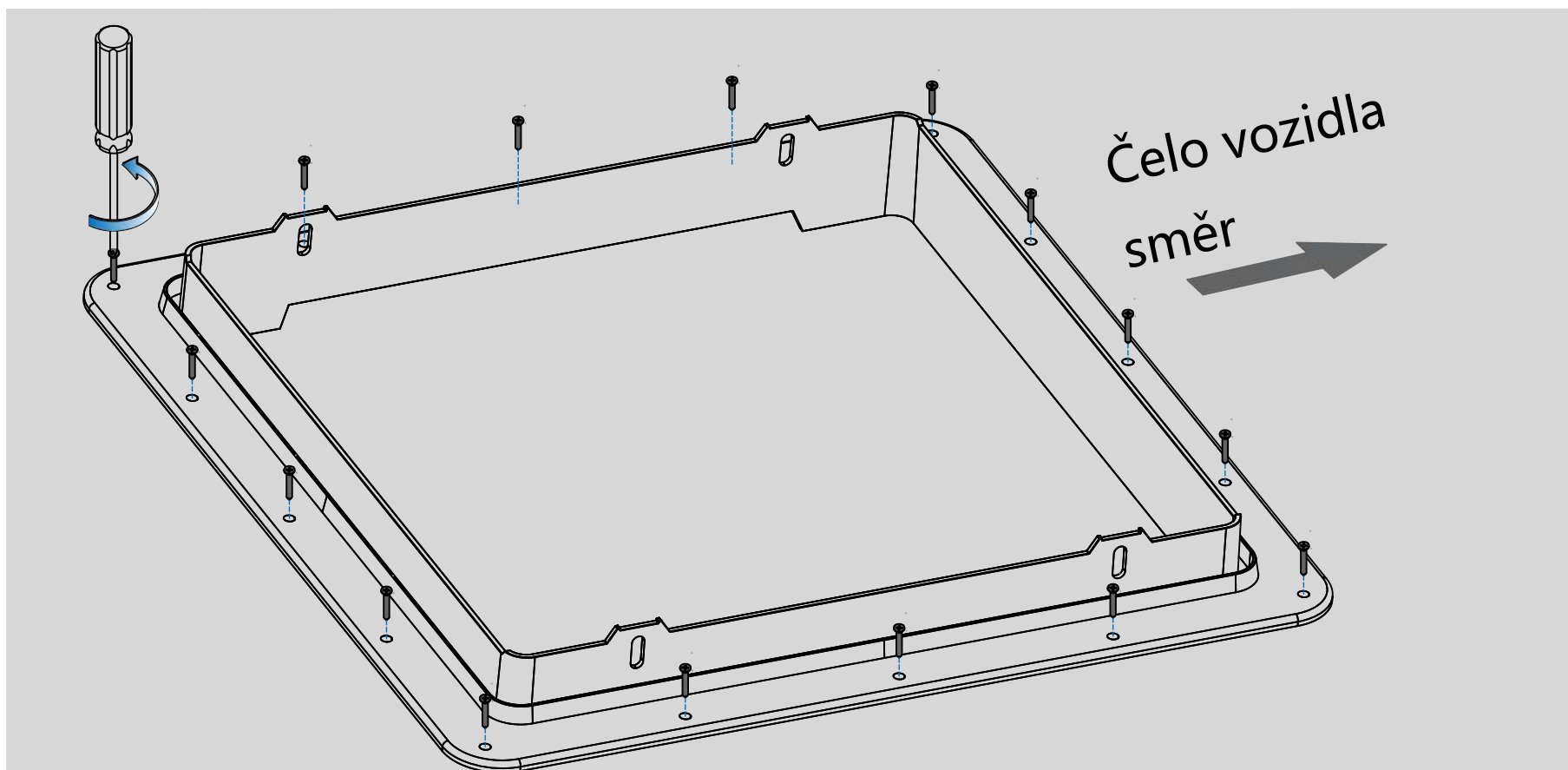
2. Vyjměte upevňovací desku karoserie vozidla z obalu a aplikujte těsnicí prostředek (doporučuje se tmel typu MS) do pryžové drážky vnějšího kroužku rámu upevňovací desky karoserie vozidla. Tmelu by nemělo být příliš mnoho a jakékoli přebytečné lepidlo by mělo být vyčištěno měkkou škrabkou.



i Množství lepidla by mělo být rovnoměrné. Nenanášejte příliš mnoho lepidla.

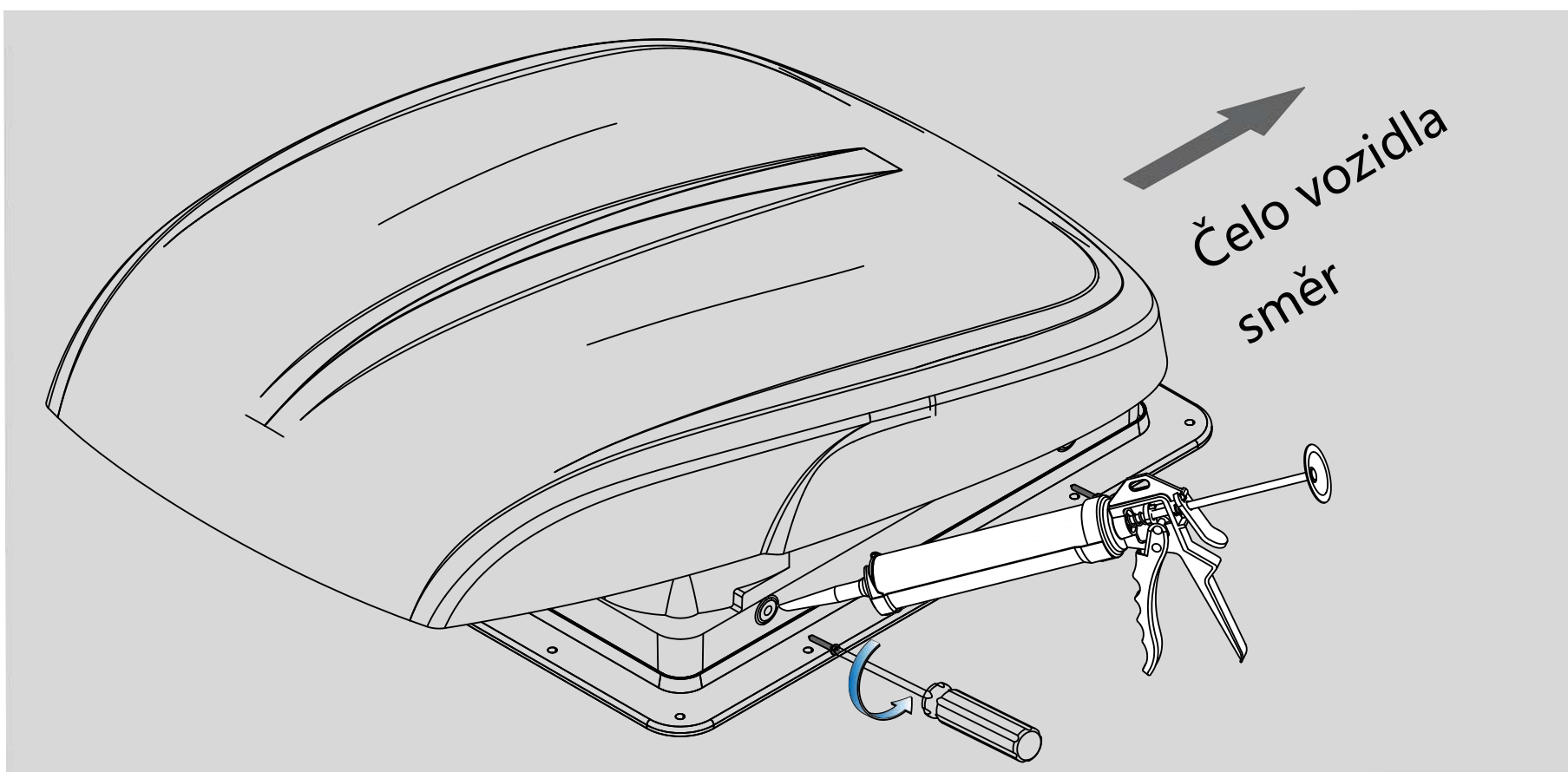
Montáž PLUS FAN

3. Upevněte upevňovací desku karoserie na stěnu obytného vozu pomocí šroubů s křížovou hlavou ST4.2 × 25 (16 ks) vně karoserie. Po upevnění šroubů odstraňte přebytečné lepidlo kolem upevňovací desky těla, pokud vám přeteklo.



i Upevňovací šroub musí být pevně upevněn.

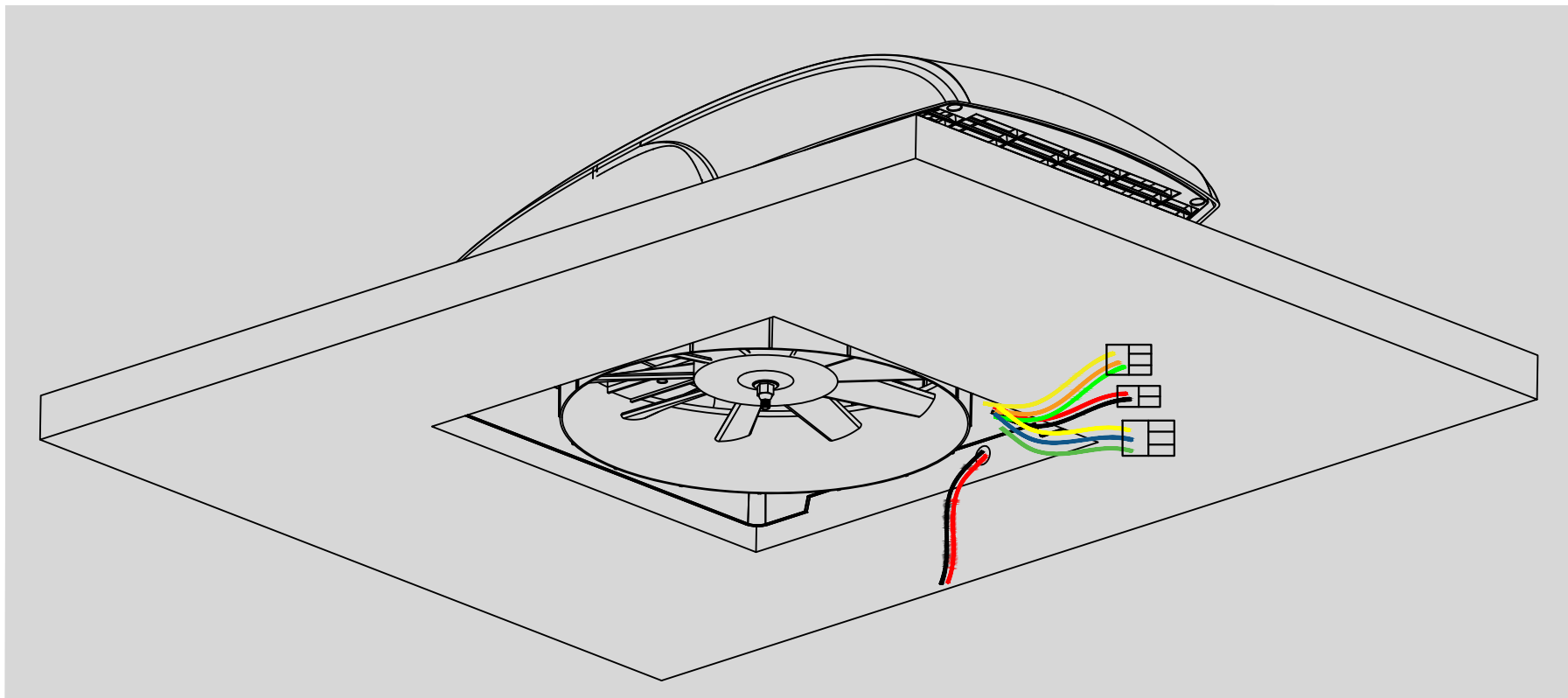
4. Sejměte horní část horního krytu PLUS FAN, zarovnejte jej s rámem upevňovací desky karoserie a horní část zasuňte do rámu. Po vylisování naneste přiměřené množství tmelu (doporučeno použít tmel typu MS) na (PT4.0 × 12 (4)), a poté pomocí šroubů upevněte horní část upevňovací desky těla.



i Boční upevňovací šrouby musí být po utažení upevněny; V opačném případě vznikne mezera mezi lepicí páskou mezi horní sestavou a upevňovací deskou karoserie, což pravděpodobně způsobí únik vody. (Doporučený točivý moment šroubu: 0,7 N.m)

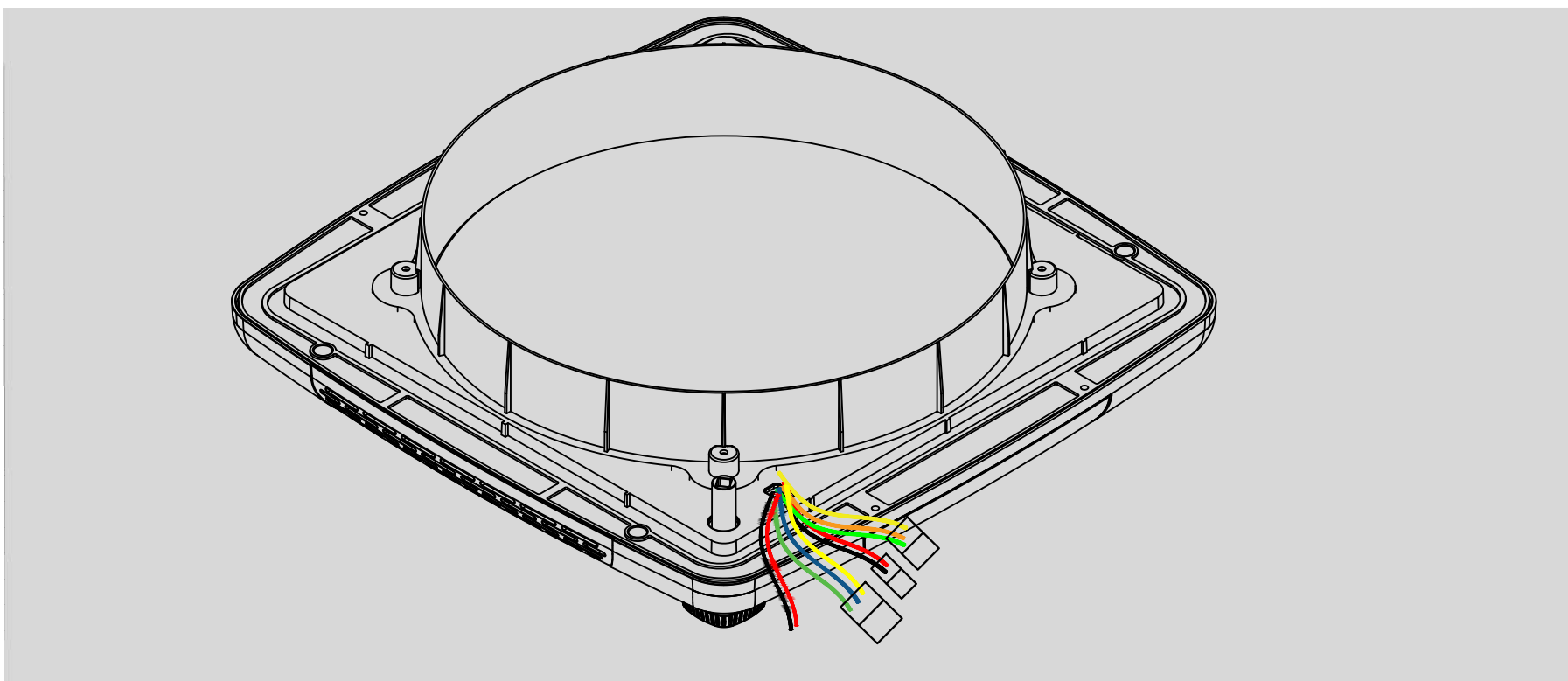
Montáž PLUS FAN

5. Uspořádejte výstupní vodiče horní sestavy horního krytu PLUS FAN. K dispozici jsou celkem 3 druhy kabelových svorek (1#/2#/3# koncovky samice).



Vodič motoru ventilátoru:
(zelený, modrý a žlutý) 3P samec konec 1#;
Drát zvedacího motoru:
(červený a černý) 2P samec 2 #, (zelená, oranžová a žlutá) 3P samec
terminál 3 #; Napájecí kabel vozidla: (červený a černý) holý vodič;

6. Uspořádejte výstupní vodiče spodní sestavy vnitřního ozdobného rámu PLUS FAN a použijte 3 druhy kabelových svorek (1#/2#/3# koncovky samec).



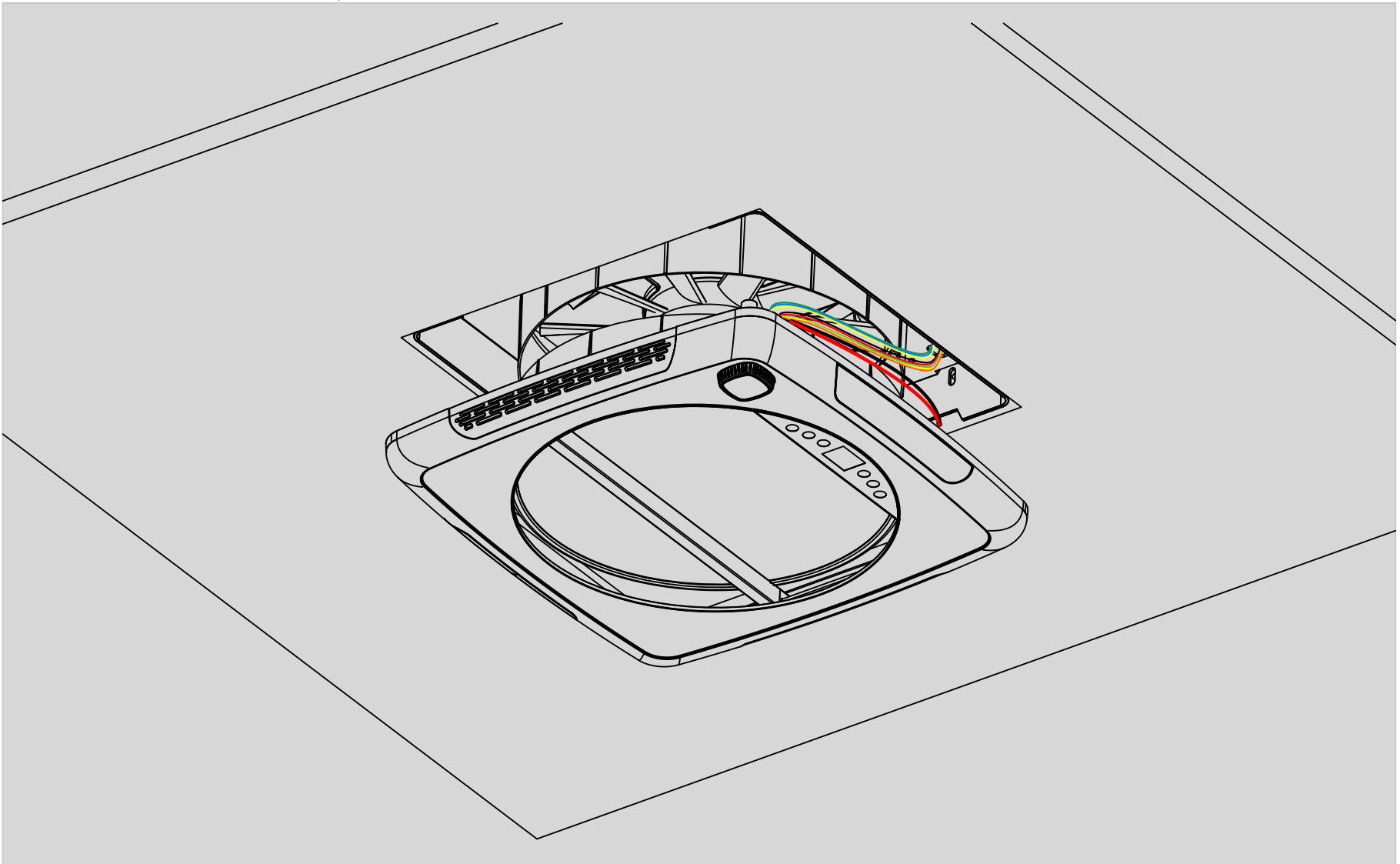
Vodič motoru ventilátoru: (zelený, modrý a žlutý) 3P koncovka samice 1#;
Drát zvedacího motoru: (červený a černý) 2P koncovka samice 2#, (zelená, oranžová a žlutá) 3P samičí
terminál 3#;
Vstupní napájecí vodič ventilátoru: (červený a černý) holý vodič;



Svazek kabelů musí být čistý a bez poškození a navíjení. Svorky musí být pevně připojeny a kolíky nesmí být poškozeny.

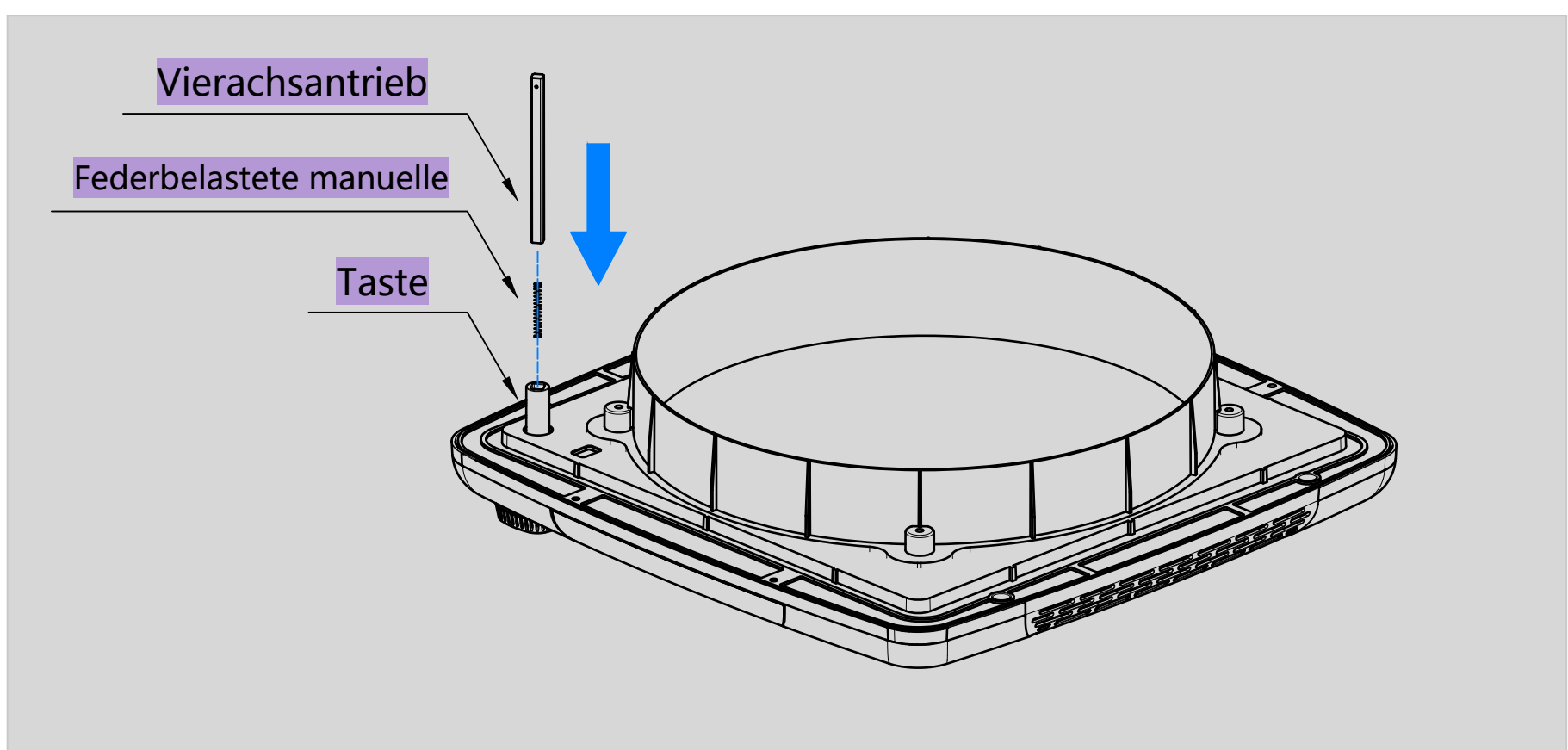
Montáž PLUS FAN

7. Připojte svorky kabelového svazku (3 typy) horní a spodní sestavy PLUS FAN a připojte anodu a katodu napájecího kabelu.



Kabelový svazek musí být úhledný a všechny svorky musí být pevně připojeny bez jakéhokoli nedostatečného nebo vynechaného připojení. Kabelový svazek musí být barevně zarovnán a po uspořádání kabelového svazku upevněn stahovacími pásky.

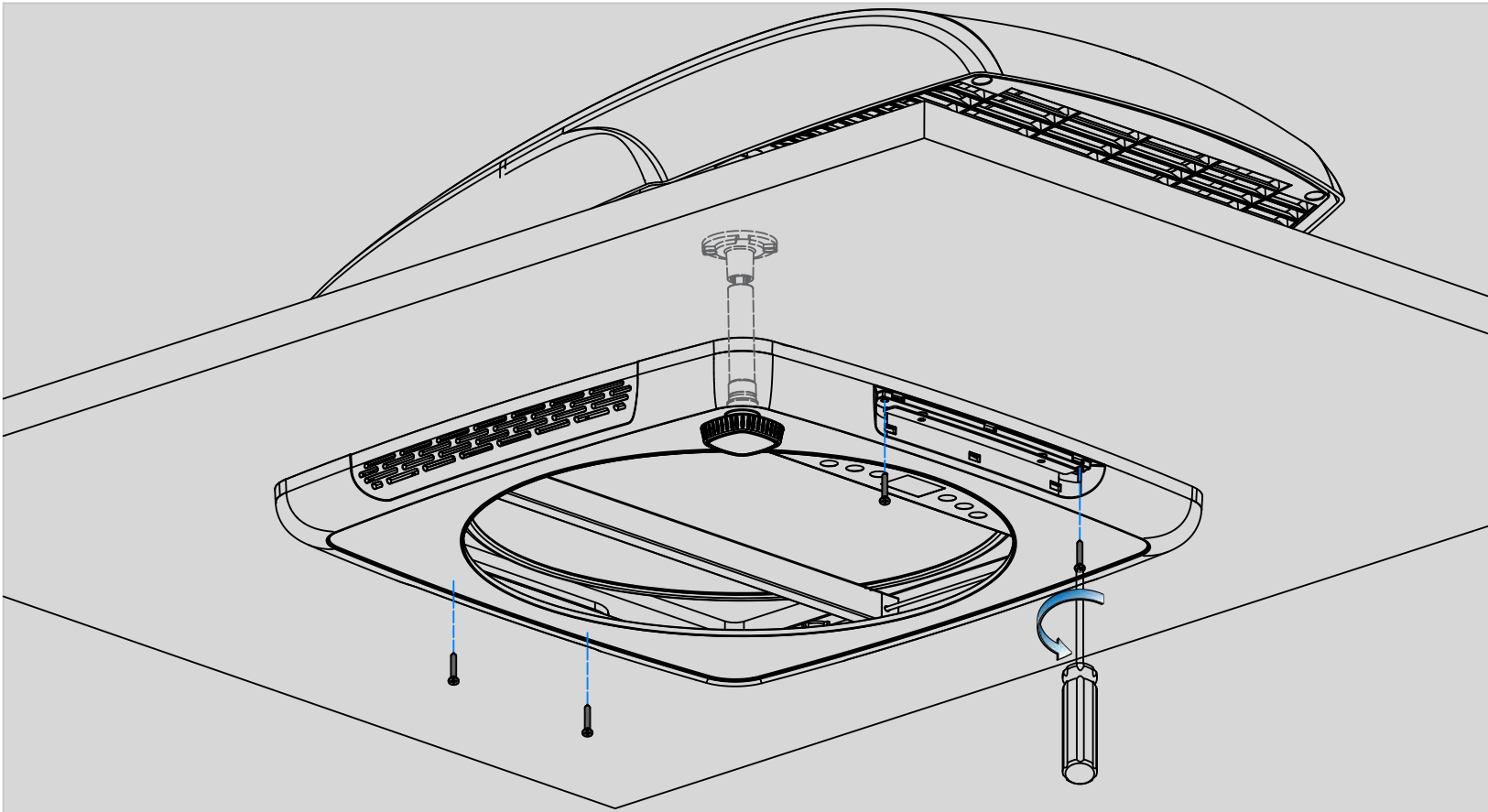
8. Umístěte pružinu a ~~čtvercový~~ hřídel převodovky postupně do drážky manuálního knoflíku PLUS FAN.



Pružina nesmí být poškozena, rukojeť se musí flexibilně otáčet bez stagnace a ~~čtvercová~~ hřídel musí být čistá a bez olejových skvrn a jiných nečistot.

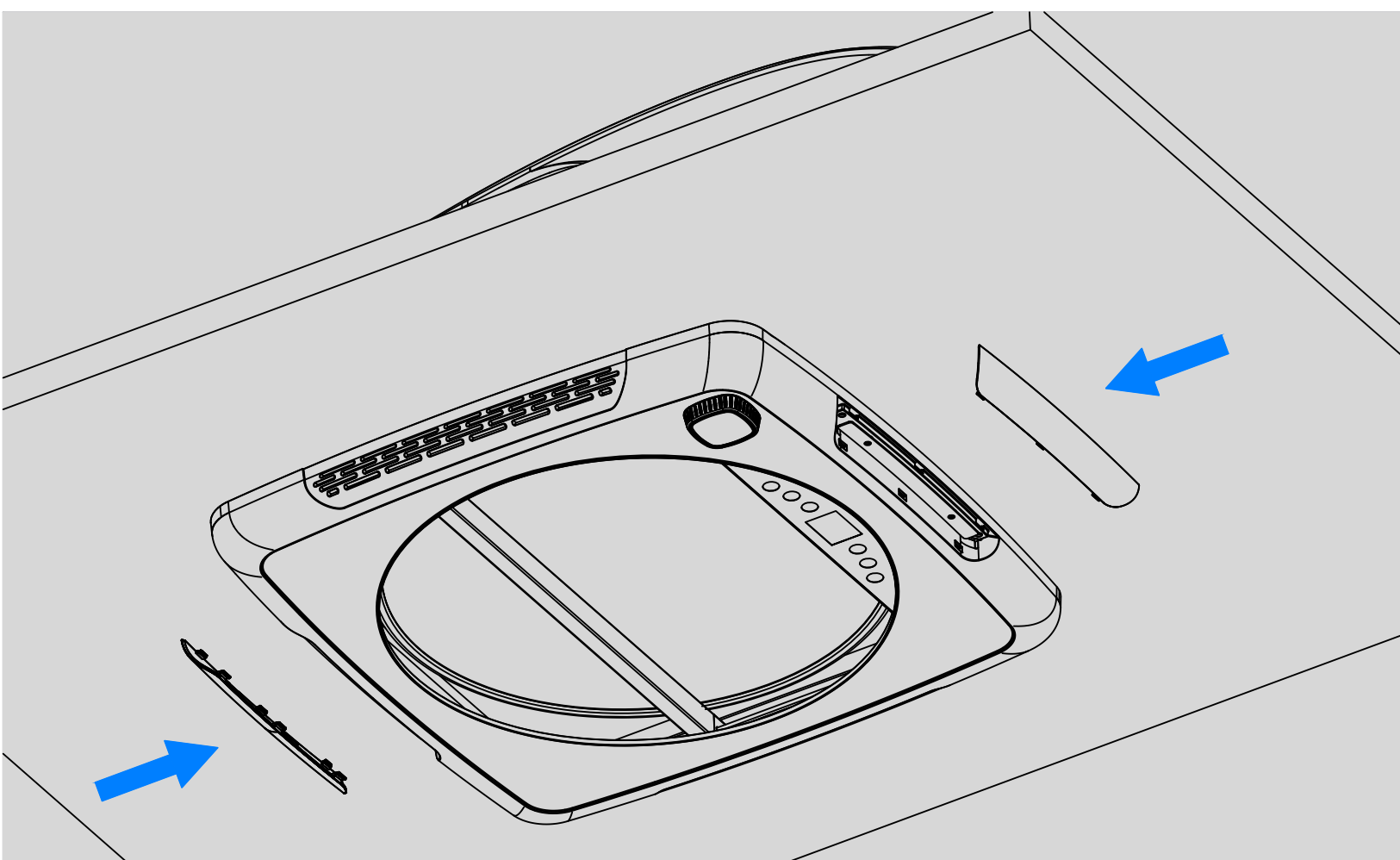
Montáž PLUS FAN

9. Po uspořádání kabelového svazku vyrovnejte čtvercovou hřídel s odpovídající polohou horní sestavy horní sestavy horního krytu, vložte spodní sestavu vnitřního ozdobného rámu PLUS FAN a postupně zašroubujte šrouby s křížovou hlavou ST3.9 × 40 (4 ks) do příslušných otvorů.



Kabelový svazek musí být úhledný a všechny svorky musí být pevně připojeny bez nedostatečného nebo vynechaného spojení. Šrouby musí být pevně upevněny.

10. Zasuňte kryty žárovek do příslušných drážek ve spodní části ozdobného rámu PLUS FAN.



Po vložení stínidlo vydá tři cvaknutí, což znamená, že stínidlo bylo upnuto na správném místě.

Záruční podmínky

1. Na celý výrobek se vztahuje **jednoletá** záruka.
2. Pokud je výrobek vadný, kontaktujte jej v záruční době nebo jej vraťte k opravě v prodejním místě.
3. V rámci záruční doby bude v případě jednoho z následujících případů poskytnuta zpoplatněná oprava a doživotní servis:
 - 1) Nepředložení záručního listu a platného dokladu o koupi;
 - 2) Změnu faktury;
 - 3) Selhání a poškození způsobené náhodnými faktory a nesprávným použitím;
 - 4) Selhání a poškození způsobené vlastní opravou bez povolení;
 - 5) Poškození způsobené použitím jiného napájecího zdroje nebo **voleage**, než je uvedeno;
 - 6) Produkty, které byly opraveny a nadále se používají po uplynutí záruční doby;
4. Doba platnosti záruky je ode dne převzetí. Během záruční doby mohou spotřebitelé požádat o opravu, vrácení a výměnu pomocí faktury a záručního listu.

Záruční list

Název produktu: _____ Model
produktu: _____ Sériové
číslo: _____ Datum
výroby: _____
Jméno zákazníka: _____ Kontaktní číslo: _____
Zákazník adresa: _____

Obsah záruky: _____
Poprodejní služby: _____ Podpis
zákazníka: _____ ~~Spokojený~~
~~Nespokojený~~
 Inhalt Unbefriedigt

Obsah záruky: _____
Poprodejní služby: _____ Podpis
zákazníka: _____ Spokojený
Nespokojený
 Inhalt Unbefriedigt

Obsah záruky: _____
Poprodejní služby: _____ Podpis
zákazníka: _____ Spokojený
Nespokojený
 Inhalt Unbefriedigt

